



Husqvarna®



BMC 335, BMC 335RC



BG	Ръководство за експлоатация
RO	Instrucțiuni de utilizare
TR	Kullanım kılavuzu
UK	Посібник користувача

2-39
40-76
77-112
113-149

Съдържание

Въведение.....	2	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	33
Безопасност.....	6	Технически характеристики BMC 335, BMC 335RC.....	35
Операция.....	11	Принадлежности.....	37
Поддръжка.....	21	Декларация за съответствие.....	38
Търсене и отстраняване на неизправности.....	32		

Въведение

Описание на продукта

Продуктът е електрическа машина за фрезозане на бетон за бетонни, каменни и асфалтови повърхности. BMC 335 е пешеходно управляван. BMC 335RC може да се управлява с дистанционно управление.

Продуктът може да се превърне в скарифikator.

Предназначение

Продуктът се използва за отстраняване на горния слой върху бетонни, каменни и асфалтови повърхности на определена дълбочина на рязане.

Когато продуктът се използва като скарифikator, той се използва за нагряване на повърхности и

за отстраняване на наслоявания и следи от пътна маркировка.

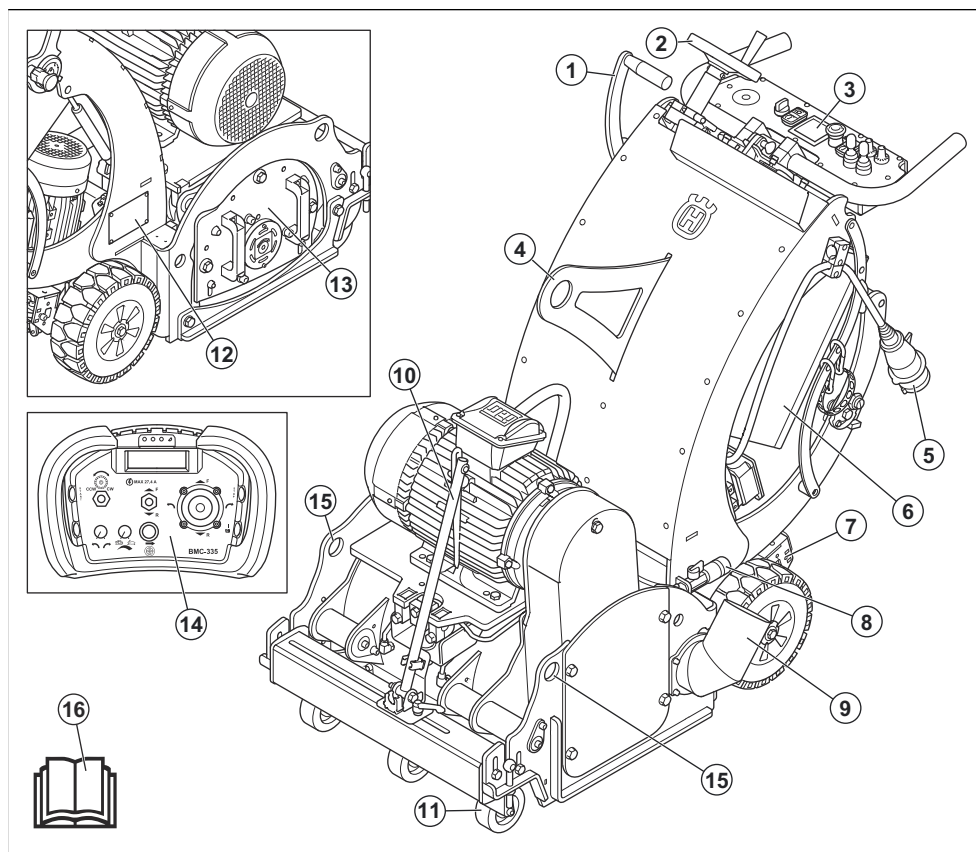


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте продукта като скарифikator без правилните модификации. Направете справка с *За промяна на продукта в скарифikator, 50 Hz на страница 25* или *За промяна на продукта в скарифikator, 60 Hz на страница 28*.

Не използвайте продукта за други задачи.

Продуктът се използва за промишлени дейности от професионални оператори.

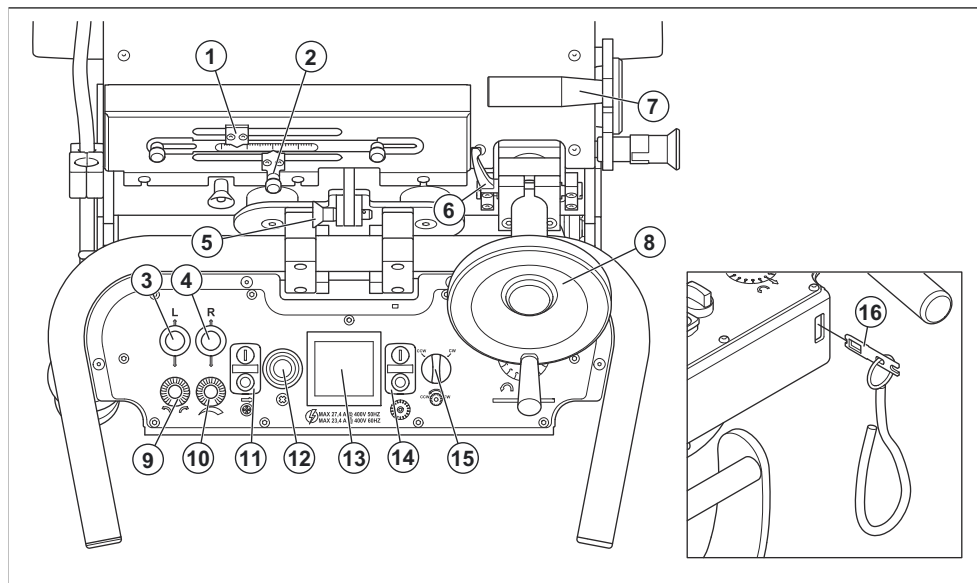
Общ преглед на продукта



- | | |
|---|---|
| 1. Лост за повдигане | 9. Конектор за прахоуловител |
| 2. Колело за регулиране на дълбочината | 10. Показалец за посока |
| 3. Табло за управление | 11. Предно колело |
| 4. Ухо за повдигане | 12. Табелка с данни |
| 5. Захранващ щепсел | 13. Страничен капак |
| 6. Електрически корпус с главен прекъсвач | 14. Дистанционно управление (BMC 335RC) |
| 7. Педал на задвижващата система | 15. Отвор за ремък за привързване |
| 8. Водна връзка | 16. Ръководство за оператора |

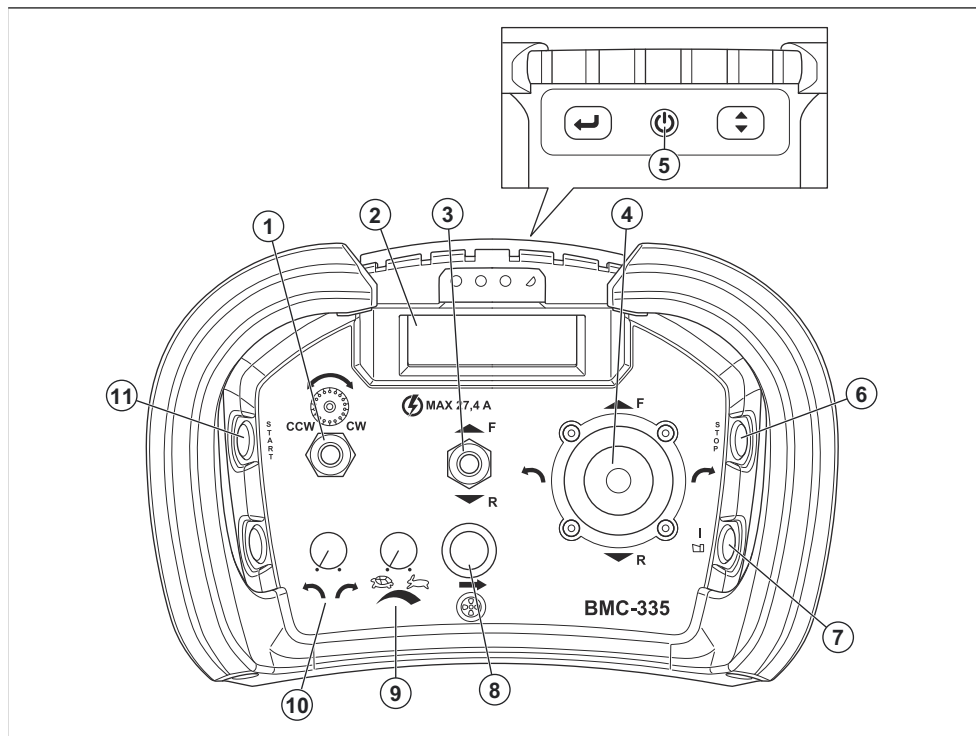
Забележка: Ако за Вашата работа е необходима вода, се обърнете към сервиз на Husqvarna за повече информация.

Общ преглед на таблото за управление



- | | |
|---|--|
| 1. Индикатор за регулиране на дълбочината | 9. Управление на колеята |
| 2. Ръчен индикатор за дълбочина | 10. Регулиране на скоростта |
| 3. Джойстик за движение напред и назад на лявото задвижващо колело | 11. Бутони за ВКЛ./ИЗКЛ. на задвижващия двигател |
| 4. Джойстик за движение напред и назад на дясното задвижващо колело | 12. Бутон за аварийно спиране |
| 5. Блокировка на кормилното управление | 13. Амметър |
| 6. Блокировка на колелото за регулиране на дълбочината | 14. Бутони за ВКЛ./ИЗКЛ. на двигателя на барабана |
| 7. Пост за повдигане | 15. Превключвател за посока на въртене, двигател на барабана |
| 8. Колело за регулиране на дълбочината | 16. Управление на присъствието на оператора (ОПС) |

Общ преглед на дистанционното управление BMC 335RC



1. Превключвател за посока на въртене, двигател на барабана
2. Дисплей
3. Превключвател за работа на преден или заден ход
4. Джойстик
5. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.
6. Бутон за спиране на двигателя на барабана
7. Бутон за операция по сдвояване
8. Автоматично задвижване
9. Регулиране на скоростта
10. Регулиране на колейта
11. Бутон за стартиране на двигателя на барабана



Високо напрежение.



Пазете всички части на тялото си далеч от горещи повърхности.



Точка на повдигане.



Дръжте ръцете си далеч от въртящите се части.



Прочетете внимателно ръководството и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате продукта.

Символи върху продукта



Предупреждение: този продукт може да бъде опасен и да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Внимавайте и използвайте продукта правилно.



Използвайте одобрена респираторна защита.



Използвайте одобрени антифони.



Използвайте одобрени защитни средства за очите.



Използвайте одобрени защитни ръкавици.



Използвайте одобрени защитни ботуши.



Този продукт е в съответствие с изискванията на приложимите директиви на ЕС.

1. Продуктов номер
2. Тегло на продукта
3. Номинална мощност
4. Номинално напрежение
5. Корпус
6. Номинален ток
7. Честота
8. Максимален ъгъл на наклон
9. производител
10. Код с възможност за сканиране
11. Година на производство
12. Модел
13. Сериен номер

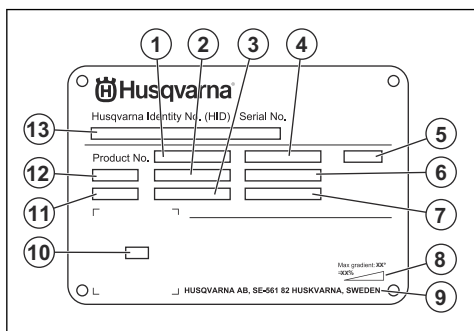
Повреда на продукта

Ние не носим отговорност за повреди по нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Забележка: Останалите символи/стикери върху продукта се отнасят за специални изисквания по отношение на сертификати за някои пазари.

Табелка с данни



Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Този продукт е опасен инструмент, ако не сте внимателни или ако го използвате неправилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Преди да използвате продукта, трябва да прочетете и да разберете съдържанието на това ръководство за оператора.
- Запазете всички предупреждения и инструкции.
- Спазвайте всички приложими закони и разпоредби.
- Операторът и работодателят на оператора трябва да познават и да предотвратяват рисковете по време на работа с продукта.
- Не позволявайте на лице да работи с продукта, освен ако не е прочело и разбрало съдържанието на ръководството за оператора.
- Не работете с продукта, освен ако не сте преминали обучение преди това. Уверете се, че всички оператори са преминали обучение.
- Не позволявайте на дете да работи с продукта.
- Позволявайте само на упълномощени лица да работят с продукта.
- Операторът носи отговорност за злополуки с други лица или имущество.
- Не използвайте продукта, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Не използвайте продукта, ако сте уморени. Важно е редовно да преустановявате работата.
- Винаги бъдете внимателни и подходжайте разумно.
- Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да предизвика смущения в активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозно нараняване или смърт, препоръчваме лицата с медицински импланти да разговарят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да работят с този продукт.

- Поддържайте продукта чист. Уверете се, че разчитате ясно знаците и стикерите.
- Не използвайте продукта, ако е повреден или не работи правилно.
- Не извършвайте модификации по този продукт.
- Не работете с продукта, ако има вероятност други лица да са извършили модификации по него.

Инструкции за безопасност за работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 9*.
- Прекаленото излагане на вибрации може да причини поражения върху кръвоносната или нервната система на лица със затруднено кръвообращение. Потърсете медицинска помощ, ако се появят симптоми, които могат да са резултат от прекалено излагане на вибрации. Такива симптоми са например изтръпване, загуба на чувствителност, „иглички“, „бодежи“, болки, физическо отпускане, промяна на цвета или състоянието на кожата. Тези симптоми се появяват обикновено по пръстите, ръцете или китките.
- Не работете с продукта, ако не са монтирани всички защитни капаци.
- Уверете се, че знаете как бързо да спрете двигателя при аварийна ситуация.
- Преди да се отдалечите от продукта, спрете двигателя и разкачете захранващия шнур. Уверете се, че няма риск от случайно стартиране.
- Внимавайте дрехи, дълга коса и бижута да не се захванат в движещи се части
- Уверете се, че сте застанали в безопасна и стабилна позиция по време на работа.
- Работете с продукта само върху хоризонтални повърхности.
- Не работете с продукта, ако няма да можете да получите помощ при възникване на нещастен злополука
- Винаги използвайте одобрени принадлежности. Говорете с Вашия дилър на Husqvarna за повече информация.
- Ако в продукта се появят вибрации или нивото на шума от продукта е необичайно високо, веднага спрете продукта. Проверете продукта за повреди. Ремонтирайте повредите или потърсете одобрен сервис за това.
- Свържете продукта към прахоуловител за отстраняване на праха.

- Не дърпайте маркуча на прахоуловителя. Продуктът може да падне и да причини нараняване или повреда.
- Дръжте прахоуловителя включен, докато двигателят не спре напълно.
- Работете с продукта само от задната му страна с ръце върху управлението.
- Уверете се, че върху ръкохватките няма грес или масло.

Безопасност при вибрация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- По време на работа с продукта вибрациите се предават от продукта към оператора. Регулярна и честа работа с продукта може да причини или да усложни степента на травми на оператора. Травми може да се получат на пръстите, дланите, китките, ръцете, рамената и/или нервите и кръвоносната система или на други части на тялото. Травмите могат да влошат състоянието и/или да са постоянни и може да се увеличи постепенно в течение на седмици, месеци или години. Възможните травми включват увреждане на кръвоносната система, нервната система, ставите и други структури на тялото.
- Симптомите може да се проявят по време на работа с продукта или по друго време. Ако имате симптоми и продължите да работите с продукта, те може да се обострят или да станат постоянни. Ако тези или други симптоми се проявят, потърсете медицинска помощ:
 - Изтръпване, загуба на чувствителност, „иглички“, „бодежи“, болка, парене, пулсиране, скованост, тремор, загуба на сила, промяна на цвета или състоянието на кожата.
- Симптомите може да се обострят при ниски температури. Използвайте топли дрехи и дръжте ръцете си топли и сухи, когато работите с продукта в среди с ниски температури.
- Изпълнявайте техническото обслужване и работете с продукта, както е посочено в инструкцията за експлоатация, за да поддържате правилното ниво на вибрации.
- Продуктът има антивибрационна система, която намалява вибрациите от дръжките към оператора. Оставете продукта да свърши работата. Не натискайте силно продукта. Леко дръжте продукта за ръкохватките, но се уверете, че можете да управлявате и да работите безопасно с продукта. Не натискайте ръкохватките до крайните ограничители повече от необходимото.
- Дръжте ръцете си само на ръкохватката/ръкохватките. Дръжте всички останали части на тялото си далеч от продукта.

- Спрете продукта веднага, ако внезапно се появят силни вибрации. Не работете с продукта, преди да бъде отстранена причината за повишеното ниво на вибрации.

Безопасност относно праха



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Използването на продукта може да причини вдигането на прах във въздуха. Прахът може да предизвика сериозно нараняване и трайни здравословни проблеми. Силициевият прах се регламентира като вреден от няколко органа. Примери за такива здравословни проблеми са:
 - Смъртоносни белодробни заболявания хроничен бронхит, силикоза и белодробна фиброза
 - Рак
 - Вродени дефекти
 - Възпаление на кожата
- Използвайте правилното оборудване, за да намалите количеството прах и отработени газове във въздуха, както и да намалите праха по работното оборудване, повърхностите, дрехите и частите на тялото. Примери за такова контролно оборудване са системи за събиране на прах и водни струи за потушаване на праха. Намалявайте праха при източника, когато това е възможно. Уверете се, че оборудването е монтирано и се използва правилно, и че се извършва редовна техническа поддръжка.
- Използвайте одобрена респираторна защита. Уверете се, че респираторната защита е приложима за опасните материали в работната зона.
- Уверете се, че има достатъчно проветрение в работната площ.

Безопасност относно шума



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Високите нива на шум и продължителното излагане на шум може да доведат до загуба на слуха, причинена от шум.
- За да поддържате шума на минимално ниво, извършвайте техническото обслужване и работете с продукта, както е посочено в инструкцията за експлоатация.
- Използвайте одобрени антифони, когато работите с продукта.
- Ослушвайте се за предупредителни сигнали и гласове, когато използвате антифони. Сваляйте

антифоните, когато продуктът е спрял, освен ако антифоните са необходими поради нивото на шума в работната зона.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- При работа с продукта винаги използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека Вашият дилър Ви помогне да изберете правилните лични предпазни средства и да Ви обясни кога да ги използвате.
- Редовно проверявайте състоянието на личните предпазни средства.
- Използвайте одобрена каска.
- Използвайте одобрени антифони.
- Използвайте одобрена респираторна защита.
- Използвайте одобрени защитни средства за очите със странична защита.
- Използвайте защитни ръкавици.
- Използвайте ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгаща подметка.
- Използвайте одобрено работно облекло или еквивалентно плътно прилягащо облекло, което е с дълги ръкави и дълги крачоли.

Пожарогасител

- Дръжте наблизо пожарогасител по време на работа.
- Използвайте прахов пожарогасител или пожарогасител с въглероден диоксид.

Безопасност на работната площ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте продукта при мъгла, дъжд, силни ветрове, студено време, риск от мълни или други неблагоприятни атмосферни условия.
- Не използвайте продукта в площи, където може да възникне пожар или експлозии.
- Дръжте деца, минувачи и животни далеч от работната площ и на безопасно разстояние от продукта.
- Уверете се, че в работната площ има само упълномощени лица.
- Поддържайте работната площ чиста и достатъчно осветена.

- Отстранете предмети, като винтове, болтове, проводници и камъни, от работната площ, преди да използвате продукта.
- Уверете се, че в посоката на работа на продукта няма кабели или маркуци.
- Уверете се, че в работната площ има достатъчен приток на въздух.
- ВМС 335RC: Продуктът може да се управлява с дистанционно управление за дълги разстояния. Не работете с продукта, освен ако нямате ясна видимост на продукта и на неговата прилежаща площ. Оградете работната площ, за да се предотврати нараняване на страничните наблюдатели.

Електрическа безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги има риск от токови удари от електрическите продукти. Не използвайте продукта при лоши метеорологични условия. Не докосвайте проводници на атмосферно електричество и метални предмети. Винаги използвайте продукта, както е посочено в това ръководство за оператора, за да предотвратите нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: винаги използвайте захранване с RCD (дефектнотокова защита). RCD намалява риска от електрически удар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Високо напрежение. Има незащитени части в захранващия блок. Винаги разкачвайте щепсела от контакта, преди да отворите вратичката към електрическата кутия.



ВНИМАНИЕ: Захранването от продукта или генератора трябва да осигурява достатъчно силен и постоянен ток, за да се гарантира, че двигателят работи без проблеми. Неправилното напрежение става причина за увеличаване на консумацията на енергия и температурата на двигателя и в крайна сметка до задействане на защитната верига. Размерът на захранващия шнур трябва да отговаря на националните и местните регламенти. Номиналните стойности на стенния контакт трябва да отговарят на силата на тока на електрическия контакт и удължителния кабел на продукта.

Ако захранващата мрежа има по-високо системно съпротивление, може да възникне кратък спад на напрежението,

когато продуктът се стартира. Това може да повлияе на работата на други продукти, например да доведе до примигване на лампите.

- Уверете се, че мощността, предпазителя и мрежово напрежение съответстват на показателите на табелката с данни на продукта.
- Винаги спирайте продукта, преди да разкачите захранващия щепсел.
- Не използвайте продукта, ако захранващият шнур или захранващият щепсел е повреден. Предайте го в одобрен сервизен център за ремонт. Повреденият захранващ шнур може да причини сериозно нараняване и смърт.
- Използвайте правилно захранващия шнур. Не използвайте захранващия шнур, за да преместите, издърпате или разкачите продукта. Издърпвайте захранващия щепсел, за да разкачите захранващия шнур. Не дърпайте захранващия шнур.
- Не работете с продукта във вода с дълбочина, при която електрическото оборудване на продукта може да се намокри. Оборудването може да се повреди и през продукта може да протече ток, което да причини нараняване.
- Не позволявайте навлизането в продукта на повече влага от водата, подавана от водната система. Не излагайте продукта на въздействието на дъждовна вода. Влизащата в продукта вода увеличава риска от токов удар.
- Винаги разкачвайте захранващия шнур, преди да свържете или разкачите свързващите кабели на двигателя и електрическата кутия.

Инструкции за заземен продукт



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправилното свързване може да доведе до електрически удар. Обърнете се към одобрен електротехник, ако не сте сигурни дали мрежовият контакт е правилно заземен.

Не извършвайте модификации по фабричните технически характеристики на захранващия щепсел. Ако захранващият щепсел или захранващият шнур е повреден или трябва да бъде сменен, се обърнете към Вашия сервиз на Husqvarna. Спазвайте местните регламенти и закони.

Ако не разбирате напълно инструкции относно заземяния продукт, се обърнете към одобрен електротехник.

Използвайте само заземени външни удължителни кабели със заземителни щепсели и заземителен контакт, подходящ за захранващия щепсел на продукта.

Продуктът има заземен захранващ шнур и захранващ щепсел. Винаги свързвайте продукта към заземен мрежов контакт. Това намалява риска от токов удар.

Не използвайте електрически адаптери с продукта.

Удължителни кабели

- Използвайте само одобрени удължителни кабели с достатъчна дължина.
- Номиналната стойност на удължителния кабел трябва да бъде същата или по-висока от дадената върху табелката с данни на продукта.
- Използвайте замасени удължителни кабели.
- Когато работите с продукта на открито, използвайте удължителен кабел, който е подходящ за работа на открито. Това намалява риска от токов удар.
- Поддържайте връзката с удължителния кабел суха и вдигната над земята.
- Дръжте удължителния кабел далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повреденият кабел повишава риска от токов удар.
- Уверете се, че удължителният кабел е в добро състояние и не е повреден.
- Не използвайте удължителния кабел, докато е навит. Това може да причини прекалено загряване на удължителния кабел.
- Уверете се, че удължителния кабел се намира зад Вас и продукта, когато използвате продукта. Това предотвратява повреждането на удължителния кабел.

Устройства за безопасност на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте продукт с устройства за безопасност, които са повредени или не работят правилно.
- Извършвайте редовно проверка на устройствата за безопасност. Ако устройствата за безопасност са повредени или не работят правилно, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.
- Не правете модификации по устройствата за безопасност.

Бутон за аварийно спиране

Бутонът за аварийно спиране се използва за бързо спиране на двигателя.

За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране

Направете справка с *Общ преглед на таблото за управление на страница 4* за информация къде се намира бутонът за аварийно спиране на Вашия продукт.

1. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да се уверите, че бутонът за аварийно спиране е изключен.
2. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 16*.
3. Натиснете бутона за аварийно спиране.
4. Уверете се, че двигателят спи.
5. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да го изключите.

Управление на присъствието на оператора (OPC)

Когато OPC се включи, двигателят спи. Направете справка с *За извършване на проверка на управлението на присъствието на оператора (OPC) на страница 11*.

За извършване на проверка на управлението на присъствието на оператора (OPC)

1. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 16*.
2. Извадете ключа на управлението на присъствието на оператора. Ако двигателят не спре след 3 секунди, се обърнете към одобрен сервиз на Husqvarna.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни

инструкции, преди да използвате продукта.

- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 9*.
- Извършвайте техническото обслужване само както е посочено в това ръководство за оператора. Възложете цялото сервизно обслужване на одобрен сервиз.
- Ако техническото обслужване не се извършва правилно и редовно, рискът от нараняване и повреда на продукта се увеличава.
- Почистете продукта, за да отстраните опасните материали, преди да извършите техническо обслужване.
- Преди да извършите техническото обслужване, спрете двигателя, натиснете бутона за аварийно спиране, извадете управлението на присъствието на оператора и разкачете захранващия щепсел. Уверете се, че колелата не могат да се движат и че няма риск от случайно стартиране.
- Извършвайте техническото обслужване на продукта върху стабилна и равна повърхност и се уверете, че колелата не могат да се движат.
- Не извършвайте модификации по продукта. Модификации, които не са одобрени от производителя, могат да причинят сериозно нараняване или смърт.
- Сменете повредени, износени или счупени части.
- Винаги използвайте оригинални принадлежности и резервни части. Принадлежности и резервни части, които не са одобрени от производителя, могат да причинят сериозно нараняване или смърт.
- След техническото обслужване извършете проверка на нивото на вибрации в продукта. Ако нещата не са наред, се свържете с одобрен сервиз.
- Възложете редовното сервизно обслужване на продукта на одобрен сервиз.

Операция

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди работа с продукта трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

Неща, които трябва да се извършат преди работа с продукта

1. Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите.

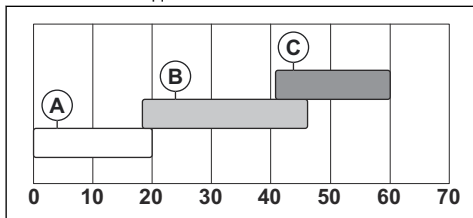
2. Прочетете внимателно ръководството за оператора на прахоуловителя и се уверете, че разбирате инструкциите.
3. За ВМС 335RC: Прочетете внимателно ръководството за оператора на дистанционното управление и се уверете, че разбирате инструкциите.
4. Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 9*.
5. Уверете се, че в работната площ има само упълномощени лица.

6. Извършвайте ежедневно техническо обслужване. Направете справка с *Разписание за техническо обслужване на страница 21*.
7. Уверете се, че продуктът е сглобен правилно и не е повреден.
8. Поставете продукта върху работната площ. Уверете се, че повърхността е равна. Уверете се, че транспортирането на продукта до и в работната площ се извършва безопасно и правилно. Направете справка с *Транспортиране на страница 33*.
9. Уверете се, че височината на предните колела е зададена правилно за работата. Направете справка с *За регулиране на височината на предните колела на страница 14*.
10. Уверете се, че инструментите не докосват земята.
 - a) Задайте лоста за повдигане в горно положение.
 - b) Завъртете колелото за регулиране на дълбочината по посока на часовниковата стрелка.
11. Свържете прахоуловител към продукта. Направете справка с *За свързване на прахоуловител на страница 15*.
12. Свържете продукта към източник на захранване. Направете справка с *За да свързване на продукта към източник на захранване на страница 15*.
13. Уверете се, че превключвателят за посока на въртене е зададен правилно. Направете справка с *За задаване на посоката на въртене на двигателя на страница 15*.
14. Уверете се, че височината на четките под корпуса на барабана е подходяща за работната дълбочина. Ако е необходимо, разхлабете гайките, регулирайте височината и затегнете гайките.

Барабан на диамантения инструмент

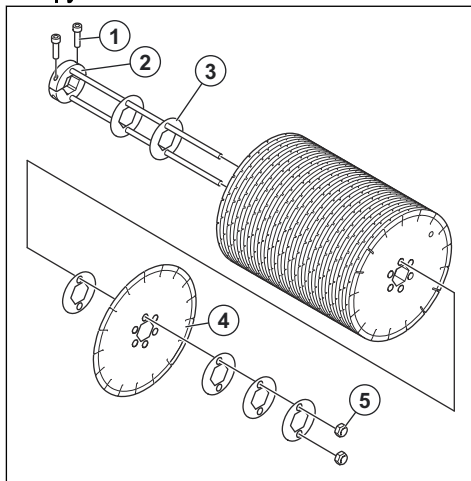
За избор на подходящите диамантени инструменти за работата

1. Проверете твърдостта на пода със склерометър.
2. Направете справка с диаграмата, за да изберете типа на диамантения инструмент. Оста X показва якостта на пода в МПа.



- a) A: Син диамантен инструмент.
- b) B: Зелен диамантен инструмент.
- c) C: Червен диамантен инструмент.

Модул на барабана на диамантения инструмент



1. Винт с шестоъгълна глава
2. Барабан на диамантения инструмент
3. Разделител
4. Диамантен инструмент
5. Контрагайка

За монтиране на диамантените инструменти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Монтирайте най-малко 1 дистанционен елемент между всеки диамантен инструмент.



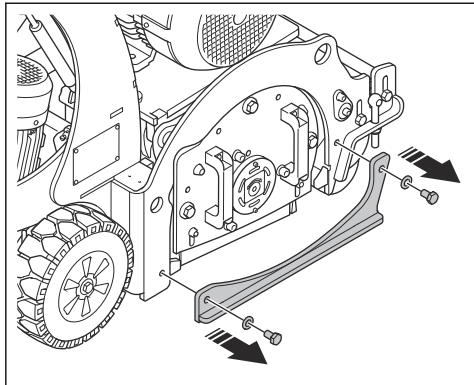
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не монтирайте повече от 80 диамантени инструмента на барабана.

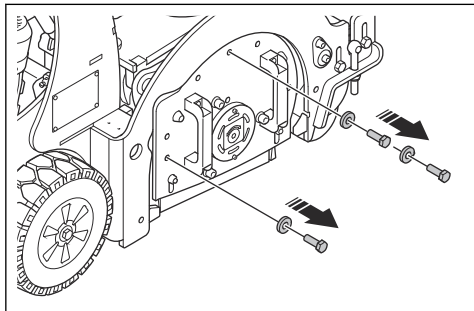


ВНИМАНИЕ: Монтирайте всички инструменти с еднаква посока на въртене.

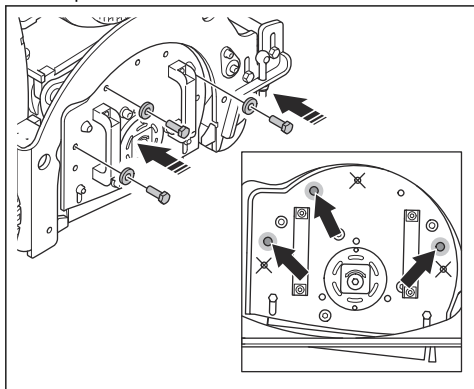
1. Отстранете опорната плоча.



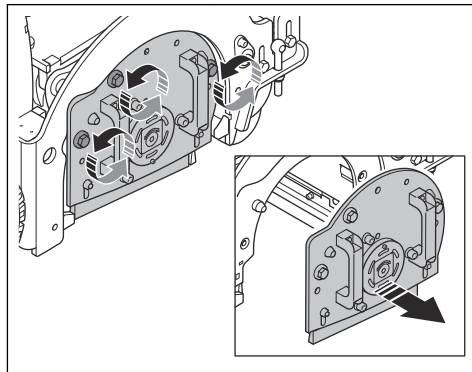
2. Отстранете винтовете и шайбите от страничния капак.



3. Монтирайте винтовете с шайби в съседните отвори.

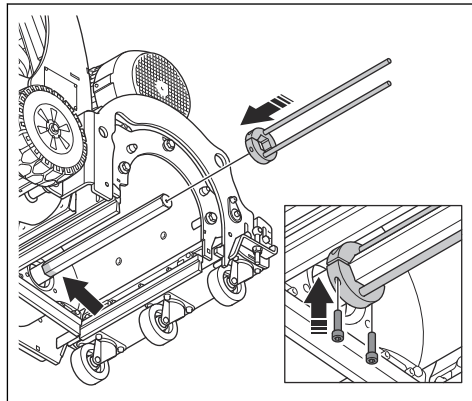


4. Завъртете винтовете, за да избутате страничния капак.

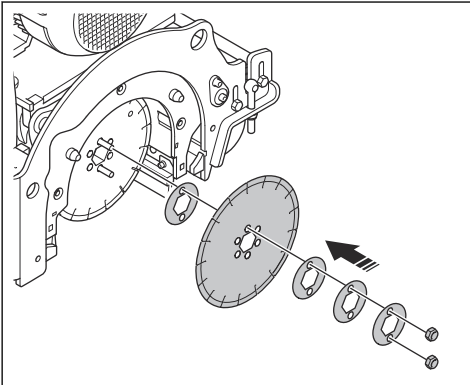


Забележка: Когато страничният капак бъде отстранен, оста увисва свободно.

5. Монтирайте празния барабан на диамантения инструмент на оста.

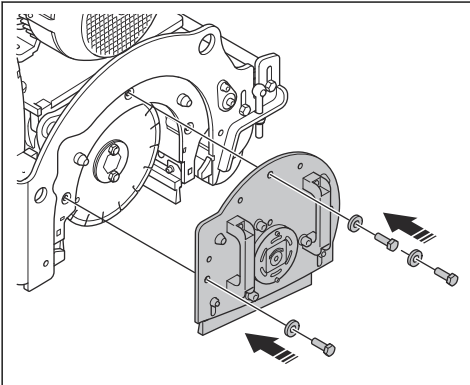


6. Монтирайте дистанционните елементи и диамантените инструменти 1 по 1 на оста до края на барабана.

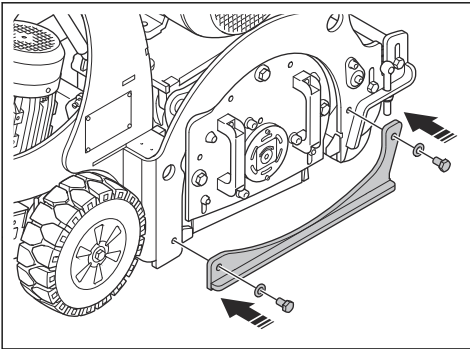


7. Поставете най-малко 2 дистанционни елемента на оста след последния диамантен инструмент и монтирайте контрагайките.

8. Монтирайте страничния капак.



9. Монтирайте опорната плоча.



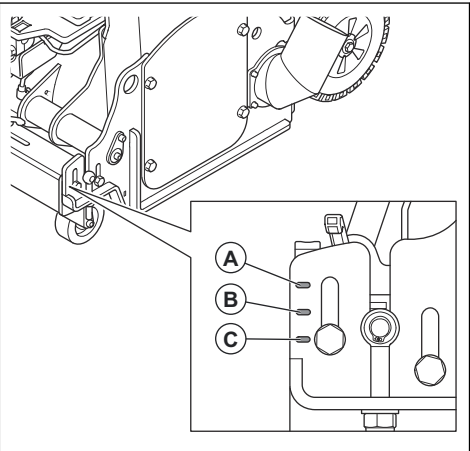
10. Извършете проверка на обтягането на задвижващия ремък. Направете справка с *За извършване на проверка на обтягането на задвижващия ремък на страница 24.*

Диамантени инструменти и дистанционни елементи за различни работни ширини

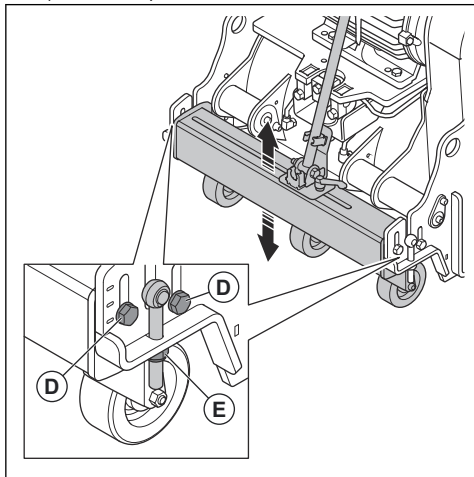
Работна ширина, mm	Количество диамантени инструменти	Количество разделители, 2,5 mm
340	80	85
300	71	92
250	59	100
200	47	108
150	35	116
100	24	125
50	12	133

За регулиране на височината на предните колела

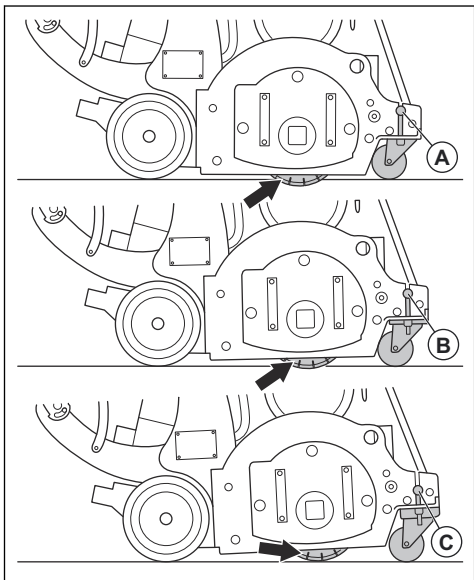
Стандартното положение е (B). Положение (A) се използва за работа на максимална дълбочина. Положение (C) се използва за работа на минимална дълбочина.



1. Разхлабете болтовете (D) от всяка страна на щангата на предните колела.



2. Завъртете гайката (E), за да зададете подходящата височина.
3. Затегнете болтовете (D) от всяка страна на щангата на предните колела.



За свързване на прахоуловител



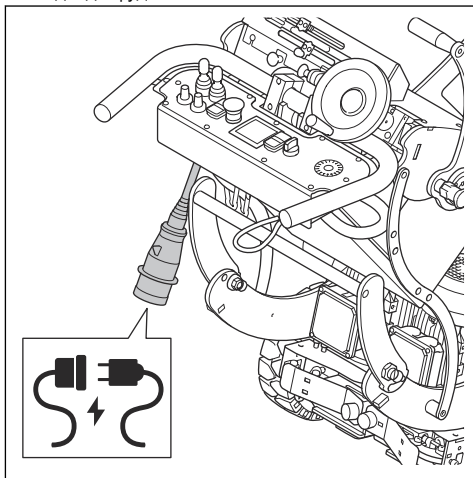
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте прахоуловителя, ако маркучът му е повреден. Рискът се увеличава, ако вдишвате прах, който е

опасен за Вашето здраве. Използвайте одобрена респираторна защита.

1. Проверете маркуча на прахоуловителя за повреди.
2. Уверете се, че филтрите в прахоуловителя са чисти и не са повредени.
3. Свържете маркуча на прахоуловителя към връзката за прахоуловителя. Направете справка с *Общ преглед на продукта на страница 3* за информация къде е връзката за прахоуловител на Вашия продукт.

За да свързване на продукта към източник на захранване

1. Свържете захранващия щепсел на продукта към подходящ удължителен кабел.



2. Свържете удължителния кабел към мрежов контакт.



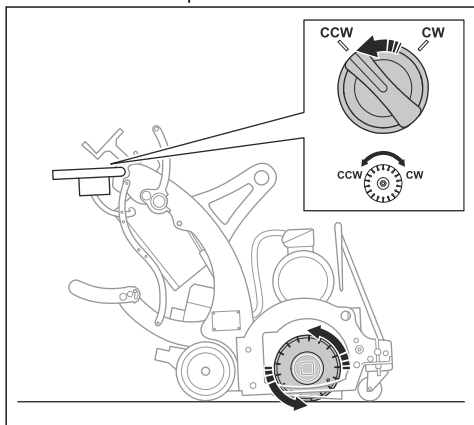
ВНИМАНИЕ: Когато продуктът е свързан към прахоуловител, същият трябва да бъде свързан към подходящ източник на захранване.

За задаване на посоката на въртене на двигателя

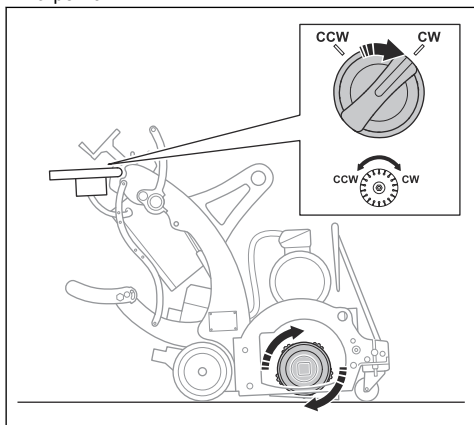


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте посоката на въртене, обратна на часовниковата стрелка, когато продуктът се използва като скарификатор.

- За стандартна работа с диамантени инструменти задайте посоката на въртене обратно на часовниковата стрелка.



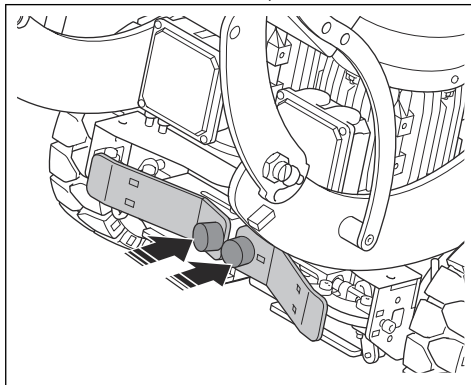
- Ако продуктът се използва като скарифikator, задайте посоката на въртене по часовниковата стрелка.



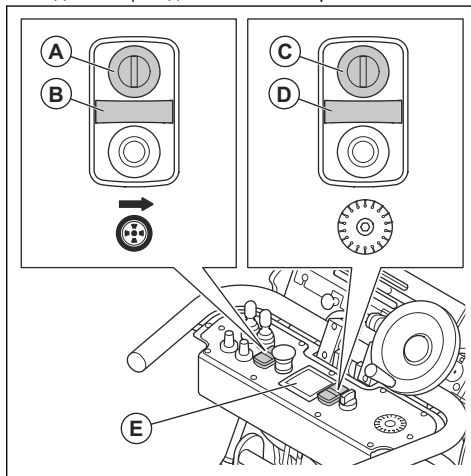
За стартиране на продукта

1. Стартирайте прахоуловителя.
2. Поставете шнура на управлението на присъствието на оператора около дясната си китка.

3. Натиснете педалите за задвижващата система, за да включите задвижващата система.



4. Завъртете бутона за аварийно спиране на таблото за управление по часовниковата стрелка, за да се уверите, че бутонът за аварийно спиране е изключен.
5. Задайте главния прекъсвач на електрическия корпус в положение ВКЛ.
6. Задайте джойстиците в неутрално положение.
7. Натиснете бутона за ВКЛ. на задвижващия двигател (A). Светлината (B) светва, когато задвижващият двигател има захранване.

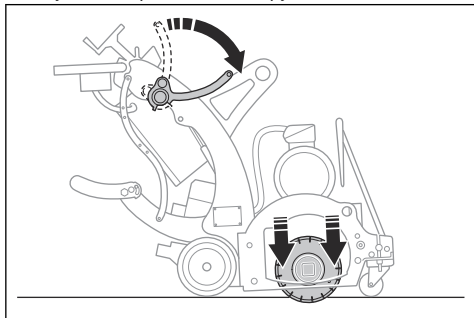


8. Натиснете бутона за ВКЛ. на двигателя на барабана (C). Светлината (D) светва, когато двигателят на барабана има захранване.

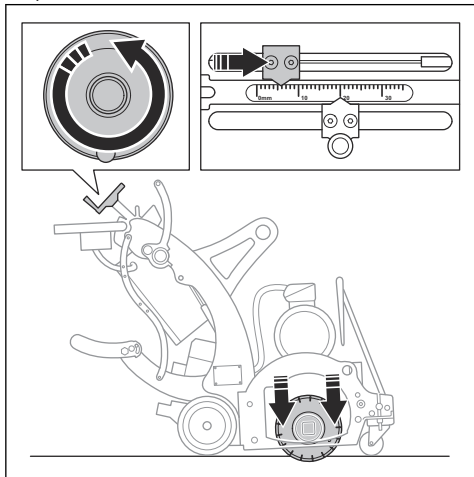
Забележка: Двигателят на барабана не може да стартира, ако задвижващата система не е включена.

9. Изчакайте 10 – 15 секунди, докато цветът на дисплея (E) се промени от червен на бял.

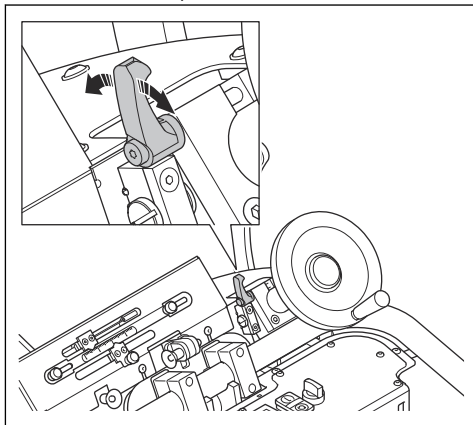
10. Бавно спуснете лоста за повдигане, за да спуснете барабана за инструменти на пода.



11. Завъртете колелото за регулиране на дълбочината обратно на часовниковата стрелка, докато дълбочината стане подходяща за работата.

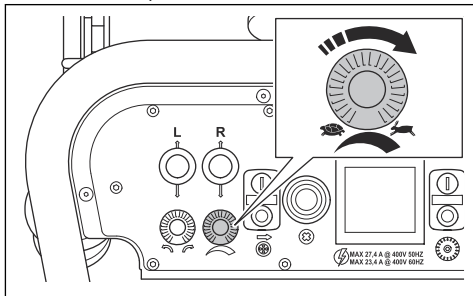


12. Завъртете блокировката на колелото за регулиране на дълбочината, за да фиксирате дълбочината на работа.



- а) Завъртете блокировката, за да отключите отново колелото за регулиране на дълбочината за допълнително регулиране на дълбочината на работа.

13. Завъртете ръкохватката за регулиране, за да зададете скоростта на движение.

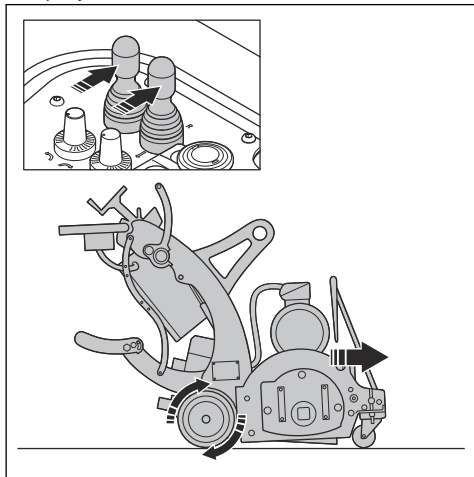


За работа с продукта с помощта на таблото за управление

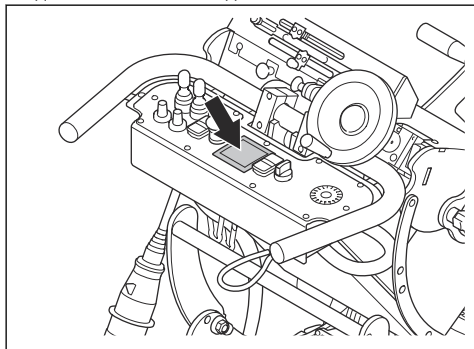


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт е само за работа на преден ход. Не премествайте продукта назад, когато барабанът за инструменти работи.

- Натиснете джойстиците, за да преместите продукта.

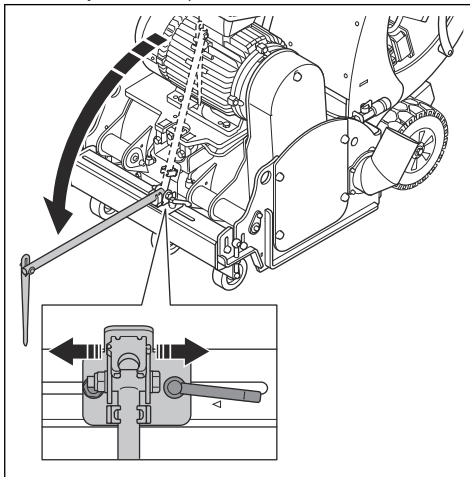


- Регулирайте дълбочината, ако е необходимо. Един пълен оборот на колелото за регулиране на дълбочината регулира дълбочината с 1,1 mm.
- Следете амперметъра по време на работа. Максималният ампераж за всеки тип на двигателя е както следва:



- За тип на двигателя 3 x 400 V, 50 Hz: 27,4 A.
- За тип на двигателя 3 x 480 V, 60 Hz: 23,4 A.

- За да улесните движението на право, сгънете надолу показалеца за посока.



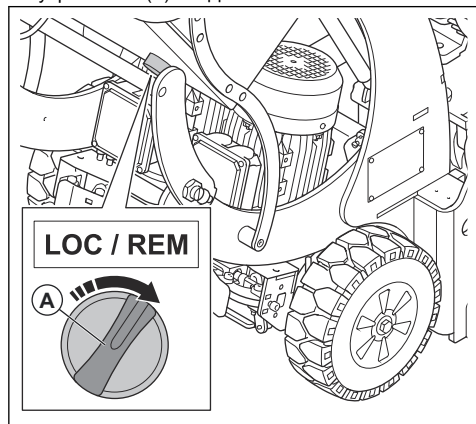
Показалецът за посока може да се регулира странично.

За извършване на операция по сдвояване BMC 335RC

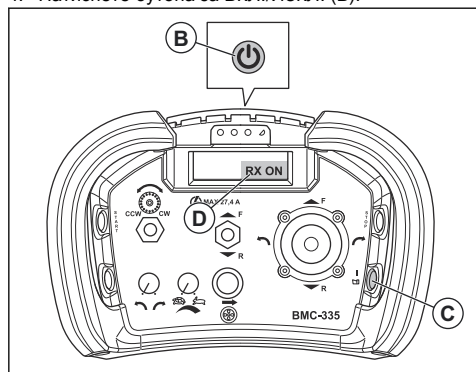
Когато дистанционното управление се използва с продукта за първи път или ако дистанционното управление е сменено, е необходимо извършване на операция по сдвояване.

- Уверете се, че бутонът за аварийно спиране е изключен. Направете справка с *За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на страница 11*.
- Свържете захранващия шнур. Направете справка с *За да свързване на продукта към източник на захранване на страница 15*.

3. Задайте превключвателя за дистанционно управление (А) на "ДИСТ".



4. Натиснете бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. (В).

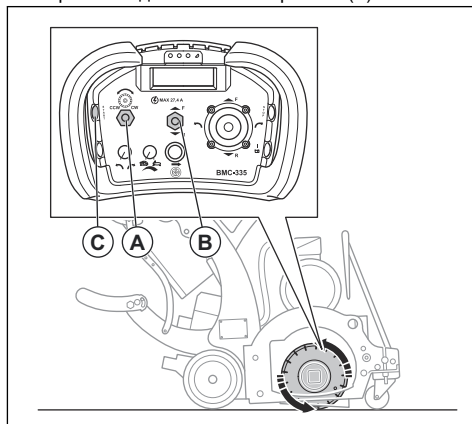


5. Натиснете бутона за операция по сдвояване (С). Когато дисплеят покаже "RX ВКЛ.", дистанционното управление е свързано към продукта.

За работа с продукта с помощта на дистанционното управление

Забележка: Дистанционното управление има вградено управление на присъствието на оператора. Дистанционното управление трябва да е хоризонтално, за да работи с продукта. Ако дистанционното управление не е хоризонтално, продуктът спира.

1. Задайте правилно превключвателя за посока на въртене на барабана (А):

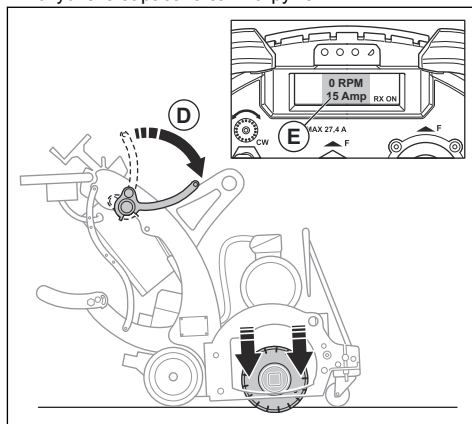


- a) За стандартна работа с диамантени инструменти задайте посоката на въртене обратно на часовниковата стрелка.
 - b) Ако продуктът се използва като скарификатор, задайте посоката на въртене по часовниковата стрелка.
2. Задайте превключвателя (В) в положение за работа на преден ход.

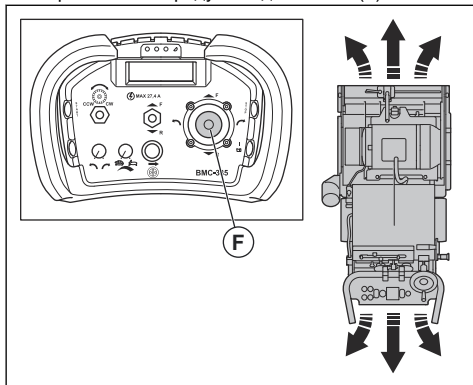


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт е само за работа на преден ход. Не премествайте продукта назад, когато барабанът за инструменти работи.

3. Натиснете бутона за стартиране на двигателя на барабана (С).
4. Натиснете лоста за повдигане (D) напред, за да спуснете барабана за инструменти.



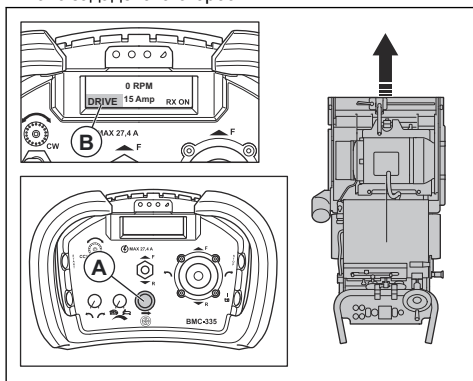
5. По време на работа наблюдавайте амперметъра (E). Максималният ампераж за всеки тип на двигателя е както следва:
 - a) За тип на двигателя 3 x 400 V, 50 Hz: 27,4 A.
 - b) За тип на двигателя 3 x 480 V, 60 Hz: 23,4 A.
6. Управлявайте продукта с джойстика (F).



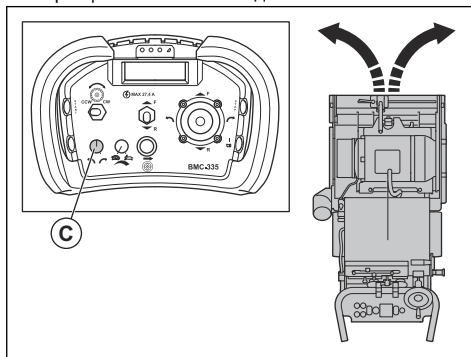
За стартиране и спиране на функцията за круиз контрол

Функцията за круиз контрол може да се стартира и спира по време на работа с дистанционното управление.

1. Задайте подходящата скорост на работа.
2. Натиснете бутона за круиз контрол (A). Дисплеят (B) показва "ДВИЖЕНИЕ" като индикация, че круиз контролът е включен и продуктът се движи със зададената скорост.



3. Завъртете регулатора на коляята (C) за малки корекции на посоката на движение.

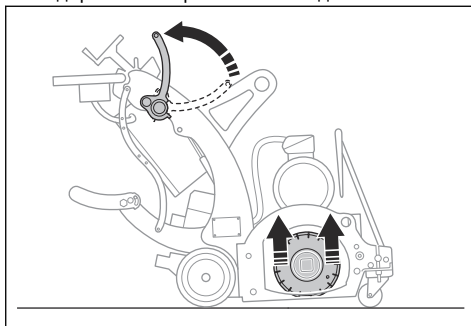


Забележка: Джойстикът може да се използва и когато функцията за круиз контрол е включена.

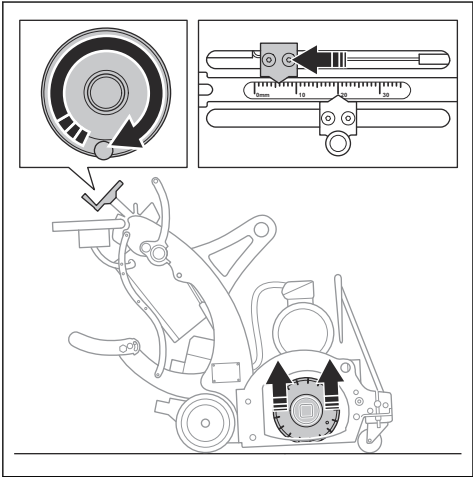
4. Натиснете бутона за круиз контрол (A) отново, за да спрете функцията за круиз контрол.

За спиране на продукта

1. Издърпайте нагоре лоста за повдигане.

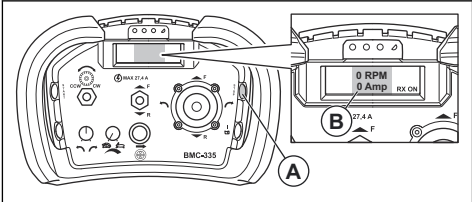


2. Завъртете колелото за регулиране на дълбочината, докато барабанът за инструменти не докосне земята.



3. Ако управлявате продукта с таблото за управление, извършете тази стъпка:

- a) Натиснете бутона за ИЗКЛ. на задвижващия двигател и бутона за ИЗКЛ. на двигателя на барабана.
4. Ако управлявате продукта с дистанционното управление, извършете тези стъпки:



- a) Задайте джойстика в неутрално положение, за да спрете движението на продукта.
- b) Натиснете бутона за спиране на двигателя на барабана (A).
- c) Изчакайте, докато дисплеят (B) покаже "0" както за ОБ/МИН, така и за амп.
5. Изчакайте, докато всички движещи се части спрат напълно.
6. Спрете прахоуловителя.
7. Разкачете захранващия щепсел.

Поддръжка

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършите техническо обслужване, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

За всички работи по обслужването и поправката на продукта е необходимо специално обучение. Осигуряваме предлагане на професионални ремонти и обслужване. Ако Вашият дилър не предлага сервизно обслужване, се свържете с него, за да Ви даде информация за най-близкия сервиз.

За по-подробна информация направете справка с .

Разписание за техническо обслужване

* = общо техническо обслужване, извършвано от оператора. Инструкциите не са предоставени в това ръководство за оператора.

X = инструкциите са предоставени в това ръководство за оператора.

O = инструкциите не са предоставени в това ръководство за оператора. Възложете извършването на техническото обслужване на упълномощен сервиз.

Общо техническо обслужване на продукта	Ежедневно	12 h след сервизно обслужване	На всеки 3 месеца	Ежегодно
Почистете продукта.	X			
Извършете проверка на всички устройства за безопасност.	X			
Уверете се, че гайките и винтовете са затегнати.	*	*		
Проверете за износване барабана за инструменти, оста на барабана, инструментите и корпуса.	*			

Общо техническо обслужване на продукта	Ежедневно	12 h след сервизно обслужване	На всеки 3 месеца	Ежегодно
Уверете се, че захранващият щепсел и удължителният кабел са в добро състояние и не са повредени.	*			
Извършете проверка на дефектно-токовата защита (RCD).	*			
Извършете проверка на електрическите компоненти, кабелите и връзките за износване и повреди.	*			
Извършете проверка на обтягането на задвижващия ремък.	X		X	
Уверете се, че маркучът за прах не е повреден и не е запушен.	*			
Изпразнете прахоуловителя.	*			
Смажете лагера.			X	
Проверете за износване четките под корпуса на барабана.			*	
Извършете цялостно сервизно обслужване и почистване на продукта.				O

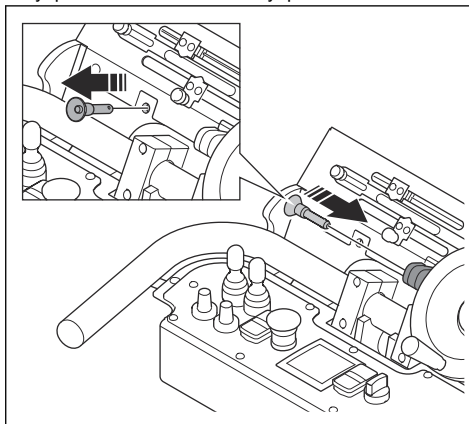
За накланяне на продукта назад



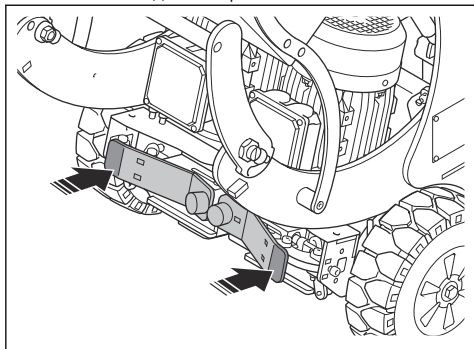
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършвате работа под продукта, поставете блокировка, за да предотвратите нежеланото задвижване на продукта.

За някои дейности по техническото обслужване е необходимо да наклоните продукта назад, за да получите достъп до барабана за инструменти.

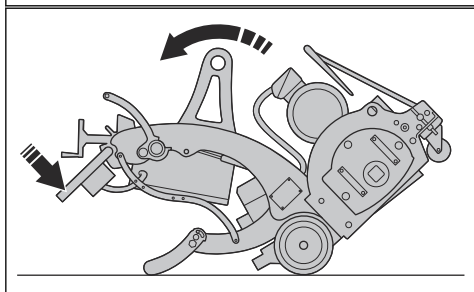
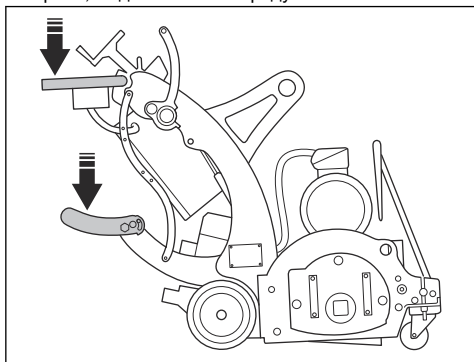
1. Освободете блокировката на кормилното управление на таблото за управление.



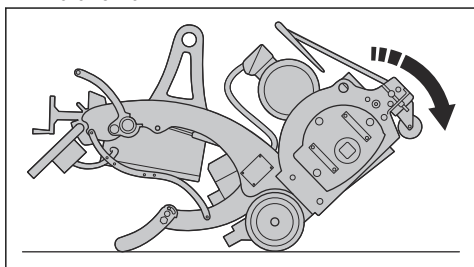
2. Изключете задвижващата система.



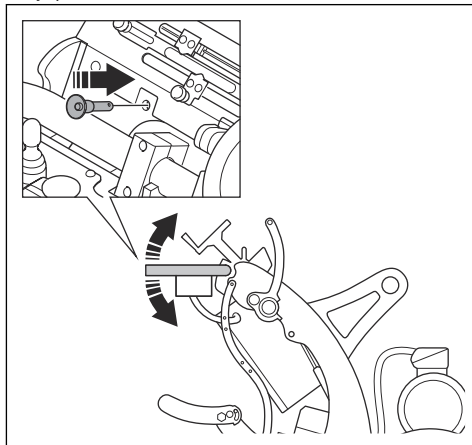
3. Натиснете надолу ръкохватките и опорното краче, за да наклоните продукта.



4. Спускате продукта внимателно. Предната част е много тежка.



5. Монтирайте отново блокировката на кормилното управление.



За извършване на техническо обслужване на дистанционното управление



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете инструкциите от производителя на дистанционното управление за пълната информация за безопасност, сервизно обслужване и техническо обслужване.

- Извършвайте следните процедури ежедневно:
 - a) Извършвайте визуална проверка на гумените уплътнения около органите за управление.
 - b) Проверявайте превключвателите и органите за управление за повреди.
 - c) Извършвайте визуална проверка на дистанционното управление за пукнатини и други повреди.
 - d) Извършвайте визуална проверка на кабелния сноп на дистанционното управление.
 - e) Уверете се, че ключалката на акумулаторната батерия работи правилно.
 - f) Уверете се, че бутонът за ръчно спиране се движи лесно и не е повреден.
 - g) Уверете се, че светодиодните индикатори примигват бързо 1 път, когато дистанционното управление е зададено на ВКЛ.
 - h) Наклонете дистанционното управление на 90 градуса, за да извършите проверка на функцията за накланяне.
 - i) Отстранете праха от дистанционното управление със струя въздух.
- Извършвайте следните процедури всяка седмица:

- а) Почистете клемите на акумулаторната батерия и клемите в отделението за акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии. Използвайте мека и суха кърпа.
- б) Почистете таблото за управление на дистанционното управление и се уверете, че можете ясно да прочетете отпечатания текст на бутоните.
- Ако има някакви повреди или дистанционното управление не работи правилно, се обърнете към одобрен сервис.
- Възложете на одобрен сервис годишното сервисно обслужване на дистанционното управление.

За почистване на продукта

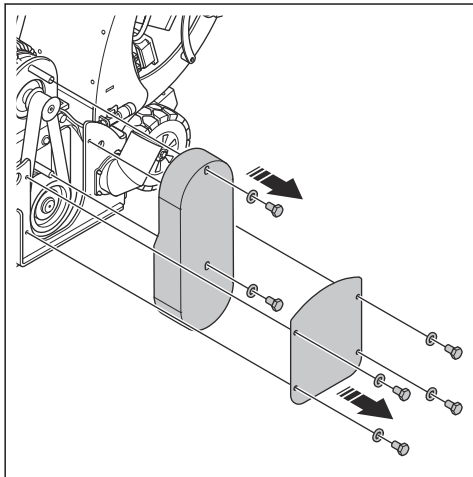
- Винаги почиствайте цялото оборудване след употреба. Използвайте прахосмукачка.
- Не използвайте водоструйка за почистване на продукта.
- Поддържайте отворите за въздух чисти и без запушвания, за да сте сигурни, че продуктът винаги се поддържа с достатъчно ниска температура.
- Почиствайте барабана на инструмента след работа върху влажни повърхности.

За смазване на лагера

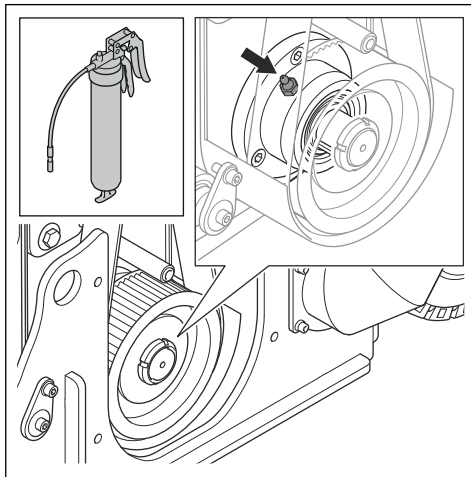


ВНИМАНИЕ: Използвайте правилния тип грес. Направете справка с *Технически характеристики BMC 335, BMC 335RC на страница 35*. Неправилният тип грес може да причини повреда на лагера.

1. Отстранете капака на задвижващия ремък.

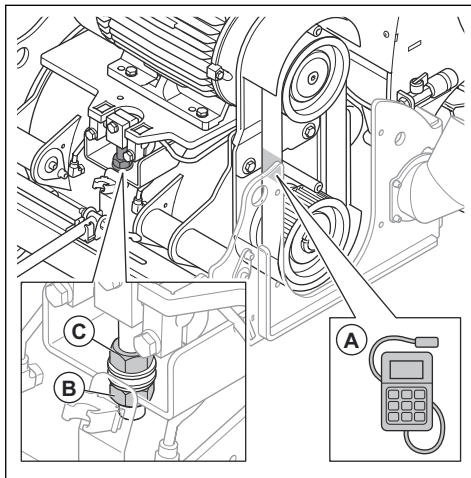


2. Поставете 5 – 10 g грес в смазочния нипел с такаламит.



За извършване на проверка на обтягането на задвижващия ремък

1. Измерете обтягането на задвижващия ремък в централната част на задвижващия ремък (А). Правилното обтягане е 68 Hz. Ако продуктът бъде променен в скарификатор, правилното обтягане е 117 Hz.



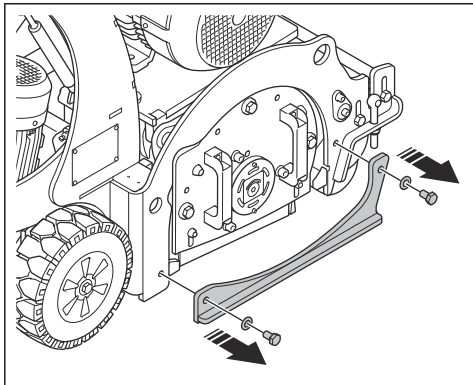
2. Ако е необходимо да регулирате обтягането на задвижващия ремък, извършете тези стъпки:
 - а) Разхлабете гайката (В).
 - б) Завъртете гайката (С) по часовниковата стрелка, за да затегнете задвижващия ремък.

- с) Завъртете гайката (С) обратно на часовниковата стрелка, за да разхлабите задвижващия ремък.
- д) Затегнете гайката (В).

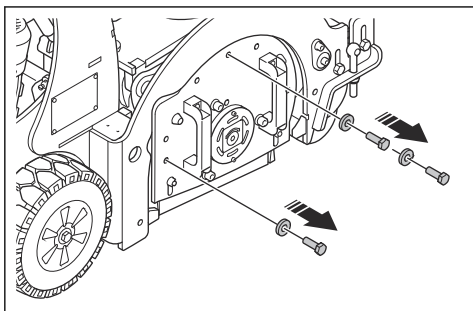
За промяна на продукта в скарификатор, 50 Hz

За да промените ВМС 335, 50 Hz, в скарификатор, е необходим задвижващ ремък HTD (задвижване с висок въртящ момент) и шайба HTD.

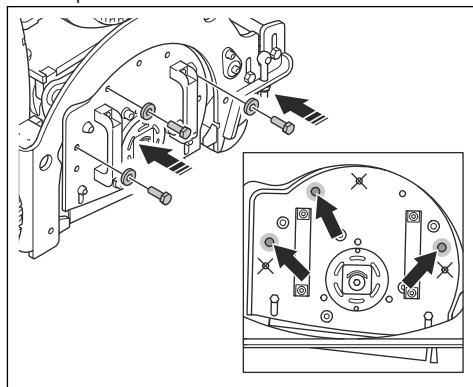
1. Отстранете опорната плоча.



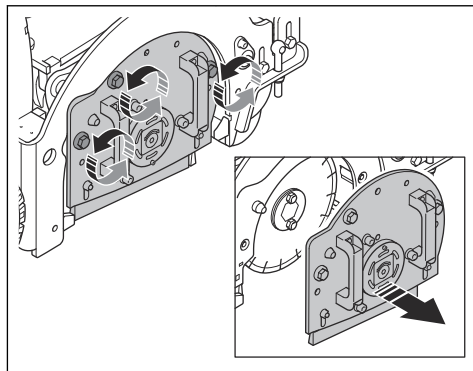
2. Отстранете винтовете и шайбите от страничния капак.



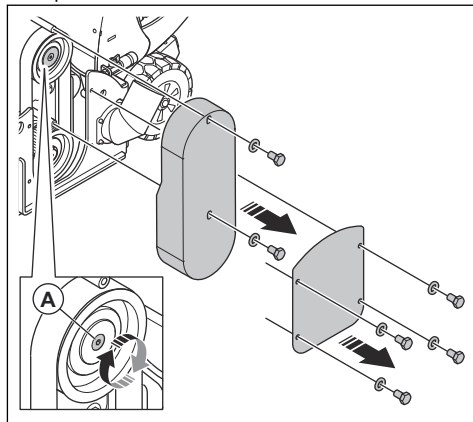
3. Монтирайте винтовете с шайби в съседните отвори.



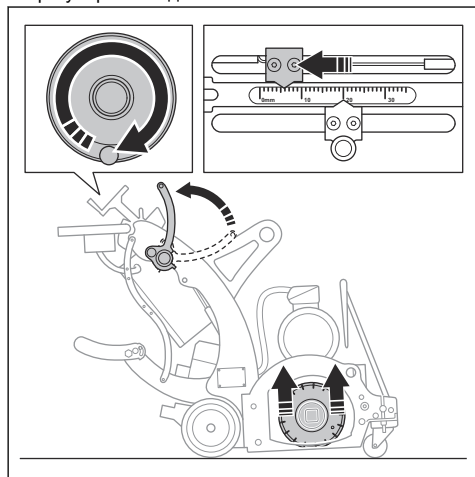
4. Завъртете винтовете, за да избутате страничния капак.



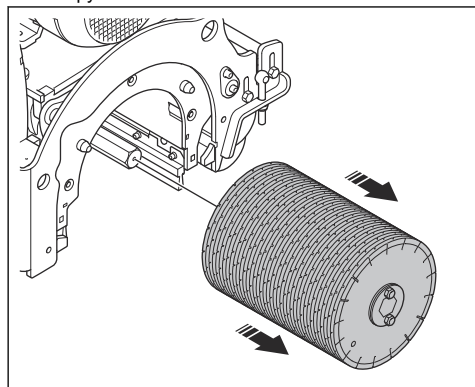
5. Отстранете капака и капака на задвижващия ремък и разхлабете винта (А) в центъра на горната шайба.



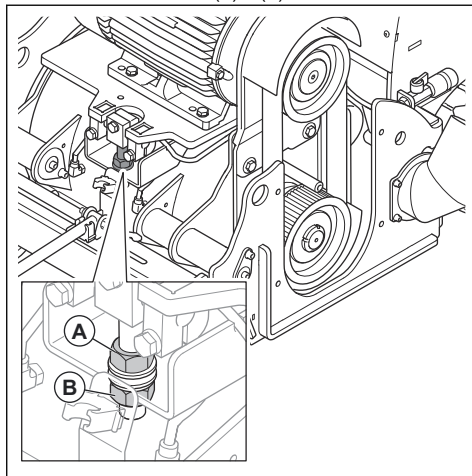
6. Повдигнете напълно барабана на диамантения инструмент с лоста за повдигане и колелото за регулиране на дълбочината.



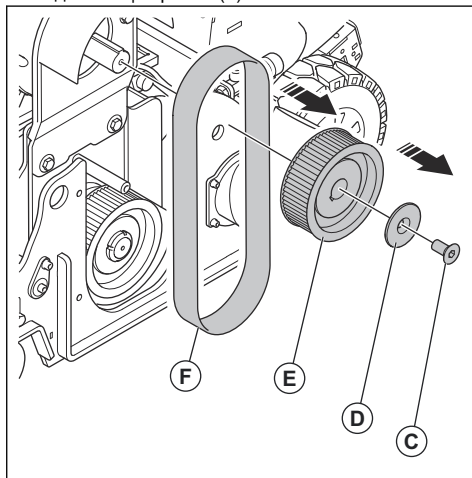
7. Отстранете барабана на диамантения инструмент.



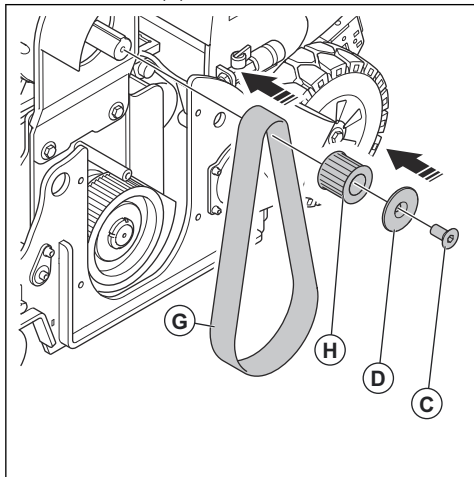
8. Разхлупете гайките (A) и (B).



9. Отстранете винта (C), втулката (D), шайбата (E) и задвижващия ремък (F).



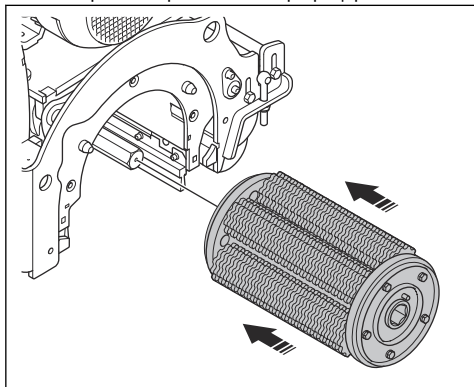
10. Монтирайте задвижващия ремък HTD (G) и шайбата HTD (H).



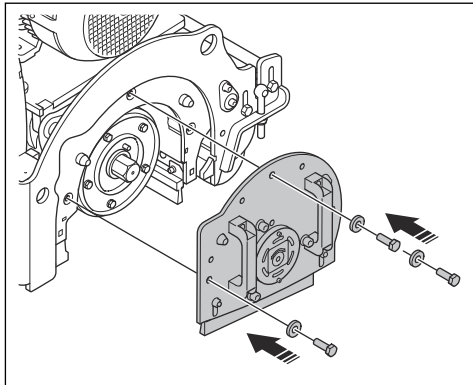
11. Приложете LOCTITE® 243 към резбата на оста на двигателя.

12. Монтирайте втулката (D) с винта (C).

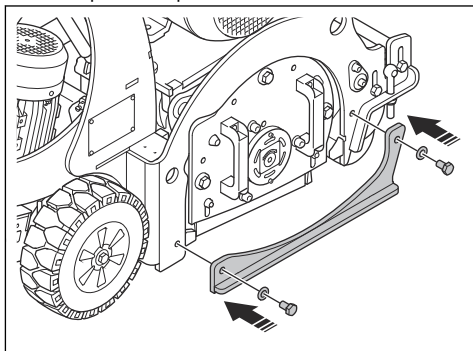
13. Монтирайте барабана за скарифициране.



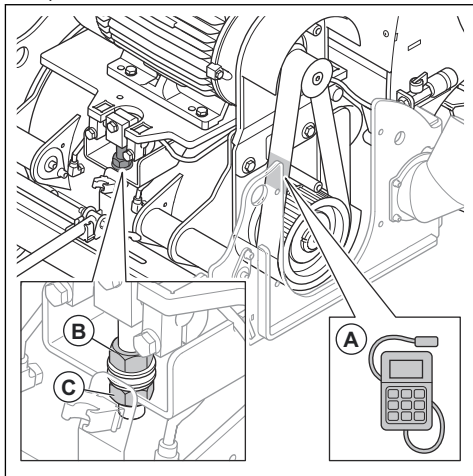
14. Монтирайте страничния капак.



15. Монтирайте опорната плоча.



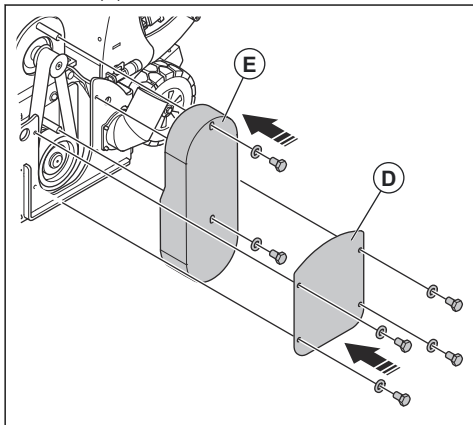
16. Измерете обтягането на задвижващия ремък в централната част на задвижващия ремък (A). Правилното обтягане е 117 Hz.



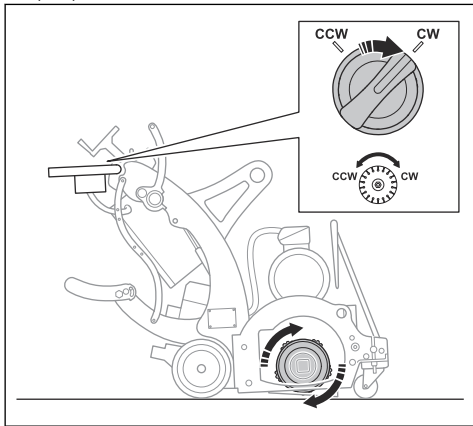
17. Ако е необходимо, регулирайте обтягането на задвижващия ремък с гайката (B).

18. Затегнете гайката (C).

19. Монтирайте капака на задвижващия ремък (E) и капака (D).



20. Задайте превключвателя за посока на въртене на таблото за управление по часовниковата стрелка (CW).

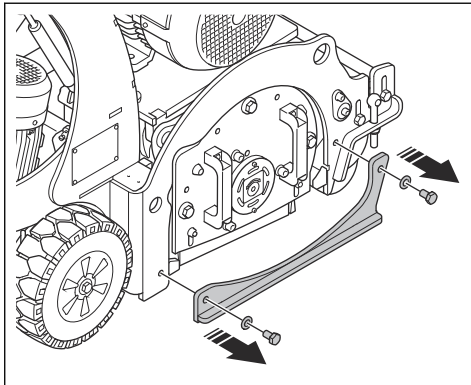


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте посоката на въртене, обратна на часовниковата стрелка, когато използвате продукта като скарификатор.

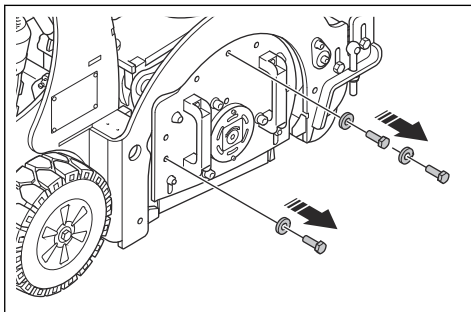
За промяна на продукта в скарификатор, 60 Hz

За да промените ВМС 335, 60 Hz, в скарификатор, е необходим комплект със специални части.

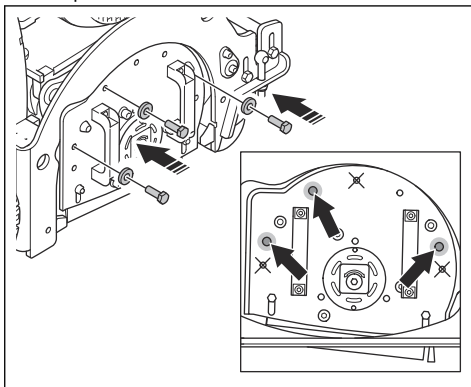
1. Отстранете опорната плоча.



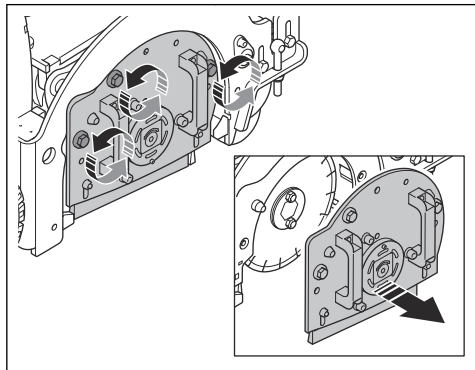
2. Отстранете винтовете и шайбите от страничния капак.



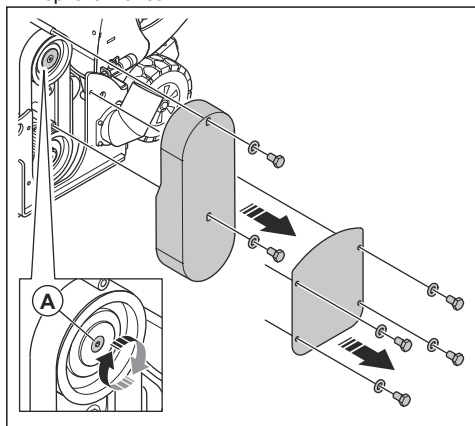
3. Монтирайте винтовете с шайби в съседните отвори.



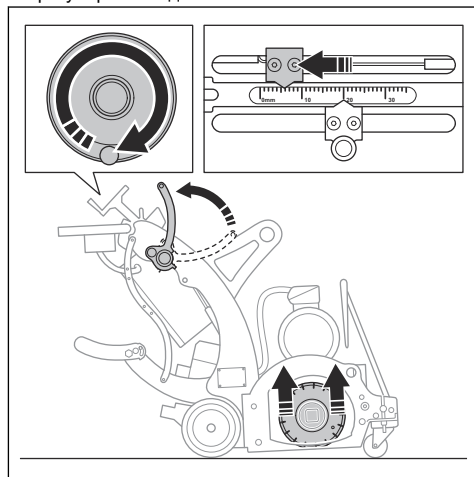
4. Завъртете винтовете, за да избутате страничния капак.



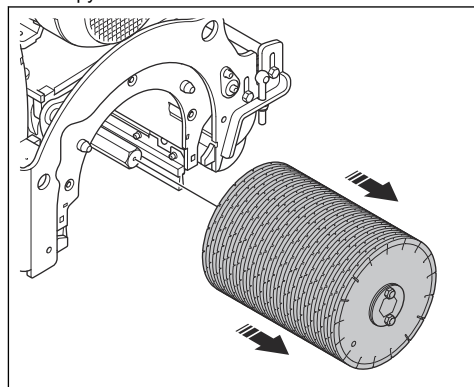
5. Отстранете капака и капака на задвижващия ремък и разхлабете винта (A) в центъра на горната шайба.



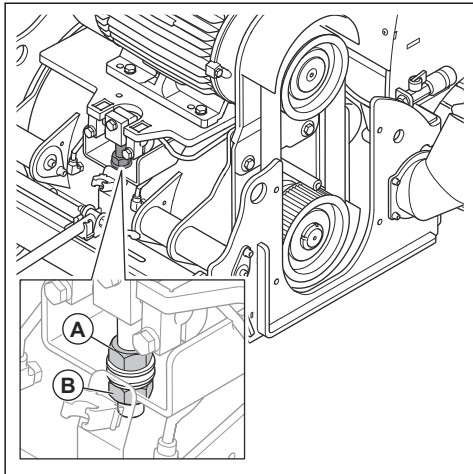
6. Повдигнете напълно барабана на диамантения инструмент с лоста за повдигане и колелото за регулиране на дълбочината.



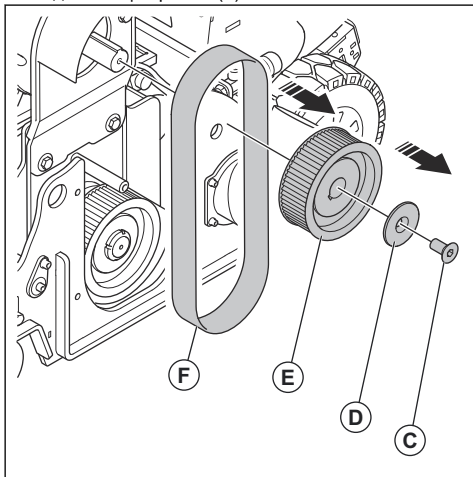
7. Отстранете барабана на диамантения инструмент.



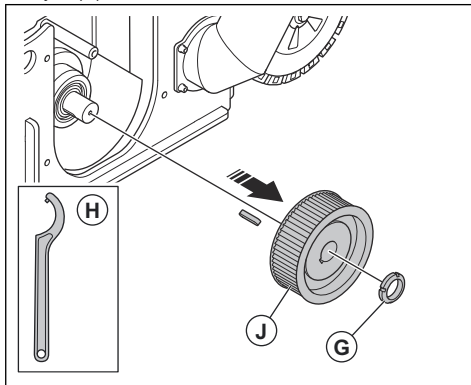
8. Разхлаете гайките (А) и (В).



9. Отстранете винта (С), втулката (D), шайбата (Е) и задвижващия ремък (F).

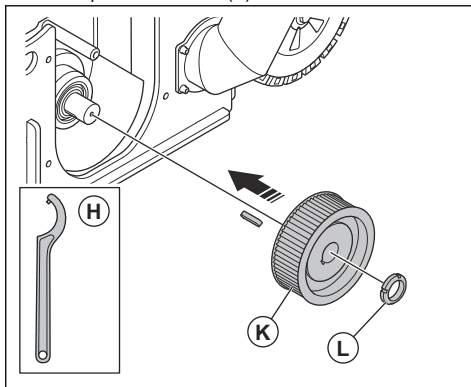


10. Отстранете гайката на вала (G) с гаечния ключ с кука (H).



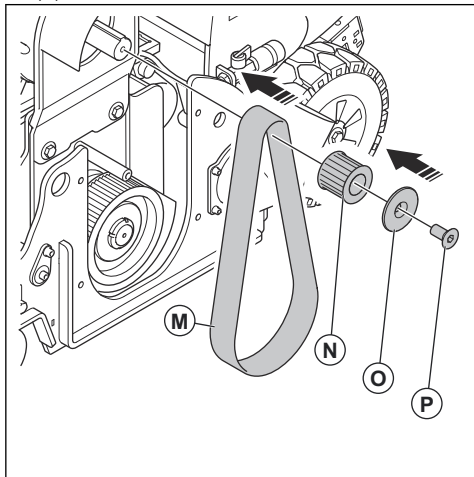
11. Отстранете шайбата (J).

12. Монтирайте шайбата (K) от комплекта.



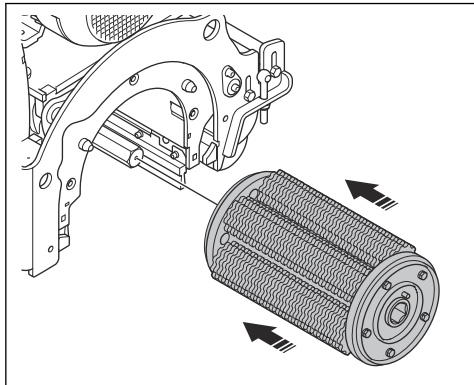
13. Монтирайте нова гайка на вала (L) от комплекта. Затегнете я с гаечния ключ с кука (H).

14. Монтирайте задвижващия ремък (М) и шайбата (N) от комплекта.

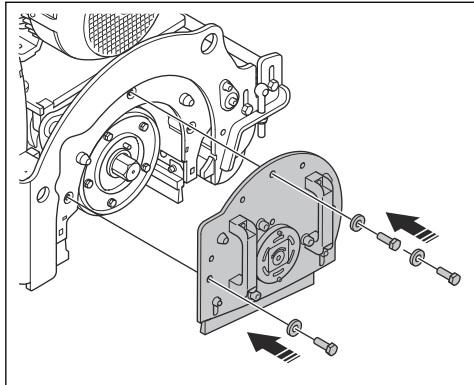


15. Монтирайте втулката (O) с винта (P).

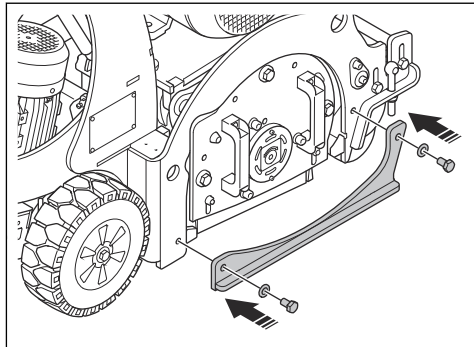
16. Монтирайте барабана за скарифициране.



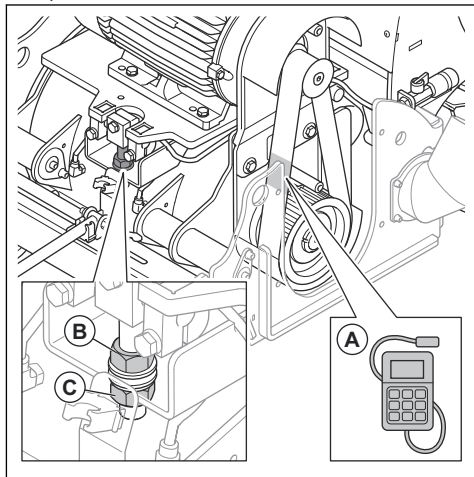
17. Монтирайте страничния капак.



18. Монтирайте опорната плоча.



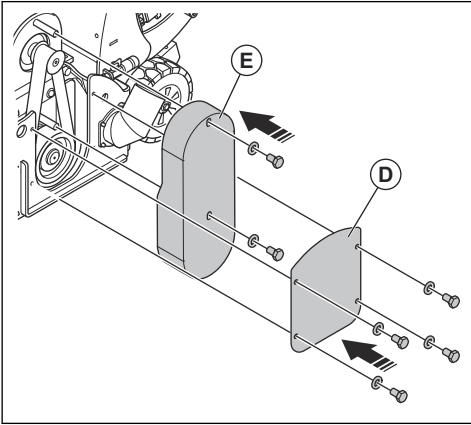
19. Измерете обтягането на задвижващия ремък в централната част на задвижващия ремък (А). Правилното обтягане е 117 Hz.



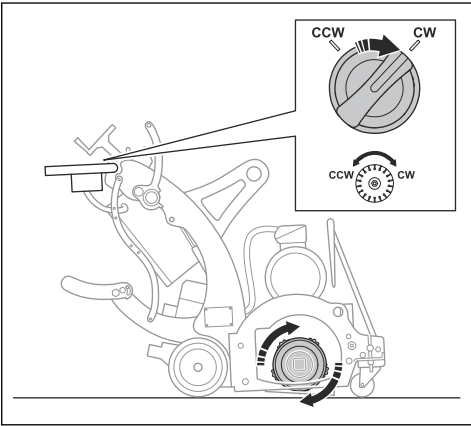
20. Ако е необходимо, регулирайте обтягането на задвижващия ремък с гайката (B).

21. Затегнете гайката (C).

22. Монтирайте капака на задвижващия ремък (E) и капака (D).



23. Задайте превключвателя за посока на въртене на таблото за управление по часовниковата стрелка (CW).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте посоката на въртене, обратна на часовниковата стрелка, когато използвате продукта като скарификатор.

Търсене и отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Прекалено много вибрации и/или необичайни шумове.	Инструментите са износени или повредени.	Сменете частите, които са износени или повредени.
	Лагерът е повреден.	Извършете проверка на лагера на задвижващия вал на оста и го сменете, ако е необходимо.
	Неправилно обтягане на задвижващия ремък.	Извършете проверка на обтягането на задвижващия ремък. Направете справка с <i>За извършване на проверка на обтягането на задвижващия ремък на страница 24.</i>
	Двигателят е повреден.	Сменете двигателя.
	Барабанът за инструменти е зададен на твърде голяма дълбочина на работа.	Намалете дълбочината на работа.
Намалена или нулева ефективност.	Инструментите са износени или повредени.	Сменете износените части.
	Типът инструменти не е подходящ за повърхността.	Сменете инструментите с подходящи инструменти за повърхността.

Проблем	Причина	Решение
Двигателят не се стартира.	Липсва фаза на захранването.	Извършете проверка на захранването.
	Фаза на захранването е неправилна.	Регулирайте фазата.
	Бутонът за аварийно спиране е включен.	Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да го изключите.
	В задвижващата система няма захранване.	Стартирайте задвижващата система, след което стартирайте двигателя на барабана.
	Има повреден компонент.	Сменете повредения компонент.
	Управлението на присъствието на оператора не е монтирано.	Монтирайте управлението на присъствието на оператора.
Продуктът спира след известно време.	Защитният превключвател на двигателя се освобождава поради претоварване.	Намалете дълбочината на рязане.
	Двигателят е повреден.	Извършете проверка на двигателя.
Задвижващата система не работи правилно.	Педалите на задвижващата система не са включени.	Натиснете педалите на задвижващата система.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспортиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бъдете внимателни при транспортиране. Продуктът е тежък и може да причини нараняване или повреда, ако падне или се премести по време на транспортиране.



ВНИМАНИЕ: Издърпайте лоста за повдигане преди транспортиране. Инструментите не трябва да докосват земята по време на транспортиране.

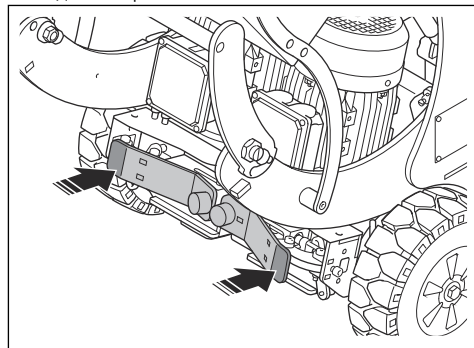


ВНИМАНИЕ: Не теглете продукта зад превозно средство.

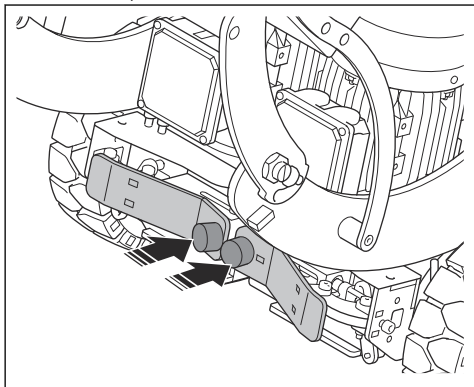
- Колелата Ви позволяват да премествате продукта на по-къси разстояния. За по-дълги разстояния повдигнете продукта, за да го преместите, или го натоварете на превозно средство.
- Поставете някакъв тип защита върху продукта по време на транспортиране. Защитата пази продукта от атмосферни въздействия, като например дъжд и сняг.

За изключване и включване на задвижващата система

1. Натиснете външните краища на педалите на задвижващата система, за да изключите задвижващата система.



2. Натиснете вътрешните краища на педалите на задвижващата система, за да включите задвижващата система.



За ръчно преместване на продукта при изключен двигател



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да преместите продукта, изчакайте всички движещи се части да спрат.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете защитни ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгащи подметки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не местете продукта ръчно нагоре и надолу по наклон с изключена задвижваща система. Местете продукта ръчно само на равна повърхност.

1. Изключете задвижващата система. Направете справка с *За изключване и включване на задвижващата система на страница 33*.
2. Бутайте продукта за ръкохватките.
3. Включете задвижващата система. Направете справка с *За изключване и включване на задвижващата система на страница 33*. При изключен двигател това има функцията на спирачка за паркиране и предотвратява случайно движение на продукта.

За придвижване на продукта нагоре и надолу по рампа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимавайте много, когато придвижвате продукта нагоре и надолу по рампи. Продуктът е тежък и има риск от

наранявания, ако падне или се движи твърде бързо.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При рампи със стръмен наклон винаги използвайте лебедка. Не ходете и не стойте под или близо до продукта.

- За да преместите продукта надолу по рампа, го движете бавно напред.
- За да преместите продукта нагоре по рампа, го движете бавно назад.
- Не завъртайте продукта наляво или надясно на повече от 45°, когато се движите по рампа.

За повдигане на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че подемното оборудване е с нужната товароподемност за безопасно повдигане на продукта. Табелката с данни на продукта посочва теглото му.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Закрепете безопасно повдигнатия продукт, за да предотвратите нежелано движение.

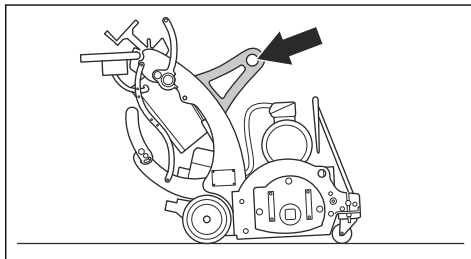


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходете и не стойте под или близо до повдигнат продукт. Не допускайте странични лица в работната площ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повдигайте повреден продукт. Уверете се, че ухото за повдигане е монтирано правилно и не е повредено.

1. Закрепете подемното оборудване към ухото за повдигане.



2. Повдигнете продукта безопасно.

За закрепване на продукта към транспортно превозно средство

1. Уверете се, че задвижващите колела са включени. Направете справка с *За изключване и включване на задвижващата система на страница 33*.
2. Закрепете ремъците за привързване в ухото за повдигане и отворите за ремъците за привързване. Направете справка с *Общ преглед на продукта на страница 3* за информация къде се намират отворите за ремъците за привързване на Вашия продукт.
3. Закрепете и затегнете ремъците за привързване към транспортното превозно средство.

Съхранение



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте продукта за съхранение на открито. Винаги дръжте продукта на закрито.

- Съхранявайте продукта на сухо и незамръзващо място.
- Преди да го оставите за съхранение, почистете продукта и извършете пълно обслужване.
- Съхранявайте продукта под ключ, за да предотвратите достъпа до него на деца или лица, които не са упълномощени да го използват.

Изхвърляне на продукта

- Съблюдавайте местните изисквания за рециклиране и приложимите регламенти.
- Когато продуктът вече не се използва, изпратете го на дилър на Husqvarna или го изхвърлете в пункт за рециклиране.

Технически характеристики BMC 335, BMC 335RC

	3 x 400 V, 50 Hz	3 x 480 V, 60 Hz
Мощност на двигателя, kW/к.с.	15 + 1,1/20,11 + 1,48	
Електрическа връзка, V	3 x 400	3 x 480
Честота, Hz	50	60
Захранващ конектор, полюс/A	5/63	
Консумиран ток, A	27,4 + 3,4	
Работна ширина, mm/in	335/13,2	
Скорост на въртене на барабана на диамантения инструмент, мин. ⁻¹	3000	
Скорост на въртене на барабана на скарификатора, мин. ⁻¹	1000	
Тип лагерна грес	E08729	
BMC 335: Тегло без барабан, kg/lb	430/947,9	
BMC 335: Тегло, вкл. пълен барабан с инструменти, kg/lb	493/1086,8	
BMC 335RC: Тегло без барабан, kg/lb	432/952,3	
BMC 335RC: Тегло, вкл. пълен барабан с инструменти, kg/lb	495/1091,2	
Ниво на шумови емисии ¹	83	
Ниво на силата на звука ²	102	
Ниво на вибрациите (ръкохватка), m/s ² , ³	2,3	

¹ Неопределеност 3 dB(A).

² Неопределеност 3 dB(A).

³ Неопределеност 1,5 m/s²

	3 x 400 V, 50 Hz	3 x 480 V, 60 Hz
Околна температура, °C/°F	-5 – 40/23 – 104	
Диаметър на връзката на маркуча за прах, mm/in	100/3,94	
Скорост на движение, m/min / ft/min	0,5 – 11,6/1,6 – 38	

Забележка: Ако Вашият продукт изисква електрическа спецификация, която не е в таблицата,

се обърнете към сервиз на Husqvarna за повече информация.

Удължителни кабели

Дължина на кабела	Напречно сечение			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Изчислено за предварителен предпазител GG ⁴ :	16 ампера	32 ампера	63 ампера	125 ампера
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

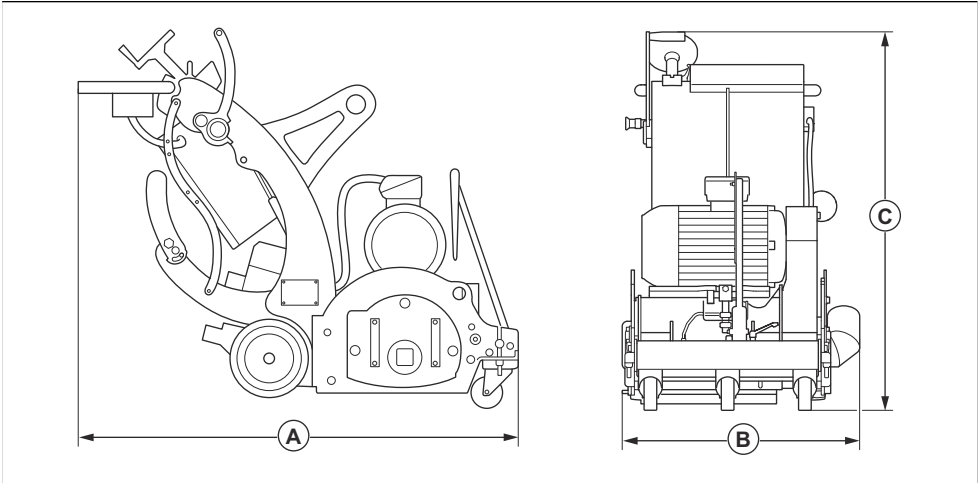
Декларация за шума и вибрациите

Тези декларираны стойности са получени чрез лабораторен тип тестване в съответствие с посочената директива или стандарти и са подходящи за сравняване с декларираните стойности на други продукти, тествани в съответствие със същите директива или стандарти. Тези декларираны стойности не са подходящи за използване при извършване на оценки

на риска и измерените в индивидуалните работни места стойности може да са по-високи. Действителните стойности на излагане и на опасността от увреждане, изпитани от индивидуалните потребители, са уникални и зависят от начина на работа на потребителя, в какъв материал се използва продукта, както и от времето на експониране, физическото състояние на потребителя и състоянието на продукта.

⁴ Напречните сечения трябва да бъдат преизчислени, когато се използва предварителен предпазител с тип или размер, различен от посочения.

Размери на продукта



A	Дължина, mm	1410
B	Ширина, mm	750

C	Височина, mm	1158
----------	--------------	------

Принадлежности

Барабан на диамантения инструмент, син
Барабан на диамантения инструмент, зелен
Барабан на диамантения инструмент, червен
Барабан на диамантения инструмент, празен

Диамантените инструменти могат да бъдат закупени и отделно.

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена
отговорност, че продуктът:

Описание	Скарификатор
Марка	Husqvarna
Тип/модел	BMC 335
Идентификация	Серийни номера от 2022 и след това

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Директива/регламент	Описание
2006/42/EO	"относно машините"
2014/30/EC	"относно електромагнитната съвместимост"

и че следните стандарти и/или технически
характеристики са приложени;

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

Директор по развойна дейност, "Бетонни
повърхности и подове"

Husqvarna AB, подразделение за строителна техника

Отговорен за техническата документация



Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена
отговорност, че продуктът:

Описание	Скарификатор
Марка	Husqvarna
Тип/модел	BMC 335RC
Идентификация	Серийни номера от 2022 и след това

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Директива/регламент	Описание
2006/42/ЕО	"относно машините"
2014/53/ЕС	"относно радиосъоръженията"

и че следните стандарти и/или технически
характеристики са приложени;

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

Директор по развойна дейност, "Бетонни
повърхности и подове"

Husqvarna AB, подразделение за строителна техника

Отговорен за техническата документация



CUPRINS

Introducere.....	40	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	70
Siguranță.....	44	Date tehnice BMC 335, BMC 335RC.....	72
Funcționarea.....	49	Accesorii.....	74
Întreținerea.....	58	Declarație de conformitate.....	75
Depanare.....	69		

Introducere

Descrierea produsului

Produsul este o mașină de decopertat suprafețe electrică pentru suprafețe de beton, piatră și asfalt. Modelul BMC 335 este controlat de un pieton. Modelul BMC 335RC poate fi controlat cu o telecomandă.

Produsul poate fi transformat într-un scarificator.

Destinația produsului

Produsul este utilizat pentru a îndepărta stratul superior de pe suprafețele de beton, piatră și asfalt la adâncimea de tăiere specificată.

Atunci când produsul este utilizat ca scarificator, acesta este utilizat pentru a face suprafețele dure și pentru a îndepărta straturile și marcajele rutiere.

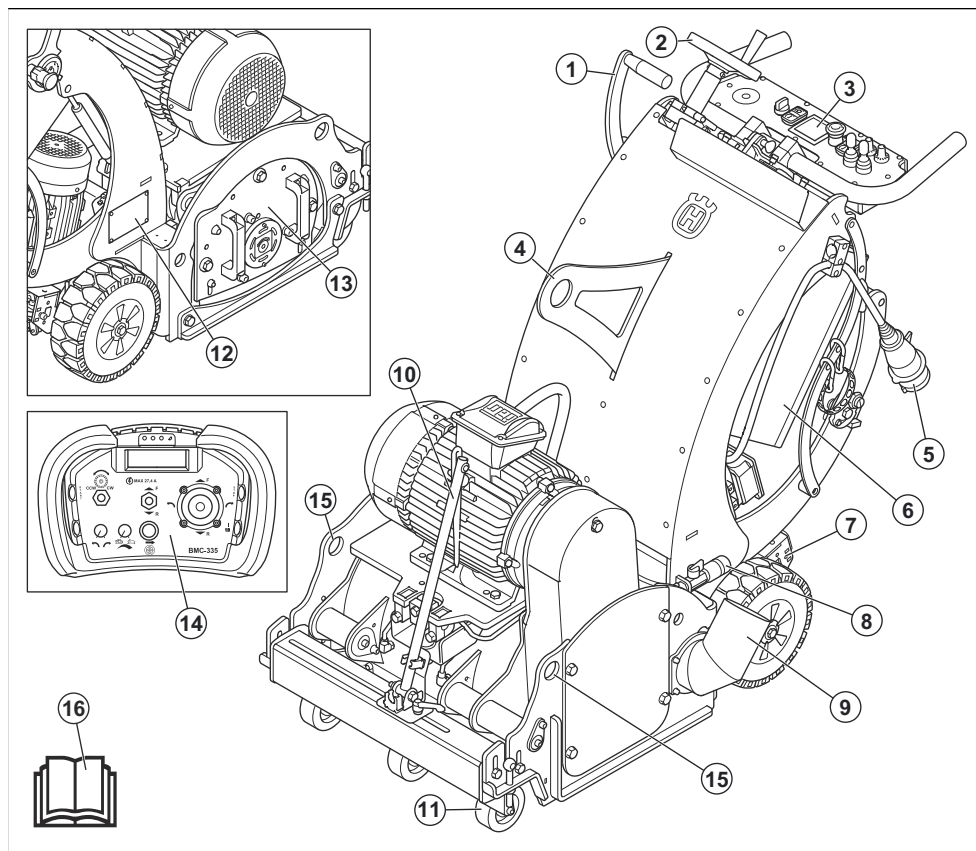


AVERTISMENT: Nu utilizați produsul ca scarificator fără modificările corecte. Consultați *Transformarea produsului în scarificator, 50 Hz la pagina 62* sau *Transformarea produsului în scarificator, 60 Hz la pagina 65*.

Nu utilizați produsul pentru alte operațiuni.

Produsul este folosit în operațiuni industriale, de operatori profesioniști.

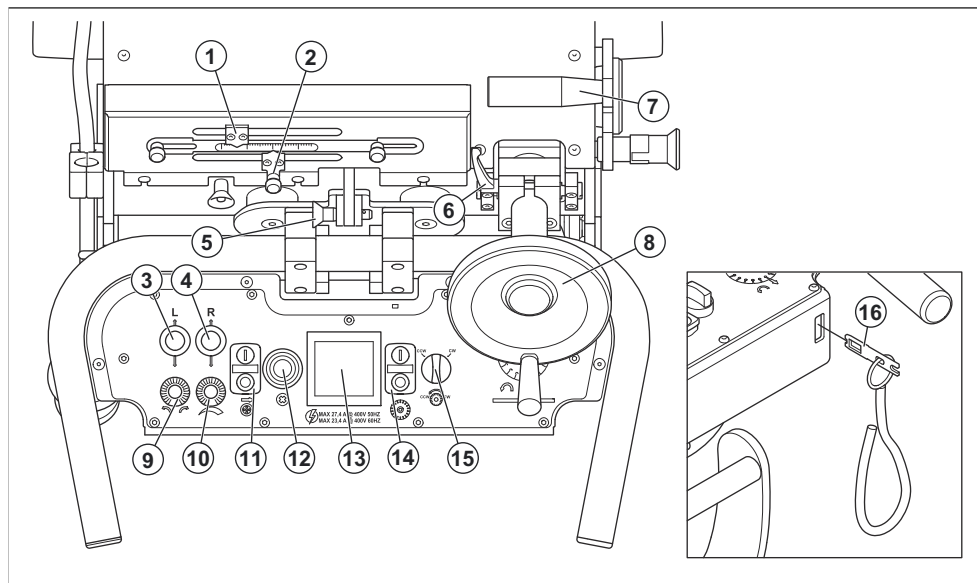
Prezentarea generală a produsului



- | | |
|--|--|
| 1. Pârghie de ridicare | 9. Conector pentru extractorul de praf |
| 2. Roată de reglare a adâncimii | 10. Indicator de direcție |
| 3. Panou de control | 11. Roata din față |
| 4. Ochi de ridicare | 12. Plăcuță de identificare |
| 5. Fișă de alimentare | 13. Apărătoare laterală |
| 6. Incintă electrică cu întrerupătorul principal | 14. Telecomandă (BMC 335RC) |
| 7. Pedală pentru sistemul de transmisie | 15. Orificiu pentru chingile de fixare |
| 8. Conexiune la apă | 16. Manual de utilizare |

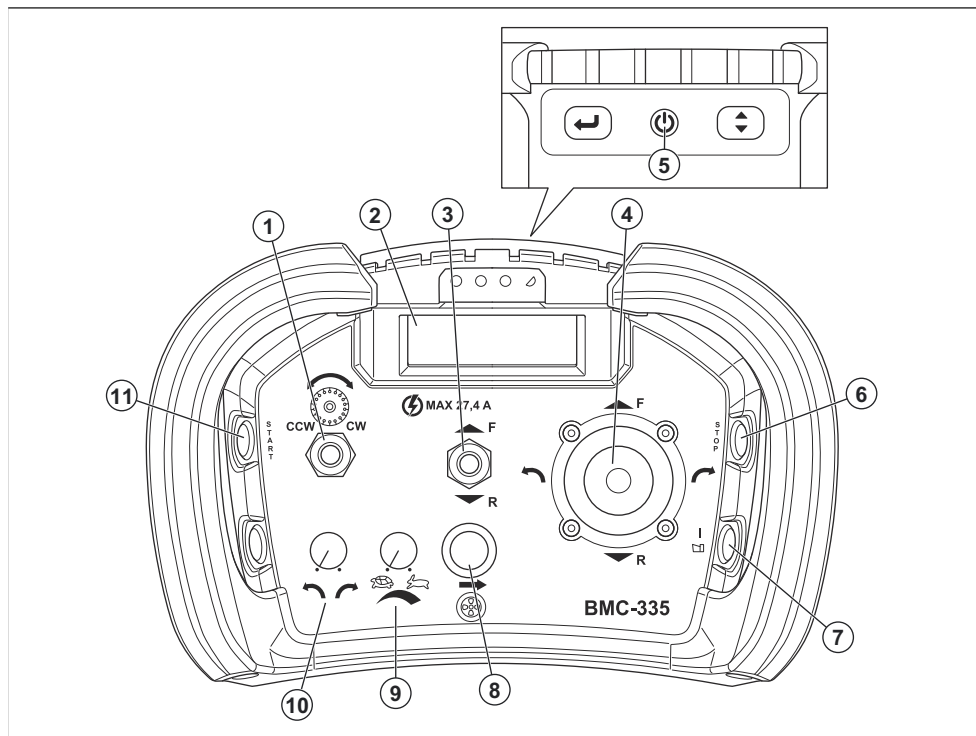
Nota: Dacă apa este necesară pentru funcționare, contactați un agent de service Husqvarna pentru mai multe informații.

Prezentare generală a panoului de control



- | | |
|--|--|
| 1. Indicator pentru reglarea adâncimii | 9. Comandă de urmărire |
| 2. Indicator manual pentru adâncime | 10. Reglare vitezei |
| 3. Joystick pentru deplasarea înainte și înapoi a roții conducătoare din stânga | 11. Butoane ON/OFF pentru motorul de antrenare |
| 4. Joystick pentru deplasarea înainte și înapoi a roții conducătoare din dreapta | 12. Buton de oprire de urgență |
| 5. Dispozitiv de blocare pentru direcție | 13. Ampermetru |
| 6. Dispozitiv de blocare pentru roata de reglare a adâncimii | 14. Butoane ON/OFF pentru motorul tamburului |
| 7. Pârghie de ridicare | 15. Comutator pentru direcția de rotație, motor tamburului |
| 8. Roată de reglare a adâncimii | 16. Comandă de detecție a prezenței operatorului (OPC) |

Prezentare generală a telecomenzii BMC 335RC



1. Comutator pentru direcția de rotație, motor tamburului
2. Afișaj
3. Comutator pentru funcționarea înainte sau înapoi
4. Joystick
5. Buton de pornire/oprire
6. Butonul STOP pentru motorul tamburului
7. Buton pentru operația de asociere
8. Transmisie automată
9. Reglare vitezei
10. Reglare urmărire
11. Butonul START pentru motorul tamburului

Simbolurile de pe produs



Avertisment: Acest produs poate să fie periculos și să cauzeze vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Aveți grijă să utilizați corect produsul.



Tensiune înaltă.



Ferțiți-vă toate părțile corpului de suprafețele fierbinți.



Punct de ridicare.



Ferțiți-vă mâinile de piesele rotative.



Citiți cu atenție manualul și familiarizați-vă cu instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.



Utilizați echipament de protecție respiratorie aprobat.



Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului.



Utilizați ochelari de protecție aprobați.



Utilizați mănuși de protecție omologate.



Utilizați cizme de protecție aprobate.



Acest produs respectă directivele UE aplicabile.

1. Cod produs
2. Greutate produs
3. Putere nominală
4. Tensiune nominală
5. Incintă
6. Curent nominal
7. Frecvență
8. Unghiul maxim al pantei
9. Producător
10. Cod scanabil
11. Anul de fabricație
12. Model
13. Număr de serie

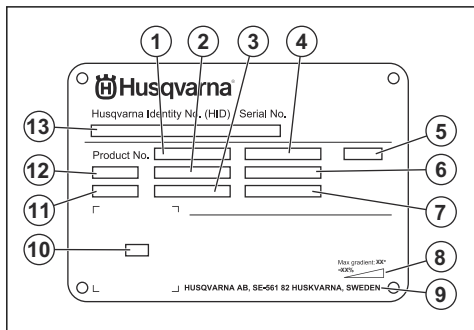
Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

Nota: Alte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințe de certificare specifice pentru anumite piețe.

Plăcuță de identificare



Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Acest produs este o unealtă periculoasă dacă nu sunteți atent sau dacă utilizați produsul incorect. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Înainte de a utiliza produsul trebuie să citiți și să vă familiarizați cu conținutul acestui manual de utilizare.
- Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile.
- Respectați toate legile și reglementările aplicabile.
- Operatorul și angajatorul operatorului trebuie să cunoască și să prevină riscurile în timpul funcționării produsului.
- Nu permiteți niciunei persoane să utilizeze produsul dacă nu a citit și înțeles conținutul manualului operatorului.
- Nu utilizați produsul decât dacă ați beneficiat de instruire înainte de utilizare. Asigurați-vă că toți operatorii sunt instruiți.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.
- Permiteți numai persoanelor autorizate să utilizeze produsul.
- Operatorul este responsabil pentru accidentele suferite de alte persoane sau pentru pagubele materiale.
- Nu utilizați produsul atunci când sunteți obosit, bolnav sau dacă ați consumat alcool, droguri sau ați luat medicamente.
- Nu utilizați produsul dacă sunteți obosit(ă). Este important să opriți funcționarea periodic.
- Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a scădea riscul de vătămări corporale grave sau deces, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să discute cu medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.
- Păstrați produsul curat. Asigurați-vă că puteți citi clar semnele și autocolantele.
- Nu folosiți produsul dacă este deteriorat sau dacă nu funcționează corect.

- Nu efectuați modificări asupra acestui produs.
- Nu utilizați produsul dacă este posibil ca alte persoane să îl fi modificat.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 46*.
- Expunerea prelungită la vibrații poate duce la afecțiuni circulatorii sau la deteriorarea nervilor la persoanele cu circulație sanguină deficitară. Solicitați asistență medicală dacă experimentați simptome de expunere prelungită la vibrații. Printre aceste simptome se numără amorțeli, pierderea sensibilității tactile, furnicături, înțepături, durere, pierderea forței, modificările culorii sau ale aspectului pielii. Aceste simptome apar de obicei la degete, la mâini sau la încheieturi.
- Nu utilizați produsul dacă nu sunt instalate toate capacele de protecție.
- Asigurați-vă că știți cum să opriți rapid motorul în caz de urgență.
- Înainte de a vă îndepărta de produs, opriți motorul și deconectați cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu există riscul de pornire accidentală.
- Asigurați-vă că hainele, părul lung și bijuteriile nu se pot prinde în piesele aflate în mișcare.
- Asigurați-vă că sunteți într-o poziție sigură și stabilă în timpul operării.
- Utilizați produsul numai pe suprafețe orizontale.
- Nu operați produsul dacă nu puteți primi ajutor în caz de accident
- Utilizați întotdeauna accesorii aprobate. Adresați-vă distribuitorului Husqvarna pentru informații suplimentare.
- Dacă produsul vibrează sau generează un nivel de zgomot neobișnuit de mare, opriți-l imediat. Verificați dacă produsul nu este deteriorat. Reparați defecțiunile sau solicitați unui agent de service aprobat să le repare.
- Racordați produsul la un extractor de praf pentru îndepărtarea prafului.
- Nu trageți furtunul extractorului de praf. Produsul poate să cadă și să provoace leziuni sau deteriorări.
- Lăsați extractorul de praf pornit până când motorul se oprește complet.
- Utilizați produsul dirijându-l doar din spate, cu ambele mâini pe mâner.
- Asigurați-vă că nu există vaselină sau ulei pe mâner.

Siguranță vibrație



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- În timpul funcționării produsului, se transmit vibrații de la produs la operator. Utilizarea regulată și frecventă a produsului poate cauza sau mări gradul de vătămare a operatorului. Vătămrile pot surveni la degete, mâini, încheieturi, brațe, umeri și/sau nervi și debitul sanguin, precum și în alte părți ale corpului. Vătămrile pot provoca incapacitate și/sau pot fi permanente, și se pot agrava progresiv în săptămâni, luni sau ani. Printre potențialele vătămări se numără deteriorarea sistemului de circulație a sângelui, a sistemului nervos, articulațiilor și a altor structuri ale corpului.
- Simptomele pot surveni în timpul utilizării produsului sau în alte momente. Dacă prezentați simptome și continuați să utilizați produsul, simptomele se pot agrava sau deveni permanente. Dacă apar aceste simptome sau alte simptome, solicitați asistență medicală:
 - amorțeală, pierderea sensibilității tactile, furnicăături, înțepături, durere, pierderea forței, modificări ale culorii sau aspectului pielii.
- Simptomele se pot accentua în condiții de temperatură redusă. Purtați îmbrăcăminte caldă și păstrați-vă mâinile calde și uscate atunci când utilizați produsul în medii cu temperaturi scăzute.
- Pentru a menține un nivel corect al vibrațiilor, efectuați operațiunile de întreținere și operați produsului conform instrucțiunilor din manualul operatorului.
- Produsul dispune de un sistem de amortizare a vibrațiilor care reduce vibrațiile de la mână la operator. Lăsați produsul să lucreze. Nu aplicați forță pe produs. Țineți produsul de mână ușor, dar asigurați-vă că țineți sub control produsul și că îl utilizați în siguranță. Nu împingeți mânerul în oprire mai mult decât este necesar.
- Țineți mâinile numai pe mâner sau mâner. Țineți toate celelalte părți ale corpului la distanță de produs.
- Dacă observați vibrații puternice, opriți produsul imediat. Nu continuați utilizarea înainte de a elimina cauza vibrațiilor crescute.

Protecția împotriva prafului



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizarea produsului poate produce praf în aer. Praful poate provoca daune grave și probleme de sănătate permanente. Praful de siliciu este

reglementat ca fiind dăunător de către mai multe autorități. Printre exemplele de astfel de probleme de sănătate se numără:

- Boli pulmonare letale precum bronșita cronică, silicoza și fibroza pulmonară
- Cancer
- Malformații la naștere
- Inflamarea pielii
- Utilizați echipamentele corecte pentru a reduce cantitatea de praf și de gaze din aer și pentru a reduce cantitatea de praf de pe echipamentele de lucru, suprafețe, îmbrăcăminte și părțile corpului. Printre exemplele de măsuri de ținere sub control sunt sistemele de colectare a prafului și pulverizatoare de apă pentru a fixa praful. Dacă este posibil, reduceți praful de la sursă. Asigurați-vă că echipamentul este instalat și utilizat corect și că se efectuează întreținerea periodică.
- Utilizați protecții respiratorii aprobate. Asigurați-vă că protecția respiratorie este aplicabilă pentru materialele periculoase din zona de lucru.
- Asigurați-vă că fluxul de aer este suficient în zona de lucru.

Siguranța împotriva zgomotului



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nivelurile ridicate de zgomot și expunerea pe termen lung la zgomot pot cauza pierderea auzului cauzată de zgomot.
- Pentru a menține nivelul de zgomot la minim, efectuați întreținerea și utilizați produsul conform instrucțiunilor din manualul operatorului.
- În timp ce operați produsul, utilizați întotdeauna dispozitive de protecție a auzului aprobate.
- Ascultați semnalele de avertisment și vocile atunci când utilizați sisteme de protecție a auzului. Îndepărtați dispozitivul de protecție a auzului atunci când produsul este oprit, cu excepția cazului în care este necesară protecția auzului pentru nivelul de zgomot din zona de lucru.

Echipament individual de protecție



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați întotdeauna echipamente individuale de protecție atunci când folosiți produsul. Echipamentul individual de protecție nu poate elimina complet riscul de rănire, însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul poate să vă ajute să alegeți echipamentul de protecție personală corect și să vă spună când trebuie folosit.

- Efectuați în mod regulat un control al stării echipamentului de protecție personală.
- Utilizați o cască de protecție aprobată.
- Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului.
- Utilizați protecții respiratorii aprobate.
- Utilizați ochelari de protecție aprobați, cu protecție laterală.
- Utilizați mănuși de protecție.
- Utilizați încălțăminte cu bombeuri din oțel și talpă antiderapantă.
- Utilizați îmbrăcăminte de lucru aprobată sau îmbrăcăminte strânsă pe corp echivalentă, cu mâneci și craci lungi.

Stingător de incendiu

- Păstrați un stingător de incendiu în apropiere în timpul operării.
- Utilizați un stingător de incendiu cu pulbere sau cu dioxid de carbon.

Siguranța zonei de lucru



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați produsul pe ceață, ploaie, vânt puternic, vreme rece, pericol de descărcări electrice sau alte condiții meteo nefavorabile.
- Nu utilizați produsul în zonele în care pot surveni incendii sau explozii.
- Copiii, alte persoane și animalele trebuie ținute departe de zona de lucru, la o distanță sigură față de produs.
- Asigurați-vă că numai persoanele autorizate se află în zona de lucru.
- Păstrați zona de lucru curată și luminată suficient.
- Înainte de a utiliza produsul, îndepărtați obiectele precum șuruburile, bolțurile, cablurile și pietrele din zona de lucru.
- Asigurați-vă că nu există cabluri sau furtunuri în direcția de operare a produsului.
- Asigurați-vă că există ventilație suficientă în zona de lucru.
- BMC 335RC: Produsul poate fi controlat printr-o telecomandă pentru distanțe lungi. Nu utilizați produsul decât dacă aveți o vizibilitate bună asupra lui și a zonei învecinate. Delimitați zona de lucru cu un cordon pentru a preveni vătămarea corporală a trecătorilor.

Siguranța privind echipamentele electrice



AVERTISMENT: Există întotdeauna un pericol de electrocutare de la produsele electrice. Nu folosiți produsul în condiții meteorologice nefavorabile. Nu atingeți paratrăsnete și obiectele metalice. Pentru

a preveni vătămările corporale, utilizați întotdeauna produsul așa cum se indică în acest manual de utilizare.



AVERTISMENT: Utilizați întotdeauna o sursă de alimentare cu RCD (dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual). Un dispozitiv RCD reduce pericolul de electrocutare.



AVERTISMENT: Tensiune înaltă. Există piese neprotejate în generator. Deconectați întotdeauna fișa de alimentare înainte de a deschide ușa cutiei electrice.



ATENȚIE: Alimentarea cu energie de la produs sau generator trebuie să fie suficientă și constantă pentru a asigura funcționarea fără probleme a motorului. Tensiunea incorectă provoacă creșterea consumului de energie și a temperaturii motorului până la declanșarea circuitului de siguranță. Dimensiunea cablului de alimentare trebuie să fie conform cu reglementările naționale și locale. Dimensiunea prizei de perete trebuie să corespundă amperajului pentru priza electrică și cablul prelungitor al produsului.

Dacă rețeaua electrică are o rezistență mai mare de sistem, poate apărea o cădere de tensiune scurtă la pornirea produsului. Acest fenomen poate afecta funcționarea altor produse, de exemplu, luminile pâlpâie.

- Asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare, a siguranței sale și a rețelei de alimentare corespunde tensiunii indicate pe plăcuța de identificare a produsului.
- Opriți întotdeauna produsul înainte de a deconecta ștecărul.
- Nu utilizați produsul dacă ștecărul sau cablul de alimentare sunt deteriorate. Duceți-l la un centru de service autorizat pentru reparații. Cablurile de alimentare deteriorate pot cauza vătămări corporale grave sau decesul.
- Utilizați corect cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a deplasa, a trage sau a deconecta produsul. Trageți fișa de alimentare pentru a deconecta cablul de alimentare. Nu trageți de cablul de alimentare.
- Nu utilizați produsul în apă adâncă în care echipamentele produsului se udă. Echipamentele se pot deteriora și produsul poate fi pus sub tensiune și poate cauza vătămări corporale.
- Nu introduceți în produs mai multă umiditate în afară de apa furnizată de sistemul de apă. Nu lăsați

produsul în ploaie. Apa care intră în produs sporește pericolul de electrocutare.

- Deconectați întotdeauna cablul de alimentare înainte să conectați sau să deconectați conexiunea pentru cablul motorului și încălta electrică.

Instrucțiuni produs împământat



AVERTISMENT: Conectarea incorectă poate duce la electrocutare. Discutați cu un electrician aprobat dacă nu știți sigur dacă priza dvs. de perete este împământată corect.

Nu modificați ștecherul astfel încât să nu mai corespundă specificațiilor din fabrică. Dacă ștecherul sau cablul de alimentare sunt deteriorate sau trebuie înlocuite, discutați cu agentul dvs. de service Husqvarna. Respectați reglementările și legile locale.

Dacă nu înțelegeți complet instrucțiunile despre produsul împământat, discutați cu un electrician aprobat.

Utilizați numai cabluri prelungitoare împământate de exterior cu ștehere și o priză împământată care acceptă ștecherul.

Produsul are un cablu de alimentare și un ștecher împământat. Conectați întotdeauna produsul la o priză de curent cu împământare. Astfel reduceți riscul de electrocutare.

Nu utilizați adaptoare electrice cu produsul.

Cabluri prelungitoare

- Utilizați doar cabluri prelungitoare omologate suficient de lungi.
- Valoarea nominală de pe cablul prelungitor trebuie să fie aceeași sau mai mare decât cea indicată pe plăcuța de identificare a produsului.
- Utilizați cabluri prelungitoare cu împământare.
- Când utilizați produsul în aer liber, utilizați un cablu prelungitor care este adecvat pentru utilizare în exterior. Astfel reduceți riscul de electrocutare.
- Mențineți conexiunea cablului prelungitor uscată și ridicată de pe sol.
- Nu apropiați cablul prelungitor de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese mobile. Un cablu avariat sporește riscul de electrocutare.
- Cablul prelungitor trebuie să fie în stare bună și să nu fie deteriorat.
- Nu utilizați cablul prelungitor când este înfășurat. Aceasta poate cauza supraîncălzirea cablului prelungitor.
- Asigurați-vă că prelungitorul se află în spatele dvs. și al produsului când utilizați produsul. În acest mod se previne deteriorarea prelungitorului.

Dispozitivele de siguranță de pe produs



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați un produs cu dispozitive de siguranță care sunt deteriorate sau care nu funcționează corect.
- Verificați regulat dispozitivele de siguranță. În cazul în care dispozitivele de siguranță sunt deteriorate sau nu funcționează corect, adresați-vă Husqvarna agentului de service.
- Nu aduceți modificări dispozitivelor de siguranță.

Buton de oprire de urgență

Butonul de oprire de urgență se folosește pentru a opri rapid motorul.

Verificarea butonului de oprire de urgență

Consultați *Prezentare generală a panoului de control la pagina 42* pentru informații despre amplasarea butonului de oprire de urgență pe produsul dvs.

1. Rotiți butonul de oprire de urgență în sensul acelor de ceasornic pentru a vă asigura că este dezactivat.
2. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 53*.
3. Apăsăți butonul de oprire de urgență.
4. Asigurați-vă că motorul se oprește.
5. Rotiți butonul de oprire de urgență în sens antiorar pentru a-l dezactiva.

Comandă de detecție a prezenței operatorului (OPC)

Când OPC este cuplat, motorul se oprește. Consultați *Verificarea comenzii de detecție a prezenței operatorului (OPC) la pagina 48*.

Verificarea comenzii de detecție a prezenței operatorului (OPC)

1. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 53*.
2. Scoateți cheia OPC. Dacă motorul nu se oprește în 3 secunde, discutați cu un agent de service Husqvarna autorizat.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 46*.

- Efectuați numai operațiunile de întreținere descrise în acest manual de utilizare. Lăsați un agent de service autorizat să efectueze toate celelalte operațiuni de service.
- Dacă întreținerea nu se efectuează corect și periodic, crește riscul de vătămări corporale și de deteriorare a produsului.
- Curățați produsul pentru a îndepărta materialele periculoase înainte de a efectua întreținerea.
- Înainte de a efectua întreținerea, opriți motorul, apăsați butonul de oprire de urgență, trageți afară comandă de detecție a prezenței operatorului și deconectați fișa de alimentare. Asigurați-vă că roțile nu se pot mișca și că nu există niciun risc de pornire accidentală.
- Efectuați întreținerea produsului pe o suprafață stabilă și plană și asigurați-vă că roțile nu se pot mișca.
- Nu aduceți modificări produsului. Modificările neaprobate de producător pot provoca vătămări corporale grave sau moartea.
- Înlocuiți piesele deteriorate, uzate sau defecte.
- Utilizați întotdeauna accesorii și piese de schimb originale. Accesoriiile și piesele de schimb neaprobate de producător pot provoca vătămări corporale grave sau deces.
- După întreținere, verificați nivelul vibrațiilor produsului. Dacă nivelul nu este corect, contactați un agent de service autorizat.
- Lăsați un agent de service autorizat să efectueze în mod regulat operațiunile de service asupra produsului.

Funcționarea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, trebuie să citiți și să înțelegeți capitolul privind siguranța.

Ce trebuie făcut înainte de a utiliza produsul

1. Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
2. Citiți cu atenție manualul operatorului pentru extractorul de praf și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
3. Pentru BMC 335RC: Citiți cu atenție manualul operatorului pentru telecomandă și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
4. Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 46*.
5. Asigurați-vă că numai persoanele autorizate se află în zona de lucru.
6. Efectuați întreținerea zilnică. Consultați *Program de întreținere la pagina 58*.
7. Asigurați-vă că produsul este asamblat corect și nu este deteriorat.
8. Amplasați produsul pe zona de lucru. Asigurați-vă că suprafața este nivelată. Asigurați-vă că transportarea produsului către și pe suprafața zona de lucru se efectuează corect și în siguranță. Consultați *Transport la pagina 70*.
9. Asigurați-vă că înălțimea roților din față este setată corect pentru funcționare. Consultați *Reglarea înălțimii roților din față la pagina 52*.
10. Asigurați-vă ca uneltele nu lovesc solul.

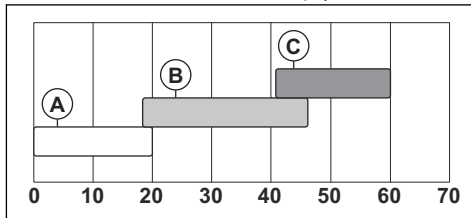
- a) Deplasați maneta de ridicare în poziția de sus.
- b) Rotiți roata de reglare a adâncimii în sensul acelor de ceasornic.

11. Conectați un extractor de praf la produs. Consultați *Conectarea unui extractor de praf la pagina 52*.
12. Conectați produsul la o sursă de alimentare. Consultați *Conectarea produsului la o sursă de alimentare la pagina 53*.
13. Asigurați-vă că ați poziționat corect comutatorul pentru direcția de rotație. Consultați *Stabilirea direcției de rotație a motorului la pagina 53*.
14. Asigurați-vă că înălțimea perilor de sub carcasa tamburului este corectă pentru adâncimea de funcționare. Dacă este necesar, slăbiți piulițele, reglați înălțimea și apoi strângeți piulițele.

Tambur cu discuri diamantate

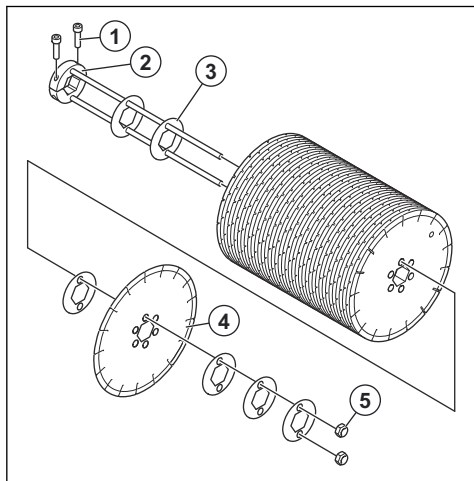
Selectarea discurilor diamantate corecte pentru operație

1. Examinați duritatea pardoselii cu un sclerometru.
2. Consultați diagrama pentru a selecta tipul de disc diamantat. Axa X indică rezistența pardoselii în MPa.



- a) A: Disc diamantat albastru.
- b) B: Disc diamantat verde.
- c) C: Disc diamantat roșu.

Asamblarea tamburului cu discuri diamantate



1. Șurub de capac cu cap hexagonal
2. Tambur cu discuri diamantate
3. Distanțier
4. Disc diamantat
5. Piuliță de blocare

Instalarea discurilor diamantate



AVERTISMENT: Instalați cel puțin un distanțier 1 între fiecare disc diamantat.

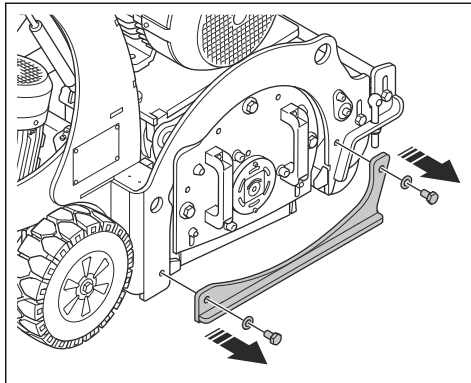


AVERTISMENT: Nu instalați mai mult de 80 discuri diamantate pe tambur.

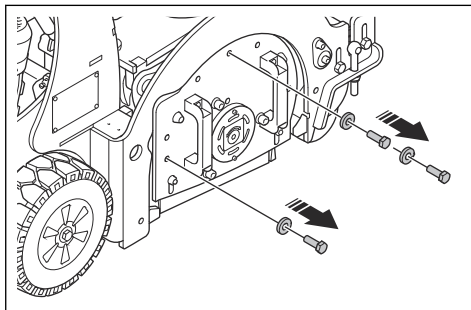


ATENȚIE: Instalați toate discurile în aceeași direcție de rotație.

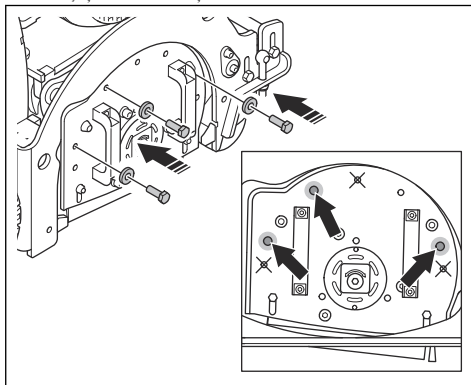
1. Scoateți placa de susținere.



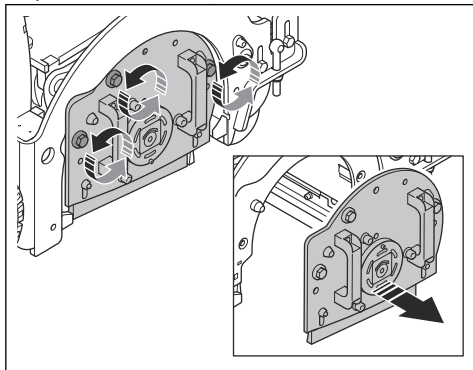
2. Scoateți șuruburile și șaibele de pe apărătoarea laterală.



3. Fixați șuruburile cu șaibe în orificiile adiacente.

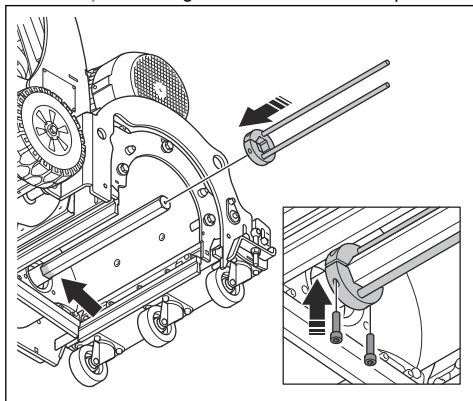


4. Rotiți șuruburile pentru a împinge capacul într-o parte.

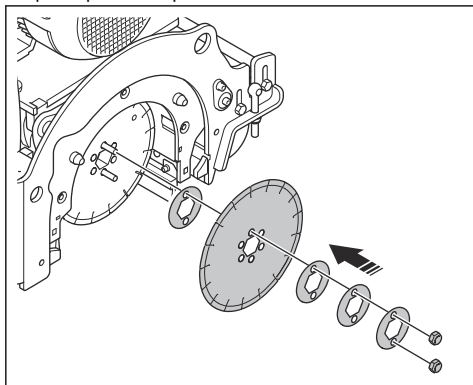


Nota: Când apărătoarea laterală este demontată, axul este slăbit.

5. Instalați tamburul gol cu discuri diamantate pe ax.

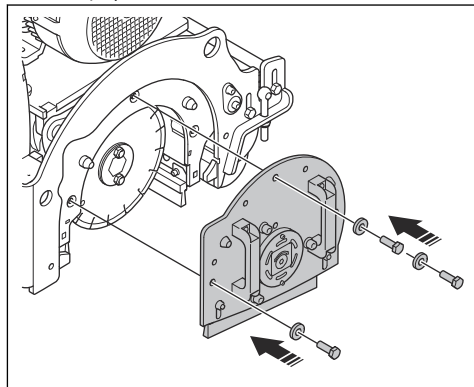


6. Instalați distanțierele și discurile diamantate pe rând pe ax până la capătul tamburului.

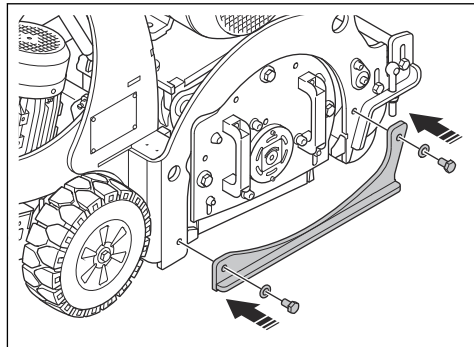


7. Puneți cel puțin 2 distanțiere pe ax după ultimul disc diamantat și fixați contrapiulițele.

8. Montați apărătoarea laterală.



9. Fixați placa de susținere.



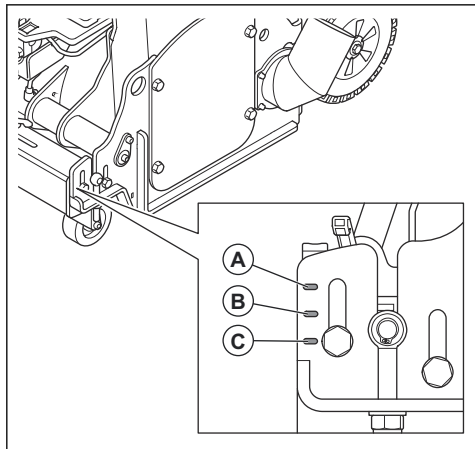
10. Verificați tensiunea curelei de transmisie. Consultați *Verificarea tensiunii din cureaua de transmisie la pagina 61.*

Discuri diamantate și distanțiere pentru diferite lățimi de funcționare

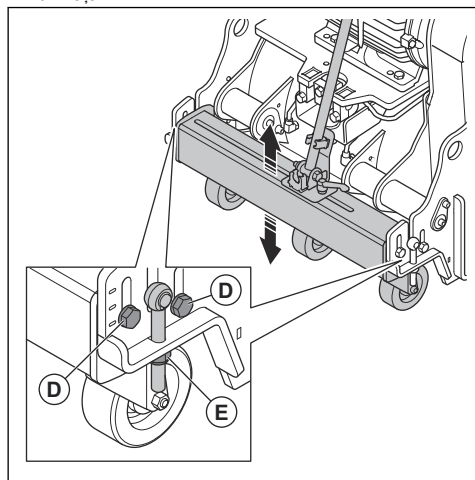
Lățime de funcționare, mm	Numărul de discuri diamantate	Numărul de distanțiere, 2,5 mm
340	80	85
300	71	92
250	59	100
200	47	108
150	35	116
100	24	125
50	12	133

Reglarea înălțimii roților din față

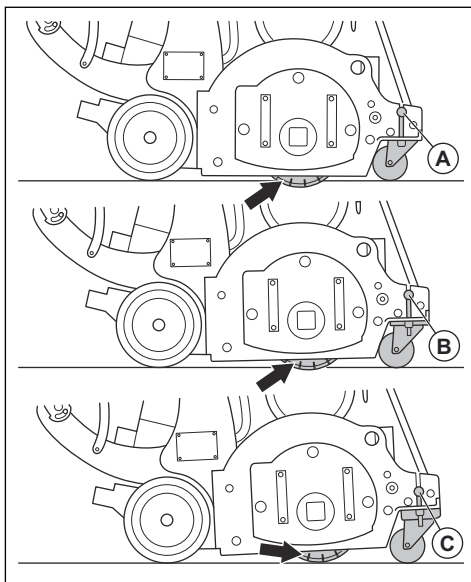
Poziția standard este (B). Poziția (A) este utilizată pentru funcționarea la adâncime maximă. Poziția (C) este utilizată pentru funcționarea la adâncime minimă.



1. Slăbiți bolțurile (D) de pe fiecare parte a barei roților din față.



2. Rotiți piulița (E) pentru a seta înălțimea aplicabilă.
3. Strângeți bolțurile (D) de pe fiecare parte a barei roților din față.



Conectarea unui extractor de praf

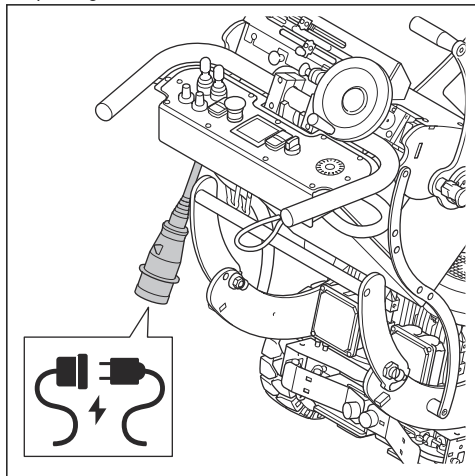


AVERTISMENT: Nu utilizați extractorul de praf dacă furtunul său este deteriorat. Crește riscul de a inhala praf periculos pentru sănătate. Utilizați protecții respiratorii aprobate.

1. Examinați furtunul extractorului de praf pentru a vedea dacă este deteriorat.
2. Asigurați-vă că filtrele din extractorul de praf sunt curate și nu sunt deteriorate.
3. Conectați furtunul extractorului de praf la conexiunea pentru extractorul de praf. Consultați *Prezentarea generală a produsului la pagina 41* pentru informații privind amplasarea conexiunii pentru extractorul de praf pe produsul dvs.

Conectarea produsului la o sursă de alimentare

1. Conectați fișa de alimentare a produsului la un cablu prelungitor adecvat.



2. Conectați cablul prelungitor la o priză electrică de perete.



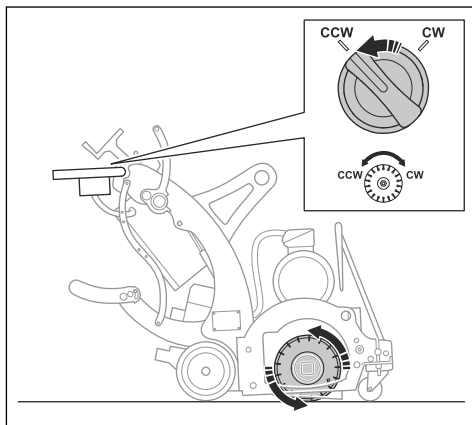
ATENȚIE: Atunci când produsul este conectat la un extractor de praf, acesta trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare corespunzătoare.

Stabilirea direcției de rotație a motorului

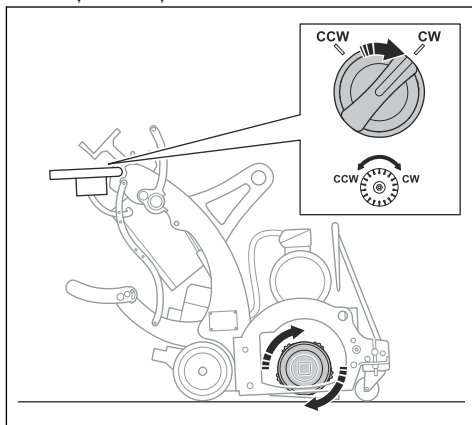


AVERTISMENT: Nu utilizați direcția de rotație contrar sensului acelor de ceasornic atunci când produsul este utilizat drept scarificator.

- Pentru funcționarea standard cu discuri diamantate, stabiliți direcția de rotație în sens invers acelor de ceasornic.



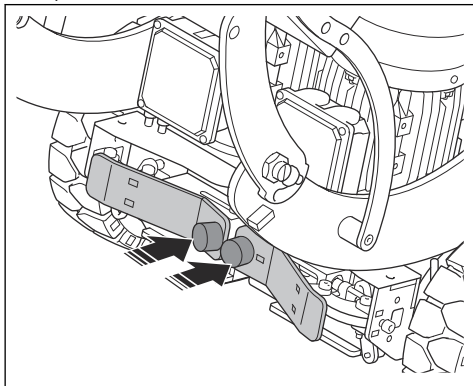
- Dacă produsul este utilizat drept scarificator, stabiliți direcția de rotație în sensul acelor de ceasornic.



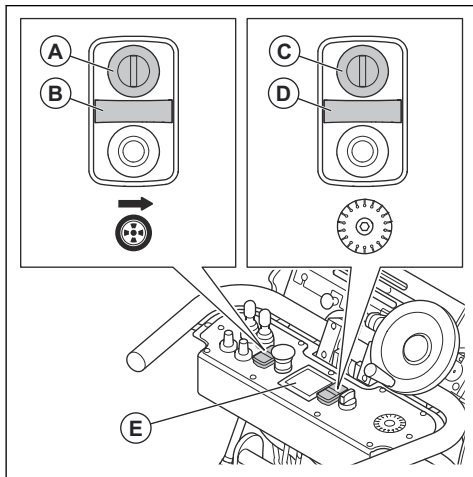
Pornirea produsului

1. Porniți extractorul de praf.
2. Puneți cablul comenzii de detecție a prezenței operatorului în jurul încheieturii mâinii drepte.

3. Apăsăți pedalele sistemului de transmisie pentru a-l cupla.



4. Rotiți butonul de oprire de urgență de pe panoul de control în sens antiorar pentru a vă asigura că este dezactivat.
5. Puneți întrerupătorul principal al incintei electrice în poziția PORNIT.
6. Aduceți joystickurile în poziție neutră.
7. Apăsăți butonul ON pentru motorul de antrenare (A). Lumina (B) se aprinde când motorul de antrenare este alimentat.

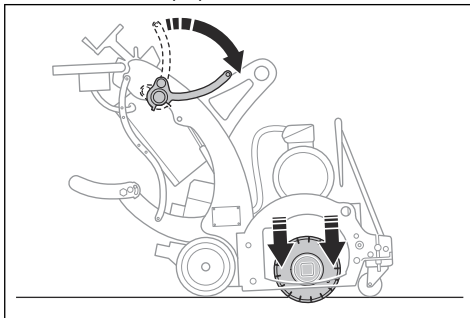


8. Apăsăți butonul ON pentru motorul tamburului (C). Lumina (D) se aprinde când motorul tamburului este alimentat.

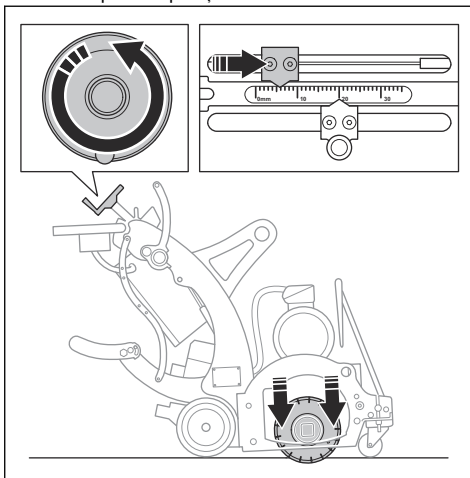
Nota: Motorul tamburului nu poate porni dacă sistemul de antrenare nu este pornit.

9. Așteptați 10–15 secunde până când culoarea afișajului (E) se schimbă de la roșu la alb.

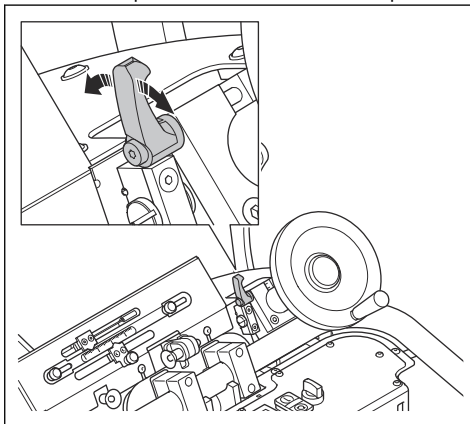
10. Coborâți încet maneta de ridicare pentru a coborî tamburul uneltei pe podea.



11. Rotiți roata de reglare a adâncimii contrar sensului acelor de ceasornic până când adâncimea este corectă pentru operație.

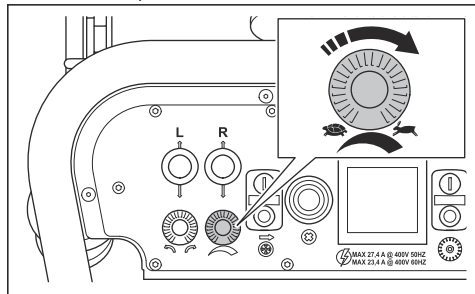


12. Rotiți dispozitivul de blocare pentru roata de reglare a adâncimii pentru a bloca adâncimea de operare.



- a) Rotiți dispozitivul de blocare pentru a debloca roata de reglare a adâncimii pentru a regla mai departe adâncimea de operare.

13. Rotiți butonul de reglare a vitezei pentru a seta viteza de deplasare.

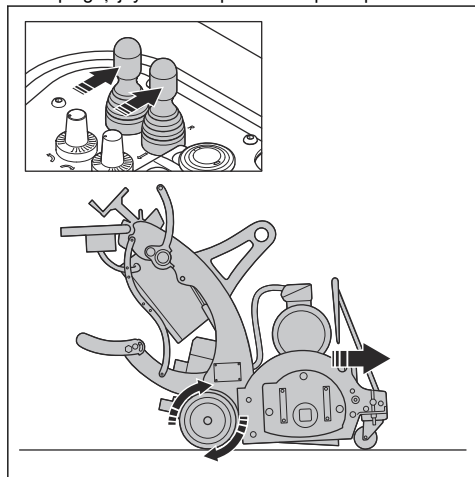


Controlarea produsului de la panoul de control



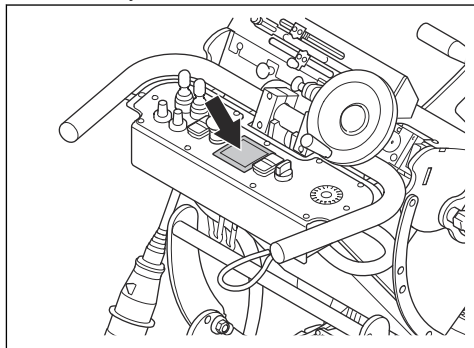
AVERTISMENT: Acest produs trebuie deplasat doar înainte. Nu deplasați produsul înapoi când tamburul uneltei este în funcțiune.

- Împingeți joystickurile pentru a deplasa produsul.



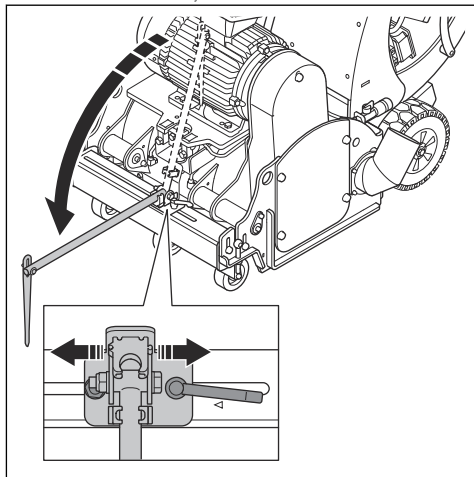
- Reglați adâncimea dacă este necesar. O rotație completă a roții de reglare a adâncimii modifică adâncimea cu 1,1 mm.

- Monitorizați ampermetrul în timpul funcționării. Amperajul maxim pentru fiecare tip de motor este indicat mai jos:



- a) Pentru tipul de motor 3x400V, 50 Hz: 27,4 A.
- b) Pentru tipul de motor 3x480V, 60 Hz: 23,4 A.

- Pentru a facilita deplasarea dreaptă, pliați în jos indicatorul de direcție.



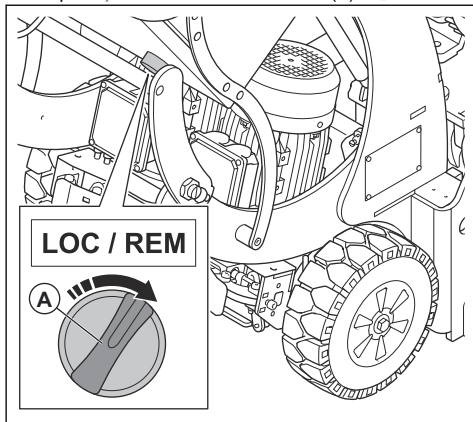
Indicatorul de direcție poate fi reglat lateral.

Efectuarea unei operațiuni de asociere BMC 335RC

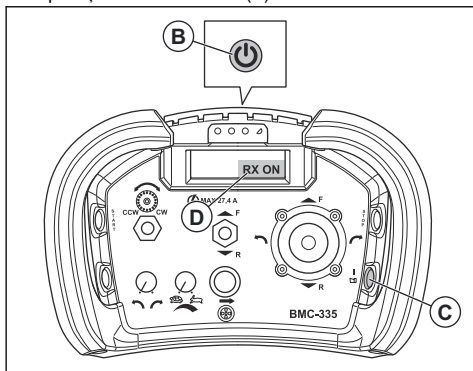
La prima utilizare a telecomenzii împreună cu produsul sau dacă telecomanda a fost înlocuită, este necesară asocierea.

1. Asigurați-vă că butonul de oprire de urgență este dezactivat. Consultați *Verificarea butonului de oprire de urgență la pagina 48*.
2. Conectați cablul de alimentare. Consultați *Conectarea produsului la o sursă de alimentare la pagina 53*.

3. Deplasați comutatorul telecomenzii (A) la „REM”.



4. Apăsați butonul ON/OFF (B).

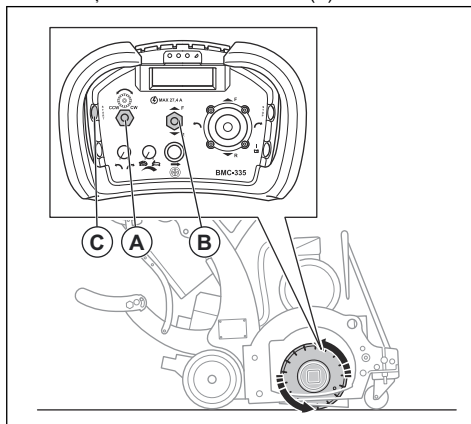


5. Apăsați butonul pentru operația de asociere (C). Când pe afișaj apare „RX ON”, telecomanda este conectată la produs.

Controlarea produsului cu ajutorul telecomenzii

Nota: Telecomanda are o comandă de detecție a prezenței operatorului. Telecomanda trebuie să fie perfect orizontală pentru a controla produsul. Dacă telecomanda nu este perfect orizontală, produsul se oprește.

1. Setati comutatorul în poziția corectă pentru direcția de rotație a motorului tamburului (A):



- Pentru funcționarea standard cu discuri diamantate, stabiliți direcția de rotație în sens invers acelor de ceasornic.
- Dacă produsul este utilizat drept scarificator, stabiliți direcția de rotație în sensul acelor de ceasornic.

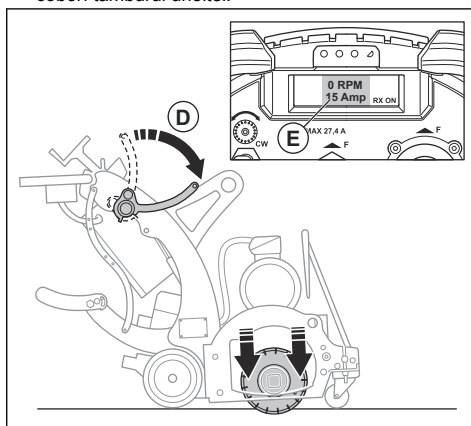
2. Deplasați comutatorul (B) în poziția pentru funcționarea înainte.



AVERTISMENT: Acest produs trebuie deplasat doar înainte. Nu deplasați produsul înapoi când tamburul uneltei este în funcțiune.

3. Apăsați butonul START pentru motorul tamburului (C).

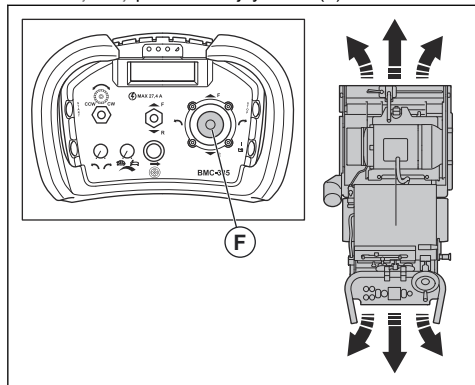
4. Împingeți maneta de ridicare (D) înainte pentru a coborî tamburul uneltei.



5. Monitorizați ampermetrul (E) în timpul funcționării. Amperajul maxim pentru fiecare tip de motor este indicat mai jos:

- Pentru tipul de motor 3x400V, 50 Hz: 27,4 A.
- Pentru tipul de motor 3x480V, 60 Hz: 23,4 A.

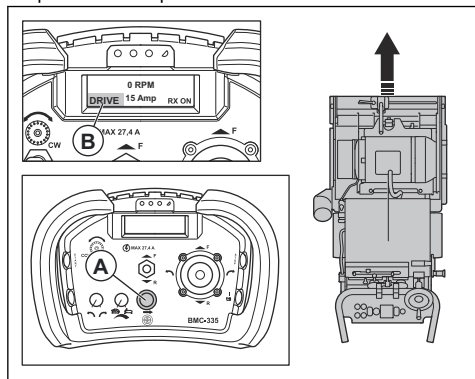
6. Direcționați produsul cu joystickul (F).



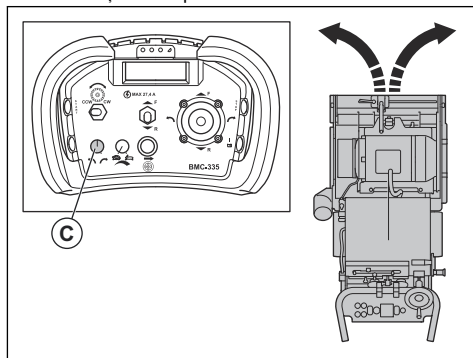
Pornirea și oprirea funcției de control al vitezei de deplasare

Funcția de control al vitezei de deplasare poate fi pornită și oprită în timpul funcționării cu telecomanda.

- Setați viteza de funcționare aplicabilă.
- Apăsăți butonul de control al vitezei de (A). Afișajul (B) indică „DRIVE” pentru a indica faptul că funcția de control al vitezei de deplasare este pornită și produsul se deplasează la viteza setată.



3. Rotiți comanda de urmărire (C) pentru mici reglaje ale direcției de deplasare.

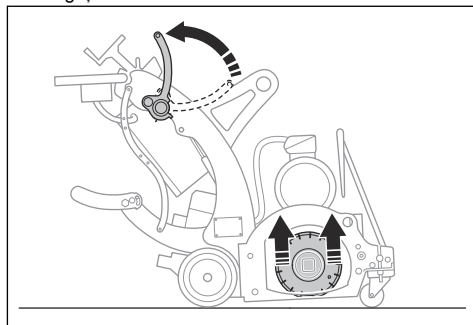


Nota: Joystickul poate fi utilizat și atunci când funcția de control al vitezei de deplasare este activată.

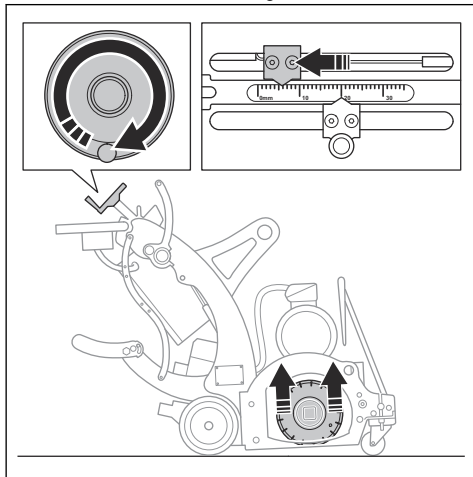
4. Apăsăți din nou butonul de control al vitezei de deplasare (A) pentru a opri această funcție.

Oprirea produsului

1. Trageți în sus maneta de ridicare.

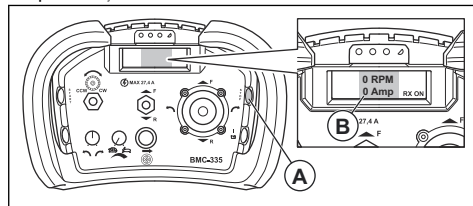


2. Rotiți roata de reglare a adâncimii până când tamburul uneltei nu mai atinge solul.



3. În cazul în care controlați produsul de la panoul de control, procedați astfel:

- a) Apăsăți butonul OFF pentru motorul de antrenare și butonul OFF pentru motorul tamburului.
4. În cazul în care controlați produsul cu telecomanda, procedați astfel:



- a) Aduceți joystickul în poziția neutră pentru a opri mișcarea produsului.
 - b) Apăsăți butonul STOP pentru motorul tamburului (A).
 - c) Așteptați până când pe afișajul (B) apare „0” atât pentru RPM, cât și pentru Amp.
5. Așteptați până când toate piesele mobile s-au oprit complet.
 6. Opriți extractorul de praf.
 7. Deconectați fișa de alimentare.

Întreținerea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua orice operații de întreținere, citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța.

Toate lucrările de service și de reparații la produs necesită instruire specială. Garantăm disponibilitatea unor lucrări profesionale de reparații și service. Dacă distribuitorul dvs. nu este agent de service, solicitați acestuia informații cu privire la cel mai apropiat agent de service.

Pentru informații mai detaliate, consultați .

Program de întreținere

* = Lucrări de întreținere generală, efectuate de către operator. Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual de utilizare.

X = Instrucțiunile sunt incluse în acest manual de utilizare.

O = Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual de utilizare. Lucrările de întreținere trebuie efectuate de către un agent de service autorizat.

Întreținerea generală a produsului	Zilnic	Service după 12 ore	O dată la 3 luni	Anual
Curățați produsul.	X			
Verificați toate dispozitivele de siguranță.	X			
Verificați dacă șuruburile și piulițele sunt strânse bine.	*	*		
Examinați tamburul uneltei, axul tamburului, unelte și carcasa dacă prezintă semne de uzură.	*			
Asigurați-vă că atât fișa de alimentare, cât și cablul prelungitor sunt în stare bună, fără deteriorări.	*			

Întreținerea generală a produsului	Zilnic	Service după 12 ore	O dată la 3 luni	Anual
Efectuați o verificare a RCD.	*			
Verificați componentele electrice, cablurile și conexiunile pentru a detecta semnele de uzură și deteriorările.	*			
Verificați tensiunea curelei de transmisie.	X		X	
Asigurați-vă că furtunul de praf nu este deteriorat și nu prezintă blocaje.	*			
Goliți extractorul de praf.	*			
Lubrifiați rulmentul.			X	
Examinați periile de sub carcasa tamburului pentru a detecta dacă prezintă semne de uzură.			*	
Efectuați un service și o curățare completă a produsului.				O

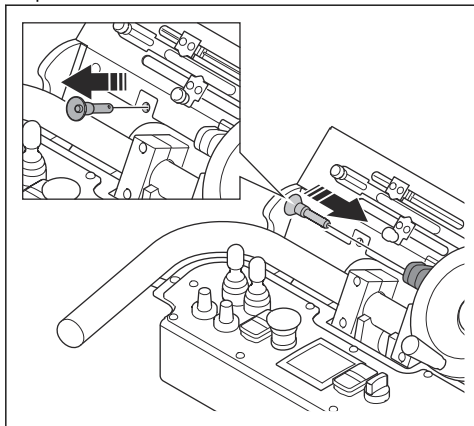
Înclinarea produsului pe spate



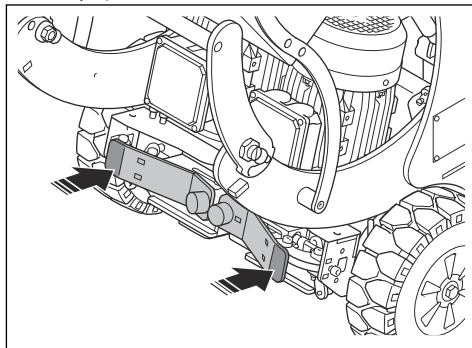
AVERTISMENT: Înainte de a lucra sub produs, fixați o pană pentru a preveni mișcarea nedorită a produsului.

Pentru unele lucrări de întreținere, este necesar să înclinați produsul pe spate pentru a avea acces la tamburul uneltei.

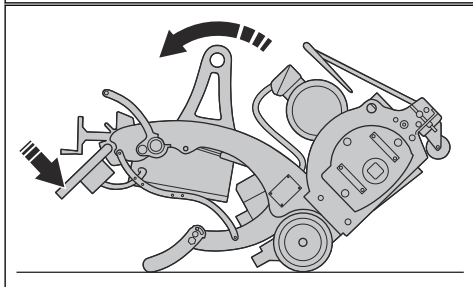
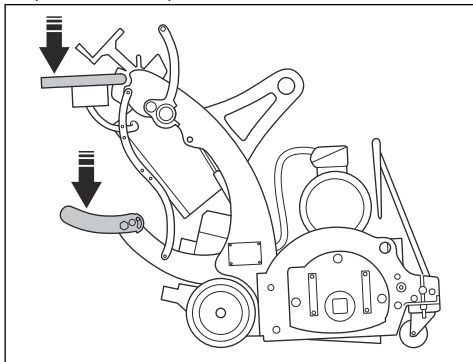
1. Eliberați dispozitivul de blocare pentru direcție de pe panoul de control.



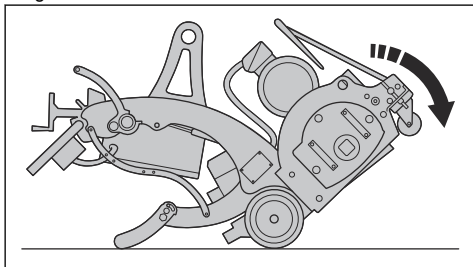
2. Decuplați sistemul de transmisie.



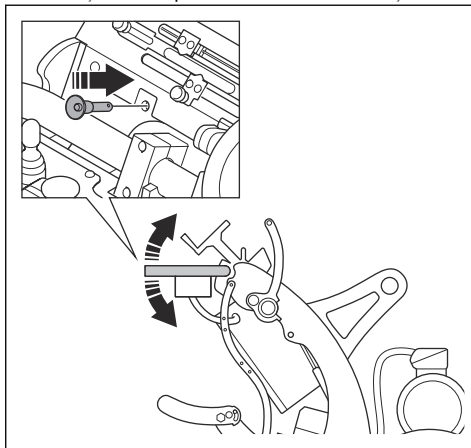
3. Împingeți în jos mânerele și suportul pentru picior pentru a înclina produsul.



4. Coborâți produsul cu grijă. Partea din față este foarte grea.



5. Montați la loc dispozitivul de blocare a direcției.



Întreținerea telecomenzii



AVERTISMENT: Citiți instrucțiunile de la producătorul telecomenzii pentru toate informațiile privind siguranța, revizia și întreținerea.

- Efectuați zilnic aceste proceduri:
 - a) Efectuați o inspecție vizuală a garniturilor de cauciuc din jurul comenzilor.
 - b) Examinați comutatoarele și comenzile pentru a vă asigura că nu prezintă deteriorări.
 - c) Efectuați o inspecție vizuală a telecomenzii pentru a detecta eventualele crăpături sau alte deteriorări.
 - d) Efectuați o inspecție vizuală a cablajului telecomenzii.
 - e) Asigurați-vă că piedica acumulatorului funcționează corect.
 - f) Asigurați-vă că butonul Stop manual este ușor de mișcat și nu este deteriorat.
 - g) Asigurați-vă că indicatoarele cu LED se aprind rapid 1 dată când telecomanda este setată la pornire.
 - h) Înclinați telecomanda la 90 de grade pentru a verifica funcția de înclinare.
 - i) Îndepărtați praful de pe telecomandă cu aer.
- Efectuați aceste proceduri săptămânal:
 - a) Curățați bornele acumulatorului, pe cele din compartimentul acumulatorului și de pe încărcătorul acumulatorului. Utilizați o cârpă moale și uscată.
 - b) Curățați panoul de control și asigurați-vă că puteți citi în mod clar tot ce este afișat.
- Dacă există deteriorări sau telecomanda nu funcționează corect, discutați cu un agent de service autorizat.

- Lăsați un agent de service autorizat să efectueze operațiunile anuale de service asupra telecomenzii.

Curățarea produsului

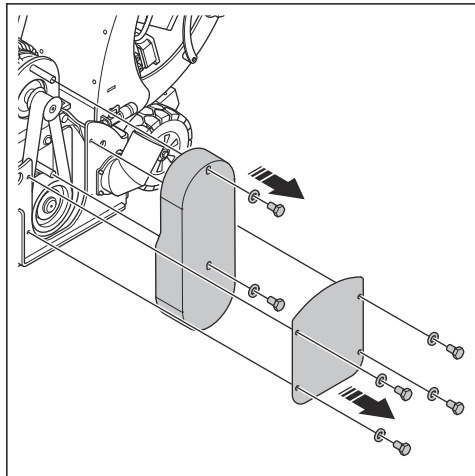
- Curățați întotdeauna întregul echipament după utilizare. Utilizați un aspirator.
- Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul.
- Păstrați orificiile pentru aer curate și libere pentru a vă asigura că produsul are întotdeauna o temperatură suficient de mică.
- Curățați tamburul unei după operarea pe suprafețe umede.

Lubrifierea rulmentului

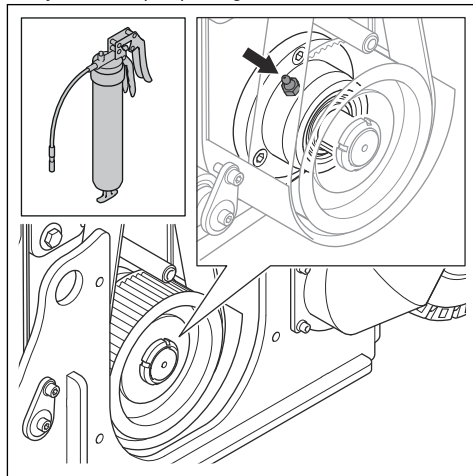


ATENȚIE: Utilizați tipul corect de vaselină. Consultați *Date tehnice BMC 335, BMC 335RC la pagina 72*. Tipul incorect de vaselină poate cauza deteriorarea rulmentului.

1. Scoateți capacul curelei de transmisie.

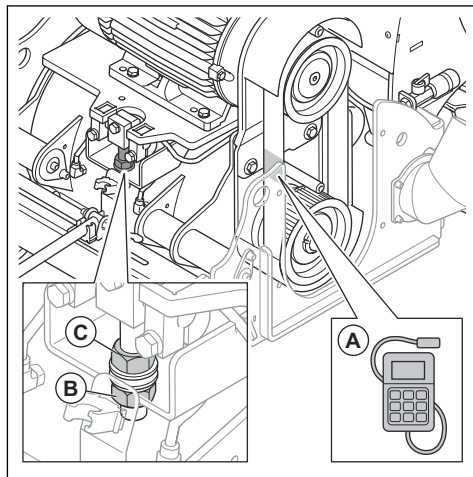


2. Împingeți 5–10 g de vaselină în niplul de ungere cu ajutorul unei pompe de gresat.



Verificarea tensiunii din cureaua de transmisie

1. Măsurați tensiunea din cureaua de transmisie în centrul acesteia (A). Tensiunea corectă este de 68 Hz. Dacă produsul este transformat în scarificator, tensiunea corectă este de 117 Hz.

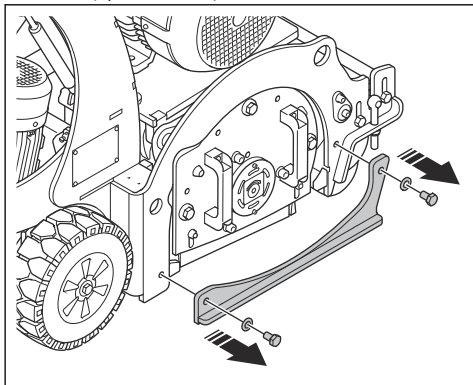


2. Dacă trebuie să reglați tensiunea curelei de transmisie, parcurgeți acești pași:
 - a) Slăbiți piulița (B).
 - b) Rotiți piulița (C) în sensul acelor de ceasornic pentru a strânge cureaua de transmisie.
 - c) Rotiți piulița (C) contrar sensului acelor de ceasornic pentru a slăbi cureaua de transmisie.
 - d) Strângeți piulița (B).

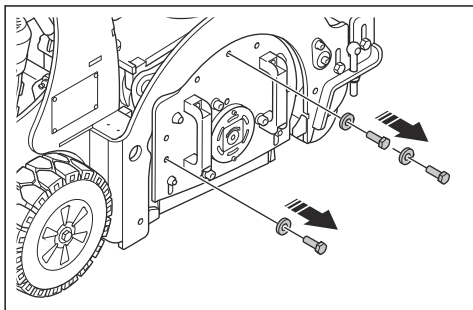
Transformarea produsului în scarificator, 50 Hz

Pentru a transforma BMC 335, 50 Hz, într-un scarificator, sunt necesare o curea de transmisie HTD și o fulie HTD.

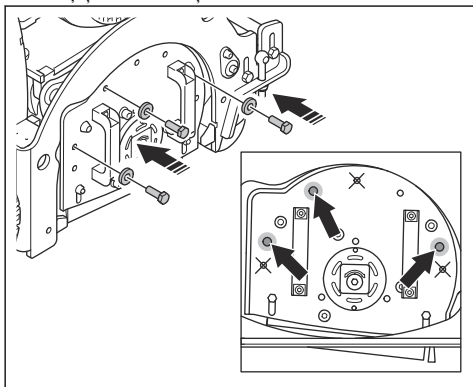
1. Scoateți placa de susținere.



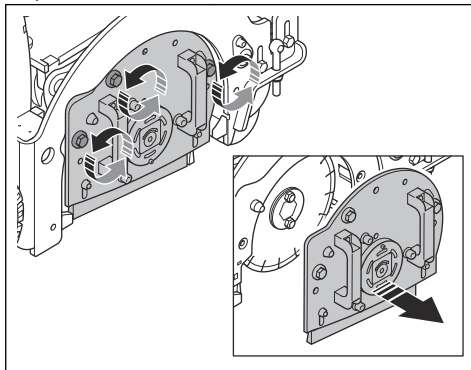
2. Scoateți șuruburile și șaibele de pe apărătoarea laterală.



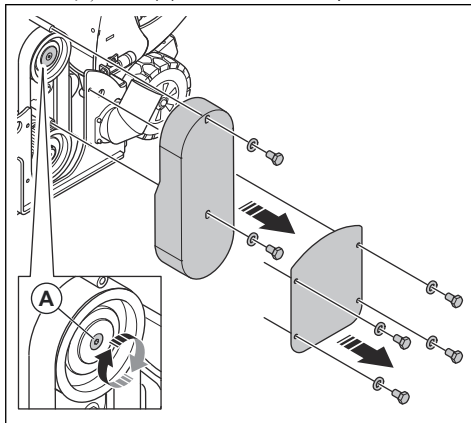
3. Fixați șuruburile cu șaibe în orificiile adiacente.



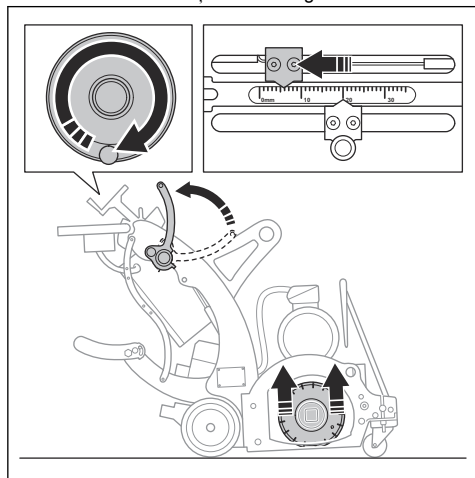
4. Rotiți șuruburile pentru a împinge capacul într-o parte.



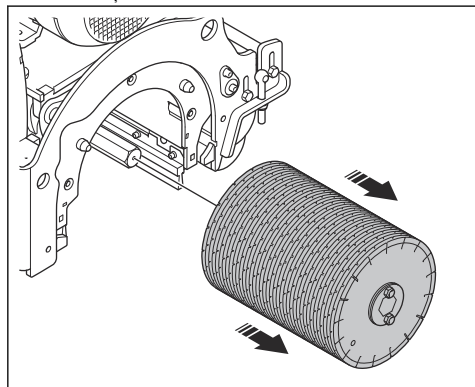
5. Scoateți capacul și capacul curelei de transmisie și slăbiți șurubul (A) din centrul fuliei superioare.



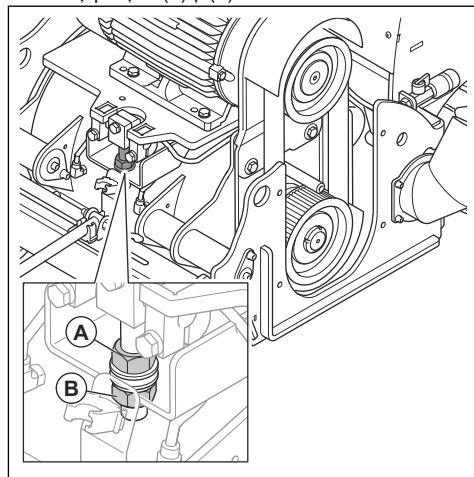
6. Ridicați complet tamburul cu discuri diamantate cu maneta de ridicare și roata de reglare a adâncimii.



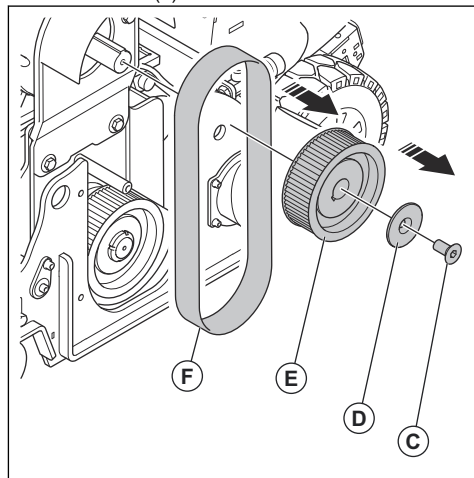
7. Demontați tamburului cu discuri diamantate.



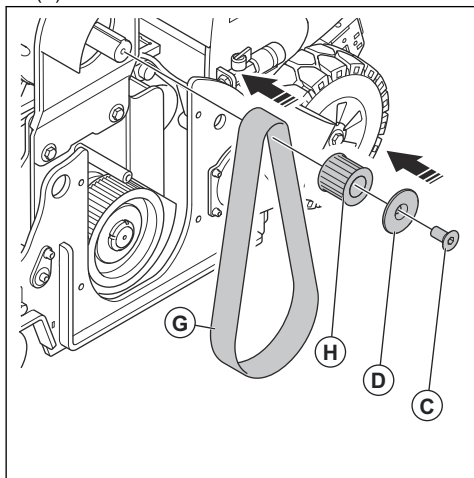
8. Slăbiți piulițele (A) și (B).



9. Scoateți șurubul (C), bucșa (D), fulia (E) și curea de transmisie (F).



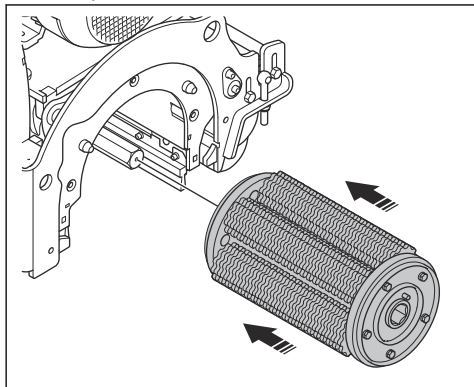
10. Instalați curea de transmisie HTD (G) și folia HTD (H).



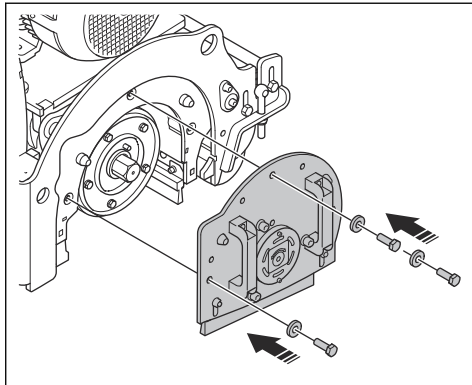
11. Aplicați LOCTITE® 243 pe filetul axului motorului.

12. Instalați bucșa (D) cu șurubul (C).

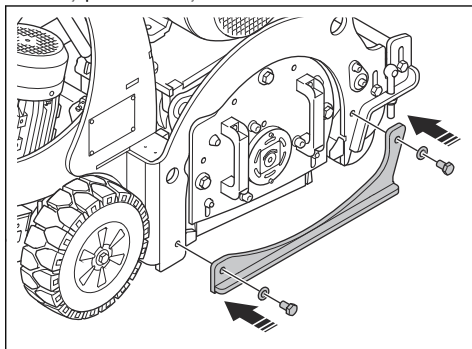
13. Instalați tamburul de scarificare.



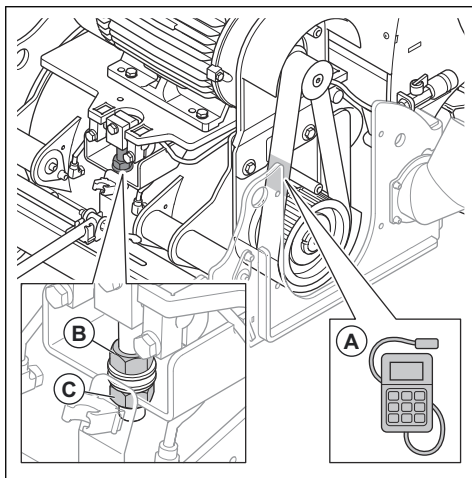
14. Montați apărătoarea laterală.



15. Fixați placa de susținere.



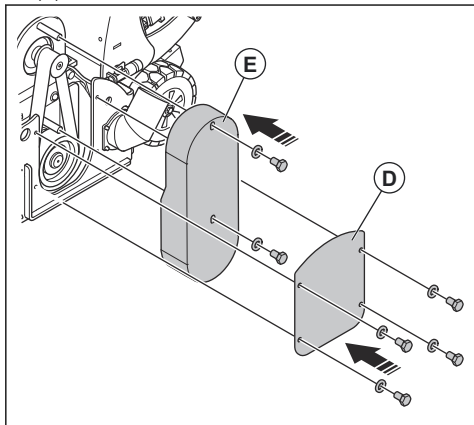
16. Măsurati tensiunea din curea de transmisie în centrul acesteia (A). Tensiunea corectă este de 117 Hz.



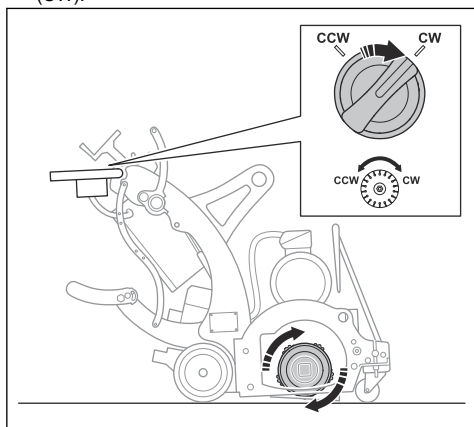
17. Dacă este necesar, reglați tensiunea curelei de transmisie cu piulița (B).

18. Strângeți piulița (C).

19. Fixați capacul curelei de transmisie (E) și capacul (D).



20. Setați comutatorul pentru direcția de rotație a panoului de control în sensul acelor de ceasornic (CW).

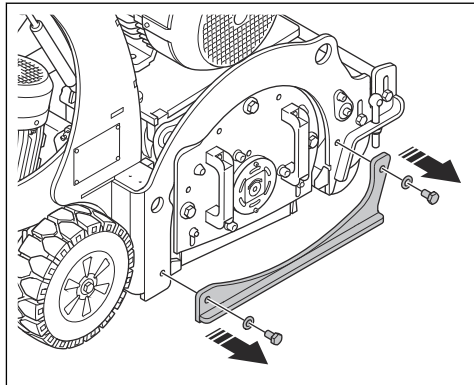


AVERTISMENT: Nu utilizați direcția de rotație contrar sensului acelor de ceasornic când utilizați produsul ca scarificator.

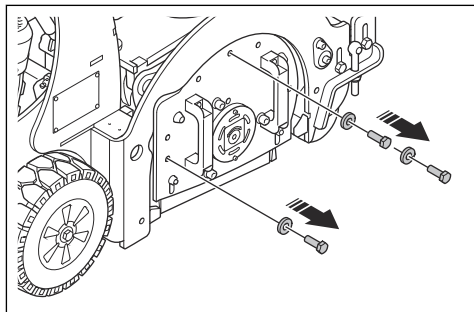
Transformarea produsului în scarificator, 60 Hz

Pentru a transforma BMC 335, 60 Hz, în scarificator, este necesar un kit cu piese speciale.

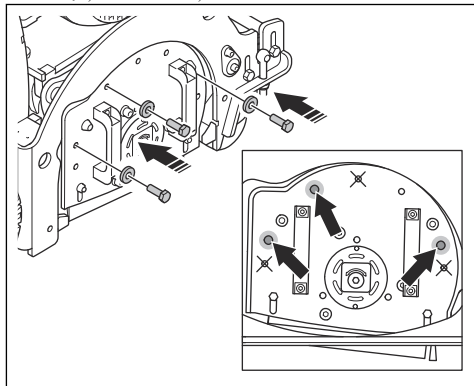
1. Scoateți placa de susținere.



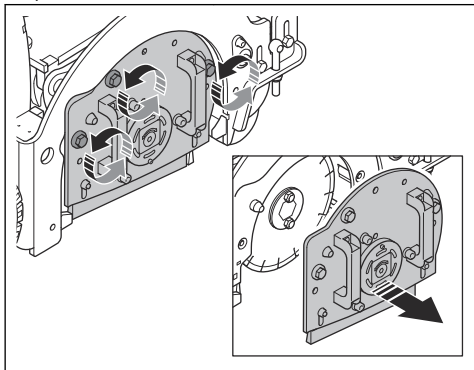
2. Scoateți șuruburile și șaibele de pe apărătoarea laterală.



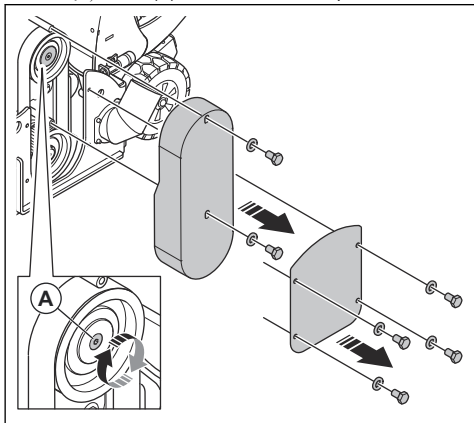
3. Fixați șuruburile cu șaibe în orificiile adiacente.



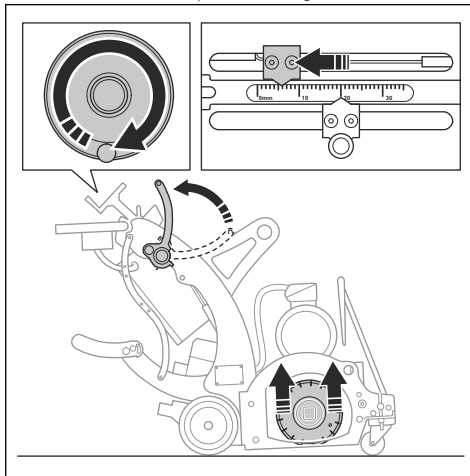
4. Rotiți șuruburile pentru a împinge capacul într-o parte.



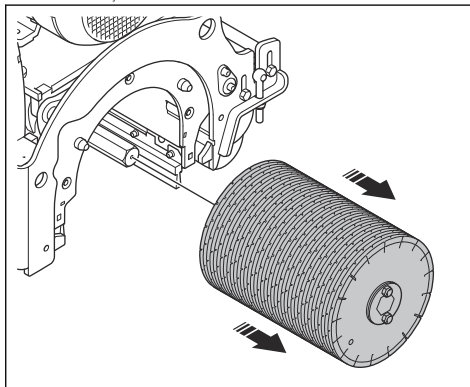
5. Scoateți capacul și capacul curelei de transmisie și slăbiți șurubul (A) din centrul fuliei superioare.



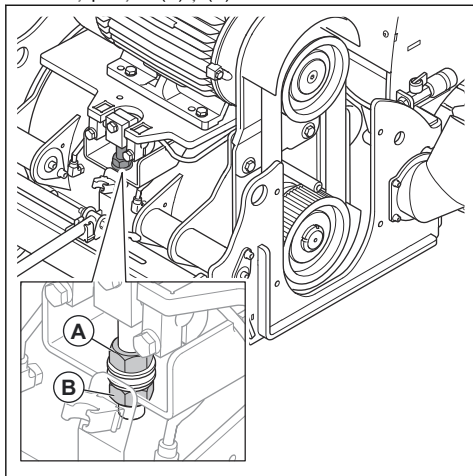
6. Ridicați complet tamburul cu discuri diamantate cu maneta de ridicare și roata de reglare a adâncimii.



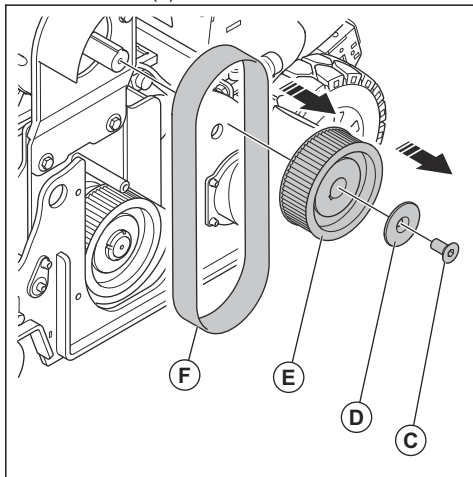
7. Demontați tamburul cu discuri diamantate.



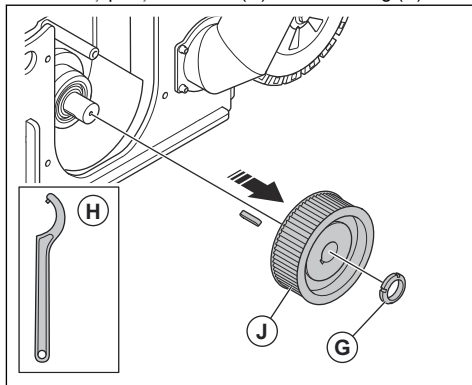
8. Slăbiți piulițele (A) și (B).



9. Scoateți șurubul (C), bușca (D), fulia (E) și cureaua de transmisie (F).

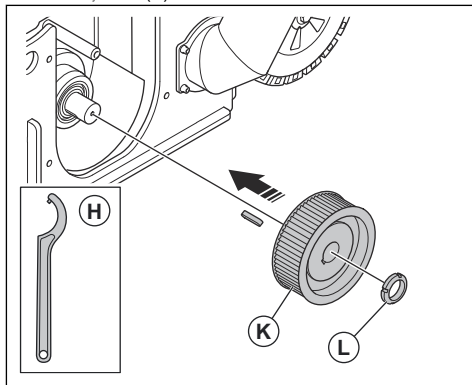


10. Scoateți piulița arborelui (G) cu cheia cârlig (H).



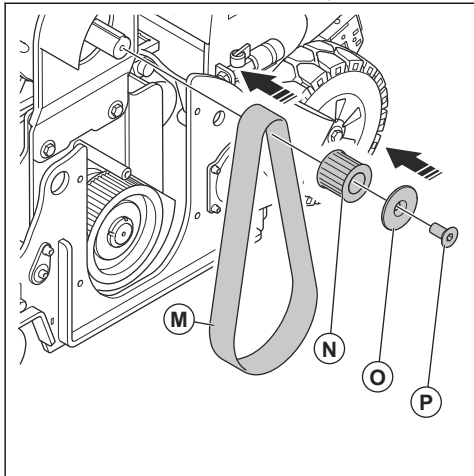
11. Scoateți fulia (J).

12. Instalați fulia (K) din kit.



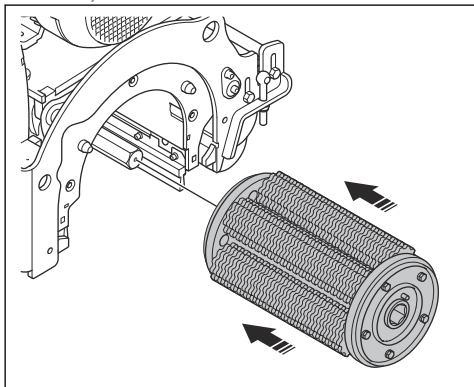
13. Instalați o nouă piuliță de arbore (L) din kit. Strângeți-o cu cheia cârlig (H).

14. Instalați curea de transmisie (M) și fulia (N) din kit.

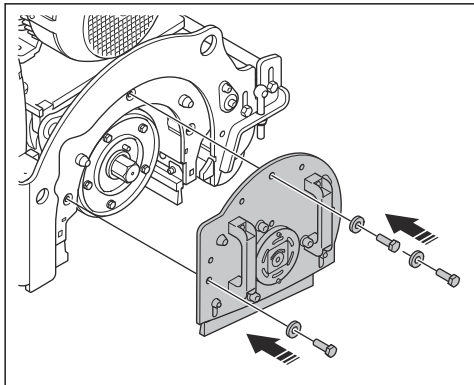


15. Instalați bucșa (O) cu șurubul (P).

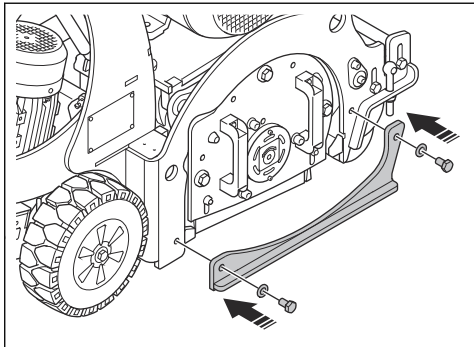
16. Instalați tamburul de scarificare.



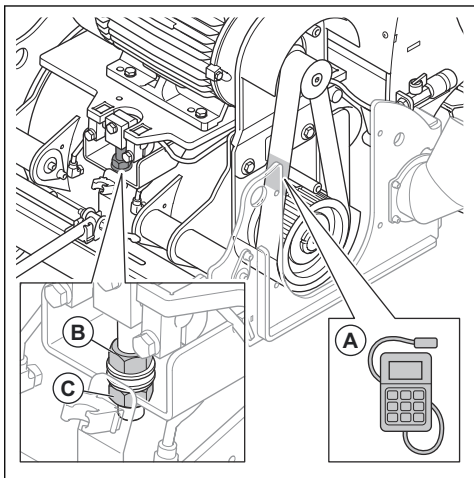
17. Montați apărătoarea laterală.



18. Fixați placa de susținere.



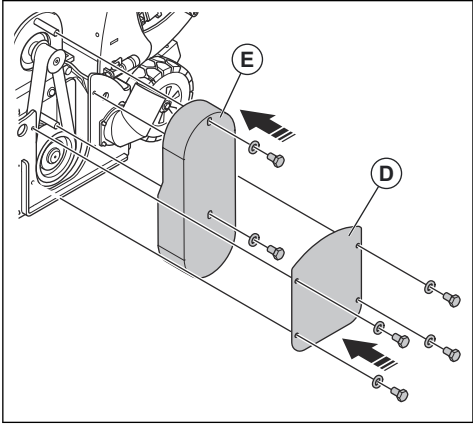
19. Măsurați tensiunea din curea de transmisie în centrul acesteia (A). Tensiunea corectă este de 117 Hz.



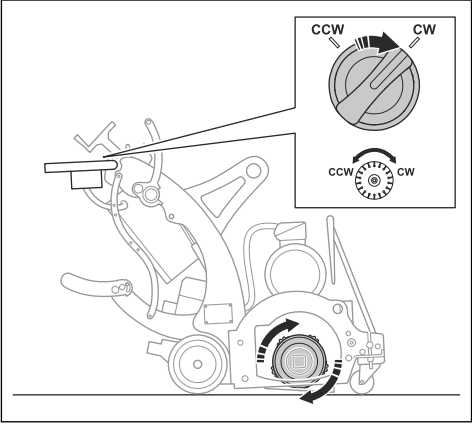
20. Dacă este necesar, reglați tensiunea curelei de transmisie cu piulița (B).

21. Strângeți piulița (C).

22. Fixați capacul curelei de transmisie (E) și capacul (D).



23. Setați comutatorul pentru direcția de rotație a panoului de control în sensul acelor de ceasornic (CW).



AVERTISMENT: Nu utilizați direcția de rotație contrar sensului acelor de ceasornic când utilizați produsul ca scarificator.

Depanare

Problemă	Cauză	Soluție
Prea multe vibrații și/sau zgomote neobișnuite.	Uneltele sunt uzate sau deteriorate.	Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
	Rulmentul este deteriorat.	Verificați rulmentul de pe arborele conducător al axului și înlocuiți-l, dacă este necesar.
	Tensiunea curelei de transmisie este incorrectă.	Verificați tensiunea curelei de transmisie. Consultați <i>Verificarea tensiunii din cureaua de transmisie la pagina 61</i> .
	Motorul este deteriorat.	Înlocuiți motorul.
	Tamburul uneltei este fixat la o adâncime de funcționare prea mare.	Reduceți adâncimea de funcționare.
Performanța este redusă sau inexistentă.	Uneltele sunt uzate sau deteriorate.	Înlocuiți componentele uzate.
	Tipul uneltelor este incorrect pentru suprafață.	Înlocuiți uneltele cu cele corecte pentru suprafața respectivă.

Problemă	Cauză	Soluție
Motorul nu pornește.	Lipsește o fază la sursa de alimentare.	Verificați sursa de alimentare.
	O fază a sursei de alimentare este incorectă.	Reglați faza.
	Butonul de oprire de urgență a fost cuplat.	Rotiți butonul de oprire de urgență în sens antiorar pentru a-l dezactiva.
	Nu există curent în sistemul de transmisie.	Porniți sistemul de antrenare și apoi motorul tamburului.
	O componentă este deteriorată.	Înlocuiți componenta deteriorată.
	Comanda de detecție a prezenței operatorului nu este instalat.	Instalați comanda de detecție a prezenței operatorului.
	Cablul prelungitor este deconectat sau deteriorat.	Conectați cablul prelungitor sau, dacă este necesar, înlocuiți-l.
Produsul se oprește după un timp.	Comutatorul de protecție a motorului se eliberează din cauza suprasarcinii.	Reduceți adâncimea de tăiere.
	Motorul este deteriorat.	Verificați motorul.
Sistemul de transmisie nu funcționează corect.	Pedalele sistemului de transmisie nu este cuplat.	Apăsăți pedalele sistemului de transmisie în interior.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transport



AVERTISMENT: Aveți grijă în timpul transportului. Produsul este greu și poate provoca vătămări sau deteriorarea bunurilor în cazul în care cade în timpul transportului.



ATENȚIE: Trageți pârghia de ridicare înainte de transport. Unele nu trebuie să atingă solul în timpul transportului.

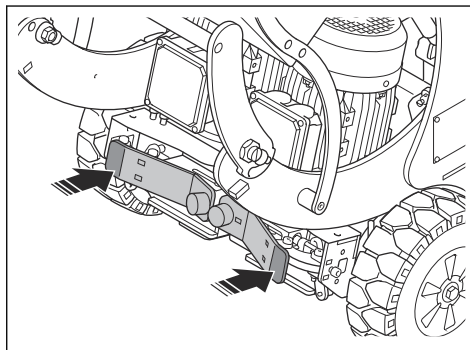


ATENȚIE: Nu remorcați produsul în spatele unui vehicul.

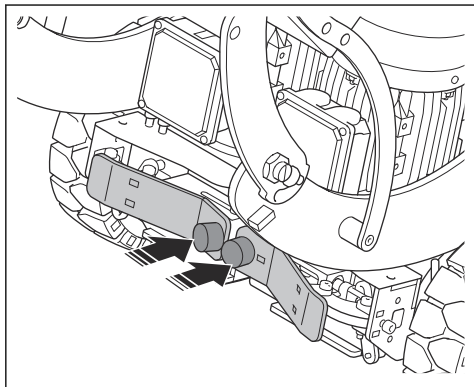
- Roțile vă permit să deplasați produsul pe distanțe mai scurte. Pentru distanțe mai mari, ridicați produsul pentru a-l deplasa sau puneți-l pe un vehicul.
- În timpul transportului, puneți un tip de protecție pe produs. Protecția va ține la elementele naturii, precum ploaia și zăpada departe de produs.

Cuplarea și decuplarea sistemului de transmisie

1. Apăsăți capetele exterioare ale pedalelor sistemului de transmisie pentru a decupla sistemul de transmisie.



2. Apăsați capetele interioare ale pedalelor sistemului de transmisie pentru a decupla sistemul de transmisie.



Deplasarea manuală a produsului cu motorul oprit



AVERTISMENT: Înainte de a deplasa produsul, așteptați până când toate componentele aflate în mișcare se opresc.



AVERTISMENT: Utilizați încălțăminte de protecție cu bombeuri din oțel și tălpi antiderapante.



AVERTISMENT: Nu deplasați manual produsul în sus și în jos pe suprafețe înclinate cu sistemul de transmisie decuplat. Deplasați manual produsul numai pe suprafețe drepte.

1. Decuplați sistemul de transmisie. Consultați *Cuplarea și decuplarea sistemului de transmisie la pagina 70*.
2. Apăsați produsul ținând de mânăre.
3. Cuplați sistemul de transmisie. Consultați *Cuplarea și decuplarea sistemului de transmisie la pagina 70*. Cu motorul oprit, acesta are funcția de frână de parcare și previne mișcarea accidentală a produsului.

Deplasarea produsului în sus și în jos pe o suprafață înclinată



AVERTISMENT: Aveți mare grijă când deplasați produsul în sus și în jos pe o rampă. Produsul este greu și există risc de vătămare în cazul în care cade sau se deplasează prea repede.



AVERTISMENT: În cazul suprafețelor înclinate cu pantă abruptă, utilizați întotdeauna un troliu. Nu vă deplasați și nu staționați sub produs sau lângă el.

- Pentru a deplasa produsul în jos pe o rampă, operați produsul lent în direcția de mers înainte.
- Pentru a deplasa produsul în sus pe o rampă, operați produsul lent în direcția de mers înapoi.
- Nu rotiți produsul cu mai mult de 45° la stânga sau dreapta, pe o suprafață înclinată.

Ridicarea produsului



AVERTISMENT: Asigurați-vă că echipamentul de ridicare are specificațiile corecte pentru a ridica produsul în siguranță. Plăcuța de identificare de pe produs indică greutatea produsului.



AVERTISMENT: Atașați în siguranță produsul ridicat pentru a preveni deplasarea nedorită.

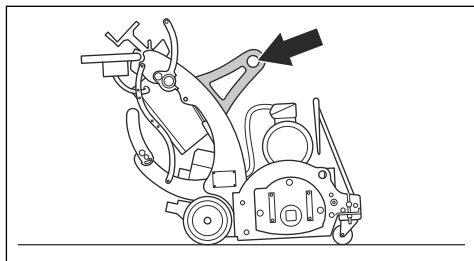


AVERTISMENT: Nu vă deplasați și nu staționați sub produsul ridicat sau lângă el. Țineți trecătorii la distanță de zona de lucru.



AVERTISMENT: Nu ridicați produsul dacă este deteriorat. Asigurați-vă că ochiul de ridicare este montat corect și nu este deteriorat.

1. Atașați echipamentul de ridicare la ochetul de ridicare.



2. Ridicați produsul într-o manieră sigură.

Fixarea produsului pe un vehicul de transport

1. Asigurați-vă că roțile conducătoare sunt cuplate. Consultați *Cuplarea și decuplarea sistemului de transmisie la pagina 70*.

- 2. Prindeți chingile de fixare prin ochiul de ridicare și orificiile pentru chingile de fixare. Consultați *Prezentarea generală a produsului la pagina 41* pentru informații privind amplasarea chingilor de fixare pe produsul dvs.
- 3. Fixați și strângeți chingile pe vehiculul de transport.

Depozitarea



ATENȚIE: Nu depozitați produsul în aer liber. Păstrați întotdeauna produsul în interior.

- Păstrați produsul într-un spațiu uscat și ferit de îngheț.

- Curățați produsul și efectuați un service complet înainte de a-l depozita.
- Păstrați produsul într-o zonă restricționată pentru a preveni accesul copiilor sau al persoanelor neautorizate.

Eliminarea produsului

- Respectați cerințele de reciclare și reglementările locale aplicabile.
- Atunci când produsul nu mai este utilizat, trimiteți-l la un distribuitor Husqvarna sau casați-l într-o locație de reciclare.

Date tehnice BMC 335, BMC 335RC

	3 x 400 V, 50 Hz	3 x 480 V, 60 Hz
Putere motor, kW/CP	15+1,1 / 20,11+1,48	
Conexiune electrică, V	3x400	3x480
Frecvență, Hz	50	60
Conector de alimentare, pol/A	5/63	
Consumul de amperaj, A	27,4+3,4	
Lățime de funcționare, mm/in.	335/13,2	
Viteza de rotație a tamburului cu discuri diamantate, min ⁻¹	3000	
Viteza de rotație a tamburului de scarificator, min ⁻¹	1000	
Tip de vaselină pentru rulmenți	E08729	
BMC 335: Greutate fără tambur, kg/lb	430/947,9	
BMC 335: Greutate cu tambur plin cu discuri, kg/lb	493/1086,8	
BMC 335RC: Greutate fără tambur, kg/lb	432/952,3	
BMC 335RC: Greutate cu tambur plin cu discuri, kg/lb	495/1091,2	
Nivel de emisii de zgomot ⁵	83	
Nivel de putere acustică ⁶	102	
Nivel de vibrații (mâner), m/s ² , ⁷	2,3	
Temperatură ambientă, °C/°F	-5-40/23-104	
Diametru racord furtun de praf, mm/in.	100/3,94	
Viteză de operare, m/min/ft/min	0,5-11,6 / 1,6-38	

⁵ Incertitudine 3 dB(A).
⁶ Incertitudine 3 dB(A).
⁷ Incertitudine 1,5 m/s²

Nota: Dacă produsul dvs. necesită o specificație electrică care nu se află în tabel, discutați cu un agent de service Husqvarna pentru mai multe informații.

Cabluri prelungitoare

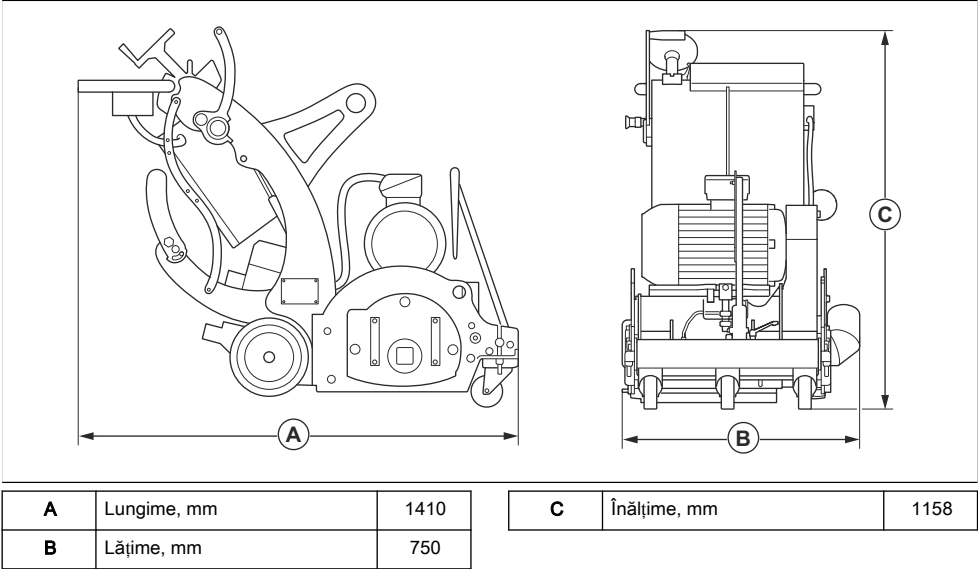
Lungime cablu	Secțiune transversală			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Calculată pentru o presiguranță GG ⁸ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

Declarația privind zgomotul și vibrațiile

Aceste valori declarate au fost obținute prin testare de tip în laborator în conformitate cu directiva sau standardele menționate și sunt adecvate pentru compararea cu valorile declarate ale altor produse testate în conformitate cu aceleași directive sau standarde. Aceste valori declarate nu sunt adecvate

pentru utilizarea în evaluarea riscurilor, iar valorile măsurate la locuri de muncă separate pot fi mai mari. Valorile efective ale expunerii și riscul de vătămare pe care le experimentează un utilizator sunt unice și depind de modul în care utilizatorul lucrează, de tipul de material pe care este utilizat produsul, de timpul de expunere și de starea fizică a utilizatorului, precum și de starea produsului.

Dimensiuni produs



⁸ Secțiunile transversale trebuie recalculat atunci când se utilizează alte tipuri sau dimensiuni de presiguranțe decât cele date.

Accesorii

Tambur cu discuri diamantate, albastru
Tambur cu discuri diamantate, verde
Tambur cu discuri diamantate, roșu
Tambur cu discuri diamantate, gol

Discurile diamantate pot fi achiziționate și separat.

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate UE

Noi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia,
tel.: +46-36-146500, declarăm pe propria răspundere că
produsul:

Descriere	Scarificator
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	BMC 335
Identificare	Numere de serie începând din 2022

respectă în totalitate următoarele directive și
regulamente UE:

Directivă/Regulament	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”
2014/30/UE	„privind compatibilitatea electromagnetică”

și că au fost aplicate următoarele standarde și/sau
specificații tehnice:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

Director Cercetare și Dezvoltare, Suprafețe de beton și
podele

Husqvarna AB, Divizia pentru construcții

Responsabil pentru documentația tehnică



Declarație de conformitate UE

Noi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia,
tel.: +46-36-146500, declarăm pe propria răspundere că
produsul:

Descriere	Scarificator
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	BMC 335RC
Identificare	Numere de serie începând din 2022

respectă în totalitate următoarele directive și
regulamente UE:

Directivă/Regulament	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”
2014/53/UE	„privind echipamentele radio”

și că au fost aplicate următoarele standarde și/sau
specificații tehnice:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber
Director Cercetare și Dezvoltare, Suprafețe de beton și
podele
Husqvarna AB, Divizia pentru construcții
Responsabil pentru documentația tehnică



İçindekiler

Giriş.....	77	Taşıma, depolama ve atma.....	106
Güvenlik.....	81	Teknik veriler BMC 335, BMC 335RC.....	108
Çalışma.....	86	Aksesuarlar.....	110
Bakım.....	94	Uyumluluk Bildirimi.....	111
Sorun giderme.....	106		

Giriş

Ürün açıklaması

Ürün beton, taş ve asfalt yüzeyler için elektrikli tıraşlama makinesidir. BMC 335, yaya kumandalıdır. BMC 335RC, uzaktan kumanda ile çalıştırılabilir.

Ürün orta boyutlu kazıyıcıya dönüştürülebilir.

Kullanım amacı

Ürün, belirli bir kesme derinliğinde beton, taş ve asfalt yüzeylerdeki üst tabakayı kaldırmak için kullanılır.

Ürün orta boyutlu kazıyıcı olarak kullanıldığında yüzeyleri pürüzlü hale getirmek, katmanları ve yol işaretlerini kaldırmak için kullanılır.

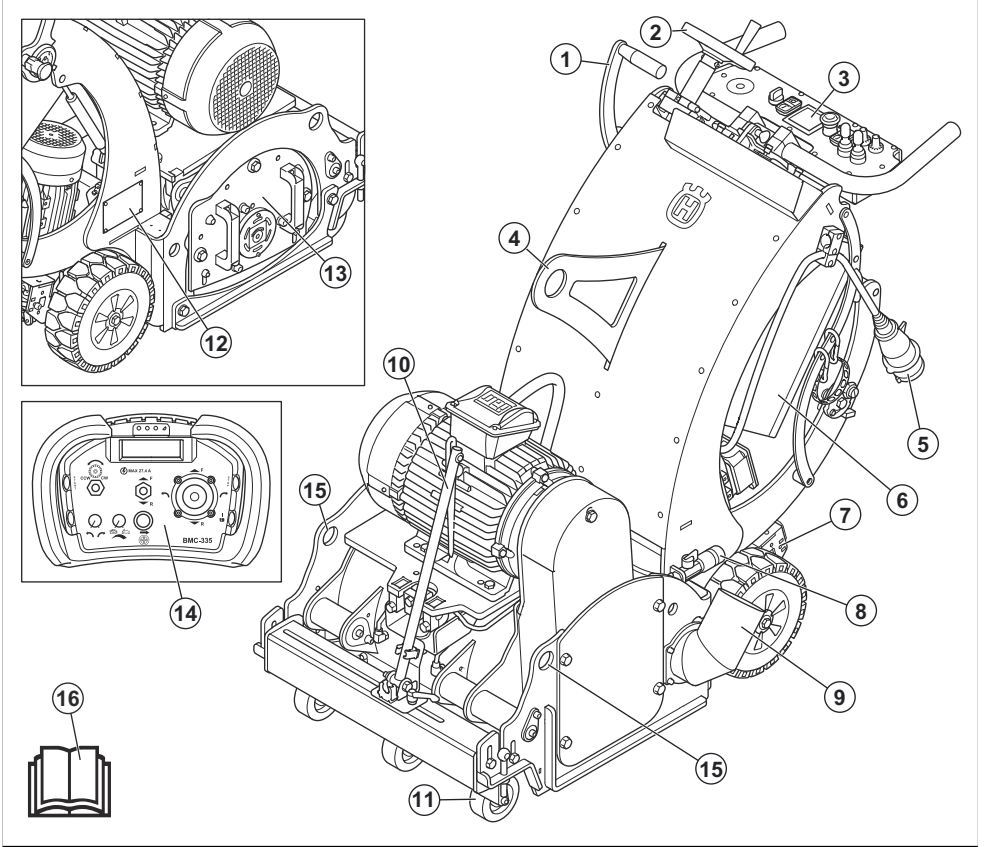


UYARI: Doğru değişiklikler yapılmadan ürünü orta boyutlu kazıyıcı olarak kullanmayın. Bkz. *Ürünü 50 Hz'lik orta boyutlu kazıyıcıya dönüştürme sayfa: 98* veya *Ürünü 60 Hz'lik orta boyutlu kazıyıcıya dönüştürme sayfa: 101*.

Ürünü başka işler için kullanmayın.

Ürün, profesyonel operatörler tarafından endüstriyel çalışmalarda kullanılır.

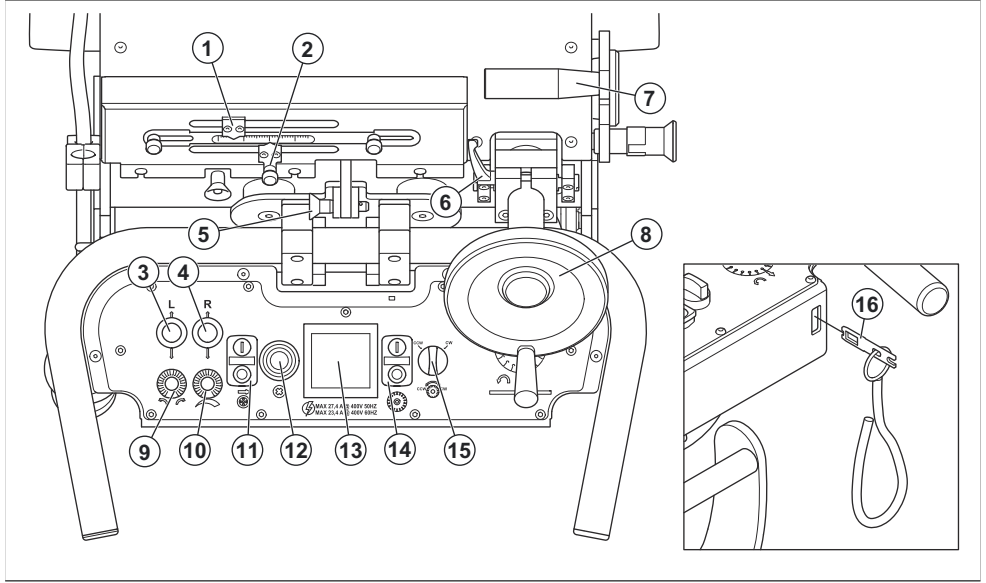
Ürüne genel bakış



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Kaldırma kolu | 9. Toz aspiratörü konektörü |
| 2. Derinlik ayar tekerleği | 10. Yön işaretçisi |
| 3. Kontrol paneli | 11. Ön tekerlek |
| 4. Kaldırma halkası | 12. Nominal değerler plakası |
| 5. Elektrik fişi | 13. Yan kapak |
| 6. Ana şalter bulunan elektrik muhafazası | 14. Uzaktan kumanda (BMC 335RC) |
| 7. Tahrik sistemi pedalı | 15. Bağlama kayışı deliği |
| 8. Su bağlantısı | 16. Kullanım kılavuzu |

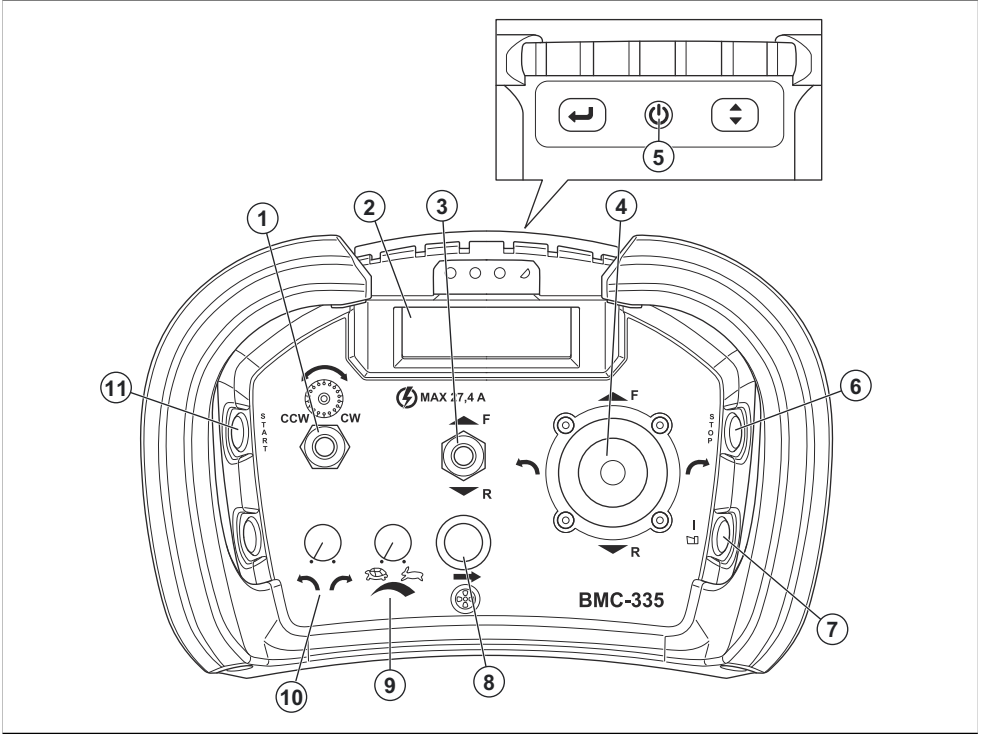
Not: Çalışmanız için su gerekiyorsa daha fazla bilgi için Husqvarna servis noktasıyla görüşün.

Kontrol paneline genel bakış



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Derinlik ayarı göstergesi | 9. İzleme kontrolü |
| 2. Manuel derinlik göstergesi | 10. Hız ayarı |
| 3. Sol tahrik tekerleğinin ileri ve geri hareketi için kumanda kolu | 11. Tahrik motoru ON/OFF düğmeleri |
| 4. Sağ tahrik tekerleğinin ileri ve geri hareketi için kumanda kolu | 12. Acil durdurma düğmesi |
| 5. Direksiyon kilidi | 13. Akımölçer |
| 6. Derinlik ayar tekerleği kilidi | 14. Tambur motoru ON/OFF düğmeleri |
| 7. Kaldırma kolu | 15. Dönme yönü şalteri, tambur motoru |
| 8. Derinlik ayar tekerleği | 16. Operatör varlığı kontrolü (OPC) |

Uzaktan kumandaya genel bakış BMC 335RC



1. Dönme yönü şalteri, tambur motoru
2. Ekran
3. İleri veya geri çalıştırma şalteri
4. Kumanda kolu
5. ON/OFF düğmesi
6. Tambur motoru STOP düğmesi
7. Eşleştirme işlemi düğmesi
8. Otomatik tahrik
9. Hız ayarı
10. İzleme ayarı
11. Tambur motoru START düğmesi

Ürün üzerindeki semboller



Uyarı: Bu ürün, tehlikeli olabilir ve operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın.



Yüksek voltaj.



Vücudunuzun tüm uzuvlarını sıcak yüzeylerden uzak tutun.



Kaldırma noktası.



Ellerinizi döner parçalardan uzak tutun.



Ürünü kullanmadan önce kılavuzu dikkatlice okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.



Onaylı solunum koruması kullanın.



Onaylı kulak koruma ekipmanı kullanın.



Onaylı koruyucu gözlük kullanın.



Onaylı koruyucu eldiven kullanın.



Onaylı koruyucu bot kullanın.



Bu ürün geçerli AB direktiflerine uygundur.

Not: Ürün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı pazarların özel sertifikalandırma gereksinimleri ile ilgilidir.

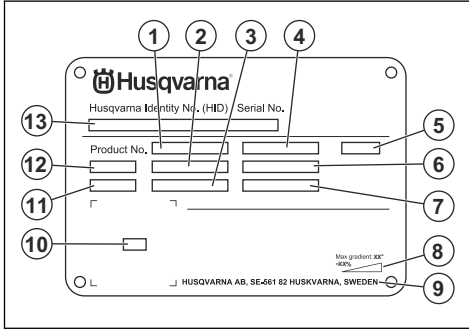
1. Ürün numarası
2. Ürün ağırlığı
3. Nominal güç
4. Nominal voltaj
5. Muhafaza
6. Nominal akım
7. Frekans
8. Maksimum eğim açısı
9. Üretici
10. Taranabilir kod
11. Üretim yılı
12. Model
13. Seri numarası

Üründe oluşabilecek hasarlar

Aşağıdaki durumlarda ürünümüzde oluşabilecek hasarlardan sorumlu olmayız:

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi.

Nominal değerler plakası



Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu ürün, dikkatli olmamanız ya da ürünün doğru kullanılmaması halinde tehlikeli bir alettir. Bu ürün, operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunun içeriğini okuyup anlamanız gerekir.
- Tüm uyarıları ve talimatları kaydedin.
- Yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklere uyun.
- Operatörün kendisi ve çalışanı, ürünün çalıştırılması sırasında oluşabilecek riskleri bilmeli ve önlemelidir.
- Kullanım kılavuzunun içindekileri okuyup anlamadan kimsenin ürünü çalıştırmamasına izin vermeyin.
- Kullanmadan önce eğitim almadıkça ürünü çalıştırmayın. Tüm operatörlerin eğitim aldığından emin olun.
- Ürünü, bir çocuğun kullanmasına izin vermeyin.
- Ürünü yalnızca yetkili kişilerin çalıştırmasına izin verin.
- Operatör, diğer kişiler veya eşyalarının başına gelen kazalardan sorumludur.
- Ürünü yorgunken, hastayken veya alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın.
- Yorgunken ürünü kullanmayın. Çalıştırmayı düzenli olarak durdurmanız önemlidir.
- Her zaman dikkatli olun ve sağıduyunuzu kullanın.
- Bu ürün, çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda parazitlenmeye neden olabilir. Ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek durumların ortaya çıkma riskini azaltmak için tıbbi implantı olan kişilerin bu ürünü çalıştırmadan önce doktorları ve tıbbi implant üreticileriyle konuşmalarını öneririz.
- Ürünü temiz tutun. İşaretleri ve etiketleri net bir şekilde okuyabildiğinizden emin olun.
- Hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa ürünü kullanmayın.
- Bu üründe değişiklik yapmayın.
- Üründe başka kişilerin değişiklik yapmış olma ihtimali varsa ürünü çalıştırmayın.

Kullanım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 83*.
- Titreşime aşırı ölçüde maruz kalmak, dolaşım bozukluğu olan kişilerde dolaşım veya sinir sistemi hasarına yol açabilir. Titreşime aşırı maruz kalma

belirtileri gösteriyorsanız tıbbi yardım alın. Bu belirtiler arasında uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, acı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklik bulunmaktadır. Bu belirtiler çoğunlukla parmaklarda, ellerde veya bileklerde ortaya çıkar.

- Tüm koruyucu kapaklar takılmadan ürünü çalıştırmayın.
- Acil bir durumda motoru hızlı bir şekilde nasıl kapatacağınızı öğrenin.
- Üründen uzaklaşmadan önce motoru durdurun ve güç kablounun bağlantısını kesin. Yanlışlıkla çalıştırma riski olmadığından emin olun.
- Giysilerin, uzun saçların ve takıların hareketli parçalara takılmadıklarından emin olun
- Çalışma sırasında emniyetli ve dengeli bir pozisyonda olduğunuzdan emin olun.
- Ürünü yalnızca yatay yüzeylerde çalıştırın.
- Bir kaza gerçekleşmesi durumunda yardım alamayacak durumdaysanız ürünü çalıştırmayın
- Her zaman onaylı aksesuarlar kullanın. Daha fazla bilgi için Husqvarna bayinizle görüşün.
- Üründe titreşim oluşursa veya ürünün gürültü seviyesi alışılmadık şekilde yüksekse ürünü derhal durdurun. Üründe hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarları onarın veya bir yetkili servis noktasının onarmasını sağlayın.
- Tozları gidermek için ürünü bir toz aspiratörüne bağlayın.
- Toz aspiratörünün hortumunu çekmeyin. Ürün düşebilir ve yaralanma ya da hasara neden olabilir.
- Motor tamamen durana kadar toz aspiratörünü açık tutun.
- Ürünü yalnızca elleriniz tutma çubuğunda olacak şekilde ürünün arkasındayken çalıştırın.
- Tutma yerlerinde gres veya yağ olmadığından emin olun.

Titreşim güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünün çalışması sırasında, titreşimler üründen operatöre doğru hareket eder. Ürünün düzenli ve sık kullanılması operatörün yaralanmasına veya yaralanma derecesinin artmasına neden olabilir. Parmaklar, eller, bileklikler, kollar, omuzlar ve/veya sinirler ve kan kaynağında ya da vücudun diğer bölümlerinde yaralanmalar meydana gelebilir. Yaralanmalar güçten düşürücü ve/veya kalıcı olabilir ve haftalar, aylar veya yıllar boyunca kademeli olarak artabilir. Olası yaralanmalar arasında kan dolaşım sistemi, sinir sistemi, eklemler ve diğer vücut yapılarının hasar görmesi bulunur.
- Belirtiler ürünün çalışması sırasında veya başka zamanlarda oluşabilir. Belirtilerinizi varsa ve ürünü kullanmaya devam ederseniz belirtiler artabilir veya

kalıcı olabilir. Bu belirtiler veya başka belirtiler ortaya çıkarsa tıbbi yardım alın:

- Uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, ağrı, yanma, zonklama, sertlik, uyuşukluk, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklikler.
- Soğuk havalarda belirtiler artabilir. Ürünü soğuk ortamlarda kullanırken sıcak giysiler giyin ve ellerinizi sıcak ve kuru tutun.
- Doğru titreşim seviyesini korumak için kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde ürün üzerinde bakım yapın ve ürünü çalıştırın.
- Üründe, tutma yerlerinden operatöre gelen titreşimleri azaltan bir titreşim azaltma sistemi bulunur. Bırakın işi ürün yapsın. Ürünü zorla itmeyin. Ürünü tutma yerlerinden hafifçe tutun ancak ürünü kontrol ettiğinizden ve güvenli bir şekilde çalıştırdığınızdan emin olun. Tutma yerlerini uç durma noktalarına gereğinden fazla itmeyin.
- Ellerinizi sadece tutma yeri veya tutma yerlerinin üzerinde tutun. Vücudunuzun diğer tüm parçalarını ürünün uzak tutun.
- Aniden güçlü titreşimler oluşursa ürünü derhal durdurun. Artan titreşimlerin nedeni giderilmeden işleme devam etmeyin.

Toz güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürün kullanılırken havanın tozlanmasına neden olabilir. Toz, ciddi yaralanmalara ve kalıcı sağlık sorunlarına neden olabilir. Silika tozu, çeşitli yetkililer tarafından zararlı olarak tanzim edilmiştir. Bu tür sağlık sorunlarının örnekleri aşağıda verilmiştir:
 - Ölümcül akciğer hastalıkları kronik bronşit, silikozis ve pulmoner fibroz
 - Kanser
 - Doğum bozuklukları
 - Cilt iltihabı
- Havadaki toz ve duman miktarını azaltmak ve iş ekipmanı, yüzey, giysi ve uzuvlardaki tozu azaltmak için doğru ekipmanı kullanın. Kontrol için örneğin toz toplama sistemleri ve tozu tutmak amacıyla su spreyleri kullanılabilir. Mümkünse tozu kaynağında azaltın. Ekipmanın doğru şekilde kurulum kullanıldığından ve ekipman üzerinde düzenli bakım yapıldığından emin olun.
- Onaylı solunum koruması kullanın. Solunum korumasının çalışma alanındaki tehlikeli maddeler için uygun olduğundan emin olun.
- Çalışma alanında hava akışının yeterli olduğundan emin olun.

Gürültü güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yüksek gürültü seviyeleri ve uzun süreli gürültüye maruz kalma, gürültüye bağlı işitme kaybına neden olabilir.
- Gürültü seviyesini minimum seviyede tutmak için kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde bakım yapın ve ürünü çalıştırın.
- Ürünü kullanırken onaylı bir kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Kulak koruma ekipmanı kullanırken uyarı sinyallerine ve seslere dikkat edin. Çalışma alanındaki gürültü seviyesi için işitme koruması gerekmiyorsa ürün durduğunda kulak koruma ekipmanını çıkarın.

Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanırken daima onaylı kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Kişisel koruyucu ekipman yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayinizden doğru kişisel koruyucu ekipman seçimi ve ne zaman kullanılması gerektiği konusunda yardım alın.
- Kişisel koruyucu ekipmanın durumunu düzenli olarak kontrol edin.
- Onaylı koruyucu baret kullanın.
- Onaylı kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Onaylı solunum koruması kullanın.
- Yan korumalı onaylı koruyucu gözlük kullanın.
- Koruyucu eldivenler kullanın.
- Çelik parmak uçlu ve kaymaz tabanlı botlar kullanın.
- Uzun kollu ve uzun bacaklı onaylı çalışma kıyafetleri ya da bunun eş değeri olan vücuda oturan giysiler kullanın.

Yangın söndürücü

- Kullanım sırasında yakında bir yangın söndürücü bulundurun.
- Tozlu yangın söndürücü veya karbondioksitli yangın söndürücü kullanın.

Çalışma alanı güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü sisli, yağmurlu, fırtınalı, soğuk havalarda, yıldırım düşmesi riski bulunan durumlarda veya diğer kötü hava koşullarında kullanmayın.

- Ürünü yangın veya patlama meydana gelebilecek alanlarda kullanmayın.
- Çocukları, çevredekileri ve hayvanları çalışma alanından uzak ve üründen güvenli bir mesafede tutun.
- Çalışma alanında yalnızca onaylanmış kişilerin bulunduğundan emin olun.
- Çalışma alanını temiz ve yeterince aydınlık tutun.
- Ürünü kullanmadan önce çalışma alanındaki vida, civata, tel ve taş gibi nesneleri alın.
- Ürünün çalışma yönünde kablo veya hortum olmadığından emin olun.
- Çalışma alanında yeterli hava akışı olduğundan emin olun.
- BMC 335RC: Ürün, uzak mesafelerden uzaktan kumandayla çalıştırılabilir. Ürünü ve bitişindeki alanı net şekilde göremediğiniz sürece ürünü kullanmayın. Çevredekilerin yaralanmasını önlemek için çalışma alanını kordon altına alın.

Elektrik güvenliği



UYARI: Elektrikle çalışan ürünlerde her zaman elektrik çarpması riski vardır. Ürünü, kötü hava koşullarında kullanmayın. Paratonerlere ve metal cisimlere dokunmayın. Yaralanmaları önlemek için ürünü her zaman bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın.



UYARI: Her zaman RCD'li (artık akım cihazı) bir güç kaynağı kullanın. RCD, elektrik çarpması riskini azaltır.



UYARI: Yüksek voltaj. Güç ünitesinde korumasız parçalar vardır. Elektrik kutusunun kapağını açmadan önce her zaman elektrik fişini prizden çekin.



DİKKAT: Ürünün veya jeneratörün güç beslemesi, motorun sorunsuz çalışmasını sağlamak için yeterli ve sabit bir düzeyde olmalıdır. Yanlış voltaj, güvenlik devresi etkinleşene kadar motor sıcaklığının ve güç tüketiminin artmasına neden olur. Güç kablosunun boyutu ulusal ve yerel düzenlemelere uygun olmalıdır. Duvar prizinin boyutu, ürünün elektrik soketinin amperi ve uzatma kablosu ile uyumlu olmalıdır.

Güç şebekesinde sistem direnci daha yüksekse ürün çalıştırıldığında kısa voltaj düşüşü meydana gelebilir. Bu da başka ürünlerin çalışmasını etkileyebilir, örneğin ışıklar yanıp sönebilir.

- Güç, sigorta ve şebeke voltajının, ürünün nominal değerler plakasında gösterilen voltaj ile aynı olduğundan emin olun.
- Elektrik fişini prizden çekmeden önce ürünü mutlaka durdurun.
- Güç kablosu veya elektrik fişi hasarlıysa ürünü kullanmayın. Ürünü onarım için yetkili bir servis merkezine teslim edin. Hasarlı bir güç kablosu ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Güç kablosunu doğru şekilde kullanın. Ürünü hareket ettirmek, çekmek veya ürünün bağlantısını kesmek için güç kablosunu kullanmayın. Güç kablosunun bağlantısını kesmek için elektrik fişini çekin. Güç kablosunu çekmeyin.
- Ürünü, ekipmanının ıslanacağı su derinliklerinde kullanmayın. Ekipman hasar görebilir, ürün elektrikle yüklenebilir ve bu da yaralanmaya neden olabilir.
- Ürüne su sistemi tarafından sağlanan sudan daha fazla nem girmemesini sağlayın. Ürünü yağmurdan uzak tutun. Ürüne giren su, elektrik çarpması riskini artırır.
- Motor kablosunu ve elektrik muhafazasını bağlamadan veya bunların bağlantısını kesmeden önce her zaman güç kablosunu çıkarın.

Topraklanmış ürün talimatları



UYARI: Yanlış bağlantı elektrik çarpmasına neden olabilir. Şebeke prizinizin doğru şekilde topraklandığından emin değilseniz yetkili bir elektrik teknisyeniyle görüşün.

Elektrik fişi üzerinde fabrika teknik özelliklerine aykırı değişiklikler yapmayın. Elektrik fişi veya güç kablosu hasarlıysa ya da bunların değiştirilmesi gerekiyorsa Husqvarna servis noktanızla görüşün. Yerel düzenlemelere ve kanunlara uyun.

Topraklanmış ürünle ilgili talimatları tam olarak anlamadıysanız onaylı bir elektrik teknisyeniyle görüşün.

Yalnızca ürünün elektrik fişiyle uyumlu topraklama fişlerine ve topraklama prizine sahip topraklanmış dış mekan uzatma kabloları kullanın.

Ürünün topraklanmış bir güç kablosu ve elektrik fişi vardır. Her zaman ürünü topraklanmış bir şebeke prizine bağlayın. Bu, elektrik çarpması riskini azaltır.

Ürünle birlikte elektrik adaptörleri kullanmayın.

Uzatma kabloları

- Yalnızca yeterli uzunluğa sahip onaylı uzatma kabloları kullanın.
- Uzatma kablosunun nominal değeri, ürünün nominal değerler plakasında belirtilen değer ile aynı veya bu değerden yüksek olmalıdır.
- Topraklanmış uzatma kabloları kullanın.

- Ürünü dış mekanda kullanırken dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın. Bu, elektrik çarpması riskini azaltır.
- Uzatma kablosu bağlantısını kuru ve yerden yüksekte tutun.
- Uzatma kablosunu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı bir kablo, elektrik çarpması riskini artırır.
- Uzatma kablosunun iyi durumda ve hasarsız olduğundan emin olun.
- Uzatma kablosunu sarılı haldeyken kullanmayın. Bu, uzatma kablosunun çok ısınmasına neden olabilir.
- Ürünü kullanırken uzatma kablosunun sizin ve ürünün arkasında olduğundan emin olun. Bu, uzatma kablosunun zarar görmesini önler.

Ürünün üzerindeki güvenlik araçları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik araçları hasarlı olan veya düzgün çalışmayan bir ürünü kullanmayın.
- Güvenlik araçlarını düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik cihazları hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa Husqvarna servis bayinizle görüşün.
- Güvenlik araçları üzerinde değişiklik yapmayın.

Acil durdurma düğmesi

Acil durdurma düğmesi, motoru hızlı şekilde durdurmak için kullanılır.

Acil durdurma düğmesini kontrol etme

Ürününüzde acil durdurma düğmesinin nerede olduğu hakkında bilgi için bkz. *Kontrol paneline genel bakış sayfa: 79.*

1. Acil durdurma düğmesinin devre dışı olduğundan emin olmak için acil durdurma düğmesini saat yönünde çevirin.
2. Ürünü çalıştırın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 90.*
3. Acil durdurma düğmesine basın.
4. Motorun durduğundan emin olun.
5. Acil durdurma düğmesini devre dışı bırakmak için düğmeyi saat yönünde çevirin.

Operatör Varlığı Kontrolü (OPC)

OPC devreye girdiğinde motor durur. Bkz. *Operatör Varlığı Kontrolü (OPC) işlevini kontrol etmek için sayfa: 85.*

Operatör Varlığı Kontrolü (OPC) işlevini kontrol etmek için

1. Ürünü çalıştırın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 90.*
2. OPC anahtarını çıkarın. Motor 3 saniye içinde durmazsa onaylı bir Husqvarna servis noktasıyla görüşün.

Bakım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 83.*
- Bakım işlemini yalnızca kullanıcı kılavuzunda belirtilen şekilde gerçekleştirin. Tüm diğer servis işlemlerini onaylı bir servis noktasına yaptırın.
- Bakım doğru bir şekilde ve düzenli olarak yapılmazsa yaralanma ve ürünün zarar görme riski artar.
- Bakım yapmadan önce tehlikeli maddeleri gidermek için ürünü temizleyin.
- Bakım yapmadan önce motoru durdurun, acil durdurma düğmesine basın, operatör varlığı kontrolünü dışarı çekin ve elektrik fişini çıkarın. Tekerleklerin hareket etmediğinden ve kazara çalıştırma riski olmadığından emin olun.
- Ürünün bakımını sabit ve düz bir yüzeyde yapın ve tekerleklerin hareket etmediğinden emin olun.
- Üründe değişiklik yapmayın. Üretici tarafından onaylanmayan değişiklikler ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.
- Hasarlı, aşınmış veya bozuk parçaları değiştirin.
- Her zaman orijinal aksesuar ve yedek parçaları kullanın. Üretici tarafından onaylanmayan aksesuarlar ve yedek parçalar ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.
- Bakım sonrasında, üründeki titreşim seviyesini kontrol edin. Doğru değilse onaylı bir servis noktasıyla görüşün.
- Yetkili bir servis noktasının ürüne düzenli olarak servis işlemi uygulamasını sağlayın.

Çalışma

Giriş

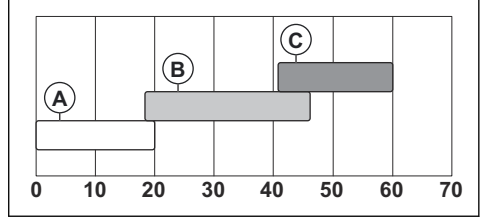


UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız.

Ürünü çalıştırmadan önce yapılması gerekenler

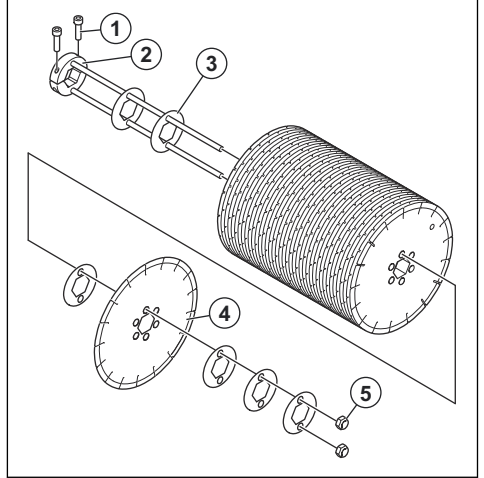
1. Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.
2. Toz aspiratörünün kullanım kılavuzunu dikkatli şekilde okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.
3. BMC 335RC için: Uzaktan kumanda kullanım kılavuzunu dikkatli şekilde okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.
4. Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 83.*
5. Çalışma alanında yalnızca onaylanmış kişilerin bulunduğundan emin olun.
6. Günlük bakım yapın. Bkz. *Bakım planı sayfa: 95.*
7. Ürünün doğru şekilde birleştirildiğinden ve hasarlı olmadığından emin olun.
8. Ürünü, çalışma alanına yerleştirin. Yüzeyin düz olduğundan emin olun. Ürünün çalışma alanına ve çalışma alanında güvenli ve doğru bir şekilde taşındığından emin olun. Bkz. *Taşıma sayfa: 106.*
9. Ön tekerleklerin yüksekliğinin çalışma için doğru ayarlandığından emin olun. Bkz. *Ön tekerleklerin yüksekliğini ayarlama sayfa: 88.*
10. Aletlerin yere çarpmadığından emin olun.
 - a) Kaldırma kolunu yukarı konuma getirin.
 - b) Derinlik ayar tekerleğini saat yönünde çevirin.
11. Ürüne bir toz aspiratörü bağlayın. Bkz. *Toz aspiratörünü bağlama sayfa: 89.*
12. Ürünü bir güç kaynağına bağlayın. Bkz. *Ürünü bir güç kaynağına bağlama sayfa: 89.*
13. Dönme yönü şalterinin doğru ayarlandığından emin olun. Bkz. *Motorun dönme yönünü ayarlama sayfa: 89.*
14. Tambur muhafazasının altındaki fırçaların yüksekliğinin çalışma derinliğine uygun olduğundan emin olun. Bkz. *Gerekirse somunları gevşetin, yüksekliği ayarlayın ve somunları sıkın.*

2. Elmas bıçak tipini seçmek için şemaya bakın. X ekseninde, zemin kuvveti MPa cinsinden gösterilir.



- a) A: Mavi elmas bıçak.
- b) B: Yeşil elmas bıçak.
- c) C: Kırmızı elmas bıçak.

Elmas bıçaklı tamburun montajı



1. Altıgen başlı kapak vidası
2. Elmas bıçaklı tambur
3. Ara parça
4. Elmas bıçak
5. Kilitleme somunu

Elmas bıçağı takma



UYARI: Her bir elmas bıçak arasına en az 1 ara parça takın.



UYARI: Tambura 80'den fazla elmas bıçak takmayın.

Elmas bıçaklı tambur

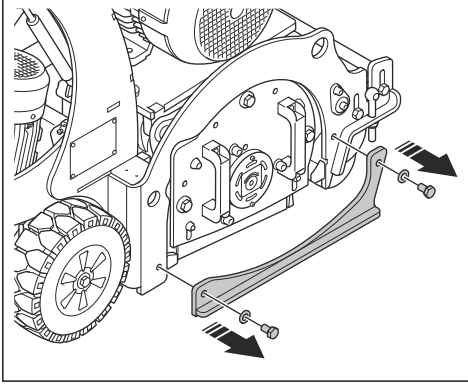
Çalışma için doğru elmas bıçakları seçme

1. Zemin sertliğini bir sklerometre ile kontrol edin.

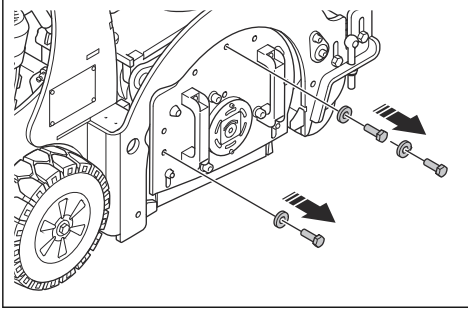


DİKKAT: Tüm bıçakları aynı dönme yönünde takın.

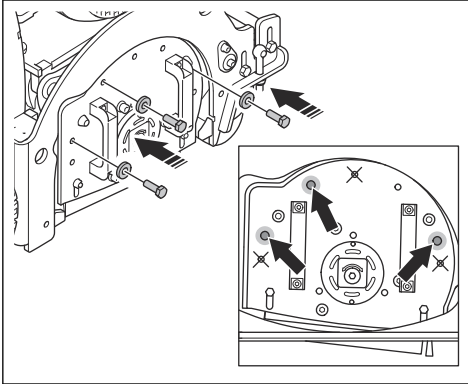
1. Destek plakasını çıkarın.



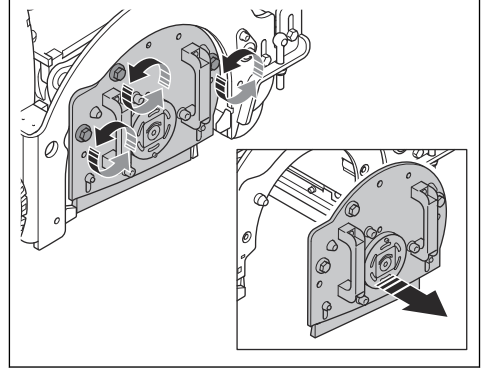
2. Vidaları ve pulları yan kapaktan çıkarın.



3. Vidaları pullarla birlikte bitişik deliklere takın.

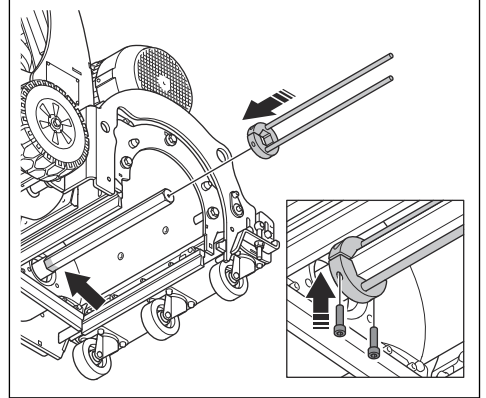


4. Vidaları çevirerek yan kapağı itin.

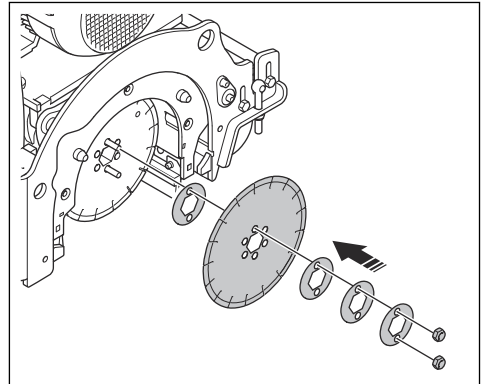


Not: Yan kapak çıkarıldığında aks boşta kalır.

5. Boş elmas bıçak tamburunu aksa takın.

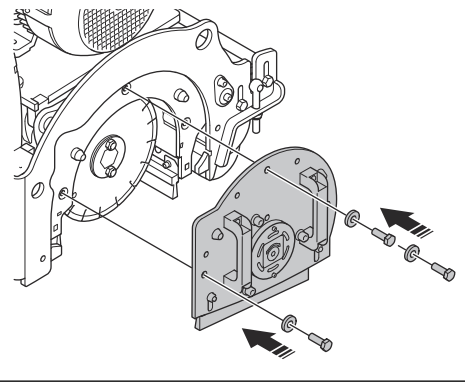


6. Ara parçaları ve elmas bıçakları tamburun ucuna kadar aks üzerine tek seferde 1 adet olacak şekilde takın.

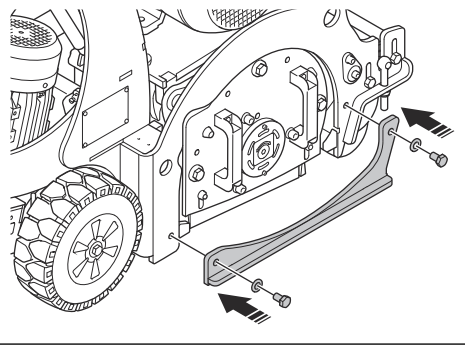


7. Son elmas bıçaktan sonra aks üzerine en az 2 ara parça yerleştirin ve kilit somunlarını takın.

8. Yan kapağı takın.



9. Destek plakasını takın.



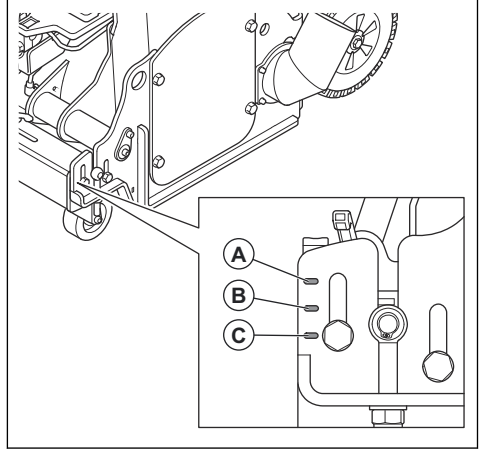
10. Tahrik kayışının gerginliğini kontrol edin. Bkz. *Tahrik kayışı gerginliğini kontrol etme sayfa: 98.*

Farklı çalışma genişlikleri için elmas bıçaklar ve ara parçalar

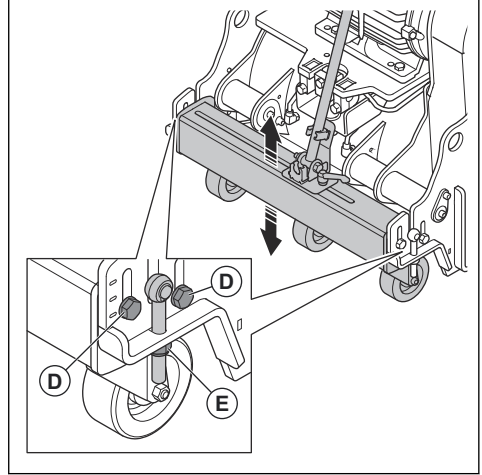
Çalışma genişliği, mm	Elmas bıçak miktarı	Ara parça miktarı, 2,5 mm
340	80	85
300	71	92
250	59	100
200	47	108
150	35	116
100	24	125
50	12	133

Ön tekerleklerin yüksekliğini ayarlama

Standart konum (B)'dir. Konum (A) maksimum derinlikte çalışma için kullanılır. Konum (C) minimum derinlikte çalışma için kullanılır.

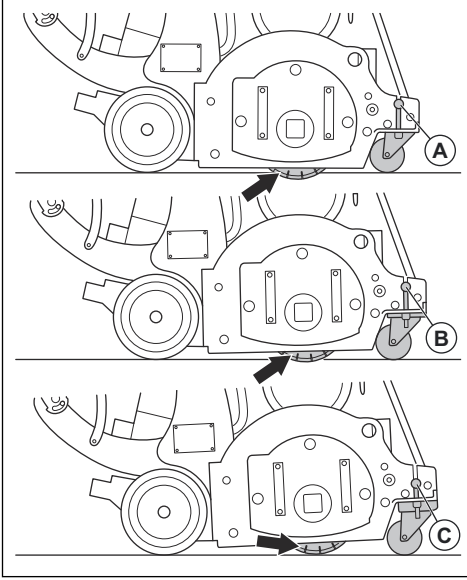


1. Ön tekerlek çubuğunun her iki tarafındaki cıvataları (D) gevşetin.



2. Uygun yüksekliği ayarlamak için somunu (E) çevirin.

3. Ön tekerlek çubuğunun her iki tarafındaki cıvataları (D) sıkın.



Toz aspiratörünü bağlama

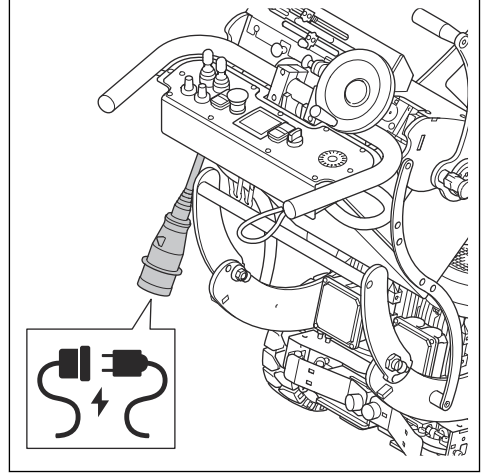


UYARI: Toz aspiratörü hortumu hasar gördüyse toz aspiratörünü kullanmayın. Bu risk, sağlığınız için tehlikeli olan tozları soluma riskinizi artırır. Onaylı solunum koruması kullanın.

1. Toz aspiratörü hortumunda hasar olup olmadığını kontrol edin.
2. Toz aspiratöründeki filtrelerin temiz ve hasarsız olduğundan emin olun.
3. Toz aspiratörü hortumunu toz aspiratörü bağlantısına bağlayın. Ürününüzde toz aspiratörünün nerede olduğu hakkında bilgi için bkz. *Ürüne genel bakış sayfa: 78.*

Ürünü bir güç kaynağına bağlama

1. Ürünün elektrik fişini uygun uzatma kablosuna bağlayın.



2. Uzatma kablosunu şebeke prizine takın.



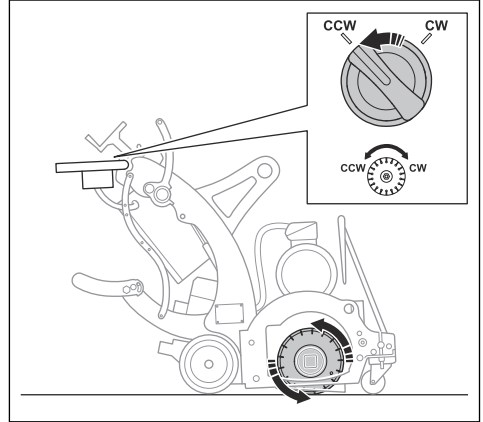
DİKKAT: Ürün bir toz aspiratörüne bağlandığında toz aspiratörü, uygun bir güç kaynağına bağlanmalıdır.

Motorun dönme yönünü ayarlama

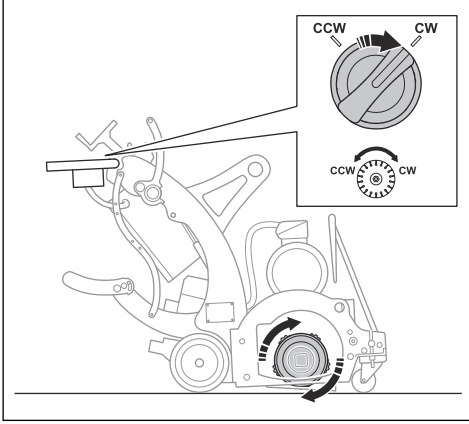


UYARI: Ürün orta boyutlu kazıyıcı olarak kullanılırken saat yönünün tersine dönme yönünü kullanmayın.

- Elmas bıçaklarla standart çalışma için dönme yönünü saat yönünün tersine olarak ayarlayın.

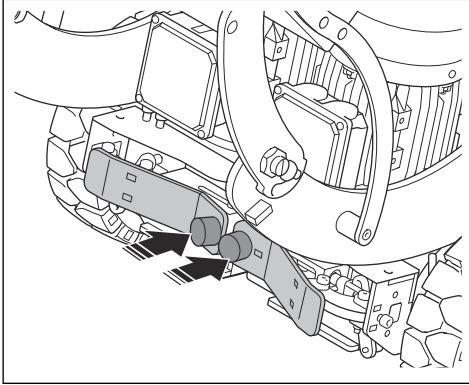


- Ürün orta boyutlu kazıyıcı olarak kullanılıyorsa dönme yönünü saat yönünde olarak ayarlayın.



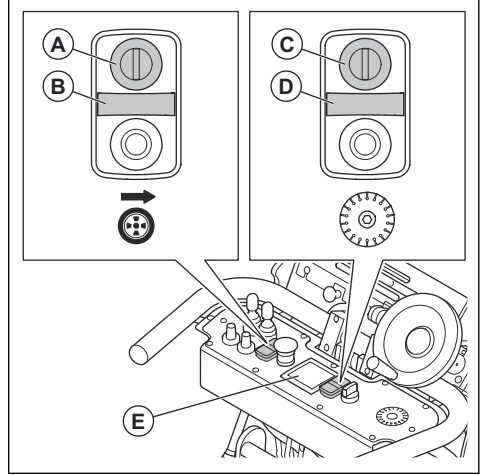
Ürünü çalıştırma

1. Toz aspiratörünü çalıştırın.
2. Operatör varlığı kontrolü kablosunu sağ bileğinize takın.
3. Tahrik sistemi pedallarına basarak tahrik sistemini devreye alın.



4. Acil durdurma düğmesinin devre dışı olduğundan emin olmak için kontrol panelindeki acil durdurma düğmesini çevirin.
5. Elektrik muhafazasında bulunan ana şalteri AÇIK konumuna getirin.
6. Kumanda kollarını nötr konuma getirin.

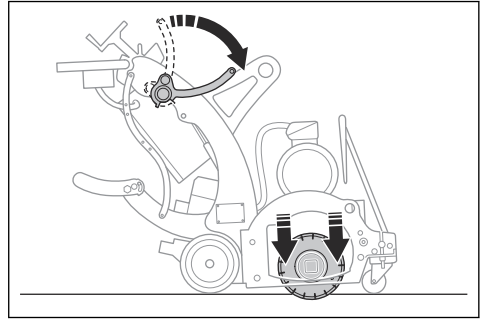
7. Tahrik motorunun (A) ON düğmesine basın. Tahrik motoruna güç verildiğinde ışık (B) yanar.



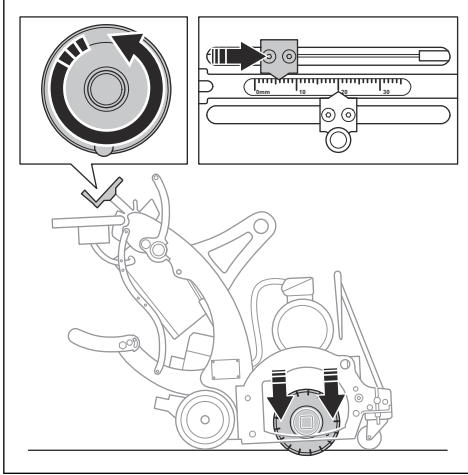
8. Tamburun (C) ON düğmesine basın. Tambur motoruna güç verildiğinde ışık (D) yanar.

Not: Tahrik sistemi açık değilse tambur motoru çalıştırılmaz.

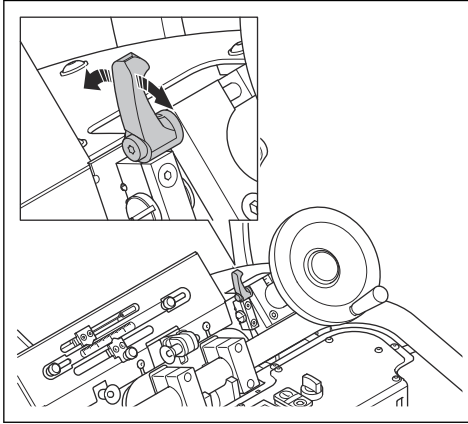
9. Ekranın (E) rengi kırmızıdan beyaza dönene kadar 10-15 saniye bekleyin.
10. Kaldırma kolunu yavaşça indirerek alet tamburunu zemine indirin.



11. Derinlik ayar tekerleğini, doğru çalışma derinliğine kadar saat yönünün tersine çevirin.

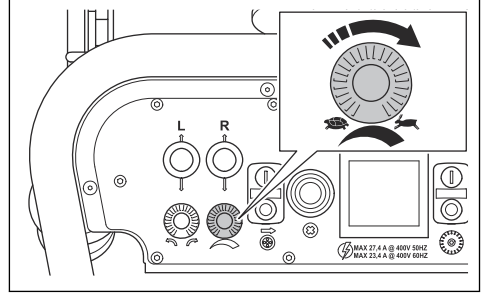


12. Derinlik ayar tekerleğinin kilidini çevirerek çalışma derinliğini kilitleyin.



- a) Çalışma derinliğini daha fazla ayarlamak için kilidi çevirerek derinlik ayar tekerleğinin kilidini tekrar açın.

13. Hız ayar düğmesini çevirerek tahrik hızını ayarlayın.

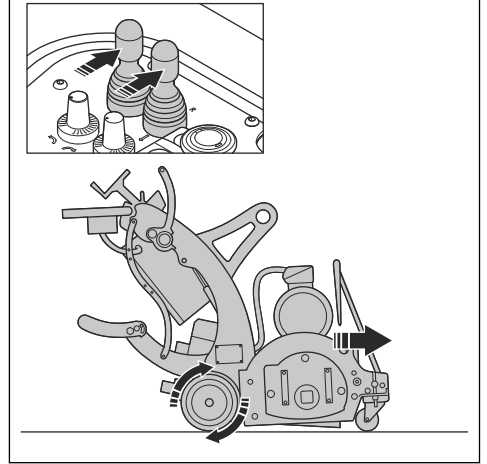


Ürünü kontrol paneliyle çalıştırma



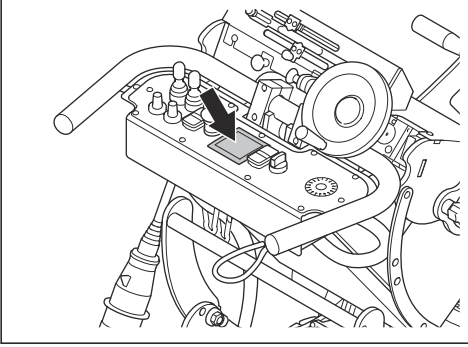
UYARI: Bu ürün yalnızca ileriye doğru çalışma içindir. Alet tamburu çalışırken ürünü arkaya doğru hareket ettirmeyin.

- Ürünü hareket ettirmek için kumanda kollarını itin.



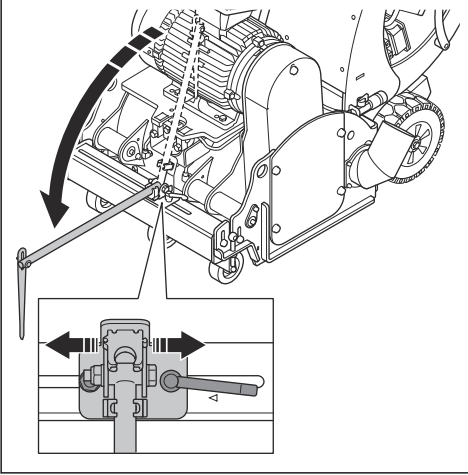
- Gerekirse derinliği ayarlayın. Derinlik ayar tekerleğinin bir tam dönüşü derinliği 1,1 mm'ye ayarlar.

- Çalışma sırasında akımölçeri izleyin. Her motor tipine yönelik maksimum amper değeri aşağıdaki gibidir:



- a) 3x400V, 50 Hz motor tipi için: 27,4 A.
- b) 3x480V, 60 Hz motor tipi için: 23,4 A.

- Düz hareket etmeyi kolaylaştırmak için yön işaretçisini aşağı katlayın.



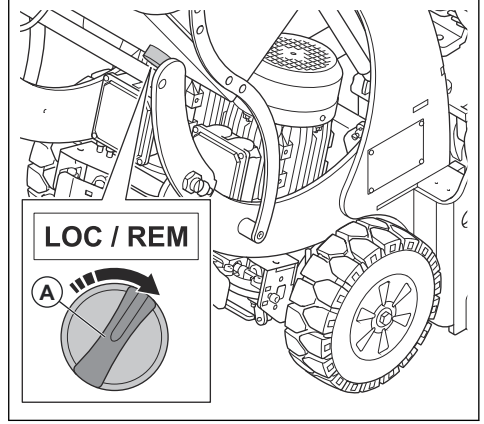
Yön işaretçisi yanal olarak ayarlanabilir.

BMC 335RC eşleştirme işlemi yapma

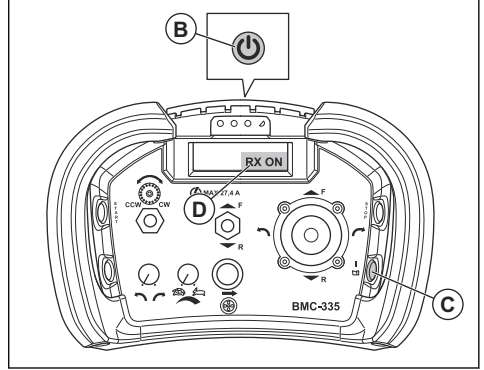
Uzaktan kumanda ürünle birlikte ilk kez kullanıldığında veya uzaktan kumanda değiştirilirse bir eşleştirme işlemi gerekir.

1. Acil durdurma düğmesinin devre dışı olduğundan emin olun. Bkz. *Acil durdurma düğmesini kontrol etme sayfa: 85.*
2. Güç kablosunu bağlayın. Bkz. *Ürünü bir güç kaynağına bağlama sayfa: 89.*

3. Uzaktan kumanda şalterini (A) "REM" konumuna getirin.



4. ON/OFF düğmesine (B) basın.

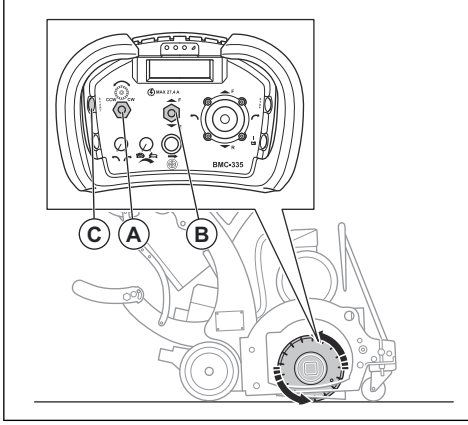


5. Eşleştirme işlemi düğmesine (C) basın. Ekranda "RX ON" (RX AÇIK) mesajı görüntülendiğinde uzaktan kumanda ürüne bağlanır.

Ürünü uzaktan kumandayla çalıştırma

Not: Uzaktan kumandada dahili operatör varlığı kontrolü bulunur. Ürünü çalıştırmak için uzaktan kumandanın düz olması gerekir. Uzaktan kumanda düz değilse ürün durur.

1. Tambur motorunun (A) dönme yönü şalterini doğru ayarlayın:

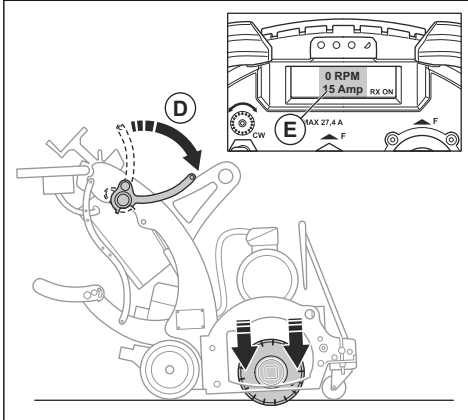


- a) Elmas bıçaklarla standart çalışma için dönme yönünü saat yönünün tersine olarak ayarlayın.
 - b) Ürün orta boyutlu kazıyıcı olarak kullanılıyorsa dönme yönünün saat yönünde olarak ayarlayın.
2. Şalteri (B) ileri çalışma konumuna getirin.



UYARI: Bu ürün yalnızca ileriye doğru çalışma içindir. Alet tamburu çalışırken ürünü arkaya doğru hareket ettirmeyin.

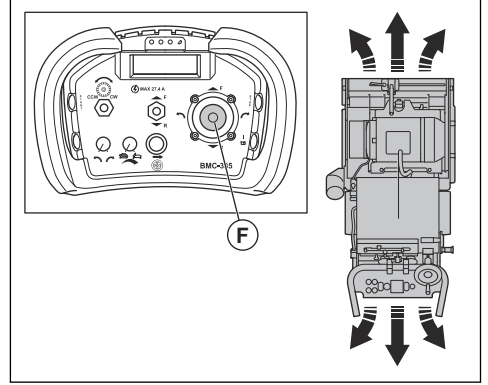
3. Tambur motoru (C) START düğmesine basın.
4. Sol kaldırma kolunu (D) ileri iterek alet tamburunu indirin.



5. Çalışma sırasında akımölçer (E) izleyin. Her motor tipine yönelik maksimum amper değeri aşağıdaki gibidir:

 - a) 3x400V, 50 Hz motor tipi için: 27,4 A.
 - b) 3x480V, 60 Hz motor tipi için: 23,4 A.

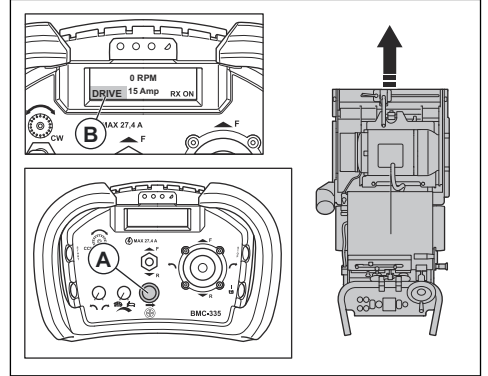
6. Ürünü kumanda kolu (F) ile yönlendirin.



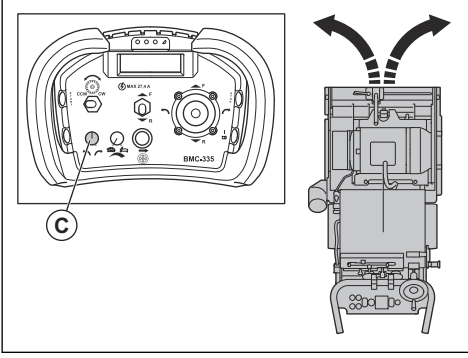
Hız sabitleyici işlevini çalıştırma ve durdurma

Hız sabitleyici işlevi, uzaktan kumandayla çalışma sırasında başlatılabilir ve durdurulabilir.

1. Uygun çalışma hızını ayarlayın.
2. Hız sabitleyici düğmesine (A) basın. Hız sabitleyicinin açık olduğuna ve ürünün ayarlanan hızda hareket ettiğine dair bir gösterge olarak ekranda (B) "DRIVE" (SÜRÜŞ) gösterilir.



3. Küçük hareket yönü ayarlamaları için izleme kontrolünü (C) çevirin.

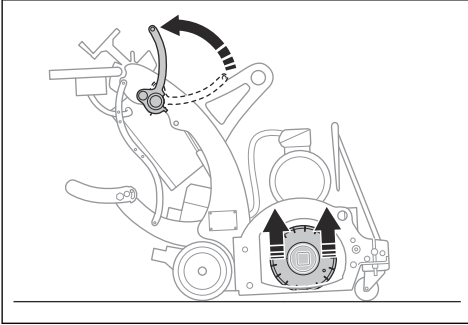


Not: Kumanda kolu, hız sabitleyici işlevi açıkken de kullanılabilir.

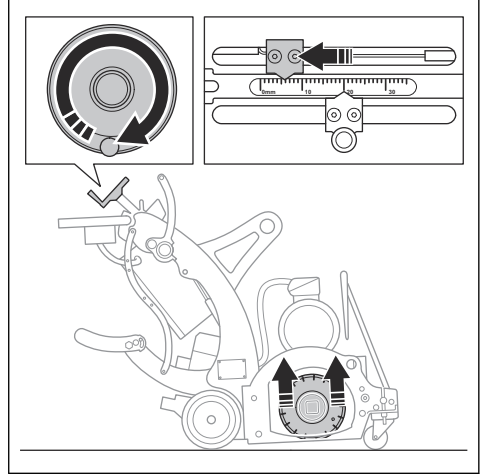
4. Hız sabitleyici düğmesine (A) tekrar basarak hız sabitleyici işlevini durdurun.

Ürünü durdurma

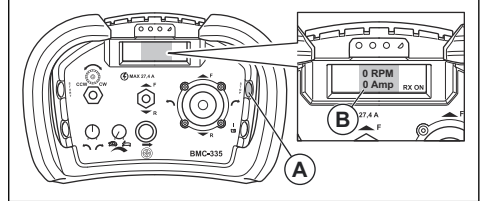
1. Kaldırma kolunu yukarı çekin.



2. Derinlik ayar tekerleğini, alet tamburu zemine temas etmeye kadar çevirin.



3. Ürünü kontrol paneliyle çalıştırırsanız şu adımı gerçekleştirin:
- a) Tahrik motoru OFF düğmesine ve tambur motoru OFF düğmesine basın.
4. Ürünü uzaktan kumandayla çalıştırırsanız şu adımları uygulayın:



- a) Kumanda kolunu nötr konuma getirerek ürünün hareketini durdurun.
- b) Tambur motoru STOP düğmesine (A) basın.
- c) Ekranda (B) hem Dev/Dak hem de Amp için "0" gösterilene kadar bekleyin.
5. Tüm hareketli parçalar tamamen durana kadar bekleyin.
6. Toz aspiratörünün durdurun.
7. Fişi prizden çekin.

Bakım

Giriş



UYARI: Bakım yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamanız gerekir.

Ürüne uygulanacak tüm servis ve onarım işlemleri için özel eğitim gereklidir. Profesyonel onarım ve servis hizmetlerinin mevcut bulunduğunu garanti etmekteyiz. Yetkili satıcınız servis noktası değilse kendisiyle görüşüp en yakınınızdaki servis noktası hakkında bilgi edinin.

Daha ayrıntılı bilgi için bkz. .

Bakım planı

* = Operatör tarafından uygulanan genel bakım.
Talimatlar bu kullanım kılavuzunda verilmemiştir.

X = Talimatlar bu kullanım kılavuzunda verilmiştir.
O = Talimatlar, bu kullanım kılavuzunda verilmemiştir.
Yetkili bir servis noktasına bakım yaptırın.

Genel ürün bakımı	Günlük	Servis sonrası 12 saat	Her 3 ayda bir	Her yıl
Ürünü temizleyin.	X			
Tüm güvenlik araçlarını kontrol edin.	X			
Somun ve vidaların sıkı olduğundan emin olun.	*	*		
Alet tamburunda, tambur aksında, aletlerde ve muhafazada aşınma olup olmadığını inceleyin.	*			
Elektrik fişinin ve uzatma kablosunun iyi durumda ve hasarsız olduğundan emin olun.	*			
RCD'yi kontrol edin.	*			
Elektrikli bileşenlerde, kablolarda ve bağlantılarda aşınma ve hasar kontrolü yapın.	*			
Tahrik kayışının gerginliğini kontrol edin.	X		X	
Toz hortumunun hasar görmediğinden ve tıkanmadığından emin olun.	*			
Toz aspiratörünü boşaltın.	*			
Rulmanı yağlayın.			X	
Tambur muhafazasının altındaki fırçalarda aşınma olup olmadığını inceleyin.			*	
Ürünün servis ve temizlik işlemlerini eksiksiz şekilde uygulayın.				O

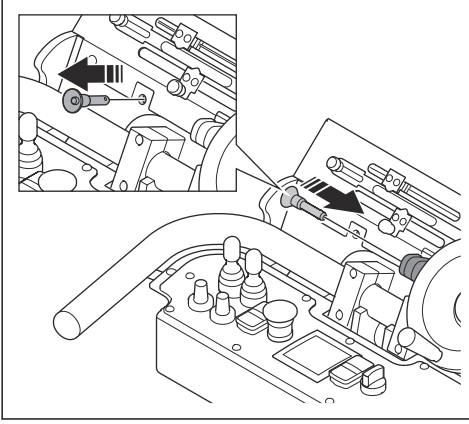
Ürünü geriye doğru yatırma



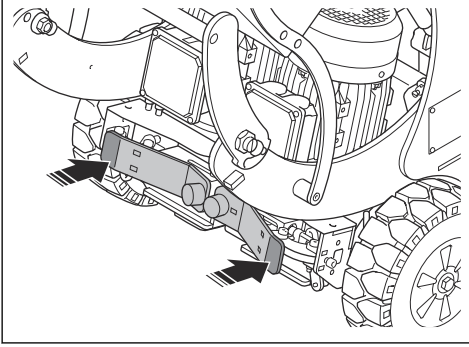
UYARI: Ürünün altında bir çalışma yapmadan önce bir engel yerleştirerek ürünün istenmeyen şekilde hareket etmesini önleyin.

Bazı bakım işlemleri için alet tamburuna erişmek amacıyla ürünü geriye doğru yatırmanız gerekir.

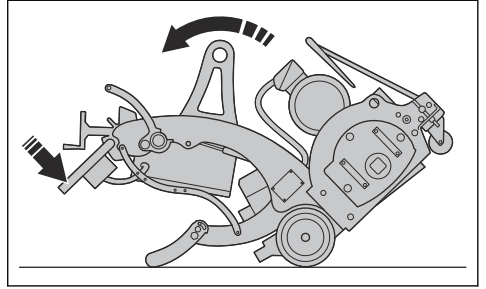
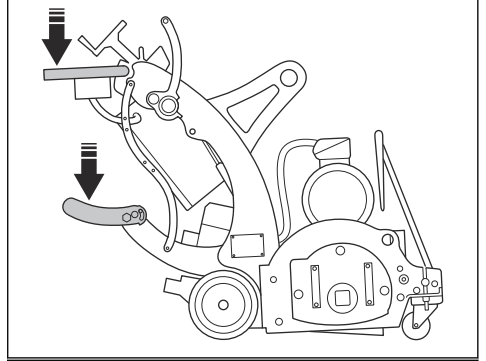
1. Kontrol panelindeki direksiyon kilidini serbest bırakın.



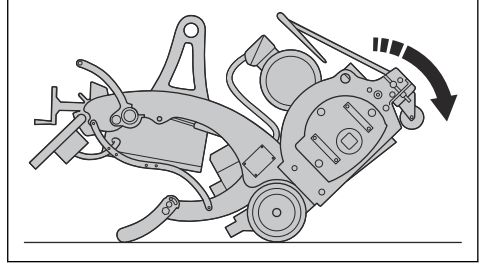
2. Tahrik sistemini devre dışı bırakın.



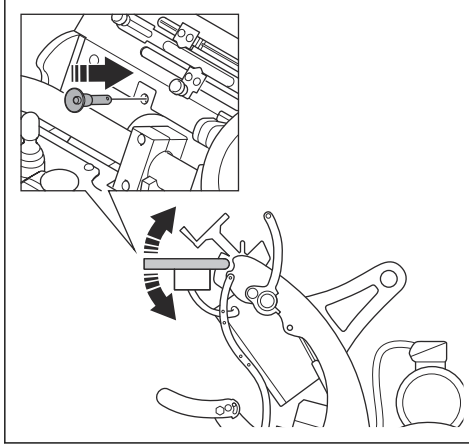
3. Tutma yerlerini ve ayak desteğini aşağı iterek ürünü yatırtın.



4. Ürünü dikkatlice indirin. Ön kısım çok ağırdır.



5. Direksiyon kilidini tekrar takın.



Uzaktan kumandada bakım yapma



UYARI: Tüm güvenlik, servis ve bakım bilgileri için uzaktan kumanda üreticisinin talimatlarını okuyun.

- Aşağıdaki prosedürleri her gün gerçekleştirin:
 - Kontrollerin etrafındaki lastik contaları gözle kontrol edin.
 - Anahtarlarda ve kumandalarda hasar olup olmadığını inceleyin.
 - Uzaktan kumandada çatlak veya başka hasar olup olmadığını gözle kontrol edin.
 - Uzaktan kumanda kuşam askılığını gözle kontrol edin.
 - Akü kilidinin doğru şekilde çalıştığından emin olun.
 - Manuel STOP düğmesinin kolay hareket ettiğinden ve hasarlı olmadığından emin olun.
 - Uzaktan kumanda ON konumuna getirildiğinde LED göstergelerin 1 kez hızlıca yanıp söndüğünden emin olun.
 - Uzaktan kumandayı 90 derece yatırarak yatırma işlevini kontrol edin.
 - Uzaktan kumandadaki tozları hava ile temizleyin.
- Aşağıdaki prosedürleri haftada bir gerçekleştirin:
 - Akü bölmesindeki akü terminallerini ve akü şarj cihazındaki terminalleri temizleyin. Yumuşak ve kuru bir bez kullanın.
 - Uzaktan kumanda kontrol panelini temizleyin ve baskıyı net şekilde okuyabildiğinizden emin olun.
- Herhangi bir hasar varsa veya uzaktan kumanda düzgün çalışmıyorsa yetkili bir servis noktasıyla görüşün.
- Uzaktan kumanda yıllık servis işlemini onaylı bir servis noktasına yaptırın.

Ürünü temizleme

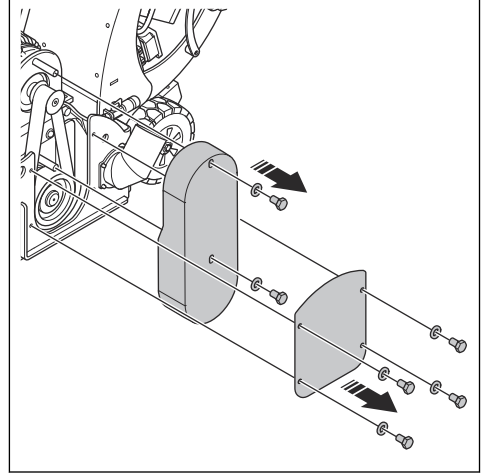
- Kullanımdan sonra her zaman tüm ekipmanı temizleyin. Elektrikli süpürge kullanın.
- Ürünü temizlemek için basınçlı yıkama makinesi kullanmayın.
- Ürünün her zaman yeterince soğuk olduğundan emin olmak için hava deliklerini temiz tutun ve tıkanmasına izin vermeyin.
- Nemli yüzeylerde çalıştıktan sonra alet tamburunu temizleyin.

Rulmanı yağlama

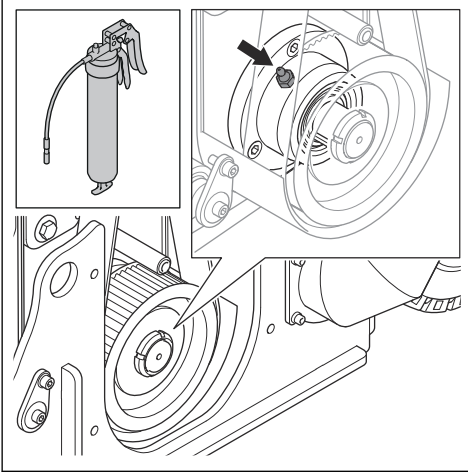


DİKKAT: Doğru gres tipini kullanın. Bkz. *Teknik veriler BMC 335, BMC 335RC sayfa: 108*. Yanlış gres tipi rulmanda hasara neden olabilir.

1. Tahrik kayışı kapağını çıkarın.

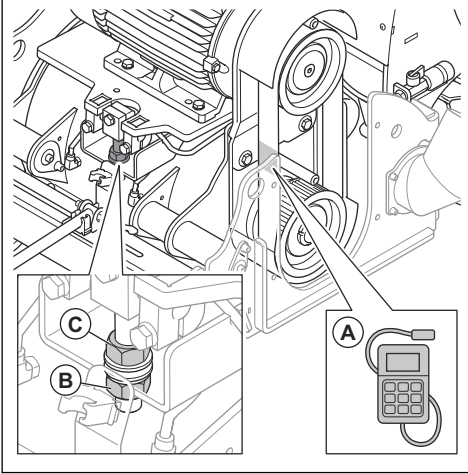


2. Gres tabancasıyla gres memesine 5-10 g gres basın.



Tahrik kayışı gerginliğini kontrol etme

1. Tahrik kayışı aralığının (A) ortasındaki tahrik kayışı gerginliğini ölçün. Doğru gerginlik 68 Hz'dir. Ürün bir orta boyutlu kazıyıcıya dönüştürülmüşse doğru gerginlik 117 Hz'dir.



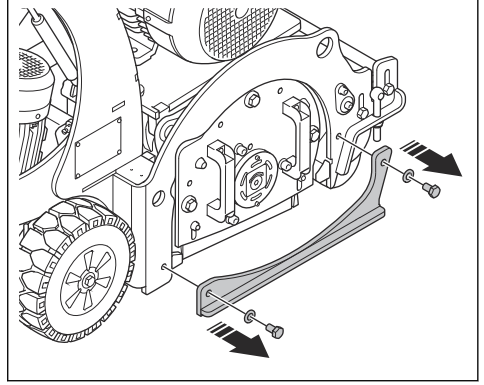
2. Tahrik kayışı gerginliğini ayarlamak gerekirse aşağıdaki adımları uygulayın:

- Somunu (B) gevşetin.
- Tahrik kayışını sıkamak için somunu (C) saat yönünde çevirin.
- Tahrik kayışını gevşetmek için somunu (C) saat yönünün tersine çevirin.
- Somunu (B) sıkın.

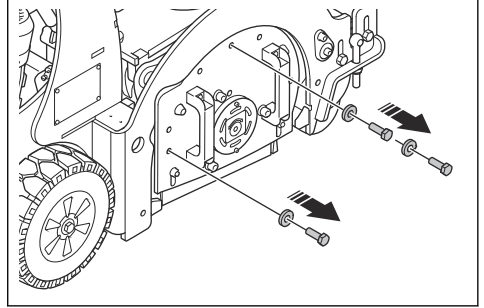
Ürünü 50 Hz'lik orta boyutlu kazıyıcıya dönüştürme

BMC 33550 Hz'lik bir orta boyutlu kazıyıcıya dönüştürmek için HTD tahrik kayışı ve HTD kasnağı gereklidir.

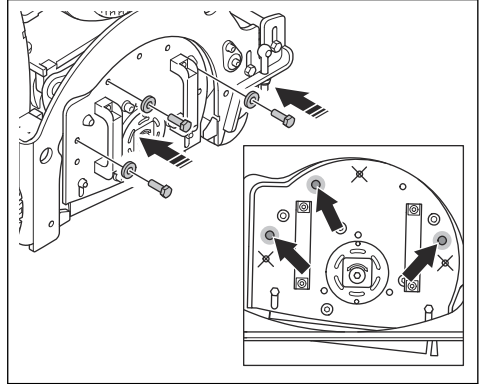
1. Destek plakasını çıkarın.



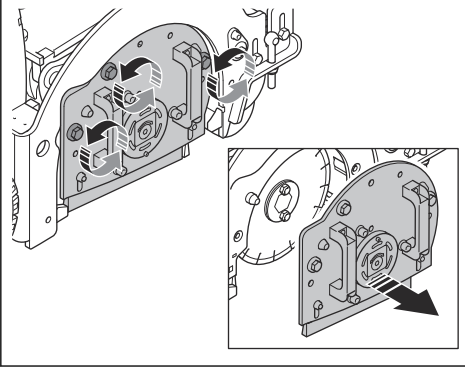
2. Vidaları ve pulları yan kapaktan çıkarın.



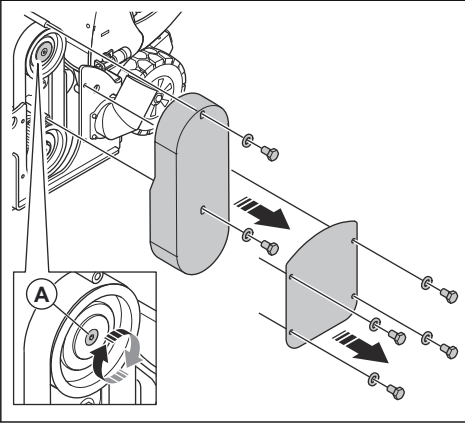
3. Vidaları pullarla birlikte bitişik deliklere takın.



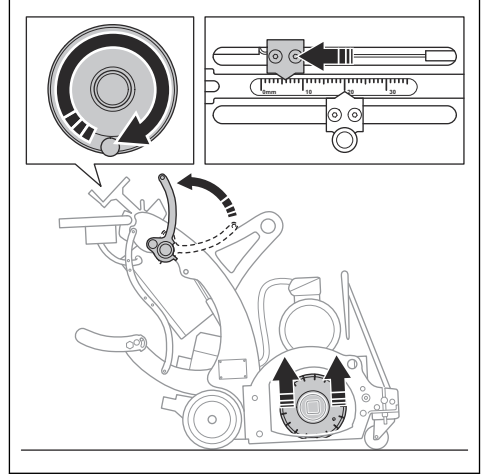
4. Vidaları çevirerek yan kapağı itin.



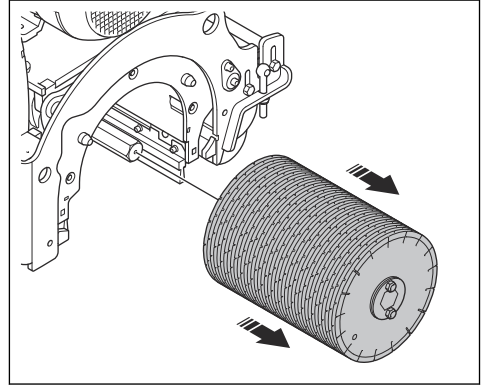
5. Kapağı ve tahrik kayışı kapağını çıkarıp üst kasnağın ortasındaki vidayı (A) gevşetin.



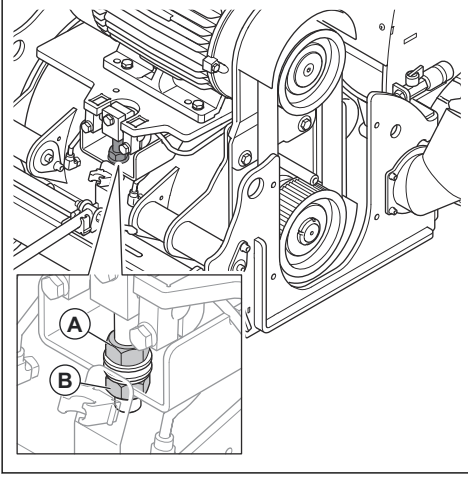
6. Elmas bıçaklı tamburu, kaldırma kolu ve derinlik ayar tekerleği ile tamamen kaldırın.



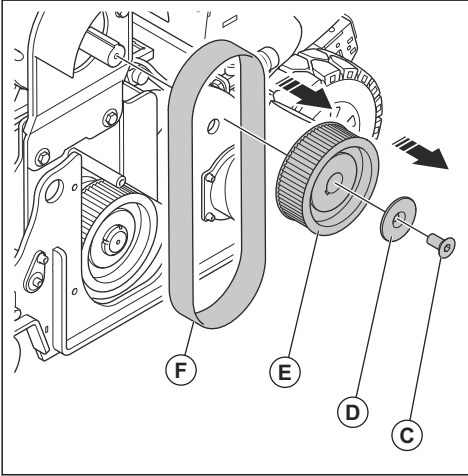
7. Elmas bıçaklı tamburu çıkarın.



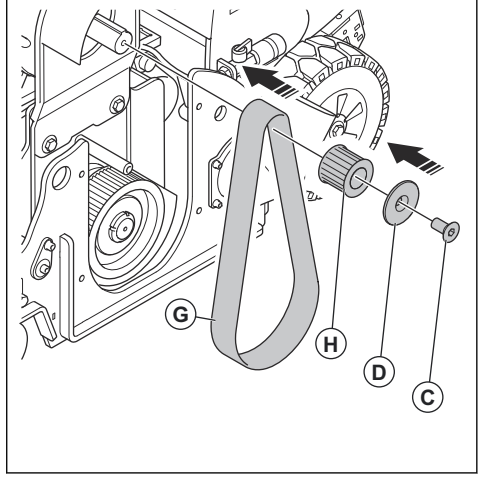
8. Somunları (A) ve (B) gevşetin.



9. Vidayı (C), burcu (D), kasnağı (E) ve tahrik kayışını (F) çıkarın.



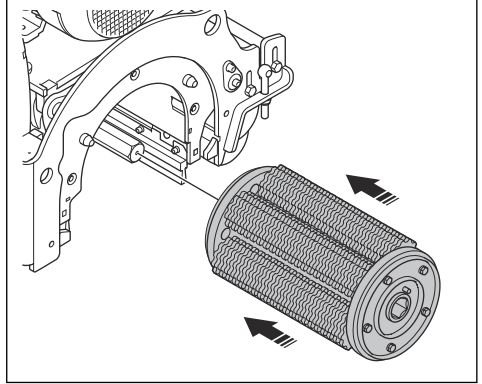
10. HTD tahrik kayışını (G) ve HTD kasnağını (H) takın.



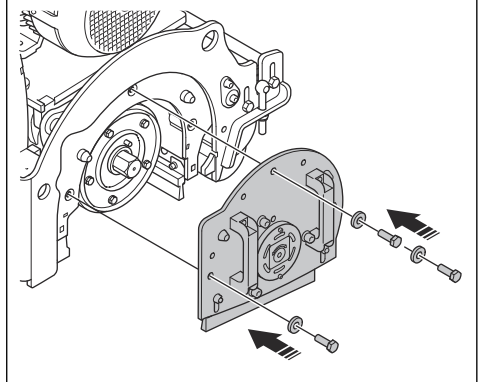
11. Motor aksı dişine LOCTITE® 243 uygulayın.

12. Burcu (D) vida (C) ile takın.

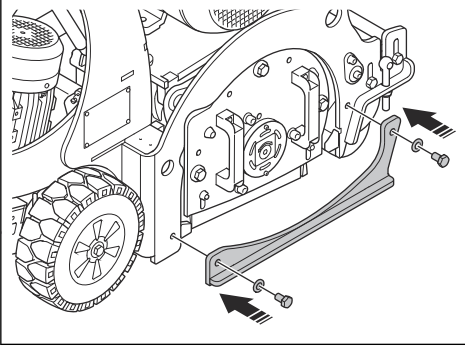
13. Kazıma tamburunu takın.



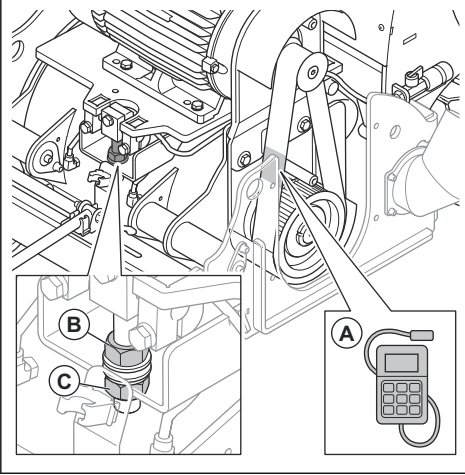
14. Yan kapağı takın.



15. Destek plakasını takın.



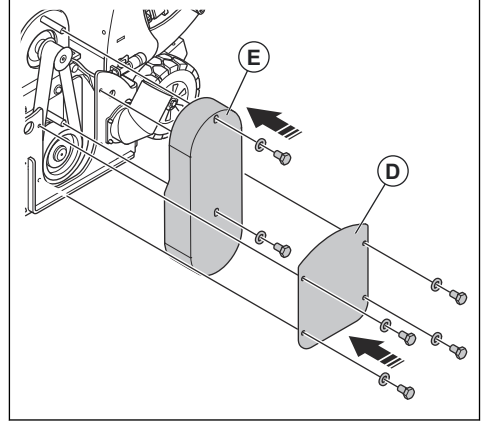
16. Tahrik kayışı aralığının (A) ortasındaki tahrik kayışı gerginliğini ölçün. Doğru gerginlik 117 Hz'dir.



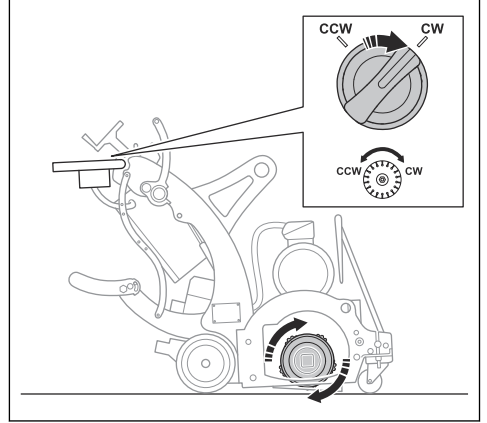
17. Gerekirse tahrik kayışı gerginliğini somun (B) ile ayarlayın.

18. Somunu (C) sıkın.

19. Tahrik kayışı kapağını (E) ve kapağı (D) takın.



20. Kontrol panelinin dönme yönü şalterini saat yönünde (CW) ayarlayın.

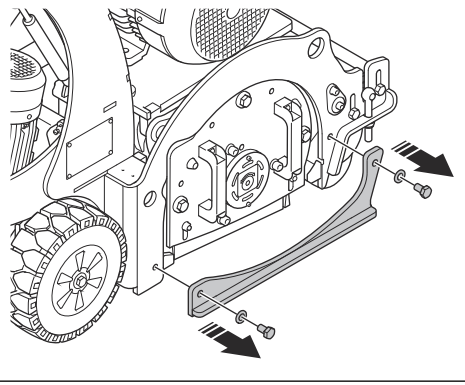


UYARI: Ürünü orta boyutlu kazıyıcı olarak kullanırken saat yönünün tersine dönme yönünü kullanmayın.

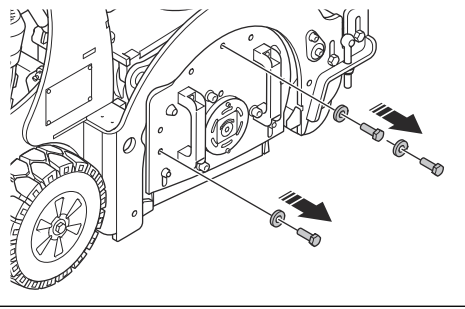
Ürünü 60 Hz'lik orta boyutlu kazıyıcıya dönüştürme

BMC 33560 Hz'lik bir orta boyutlu kazıyıcıya dönüştürmek için özel parçaları olan bir kit gereklidir.

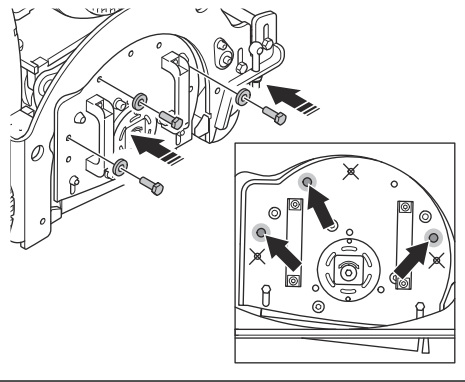
1. Destek plakasını çıkarın.



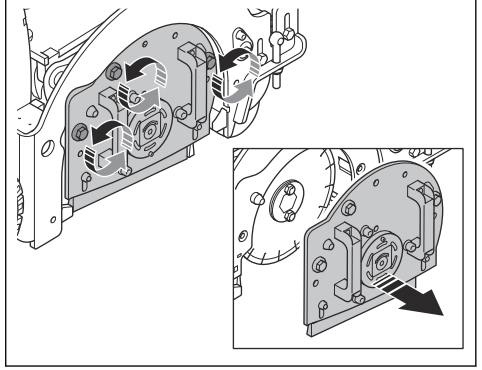
2. Vidaları ve pulları yan kapaktan çıkarın.



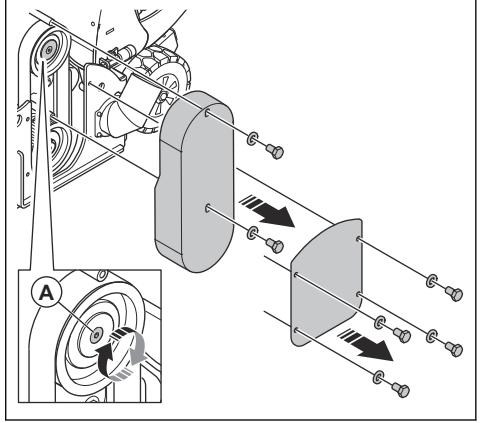
3. Vidaları pullarla birlikte bitişik deliklere takın.



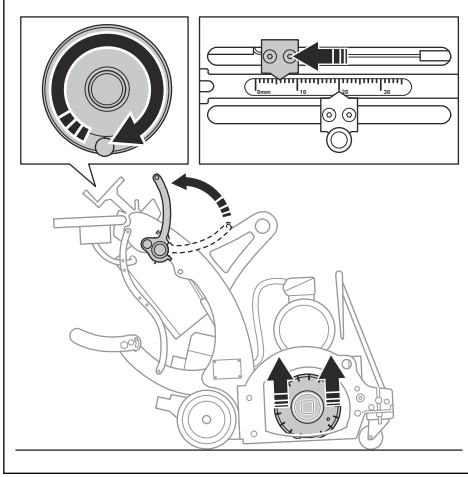
4. Vidaları çevirerek yan kapağı itin.



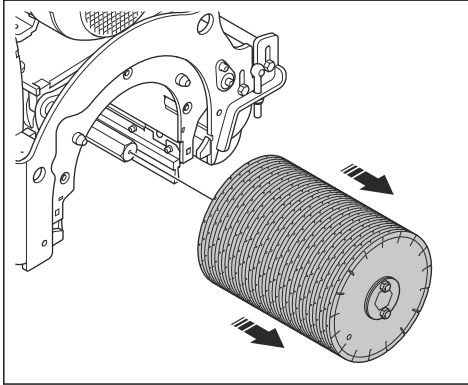
5. Kapağı ve tahrik kayışı kapağını çıkarıp üst kasağın ortasındaki vidayı (A) gevşetin.



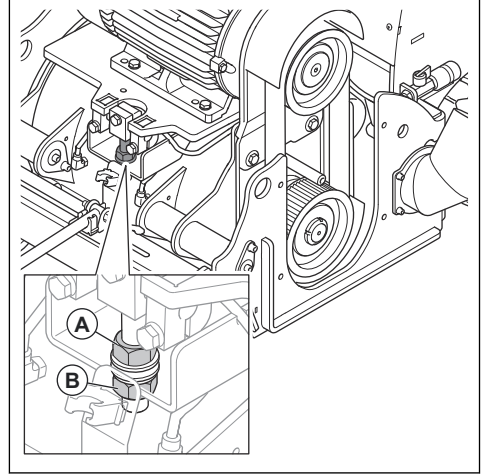
6. Elmas bıçaklı tamburu, kaldırma kolu ve derinlik ayar tekerleği ile tamamen kaldırın.



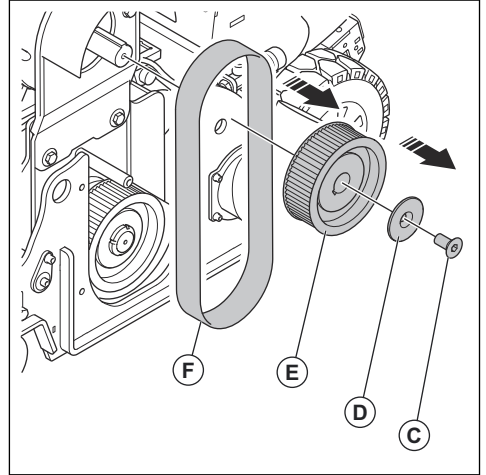
7. Elmas bıçaklı tamburu çıkarın.



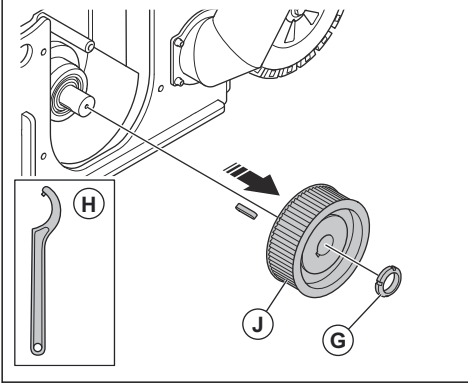
8. Somunları (A) ve (B) gevşetin.



9. Vidayı (C), burcu (D), kasnağı (E) ve tahrik kayışını (F) çıkarın.

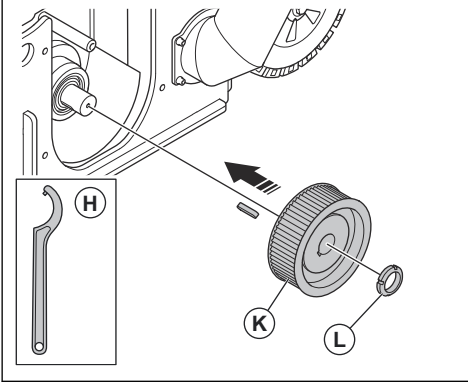


10. Mil somununu (G) eğri cıvata anahtarıyla (H) çıkarın.



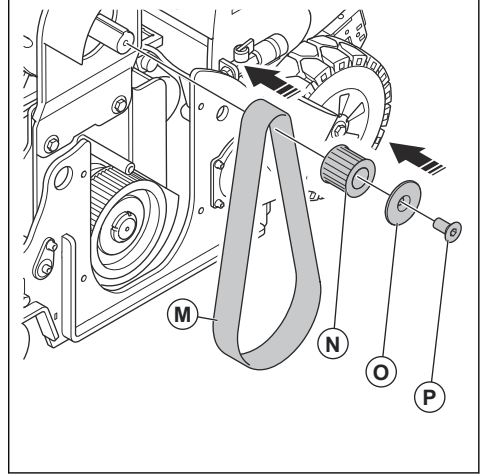
11. Kasnağı (J) çıkarın.

12. Kitteki kasnağı (K) takın.



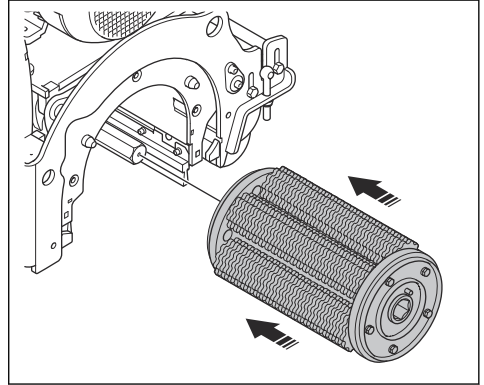
13. Kitteki yeni mil somununu (L) takın. Eğri cıvata anahtarını (H) ile sıkın.

14. Kitteki tahrik kayışını (M) ve kasnağı (N) takın.

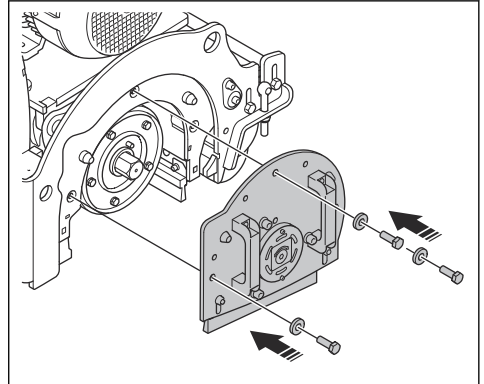


15. Burcu (O) vida (P) ile takın.

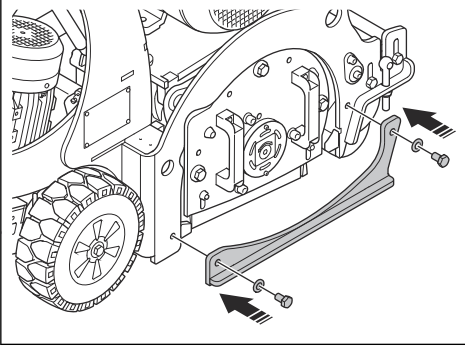
16. Kazıma tamburunu takın.



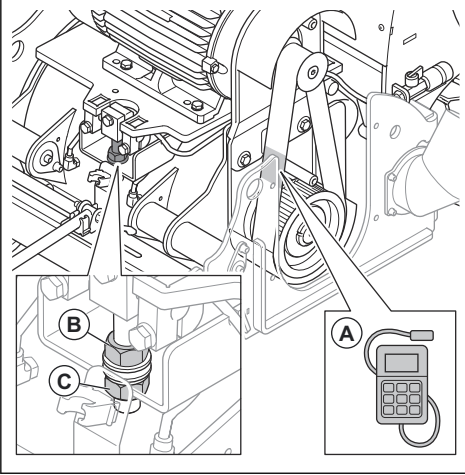
17. Yan kapağı takın.



18. Destek plakasını takın.



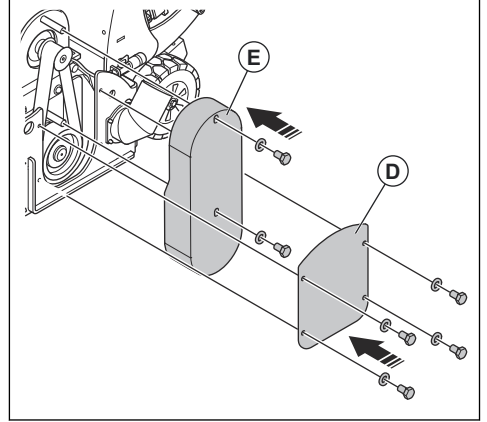
19. Tahrik kayışı aralığının (A) ortasındaki tahrik kayışı gerginliğini ölçün. Doğru gerginlik 117 Hz'dir.



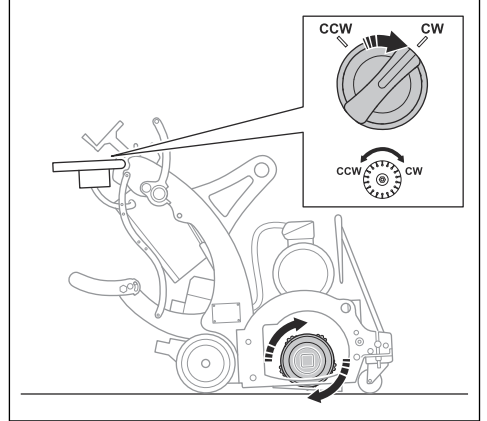
20. Gerekirse tahrik kayışı gerginliğini somun (B) ile ayarlayın.

21. Somunu (C) sıkın.

22. Tahrik kayışı kapağını (E) ve kapağı (D) takın.



23. Kontrol panelinin dönme yönü şalterini saat yönünde (CW) ayarlayın.



UYARI: Ürünü orta boyutlu kazıyıcı olarak kullanırken saat yönünün tersine dönme yönünü kullanmayın.

Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Çok fazla titreşim ve/veya alışılmadık sesler.	Aletler aşınmış veya hasar görmüştür.	Aşınmış veya hasar görmüş parçaları değiştirin.
	Rulman hasar görmüştür.	Aks tahrik mili üzerindeki rulmanı kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
	Tahrik kayışı gerginliği yanlış.	Tahrik kayışının gerginliğini kontrol edin. Bkz. <i>Tahrik kayışı gerginliğini kontrol etme sayfa-da: 98.</i>
	Motor hasar görmüş.	Motoru değiştirin.
	Alet tamburu çok fazla çalışma derinliğine ayarlanmıştır.	Çalışma derinliğini düşürün.
Düşük performans veya çalışmama.	Aletler aşınmış veya hasar görmüştür.	Aşınmış parçaları değiştirin.
	Aletlerin tipi yüzey için uygun değil.	Aletleri, yüzey için uygun aletlerle değiştirin.
Motor çalışmıyor.	Güç kaynağının bir fazı eksik.	Güç kaynağını kontrol edin.
	Güç kaynağının bir fazı yanlış.	Fazı ayarlayın.
	Acil durdurma düğmesi devrede.	Acil durdurma düğmesini devre dışı bırakmak için düğmeyi saat yönünde çevirin.
	Tahrik sisteminde güç yoktur.	Tahrik sistemini ve ardından tambur motorunu çalıştırın.
	Bir bileşen hasar görmüş.	Hasarlı bileşeni değiştirin.
	OPC kurulmamış.	OPC'yi kurun.
	Uzatma kablosu bağlanmamış veya hasarlı.	Uzatma kablosunu bağlayın veya gerekiyorsa uzatma kablosunu değiştirin.
Ürün bir süre sonra duruyor.	Motor koruma anahtarı aşırı yük nedeniyle serbest kalıyor.	Kesim derinliğini azaltın.
	Motor hasar görmüş.	Motoru kontrol edin.
Tahrik sistemi düzgün çalışmıyor.	Tahrik sistemi pedalları devrede değil.	Tahrik sistemi pedallarını içeri itin.

Taşıma, depolama ve atma

Taşıma



UYARI: Taşıma sırasında dikkatli olun. Ürün ağırdır ve taşıma sırasında düşer veya hareket ederse yaralanma ya da hasara neden olabilir.



DİKKAT: Taşımadan önce kaldırma kolunu çekin. Taşıma sırasında aletler yere temas etmemelidir.

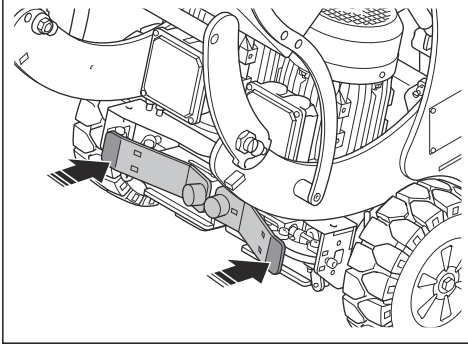


DİKKAT: Ürünü bir araca bağlayarak çekmeyin.

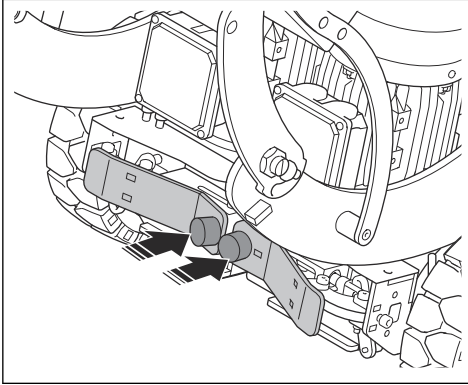
- Tekerlekler, ürünü daha kısa mesafeler boyunca hareket ettirmenizi sağlar. Ürünü daha uzun mesafelerde taşımak için kaldırın veya bir araca yerleştirin.
- Taşıma sırasında ürüne bir tür koruma uygulayın. Koruma, yağmur ve kar gibi doğal unsurları üründen uzak tutar.

Tahrik sistemini devre dışı bırakma ve devreye alma

1. Tahrik sistemini devre dışı bırakmak için tahrik sistemi pedallarının dış uçlarına basın.



2. Tahrik sistemini devreye almak için tahrik sistemi pedallarının iç uçlarına basın.



Ürünü motor kapalıyken manuel olarak hareket ettirme



UYARI: Ürünü hareket ettirmeden önce tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.



UYARI: Çelik parmak ucu ve kaymaz tabanlı koruyucu bot kullanın.



UYARI: Tahrik sistemi devre dışıyken ürünü rampalarda manuel olarak yukarı ve aşağı hareket ettirmeyin. Ürünü yalnızca düz bir zeminde manuel olarak hareket ettirin.

1. Tahrik sistemini devre dışı bırakın. Bkz. *Tahrik sistemini devre dışı bırakma ve devreye alma sayfa: 107.*
2. Ürünü tutma yerlerinden itin.
3. Tahrik sistemini devreye alın. Bkz. *Tahrik sistemini devre dışı bırakma ve devreye alma sayfa: 107.* Motor kapalıyken bu, el freni işlevine sahiptir ve ürünün yanlışlıkla hareket etmesini önler.

Ürünü rampada yukarı ve aşağı hareket ettirme



UYARI: Ürünü rampalarda yukarı ve aşağı hareket ettirirken çok dikkatli olun. Ürün ağırdır ve ürünün çok hızlı düşmesi veya hareket etmesi durumunda yaralanma riski vardır.



UYARI: Dik eğimli rampalarda her zaman vinç kullanın. Ürünün altında ya da yakınında yürümeyin veya durmayın.

- Ürünü bir rampadan indirmek için yavaşça ileri doğru çalıştırın.
- Ürünü bir rampaya çıkarmak için yavaşça geri doğru çalıştırın.
- Ürün rampadayken ürünü 45°'den fazla sola veya sağa çevirmeyin.

Ürünü kaldırma



UYARI: Kaldırma ekipmanının ürünü güvenli bir şekilde kaldırmak için doğru özelliklere sahip olduğundan emin olun. Ürün üzerindeki nominal değerler plakasında ürün ağırlığı gösterilir.



UYARI: İstenmeyen hareketleri önlemek için kaldırılmış ürünü güvenli şekilde takın.

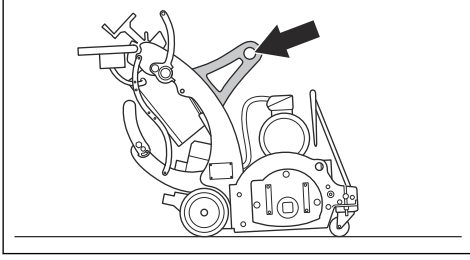


UYARI: Kaldırılmış bir ürünün altında ya da yakınında yürümeyin veya durmayın. Çevredeki kişileri çalışma alanından uzakta tutun.



UYARI: Hasarlı ürünü kaldırmayın. Kaldırma halkasının doğru takıldığından ve hasarlı olmadığından emin olun.

1. Kaldırma ekipmanını kaldırma halkasına takın.



2. Ürünü güvenli bir şekilde kaldırın.

Ürünü bir taşıma aracına sabitleme

1. Tahrik tekerleklerinin devreye alındığından emin olun. Bkz. *Tahrik sistemini devre dışı bırakma ve devreye alma sayfa: 107.*
2. Bağlama kayışlarını kaldırma halkasına ve bağlama kayışlarının deliklerine bağlayın. Bağlama kayışı deliklerinin ürününüzde nerede olduğu hakkında bilgi için bkz. *Ürüne genel bakış sayfa: 78.*

3. Bağlama kayışlarını taşıma aracına bağlayıp sıkın.

Depolama



DİKKAT: Ürünü dış mekanda muhafaza etmeyin. Ürünü her zaman kapalı alanda tutun.

- Ürünü kuru ve don oluşmayan bir yerde tutun.
- Depolamadan önce ürünü temizleyin ve ürüne eksiksiz bir bakım yaptırın.
- Çocukların veya yetkili olmayan kişilerin erişmesini önlemek için ürünü kilitli bir alanda tutun.

Ürünün atılması

- Yerel geri dönüşüm gerekliliklerine ve geçerli düzenlemelere uyun.
- Ürün artık kullanılmadığında, ürünü bir Husqvarna bayisine gönderin veya geri dönüşüm merkezinde bertaraf edin.

Teknik veriler BMC 335, BMC 335RC

	3x400V, 50 Hz	3x480V, 60 Hz
Motor gücü, kW / Hp	15+1,1 / 20,11+1,48	
Elektrik bağlantısı, V	3x400	3x480
Frekans, Hz	50	60
Güç konektörü, kutup / A	5 / 63	
Amper tüketimi, A	27,4+3,4	
Çalışma genişliği, mm / inç	335 / 13,2	
Elmas bıçaklı tambur dönüş hızı, min ⁻¹	3000	
Orta boyutlu kazıyıcı tamburu dönüş hızı, min ⁻¹	1000	
Rulman gresi tipi	E08729	
BMC 335: Tambur hariç ağırlık, kg / lb	430 / 947,9	
BMC 335: Bıçaklarla tam tambur dahil ağırlık, kg / lb	493 / 1086,8	
BMC 335RC: Tambur hariç ağırlık, kg / lb	432 / 952,3	
BMC 335RC: Bıçaklarla tam tambur dahil ağırlık, kg / lb	495 / 1091,2	
Gürültü emisyonu düzeyi ⁹	83	
Ses gücü düzeyi ¹⁰	102	
Titreşim düzeyi (Tutma yeri), m/sn ² , ¹¹	2,3	

⁹ Belirsizlik 3 dB (A).

¹⁰ Belirsizlik 3 dB (A).

¹¹ Belirsizlik 1,5 m/sn²

	3x400V, 50 Hz	3x480V, 60 Hz
Ortam sıcaklığı, °C / °F	-5-40 / 23-104	
Toz hortumu bağlantısının çapı, mm / inç	100 / 3,94	
Hareket hızı, m/dak / ft/dak	0,5-11,6 / 1,6-38	

Not: Ürününüz tabloda yer almayan bir elektrik değerine ihtiyaç duyuyorsa daha fazla bilgi için bir Husqvarna servis noktasıyla görüşün.

Uzatma kabloları

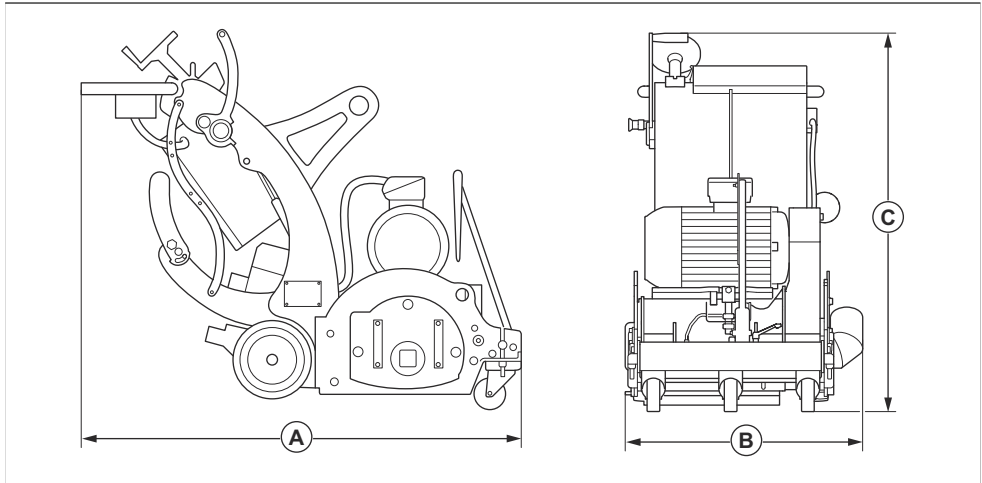
Kablo uzunluğu	Kesit			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Ön sigorta GG'de hesaplanmıştır ¹² :	16 amp	32 amp	63 amp	125 amp
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

Gürültü ve titreşim beyanı

Beyan edilen bu değerler, belirtilen direktif veya standartlar uyarınca laboratuvar tipi testleriyle elde edilmiştir ve aynı direktif veya standartlara göre test edilen diğer ürünlerin beyan edilen değerleriyle karşılaştırma için uygundur. Beyan edilen bu değerler risk değerlendirmelerinde kullanıma uygun değildir ve

her bir çalışma alanında ölçülen değerler daha yüksek olabilir. Gerçek maruz kalma değerleri ve belirli bir kullanıcının maruz kaldığı zarar görme riski benzersizdir ve kullanıcının çalışma şekline, ürünün hangi malzeme üzerinde kullanıldığına, ayrıca kullanıcının maruz kalma süresine, fiziksel durumuna ve ürünün durumuna bağlıdır.

Ürün boyutları



¹² Verilen dışında başka bir tür veya boyut ön sigorta kullanıldığında kesitler yeniden hesaplanmalıdır.

A	Uzunluk, mm	1410
B	Geniřlik, mm	750

C	Yükseklik, mm	1158
----------	---------------	------

Aksesuarlar

Elmas bıçaklı tambur, mavi
Elmas bıçaklı tambur, yeřil
Elmas bıçaklı tambur, kırmızı
Elmas bıçaklı tambur, boş

Elmas bıçaklar ayrı olarak da satın alınabilir.

Uyumluluk Bildirimi

AB Uyumluluk Bildirimi

Biz, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, Tel:
+46-36-146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin
aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Orta boyutlu kazıyıcı
Marka	Husqvarna
Tip/Model	BMC 335
Kimlik	2022 yılı ve sonrası tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen
uyumludur:

Direktif/Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinelere ilgili"
2014/30/AB	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler
uygulanmıştır;

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

AR-GE Müdürü, Beton Yüzeyler ve Zeminler

Husqvarna AB, Yapı Bölümü

Teknik dokümantasyon sorumlusu



AB Uyumluluk Bildirimi

Biz, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, Tel:
+46-36-146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin
aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Orta boyutlu kazıyıcı
Marka	Husqvarna
Tip/Model	BMC 335RC
Kimlik	2022 yılı ve sonrası tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen
uyumludur:

Direktif/Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinelerle ilgili"
2014/53/AB	"radyo ekipmanı ile ilgili"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler
uygulanmıştır;

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

AR-GE Müdürü, Beton Yüzeyler ve Zeminler

Husqvarna AB, Yapı Bölümü

Teknik dokümantasyon sorumlusu



Зміст

Вступ.....	113	Транспортування, зберігання й утилізація.....	143
Безпека.....	117	Технічні дані ВМС 335, ВМС 335RC.....	145
Експлуатація.....	122	Додаткове приладдя.....	147
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	131	Декларація відповідності.....	148
Усунення несправностей.....	143		

Вступ

Опис виробу

Цей виріб — це електрична машина для фрезерування поверхонь із бетону, каменю та асфальту. Керування ВМС 335 здійснюється пішими операторами. Для керування ВМС 335RC можна використовувати пульт дистанційного керування.

Виріб можна використовувати як скарифікатор.

Призначення

Виріб видаляє верхній шар на бетонних, кам'яних і асфальтових поверхнях із заданою глибиною пропили.

Коли виріб використовується як скарифікатор, він робить поверхню шорсткою, видаляє шари та дорожні знаки на поверхні.

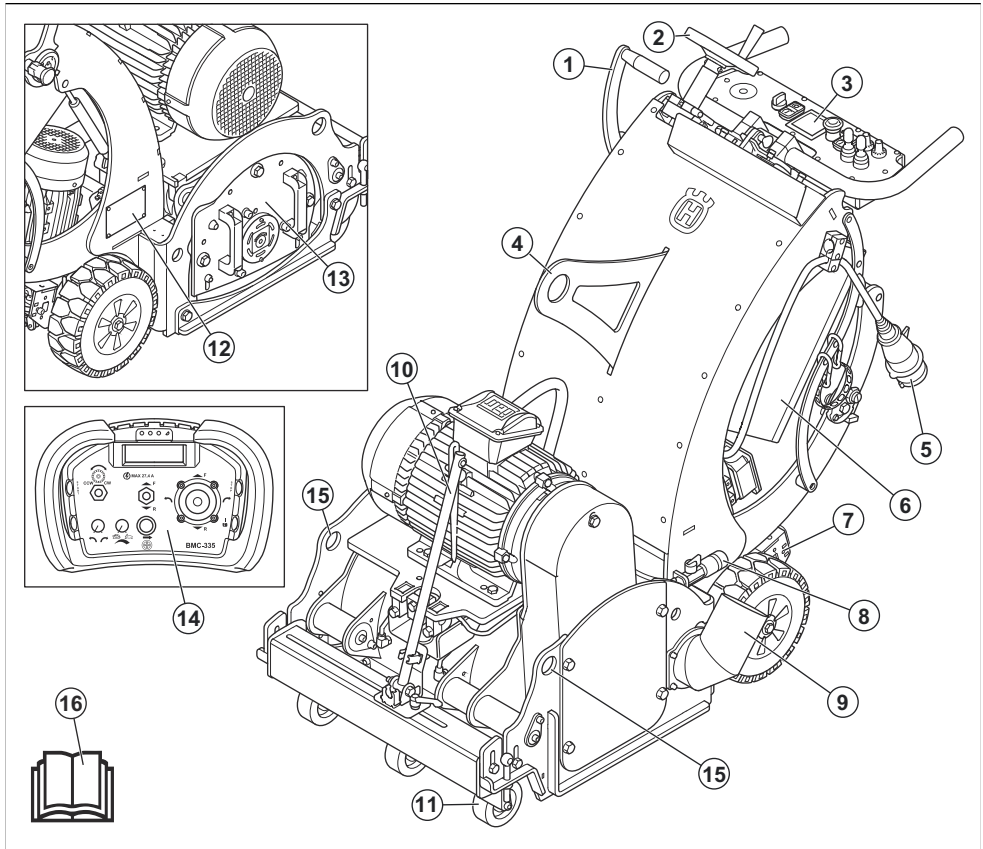


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб як скарифікатор без відповідних налаштувань. Див. *Використання виробу як скарифікатора (50 Гц) на сторінці 135* або *Використання виробу як скарифікатора (60 Гц) на сторінці 138*.

Забороняється використовувати пристрій для інших завдань.

Виріб призначений для професійного використання в промисловому секторі.

Огляд виробу



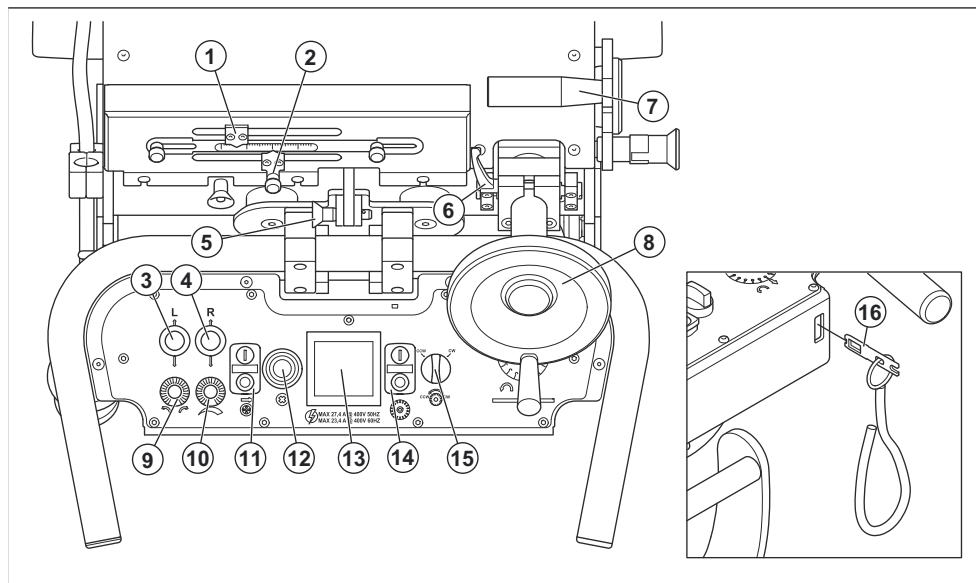
1. Підйомний важіль
2. Колесо для регулювання глибини різання
3. Панель керування
4. Піднімальне вушко
5. Штепсельна вилка
6. Електрична шафа з головним перемикачем
7. Педаль керування системою привода
8. З'єднання для подавання води

обслуговування Husqvarna по докладнішу інформацію.

9. З'єднувач для пиловіддільника
10. Показчик напрямку
11. Переднє колесо
12. Паспортна табличка
13. Боковий кожух
14. Пульст дистанційного керування (BMC 335RC)
15. Отвір для стяжних строп
16. Посібник користувача

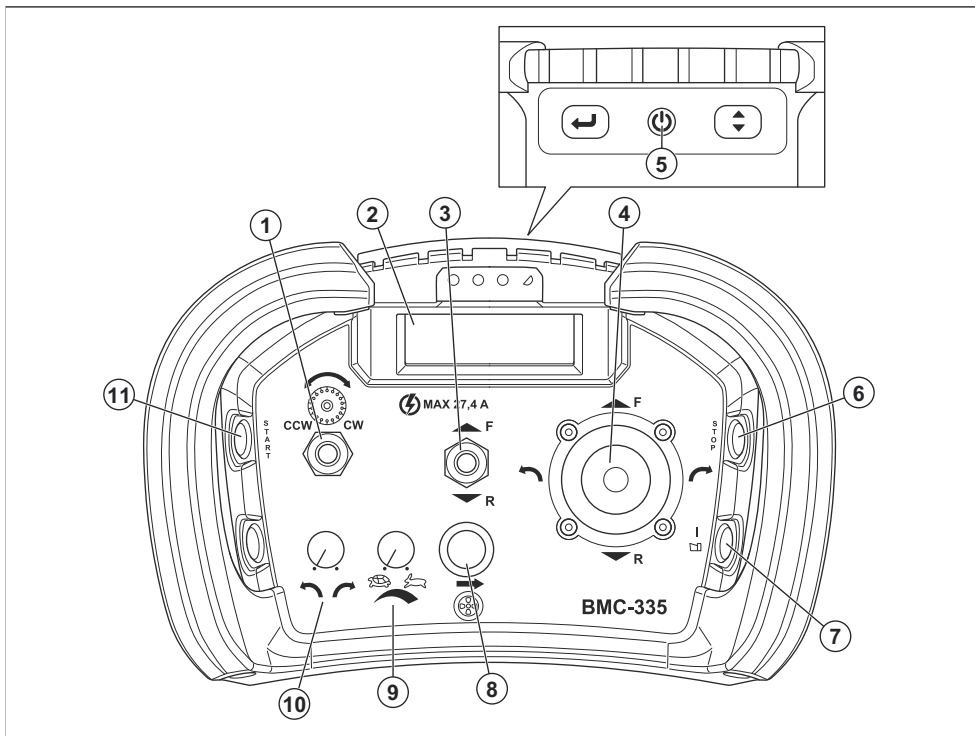
Зверніть увагу: Якщо в роботі необхідно використовувати воду, зверніться до центру

Огляд панелі керування



1. Індикатор для регулювання глибини різання
2. Індикатор для регулювання глибини різання вручну
3. Джойстик для переміщення лівого приводного колеса вперед і назад
4. Джойстик для переміщення правого приводного колеса вперед і назад
5. Фіксатор керма
6. Фіксатор колеса для регулювання глибини різання
7. Підйомний важіль
8. Колесо для регулювання глибини різання
9. Керування прямим рухом
10. Регулювання швидкості
11. Кнопки увімкнення / вимкнення приводного двигуна
12. Кнопка аварійного зупинення машини
13. Амперметр
14. Кнопки увімкнення / вимкнення двигуна барабана
15. Перемикач для зміни напрямку обертання, двигун барабана
16. Контроль присутності оператора (Operator Presence Control, OPC)

Огляд пульта дистанційного керування BMC 335RC



1. Перемикач для зміни напрямку обертання, двигун барабана
2. Дисплей
3. Перемикач для зміни напрямку руху вперед або назад
4. Джойстик
5. Кнопка увімкнення / вимкнення
6. Кнопка зупинення двигуна барабана
7. Кнопка для сполучення
8. Автоматичний привід
9. Регулювання швидкості
10. Регулювання прямого руху
11. Кнопка запуску двигуна барабана



Висока напруга.



Не торкайтеся гарячих поверхонь.



Точка підіймання.



Тримайте руки на відстані від деталей, що обертаються.



Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник і переконайтеся, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.

Символи на виробі



Увага! Цей виріб може бути небезпечним і здатний спричинити тяжкі травми або смерть оператора чи сторонніх осіб. Будьте обережні й використовуйте виріб належним чином.



Користуйтеся сертифікованими засобами захисту органів дихання.



Користуйтеся відповідними захисними навушниками.



Користуйтеся схваленими засобами захисту очей.



Використовуйте відповідні захисні рукавиці.



Використовуйте відповідне захисне взуття.



Цей виріб відповідає вимогам застосовних директив ЄС.

1. Номер виробу
2. Вага виробу
3. Номінальна потужність
4. Номінальна напруга
5. Корпус
6. Номінальна сила струму
7. Частота
8. Максимальний кут нахилу
9. Виробник
10. Сканований код
11. Рік виробництва
12. Модель
13. Серійний номер

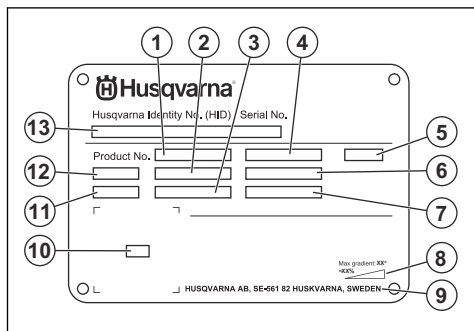
Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі стосуються спеціальних сертифікатів для певних країн чи регіонів.

Паспортна табличка



Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- У разі неправильного або недбалого використання цей виріб може становити небезпеку. Він може спричинити серйозні травми або загибель оператора чи сторонніх осіб. Перед початком експлуатації виробу необхідно прочитати цей посібник користувача й повністю зрозуміти його вміст.
- Збережіть усі попередження й інструкції.
- Дотримуйтесь вимог усіх чинних законів і правил.
- Оператор і роботодавець оператора мають знати про ризики й запобігати їм під час експлуатації виробу.
- Дозволяйте керувати виробом стороннім людям тільки після того, як вони повністю прочитають посібник користувача й зрозуміють його вміст.
- Не використовуйте виріб, якщо ви не пройшли підготовку перед початком експлуатації. Упевніться, що всі оператори пройшли тренування.
- Не дозволяйте дітям використовувати виріб.
- Виріб може експлуатуватися тільки особами, які мають дозвіл.
- Оператор несе відповідальність за нещасні випадки або шкоду, заподіяну іншим людям і майну.
- Забороняється використовувати виріб, якщо ви втомлені, хворі, чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів.
- Не використовуйте виріб, якщо ви втомлені. Необхідно регулярно зупиняти роботу виробу.
- Завжди будьте обережні й керуйтеся здоровим глуздом.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб знизити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.

- Тримайте пристрій у чистоті. Переконайтеся, що знаки та наклейки читабельні.
- Не використовуйте виріб, який пошкоджений або працює неправильно.
- Не вносьте зміни до конструкції цього виробу.
- Не використовуйте виріб, якщо існує імовірність того, що зміни було внесено іншими особами.

Правила техніки безпеки під час використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 120*.
- Надмірний вплив вібрації може ушкодити нервову систему або систему кровообігу в людей, які мають погіршений кровообіг. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться по медичну допомогу. До таких симптомів належать: оніміння, втрата чутливості, пощипування, поколювання, біль, втрата сили, зміни кольору або стану шкіри. Зазвичай ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястках.
- Не запускайте виріб, якщо не встановлено всі захисні кришки.
- Дізнайтеся, як швидко зупинити двигун в екстреній ситуації.
- Перш ніж відійти від виробу, зупиніть двигун і від'єднайте шнур живлення. Переконайтеся в тому, що немає ризику випадкового запуску.
- Стежте за тим, щоб одяг, довге волосся й прикраси не потрапили в рухомі частини.
- Під час роботи ви маєте перебувати в безпечному та стійкому положенні.
- Використовуйте виріб лише на горизонтальних поверхнях.
- Не використовуйте виріб, якщо в разі нещасного випадку не зможете дістати допомоги
- Використовуйте лише схвалене приладдя. Щоб дізнатися більше, зверніться до свого дилера Husqvarna.
- Якщо у виробі виникають вібрації або рівень шуму виробу надзвичайно високий, негайно зупиніть його. Перевіряйте виріб на наявність пошкоджень. Виправляйте пошкодження або здавайте виріб на ремонт в авторизований центр обслуговування.
- Під'єднайте виріб до пиловіддільника для видалення пилу.
- Не тягніть за шланг пиловіддільника. Виріб може впасти й спричинити серйозні травми чи пошкодження.

- Не знімайте пиловіддільник до повної зупинки двигуна.
- Керуйте виробом лише ззаду, тримаючи обидві руки на його ручці.
- Переконайтеся, що на ручках немає ніяких слідів оливи або мастила.

Противібраційна безпека



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи виробу вібрації передаються від виробу до оператора. Регулярна й часта робота з виробом може спричинити травмування або підвищити ступінь тяжкості травм оператора. Симптоми травми можуть проявлятися у вигляді порушення кровопостачання в пальцях, зап'ястках, руках, плечах та/або нервах чи в інших частинах тіла. Травми можуть викликати слабкість та/або ставати хронічними й посилюватися поступово протягом декількох тижнів, місяців або років. До можливих травм можна віднести пошкодження системи кровообігу, нервової системи, суглобів й інших частин тіла.
- Симптоми можуть виникати під час роботи з виробом або в інший час. Якщо за наявності симптомів продовжувати працювати з виробом, симптоми можуть посилюватися або ставати хронічними. Якщо у вас виникли вказані далі або інші симптоми, зверніться по медичну допомогу.
 - Оніміння, утрата чутливості, пощипування, поколювання, біль, печіння, пульсація, закривання, незграбність, утрата сили, зміна кольору або стану шкіри.
- Симптоми можуть посилюватися за низьких температур. Під час роботи з виробом у холодних умовах надягайте теплий одяг і тримайте руки теплими й сухими.
- Щоб забезпечити правильний рівень вібрації, виконуйте технічне обслуговування виробу й керуйте ним, як зазначено в посібнику користувача.
- Виріб обладнано системою поглинання вібрації, що зменшує вібрацію, яка передається від ручок на оператора. Дозвольте виробу працювати вільно. Не проштовхуйте його із зусиллям. Тримайте виріб за ручки легко, але при цьому зберігайте контроль над ним і стежте за безпекою роботи. Не притискайте ручки до кінцевих упорів сильніше, ніж потрібно.
- Тримайте руки тільки на ручці або ручках. Тримайте всі інші частини тіла на відстані від виробу.
- Негайно зупиніть виріб, якщо раптово виникнуть сильні вібрації. Не продовжуйте роботу, доки не буде усунено причину підвищеної вібрації.

Правила безпеки щодо пилу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом у повітрі може виникати пил. Пил може спричиняти тяжкі травми й необоротні проблеми зі здоров'ям. Пил із вмістом діоксиду кремнію вважається шкідливим деякими органами регулювання. Нижче наведено кілька прикладів можливих проблем зі здоров'ям.
 - Смертельно небезпечні захворювання легень, хронічний бронхіт, силікоз і фіброз легень
 - Рак
 - Уроджені вади
 - Запалення шкіри
- Для зменшення кількості пилу й парів у повітрі, а також пилу на робочому обладнанні, поверхнях, одягу та тілі використовуйте належні засоби захисту. Це можуть бути системи збирання пилу або водяні струмені, що його зв'язують. За можливості мінімізуйте кількість пилу в його джерелі. Стежте за тим, щоб обладнання було правильно встановлено, і дотримуйтеся графіків його технічного обслуговування.
- Користуйтеся затвердженими засобами захисту органів дихання. Стежте за тим, щоб засоби захисту органів дихання, що використовуються в робочій зоні, відповідали небезпечним матеріалам, вплив яких очікується в цій зоні.
- Упевніться, що в робочій зоні достатній потік повітря.

Безпека стосовно шуму



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Високий рівень шуму й тривалий вплив шуму можуть призвести до втрати слуху через дію шуму.
- Щоб мінімізувати рівень шуму, виконуйте технічне обслуговування виробу й керуйте ним, як зазначено в посібнику користувача.
- Під час експлуатації виробу користуйтеся затвердженими засобами захисту органів слуху.
- У разі використання захисних навушників прислухайтесь до попереджувальних сигналів і голосів. Знімайте засоби захисту органів слуху, коли пристрій зупинено й коли засоби захисту органів слуху не є необхідними через рівень шуму в робочій зоні.

Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом завжди використовуйте затверджені засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не можуть повністю усунути небезпеку травмування, але в разі нещасного випадку знизять ступінь тяжкості травми. Дилер допоможе вам вибрати й правильно використовувати засоби індивідуального захисту.
- Регулярно перевіряйте стан засобів індивідуального захисту.
- Користуйтеся схваленими шоломом для захисту.
- Користуйтеся відповідними захисними навушниками.
- Користуйтеся затвердженими засобами захисту органів дихання.
- Використовуйте затверджені засоби захисту очей із боковим захистом.
- Використовуйте захисні рукавиці.
- Використовуйте черевки зі сталевими носками й неслизькою підшоивою.
- Використовуйте затверджений робочий одяг або аналогічний одяг із довгим рукавом і довгими штанинами.

Вогнегасник

- Тримайте вогнегасник поблизу під час роботи.
- Використовуйте порошковий або вуглекислотний вогнегасник.

Безпека в робочій зоні



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Забороняється використовувати виріб у разі туману, дощу, сильного вітру, холодної погоди, ризику виникнення блискавки або за інших несприятливих погодних умов.
- Не використовуйте виріб у місцях, де може виникнути пожежа або вибух.
- Переконайтеся в тому, що діти, сторонні особи й тварини не мають доступу до робочої зони й знаходяться на безпечній відстані від виробу.
- Переконайтеся, що в робочій зоні перебувають лише особи, які мають дозвіл.
- Робоча зона має бути чистою й достатньо освітленою.
- Перед використанням виробу приберіть з робочої зони всі гвинти, болти, дроти й каміння.

- Переконайтеся, що в напрямку роботи виробу немає кабелів або шлангів.
- Переконайтеся в тому, що в робочій зоні належна вентиляція.
- ВМС 335RC: Керувати виробом можна за допомогою пульта дистанційного керування з великої відстані. Заборонено використовувати виріб, якщо чіткий огляд виробу й прилеглої до нього зони неможливий. Щоб запобігти травмуванню сторонніх осіб, обгородіть робочу зону.

Електробезпека



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час використання електроприладів завжди є загроза ураження струмом. Заборонено використовувати виріб за поганих погодних умов. Уникайте контакту із громовідводами та металевими предметами. Із метою запобігання травм слід завжди використовувати виріб відповідно до рекомендацій, зазначених у цьому посібнику користувача.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте джерела живлення тільки з ПЗВ (пристроєм захисного відключення). ПЗВ зменшує небезпеку ураження електричним струмом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Висока напруга. У силовому агрегаті є незахищені частини. Перш ніж відкривати дверцята шафи електрокерування, завжди від'єднуйте вилку від мережі.



УВАГА: Щоб забезпечити безперебійну роботу двигуна, електроживлення від виробу або генератора має бути достатнім і постійним. Невідповідна напруга призводить до підвищення споживання електроенергії та температури двигуна, доки не активується ланцюг аварійного захисту. Характеристики шнура живлення мають відповідати державним і місцевим нормам. Характеристики електричної розетки мають відповідати силі струму розетки та подовжувача виробу.

Якщо мережа живлення має вищий опір системи, може статися короткочасне падіння напруги під час запуску виробу. Це може вплинути на роботу інших виробів, наприклад спричинивши мерехтіння світла.

- Переконайтеся, що напруга живлення та запобіжники відповідають зазначеним на табличці з паспортними даними виробу.
- Завжди вимикайте виріб перед від'єднанням вилки живлення.
- Не використовуйте виріб, якщо шнур живлення або електрична вилка пошкоджені. Віддайте його в сертифікований сервісний центр для ремонту. Пошкодження шнура живлення може стати причиною тяжких травм або смерті.
- Використовуйте шнур живлення правильно. Не тягніть за шнур живлення для переміщення або від'єднання виробу. Щоб витягнути шнур живлення з розетки, тягніть за штепсельну вилку. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.
- Забороняється експлуатувати виріб у вологому середовищі, коли існує ризик потрапляння вологи на обладнання. Обладнання може бути пошкоджено, а виріб може стати електропровідним і зумовити травмування.
- Не допускайте попадання у виріб вологи, окрім води, що подається системою водопостачання. Бережіть виріб від дощу. Вода, яка потрапляє у виріб, збільшує ризик ураження електричним струмом.
- Завжди від'єднуйте шнур живлення, коли підключаєте або від'єднуєте з'єднання кабелю двигуна та відсіку електрокерування.

Інструкції з організації контура заземлення виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне під'єднання може призвести до ураження електричним струмом. Зверніться до кваліфікованого електрика, якщо ви не впевнені в правильності заземлення електричної розетки.

Заборонено вносити зміни в заводські технічні вилки електричного живлення. Якщо вилка або шнур живлення пошкоджені або їх потрібно замінити. Для цього треба звернутися в центр обслуговування Husqvarna. Дотримуйтеся вимог місцевих норм і законів.

У разі виникнення запитань щодо інструкцій з організації заземлення виробу зверніться до кваліфікованого інженера-електрика.

Використовуйте лише заземлені зовнішні подовжувальні кабелі з вилками із заземленням і заземленими розетками, які відповідають параметрам вилки електричного живлення виробу.

Виріб оснащено заземленим кабелем живлення та вилкою. Треба під'єднувати виріб лише до заземленої розетки електричного живлення. Це зменшить небезпеку ураження електричним струмом.

Не використовуйте електричні адаптери в поєднанні з виробом.

Подовжувачі

- Використовуйте лише схвалені подовжувачі достатньої довжини.
- Номінальні характеристики подовжувачів мають бути таким ж або вищими, ніж зазначено на паспортній табличці виробу.
- Використовуйте подовжувальні шнури із заземленням.
- Під час експлуатування виробу надворі використовуйте подовжувач, придатний для застосування надворі. Це зменшить небезпеку ураження електричним струмом.
- Стежте, щоб розетка подовжувача не торкалася землі й була захищена від вологи.
- Тримайте подовжувач якомога далі від джерела тепла, мастила, гострих країв і рухомих деталей. Пошкоджений кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.
- Переконайтеся, що подовжувач справний і не пошкоджений.
- Не використовуйте подовжувач, коли він згорнутий. Це може призвести до надмірного нагрівання подовжувача.
- Під час використання виробу переконайтеся, що подовжувач розташовано позаду вас і виробу. Це запобігає пошкодженню подовжувача.

Запобіжне обладнання на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб із запобіжними пристроями, які пошкоджені або не працюють належним чином.
- Регулярно перевіряйте захисні пристрої. Якщо запобіжні пристрої пошкоджені або не працюють належним чином, зверніться до дилера з обслуговування Husqvarna.
- Не вносьте зміни до захисних пристроїв.

Кнопка аварійного зупинення

Кнопка аварійного зупинення використовується для швидкого зупинення двигуна.

Перевірка кнопки аварійного зупинення

Інформацію про розташування кнопки аварійного зупинення на виробі див. в розділі *Огляд панелі керування на сторінці 115*.

1. Оберніть кнопку аварійного зупинення за годинниковою стрілкою, щоб переконатися, що вона вимкнена.

2. Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 127.*
3. Натисніть кнопку аварійного зупинення.
4. Упевніться, що двигун зупиняється.
5. Поверніть кнопку аварійного зупинення за годинниковою стрілкою, щоб її вимкнути.

Контроль присутності оператора (Operator Presence Control, OPC)

Коли використовується OPC, двигун зупиняється.
Див. *Перевірка функції контролю наявності оператора (OPC) на сторінці 122.*

Перевірка функції контролю наявності оператора (OPC)

1. Запустіть виріб. Див. *Запуск виробу на сторінці 127.*
2. Витягніть ключ OPC. Якщо двигун не зупиниться протягом 3 секунд, зверніться до авторизованого центру обслуговування компанії Husqvarna.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 120.*

Експлуатація

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед експлуатацією виробу обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Дії перед початком роботи з виробом

1. Уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що зрозуміли всі вказівки.
2. Уважно прочитайте посібник користувача пилосівдильника й упевніться, що ви зрозуміли всі вказівки.
3. Для BMC 335RC: Уважно прочитайте посібник користувача пульта дистанційного керування та впевніться, що ви зрозуміли всі вказівки.
4. Використовуйте засоби індивідуального захисту. Див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 120.*

- Виконуйте лише ті роботи з технічного обслуговування, які наведено в цьому посібнику користувача. Усі інші операції з технічного обслуговування мають виконуватися в авторизованому центрі обслуговування.
- Якщо регулярно не проводити належне технічне обслуговування, це може призвести до травм і пошкодження пристрою.
- Перед технічним обслуговуванням очистьте виріб, щоб видалити небезпечні матеріали.
- Перед виконанням технічного обслуговування зупиніть двигун, натисніть кнопку аварійного зупинення, витягніть ключ OPC і від'єднайте вилку живлення. Переконайтеся, що колеса не рухаються і немає ризику випадкового запуску.
- Виконуйте технічне обслуговування виробу на стійкій рівній поверхні, переконавшись, що колеса не рухаються.
- Не змінюйте конструкцію виробу. Внесення в конструкцію пристрою змін, не схвалених виробником, може призвести до тяжких травм або смерті.
- Замінюйте пошкоджені, зношені або зламані деталі.
- Використовуйте тільки оригінальні запчастини й аксесуари. Використання аксесуарів і запасних частин, не схвалених виробником, може призвести до тяжкої травми чи смерті.
- Після технічного обслуговування перевірте рівень вібрації під час роботи виробу. Якщо цей рівень незадовільний, зверніться в авторизований центр обслуговування.
- Регулярно проводьте обслуговування виробу в авторизованому центрі обслуговування.

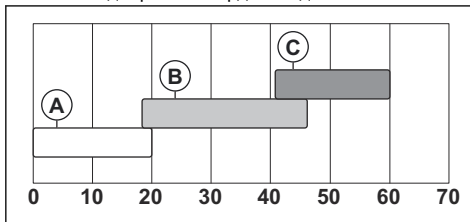
5. Переконайтеся, що в робочій зоні перебувають лише особи, які мають дозвіл.
6. Здійсніть щоденний технічний огляд. Див. *Графік технічного обслуговування на сторінці 132.*
7. Переконайтеся, що виріб зібраний правильно й не пошкоджений.
8. Помістіть виріб у робочу зону. Переконайтеся, що поверхня рівна. Переконайтеся в безпечності та правильності транспортування виробу до робочої зони та в робочу зону. Див. *Транспортування на сторінці 143.*
9. Обов'язково встановіть правильну висоту передніх коліс для виконання роботи. Див. розділ *Регулювання переднього колеса за висотою на сторінці 125.*
10. Переконайтеся, що інструменти не торкаються землі.
 - a) Встановіть підйомний важіль у верхнє положення.

- b) Поверніть колесо регулювання глибини різання за годинниковою стрілкою.
11. Під'єднайте пиловіддільник до виробу. Див. Приєднання пиловіддільника на сторінці 126.
12. Під'єднайте виріб до джерела живлення. Див. Під'єднання виробу до джерела живлення на сторінці 126.
13. Переконайтеся, що перемикач напрямку обертання встановлено правильно. Див. розділ Установлення напрямку обертання двигуна на сторінці 126.
14. Переконайтеся, що висота щіток під корпусом барабана відповідає робочій глибині. За потреби послабте гайки, відрегулюйте висоту й затягніть їх.

Барабан з алмазними дисками

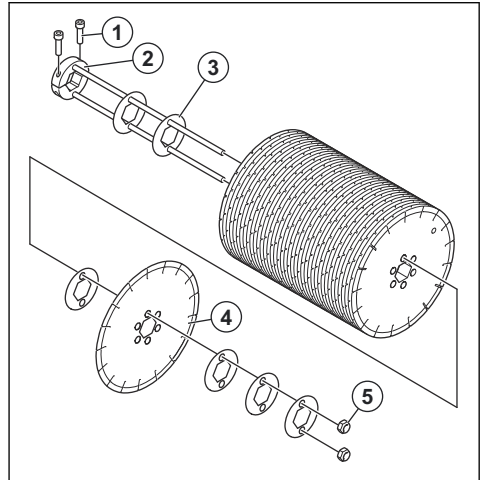
Вибір правильних алмазних дисків для роботи.

1. Визначте твердість підлоги за допомогою склерометра.
2. Щоб вибрати тип алмазного леза, див. діаграму. Вісь Х відображає твердість підлоги в МПа.



- a) В. Синє алмазне лезо.
 b) В. Зелене алмазне лезо.
 c) С: Червоне алмазне лезо.

Встановлення барабана з алмазними дисками



1. Гвинт із шестигранною головкою
2. Барабан з алмазними дисками
3. Напрямна вставка
4. Алмазний диск
5. Стопорна гайка

Встановлення алмазних дисків



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Установіть щонайменше 1 прокладку між кожним алмазним диском.

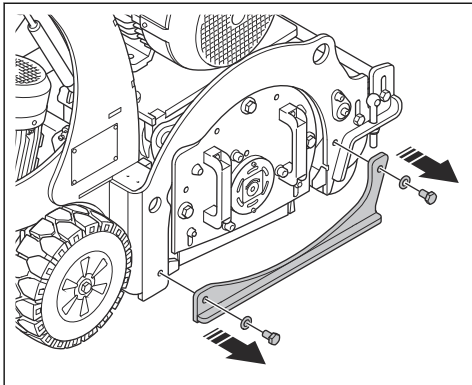


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не встановлюйте на барабані більше ніж 80 алмазних дисків.

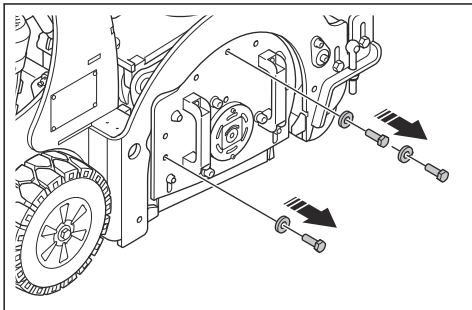


УВАГА: Установіть усі диски з однаковим напрямком обертання.

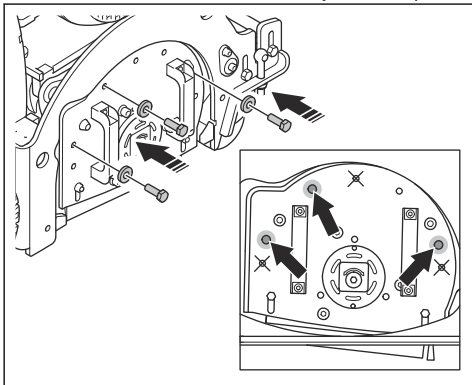
1. Зніміть опорну пластину.



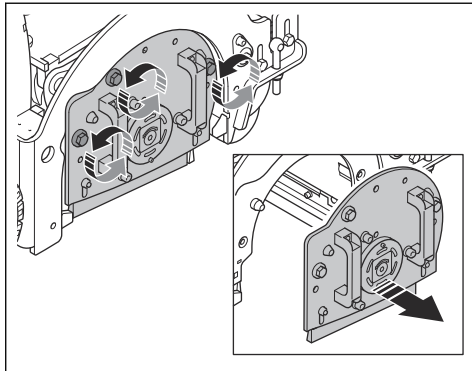
2. Викрутіть гвинти й шайби з бічної кришки.



3. Установіть гвинти із шайбами в сусідні отвори.

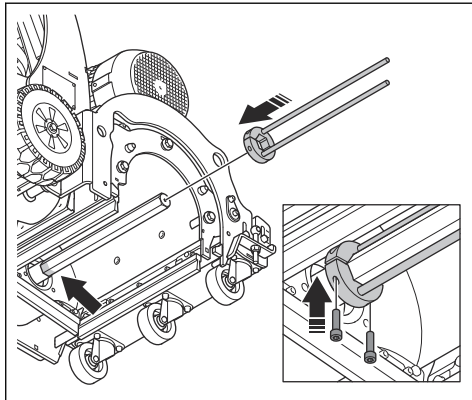


4. Щоб зняти бічну кришку, викрутіть гвинти.

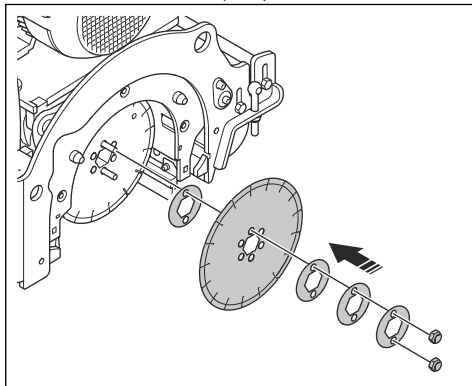


Зверніть увагу: Після зняття бічної кришки вісь вільно звисатиме.

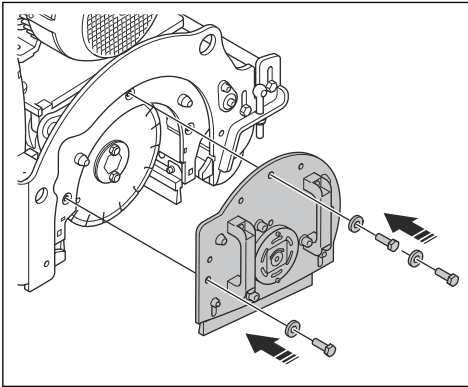
5. Установіть барабан без алмазних дисків на вісь.



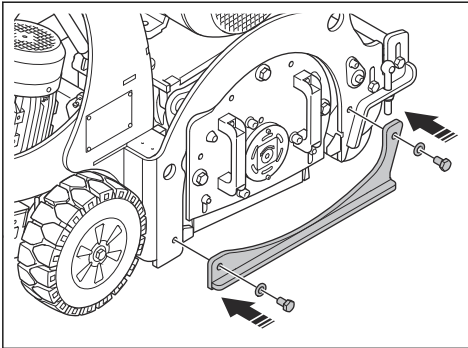
6. Установіть прокладки та алмазні диски на вісь один за одним до кінця барабана.



7. Після встановлення останнього алмазного диска на вісь установіть мінімум 2 прокладки й закрутіть стопорні гайки.
8. Установіть бічну кришку.



9. Установіть опорну пластину.



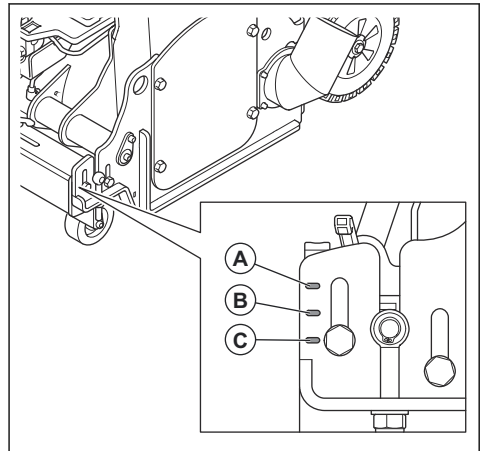
10. Перевірте натяг приводного pásа. Див. *Перевірка натягу приводного pásа на сторінці 135.*

Алмазні диски та прокладки для різної робочої ширини

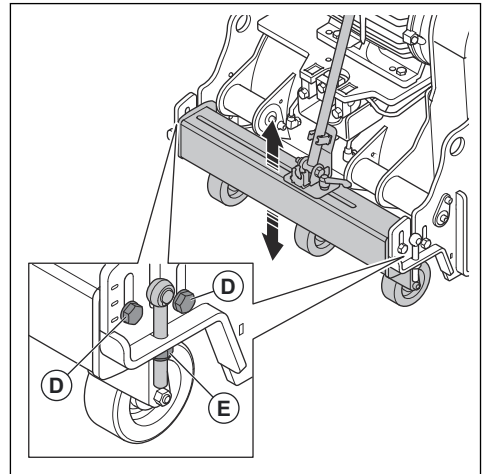
Ширина оброблення, мм	Кількість алмазних дисків	Кількість прокладок, 2,5 мм
340	80	85
300	71	92
250	59	100
200	47	108
150	35	116
100	24	125
50	12	133

Регулювання переднього колеса за висотою

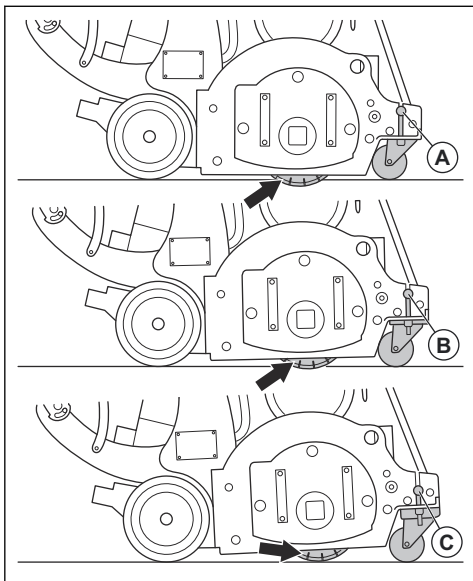
Стандартна положення: (В). Положення (А) використовується для максимальної глибини різання. Положення (С) використовується для мінімальної глибини різання.



1. Ослабте болти (D) з обох боків підвіски передніх коліс.



2. Встановіть потрібну висоту, повертаючи гайку (Е).
3. Затягніть болти (D) з обох боків підвіски передніх коліс.



Приєднання пиловіддільника

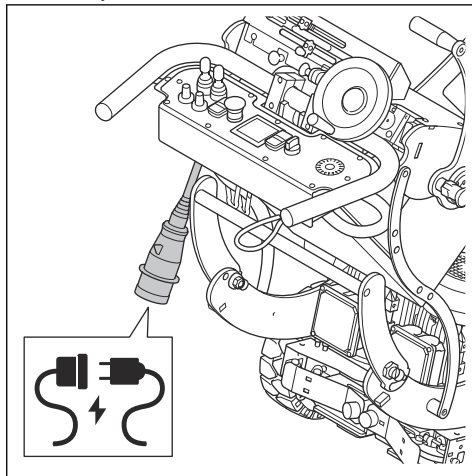


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пиловіддільник, якщо його шланг пошкоджено. Це підвищує ризик вдихання небезпечного для здоров'я пилу. Користуйтеся затвердженими засобами захисту органів дихання.

1. Огляньте шланг пиловіддільника на наявність пошкоджень.
2. Переконайтеся в тому, що фільтри пиловіддільника чисті й неушкоджені.
3. Під'єднайте шланг пиловіддільника до з'єднання для пиловіддільника. Інформацію про розташування з'єднання для пиловіддільника на виробі див. в розділі *Огляд виробу на сторінці 114*.

Під'єднання виробу до джерела живлення

1. Під'єднайте вилку живлення виробу до сумісного подовжувача.



2. Під'єднайте подовжувальний кабель до побутової електричної розетки.



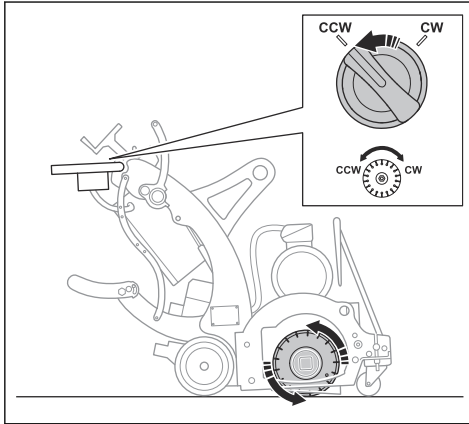
УВАГА: Коли виріб підключено до пиловіддільника, пиловіддільник необхідно підключити до сумісного джерела живлення.

Установлення напрямку обертання двигуна

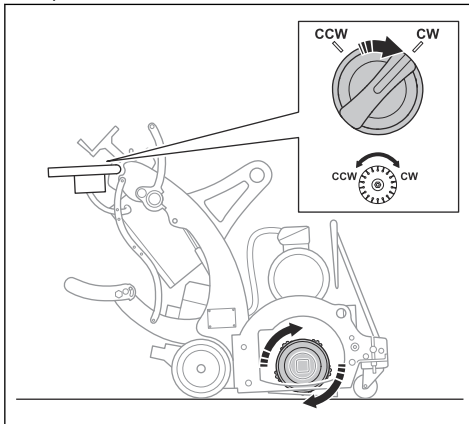


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо виріб використовується як скарифikator, не встановлюйте напрямок обертання проти годинникової стрілки.

- Для звичайної роботи з алмазними дисками встановіть напрямок обертання проти годинникової стрілки.



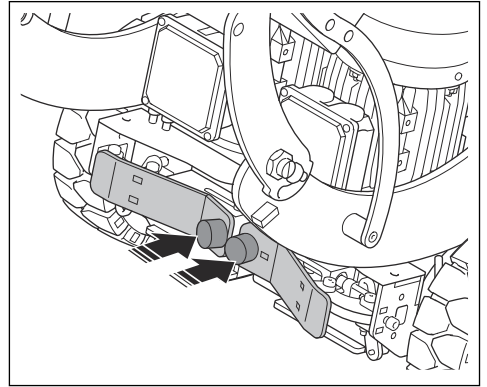
- Якщо виріб використовується як скарифікатор, установіть напрямок обертання за годинниковою стрілкою.



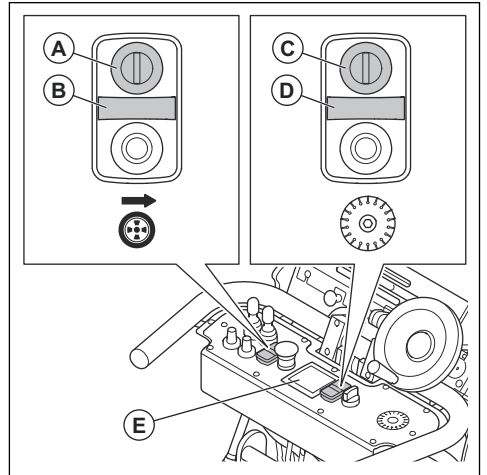
Запуск виробу

- Запустіть пилосбірник.
- Шнур ОПС намотайте навколо правого зап'ястя.

- Натисніть педалі системи привода, щоб увімкнути її.



- Поверніть кнопку аварійного зупинення на панелі керування за годинниковою стрілкою, щоб переконатися, що вона не задіяна.
- Переведіть головний перемикач електричної шафи в положення ввімкнення.
- Установіть джойстик у нейтральне положення.
- Натисніть кнопку ввімкнення двигуна привода (А). Після увімкнення двигуна привода засвітиться індикатор (В).

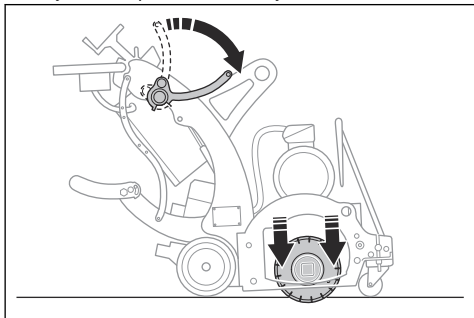


- Натисніть кнопку ввімкнення двигуна барабана (С). Після ввімкнення двигуна барабана засвітиться індикатор (D).

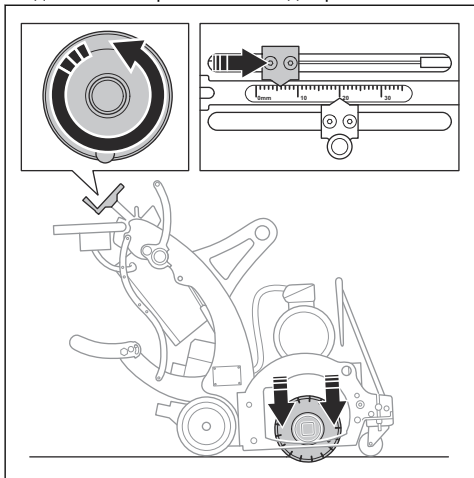
Зверніть увагу: Двигун барабана не запуститься, якщо систему привода не ввімкнено.

- Зачекайте 10–15 секунд, доки колір індикації (Е) не зміниться з червоного на білий.

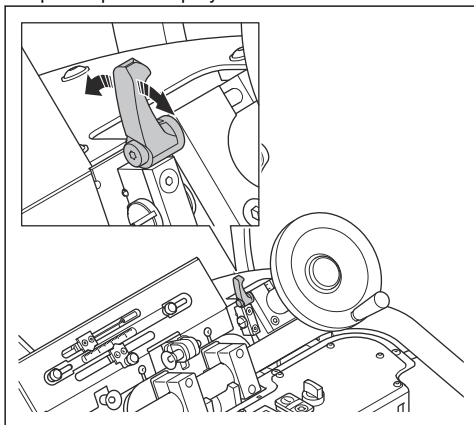
10. Повільно опустіть підйомний важіль, щоб опустити барабан на підлогу.



11. Повертайте колесо регулювання глибини проти годинникової стрілки до тих пір, доки не досягнете потрібної глибини для різання.

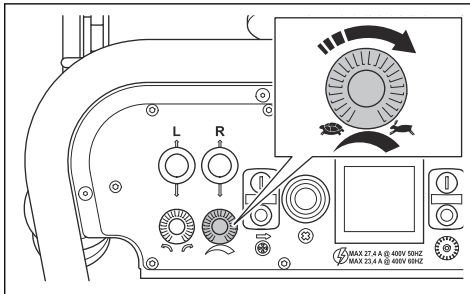


12. Щоб зафіксувати робочу глибину, поверніть фіксатор колеса регулювання глибини.



- а) Щоб розблокувати колесо регулювання глибини для подальшого регулювання, поверніть фіксатор ще раз.

13. Поверніть ручку регулювання швидкості, щоб задати швидкість обертання привода.

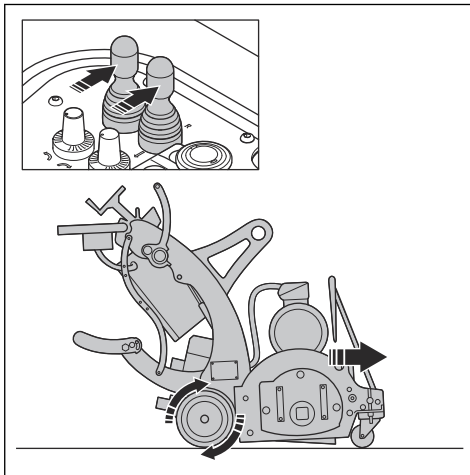


Керування виробом за допомогою панелі керування



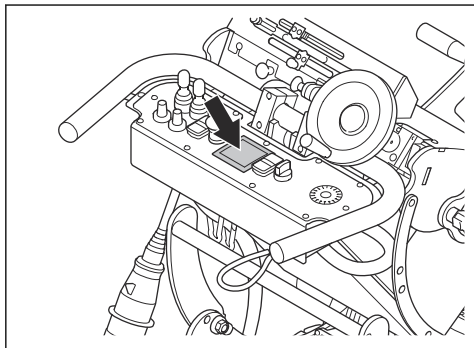
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей виріб призначено для роботи лише в напрямку вперед. Під час роботи барабана не рухайте виріб назад.

- Для переміщення виробу використовуйте джойстик.



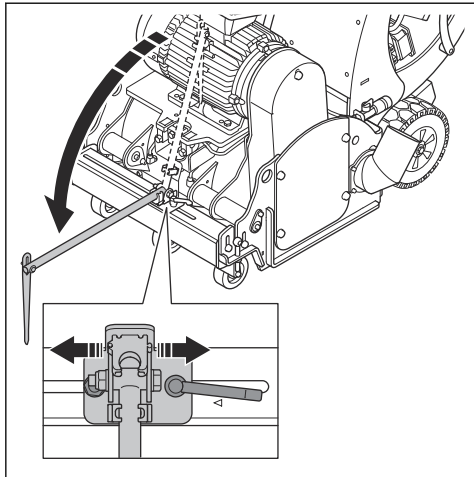
- За потреби відрегулюйте глибину. Один повний оберт колеса регулювання глибини змінює глибину на 1,1 мм.

- Під час роботи слідкуйте за амперметром. Максимальний струм для кожного типу двигуна наведено нижче.



- Для двигуна 3 x 400 В, 50 Гц: 27,4 А.
- Для двигуна 3 x 480 В, 60 Гц: 23,4 А.

- Для полегшення руху прямо опустіть показник напрямку.



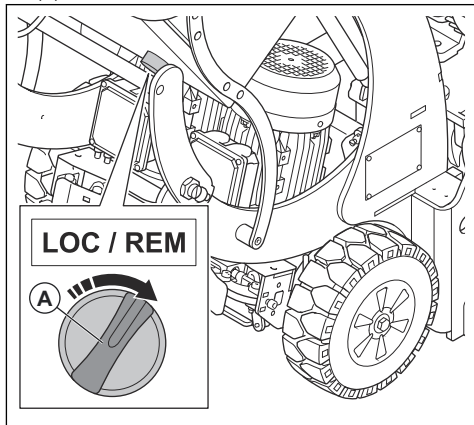
Показник напрямку регулюється в бічному напрямку.

Сполучення BMC 335RC

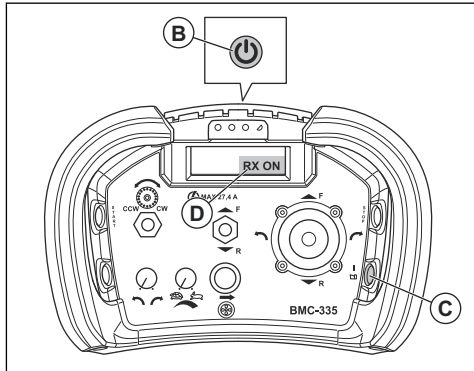
Під час першого використання пульта дистанційного керування разом із виробом або в разі заміни пульта дистанційного керування необхідно сполучити їх.

1. Переконайтеся, що кнопку аварійного зупинення не задіяно. Див. *Перевірка кнопки аварійного зупинення на сторінці 121.*
2. Під'єднайте шнур живлення. Див. *Під'єднання виробу до джерела живлення на сторінці 126.*

3. Установіть перемикач дистанційного керування (А) в положення «REM».



4. Натисніть кнопку увімкнення / вимкнення (В).

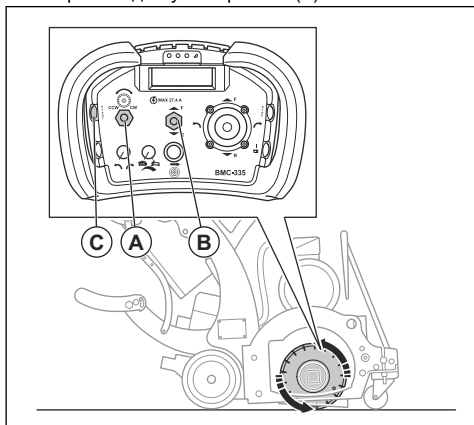


5. Натисніть кнопку сполучення (С). Якщо на дисплеї відображається «RX ON» (Приймач увімкнено), це означає, що пульт дистанційного керування підключено до виробу.

Керування виробом за допомогою пульта дистанційного керування

Зверніть увагу: Пульт дистанційного керування має вбудовану функцію ОРС. Для керування пристроєм необхідно вирівняти пульт дистанційного керування. Якщо пульт дистанційного керування не вирівняно, виріб зупиняється.

1. Правильне встановлення перемикача напрямку обертання двигуна барабана (А)



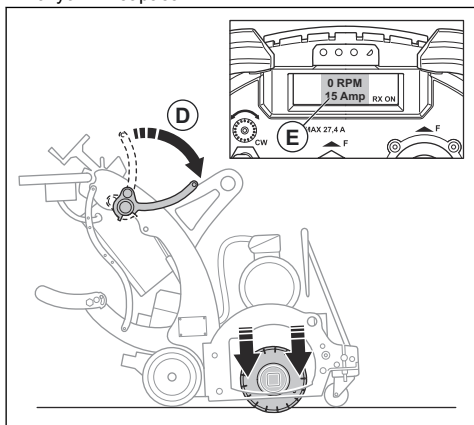
- а) Для звичайної роботи з алмазними дисками встановіть напрямок обертання проти годинникової стрілки.
- б) Якщо виріб використовується як скарифікатор, встановіть напрямок обертання за годинниковою стрілкою.

2. Установіть перемикач (В) в положення для руху вперед.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей виріб призначено для роботи лише в напрямку вперед. Під час роботи барабана не рухайте виріб назад.

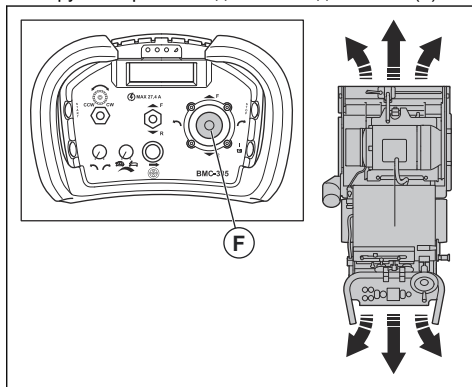
3. Натисніть кнопку запуску двигуна барабана (С).
4. Перемістіть підйомний важіль (D) уперед, щоб опустити барабан.



5. Під час роботи слідкуйте за амперметром (Е). Максимальний струм для кожного типу двигуна наведено нижче.

- а) Для двигуна 3 x 400 В, 50 Гц: 27,4 А.
- б) Для двигуна 3 x 480 В, 60 Гц: 23,4 А.

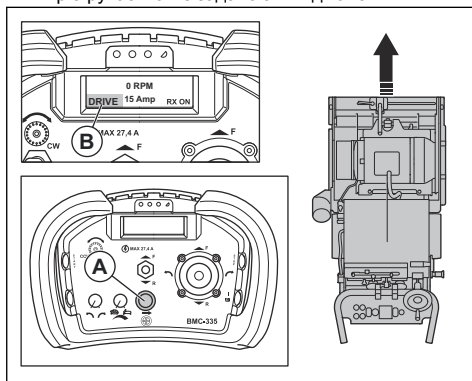
6. Керуйте виробом за допомогою джойстика (F).



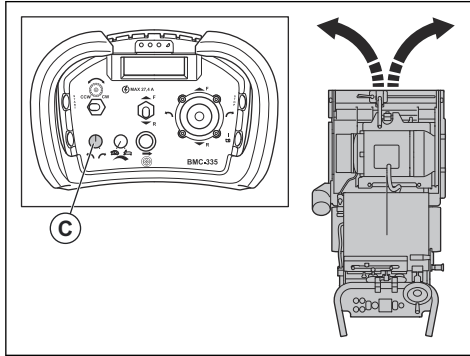
Увімкнення й вимкнення функції круїз-контролю

Функцію круїз-контролю можна запустити або зупинити за допомогою пульта дистанційного керування.

1. Установіть необхідну швидкість.
2. Натисніть кнопку круїз-контролю (А). На дисплеї (В) з'являється повідомлення «DRIVE» (Рух). Це означає, що функцію круїз-контролю увімкнено й виріб рухається із заданою швидкістю.



3. Увімкніть керування прямим рухом (C), якщо необхідно трохи відрегулювати напрямок руху.

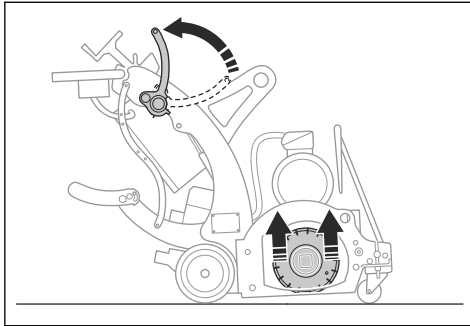


Зверніть увагу: Або скористайтеся джойстиком, якщо ввімкнено функцію круїз-контролю.

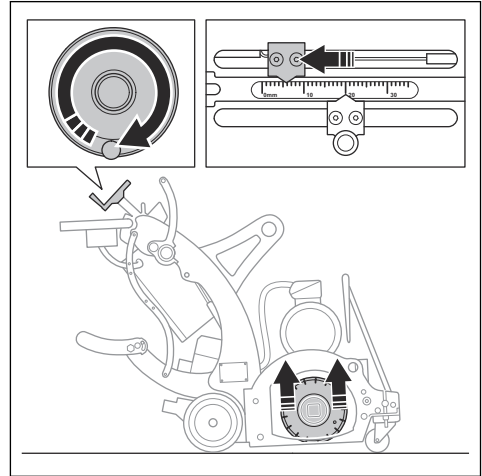
4. Для вимкнення функції круїз-контролю натисніть кнопку круїз-контролю (A) ще раз.

Зупинення виробу

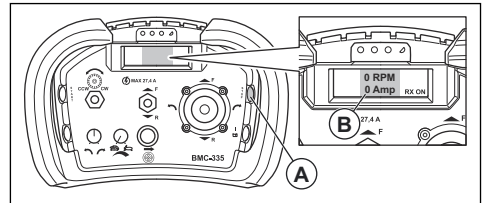
1. Потягніть підйомний важіль угору.



2. Повертайте колесо регулювання глибини до тих пір, доки барабан не торкнеться землі.



3. Якщо ви керуєте виробом за допомогою панелі керування, виконайте наведену нижче дію.
 - а) Натисніть кнопки вимкнення приводного двигуна та двигуна барабана.
4. Якщо ви керуєте виробом за допомогою пульта дистанційного керування, виконайте наведені нижче дії.



- а) Установіть джойстик у нейтральне положення, щоб зупинити виріб.
 - б) Натисніть кнопку зупинення двигуна барабана (A).
 - в) Зачекайте, доки на дисплеї (B) не відобразиться значення «0» як для обертів за хвилину, так і для струму.
5. Зачекайте, доки всі рухомі частини повністю зупиняться.
 6. Запустіть пилівіддільник.
 7. Від'єднайте вилку живлення.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням робіт із технічного

обслуговування обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Для всіх робіт з обслуговування та ремонту необхідна спеціальна підготовка. Ми гарантуємо доступність послуг із професійного ремонту та обслуговування. Якщо ваш дилер не є агентом з обслуговування, зверніться до нього по інформацію щодо найближчого центру обслуговування.

Для отримання більш детальної інформації див. .

Графік технічного обслуговування

* = Загальне технічне обслуговування, яке здійснює оператор. Інструкції в цьому посібнику користувача не наводяться.

Загальне обслуговування виробу	Щодня	За 12 годин після обслуговування	Раз на 3 місяці	Щороку
Чищення виробу.	X			
Перевіряйте всі захисні пристрої.	X			
Переконайтеся, що всі гайки та гвинти затягнуті.	*	*		
Перевірте барабан, вісь барабана, інструменти й корпус на наявність ознак зношування.	*			
Переконайтеся в справності та відсутності пошкоджень шнура живлення й подовжувача.	*			
Перевірте ПЗВ.	*			
Перевірте електричні компоненти, кабелі та з'єднання на наявність зносу й пошкоджень.	*			
Перевірте натяг приводного паса.	X		X	
Переконайтеся, що шланги пило-віддільника не пошкоджено та не забито.	*			
Спорожніть пиловіддільник.	*			
Змастіть підшипник.			X	
Перевірте щітки під корпусом барабана на наявність ознак зношування.			*	
Виконайте повне обслуговування та очищення виробу.				O

X = Інструкції наведено в цьому посібнику користувача.

O = У цьому посібнику користувача відповідних інструкцій немає. Доручіть технічне обслуговування авторизованому центру обслуговування.

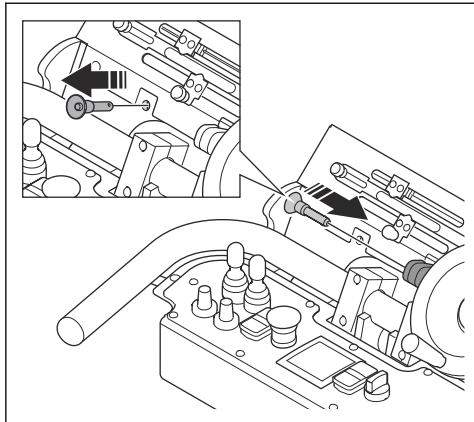
Нахил виробу назад



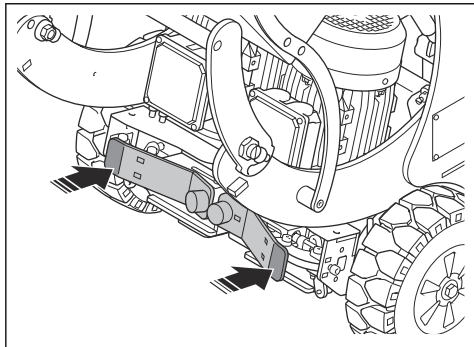
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж виконувати роботи під виробом, встановіть блокування, щоб запобігти небажаному руху виробу.

Для деяких робіт із технічного обслуговування необхідно нахилити виріб назад, щоб отримати доступ до барабана з інструментами.

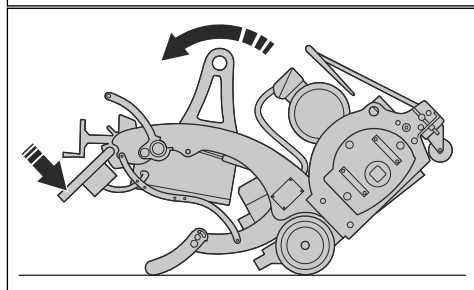
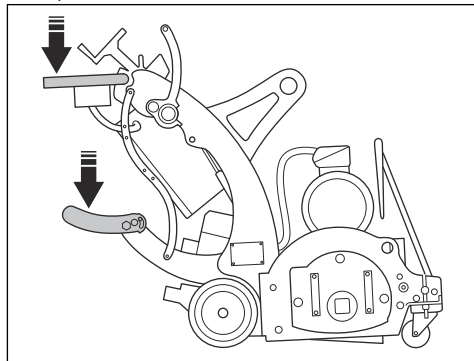
1. Зніміть фіксатор керма на панелі керування.



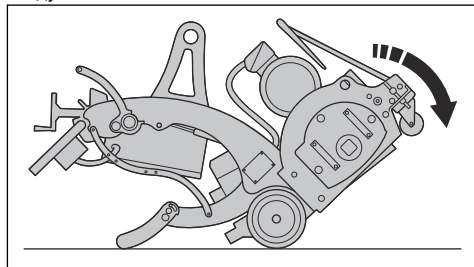
2. Розчепіть систему привода.



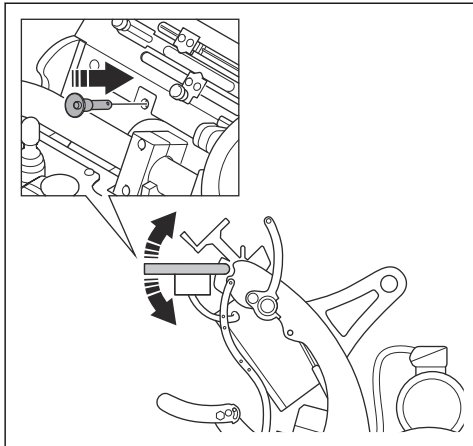
3. Схиліть ручки й опорну ніжку, щоб нахилити виріб.



4. Нахиляйте виріб обережно. Передня частина дуже важка.



5. Установіть фіксатор керма на місце.



Обслуговування пульта дистанційного керування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для отримання всієї інформації про безпеку використання, обслуговування та ремонт пульта дистанційного керування ознайомтеся з інструкціями від виробника.

- Виконуйте наведені нижче процедури щодня.
 - а) Огляньте гумові прокладки навколо елементів керування.
 - б) Огляньте перемикачі й елементи керування на предмет пошкоджень.
 - в) Огляньте пульт дистанційного керування на предмет тріщин та інших пошкоджень.
 - г) Огляньте підвіску пульта дистанційного керування.
 - д) Переконайтеся, що фіксатор акумуляторної батареї працює належним чином.
 - е) Переконайтеся, що кнопку ручного зупинення легко натискати і вона не пошкоджена.
 - ж) Переконайтеся, що після ввімкнення пульта дистанційного керування світлодіодні індикатори швидко блимають 1 раз.
 - з) Нахиліть пульт дистанційного керування на 90 градусів, щоб перевірити функцію нахилу.
 - и) Здуйте пил із пульта дистанційного керування.
- Виконуйте наведені нижче процедури щотижня.
 - а) Очистьте клеми акумулятора, клеми акумуляторного відсіку та клеми зарядного пристрою. Використовуйте м'яку суху тканину.
 - б) Очистьте панель керування пульта дистанційного керування та упевніться, що вам добре видно всі написи.

- У разі виявлення будь-яких пошкоджень або якщо пульт дистанційного керування не працює належним чином, зверніться в авторизований центр обслуговування.
- Регулярно проводьте щорічне обслуговування пульта дистанційного керування в авторизованому центрі обслуговування.

Чищення виробу

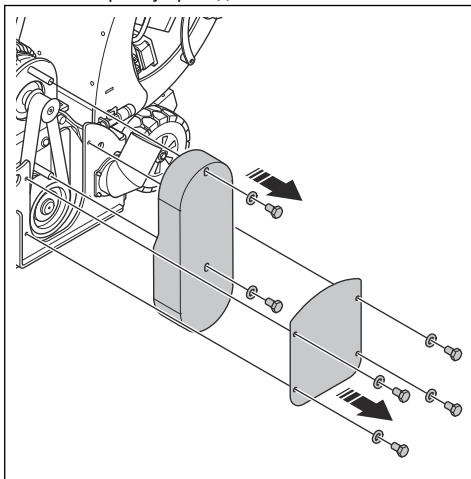
- Завжди очищайте все обладнання після використання. Використовуйте пиросос.
- Не використовуйте для чищення виробу мийку високого тиску.
- Стежте за чистотою вентиляційних отворів, щоб виріб міг нормально охолоджуватися.
- Очистьте барабан з інструментом після використання на вологих поверхнях.

Змащування підшипника

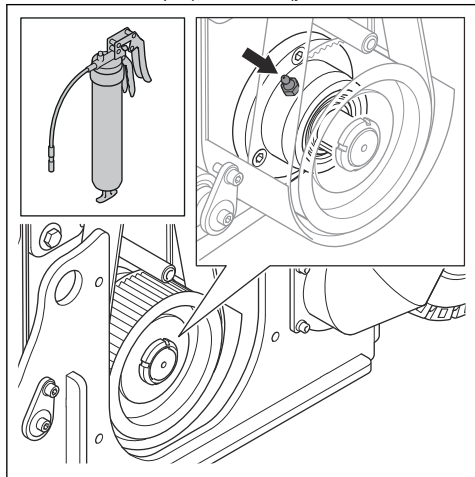


УВАГА: Використовуйте правильний тип мастила. Див. розділ *Технічні дані BMC 335, BMC 335RC на сторінці 145*. Неправильний тип мастила може пошкодити підшипник.

1. Зніміть кришку приводного паса.

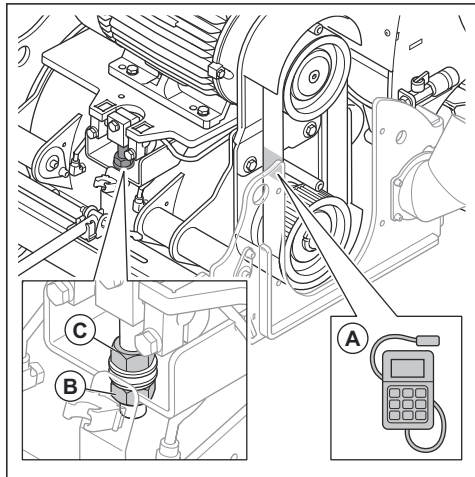


2. Видавіть 5–10 г мастила в масляний ніпель за допомогою шприца для змащування.



Перевірка натягу приводного pásа

1. Виміряйте натяг приводного pásа в центральній частині (А). Оптимальний натяг становить 68 Гц. Якщо виріб використовується як скарифікатор, правильний натяг становить 117 Гц.

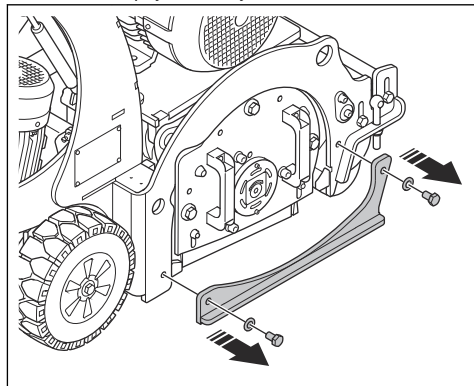


2. Якщо необхідно відрегулювати натяг приводного pásа, виконайте наведені нижче дії.
 - a) Ослабте гайку (В).
 - b) Повертайте гайку (С) за годинниковою стрілкою, щоб затягнути приводний pás.
 - c) Повертайте гайку (С) проти годинникової стрілки, щоб послабити приводний pás.
 - d) Затягніть гайку (В).

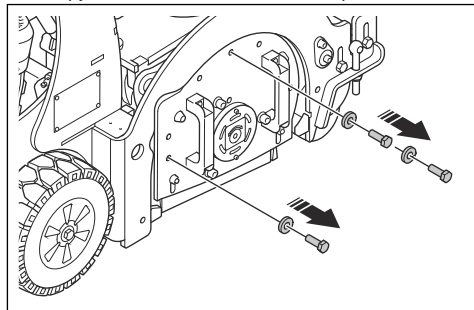
Використання виробу як скарифікатора (50 Гц)

Щоб використовувати ВМС 335 (50 Гц) як скарифікатор, необхідно використовувати приводний pás і шків HTD.

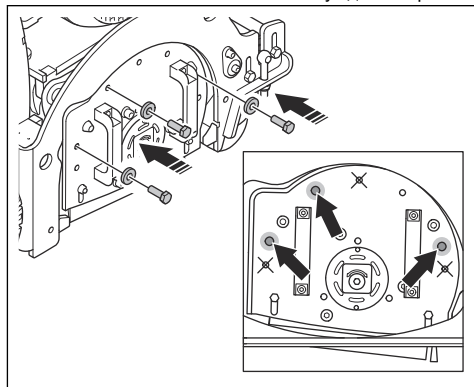
1. Зніміть опорну пластину.



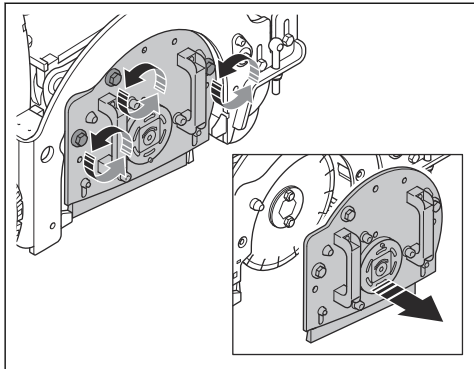
2. Вкрутіть гвинти й шайби з бічної кришки.



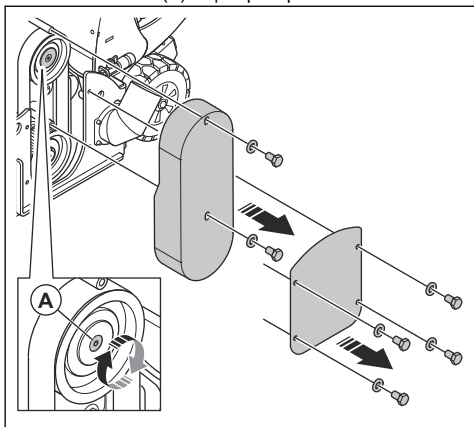
3. Установіть гвинти із шайбами в сусідні отвори.



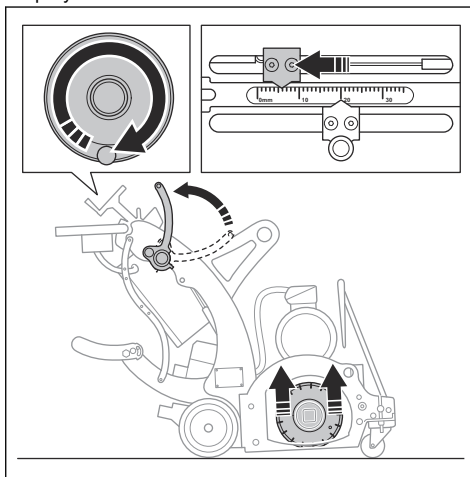
4. Щоб зняти бічну кришку, викрутіть гвинти.



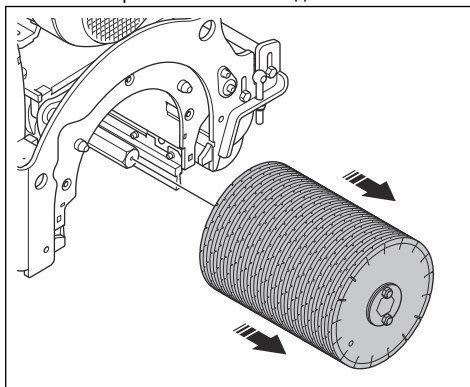
5. Зніміть кришку та кришку приводного pásа, потім ослабте гвинт (A) в центрі верхнього шківa.



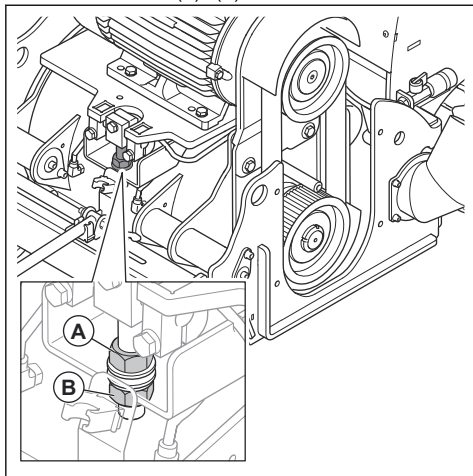
6. Повністю підніміть барабан з алмазними дисками за допомогою підйомного важеля та колеса регулювання глибини.



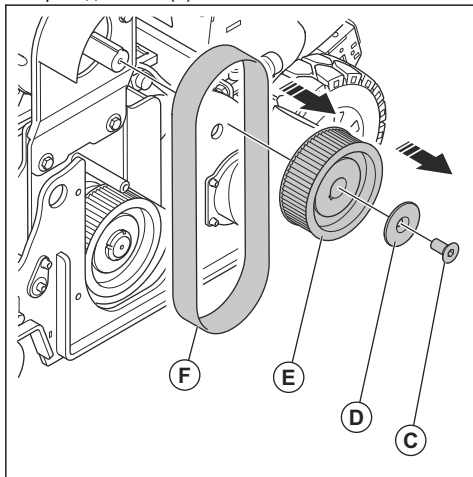
7. Зніміть барабан з алмазними дисками.



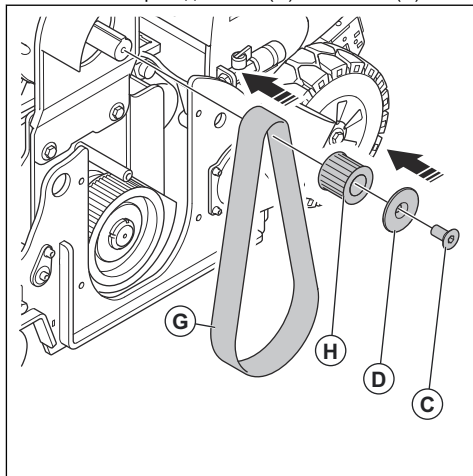
8. Послабте гайки (А) і (В).



9. Викрутіть гвинт (С), втулку (D), шків (E) і приводний пас (F).



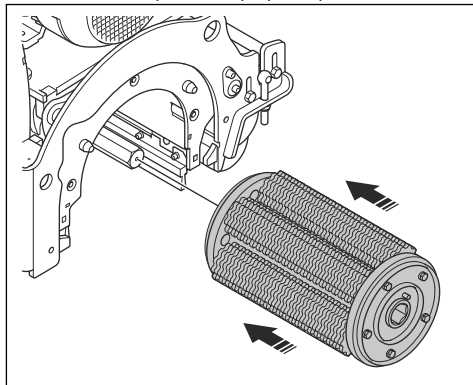
10. Установіть приводний пас (G) і шків HTD (H).



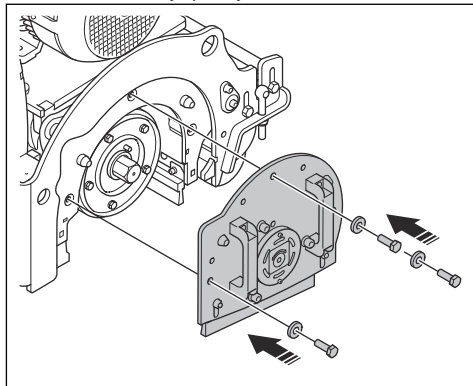
11. Нанесіть LOCTITE® 243 на різьбу осі двигуна.

12. Установіть втулку (D) за допомогою гвинта (C).

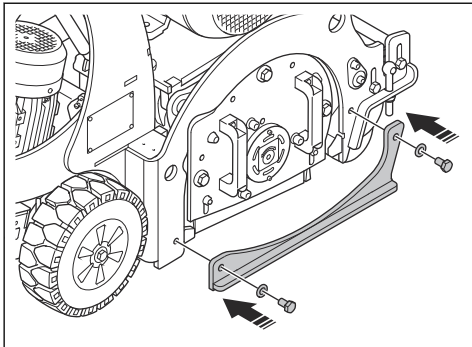
13. Установіть барабан шарифікатора.



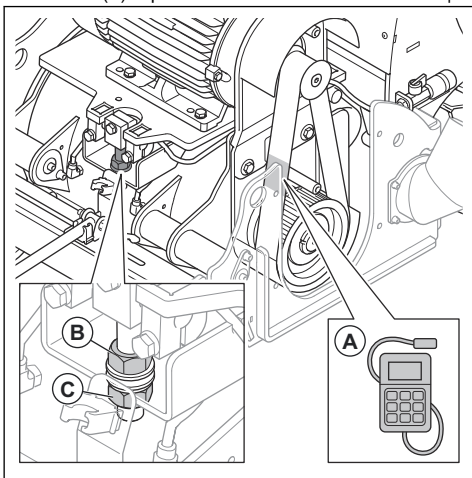
14. Установіть бічну кришку.



15. Установіть опорну пластину.



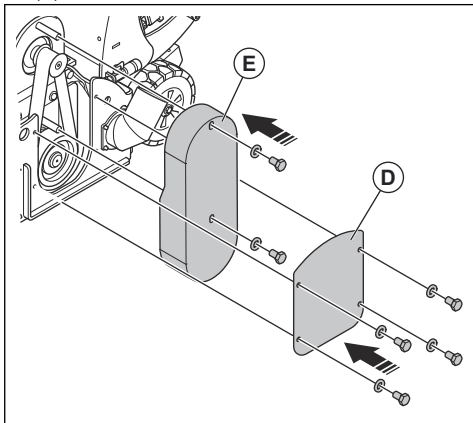
16. Виміряйте натяг приводного pása в центральній частині (A). Правильний натяг становить 117 Гц.



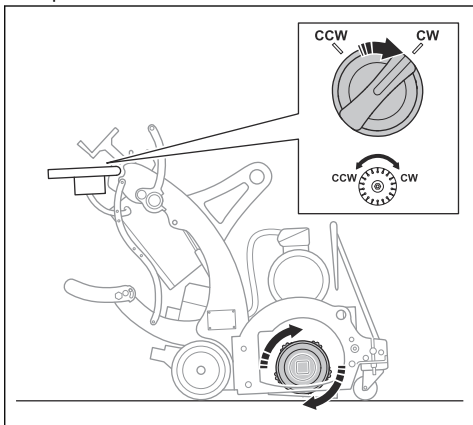
17. За потреби відрегулюйте натяг приводного pása за допомогою гайки (B).

18. Затягніть гайку (C).

19. Установіть кришку приводного pása (E) й кришку (D).



20. Встановіть перемикач напрямку обертання панелі керування в положення за годинниковою стрілкою.

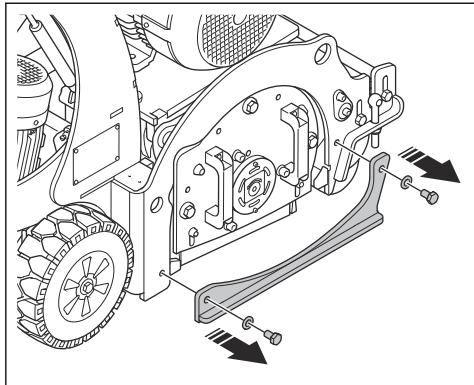


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не встановлюйте напрямку обертання проти годинникової стрілки, коли ви використовуєте виріб як скарифкатор.

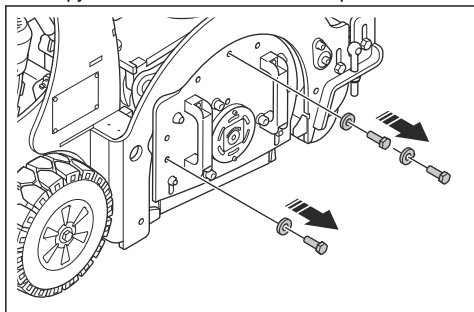
Використання виробу як скарифкатора (60 Гц)

Щоб використовувати ВМС 335 (60 Гц) як скарифкатор, необхідно використовувати комплект зі спеціальними деталями.

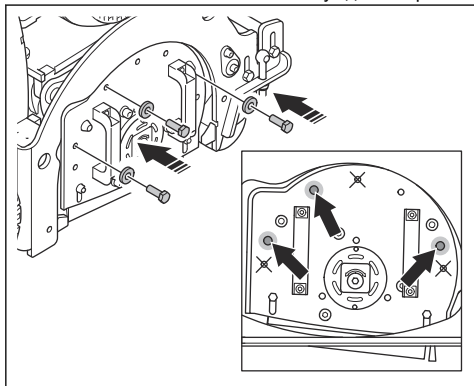
1. Зніміть опорну пластину.



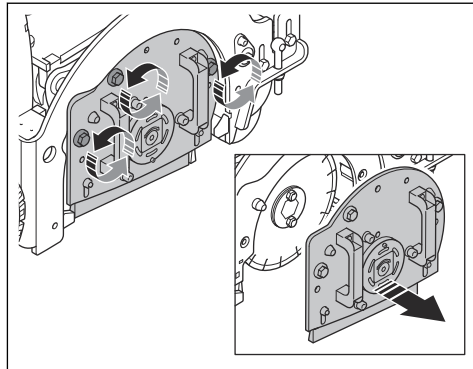
2. Викрутіть гвинти й шайби з бічної кришки.



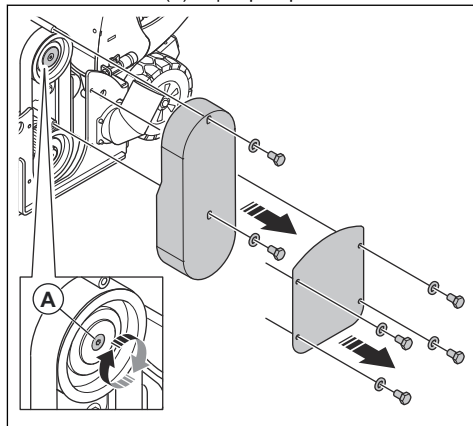
3. Установіть гвинти із шайбами в сусідні отвори.



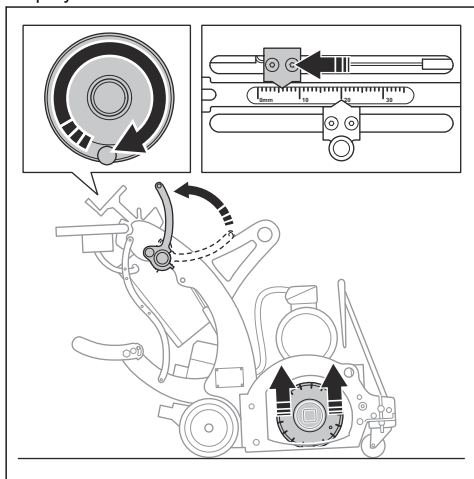
4. Щоб зняти бічну кришку, викрутіть гвинти.



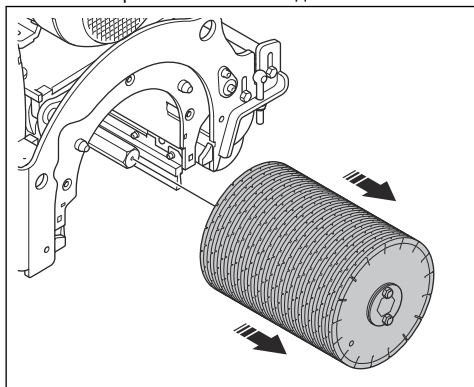
5. Зніміть кришку та кришку приводного pásа, потім ослабте гвинт (A) в центрі верхнього шківa.



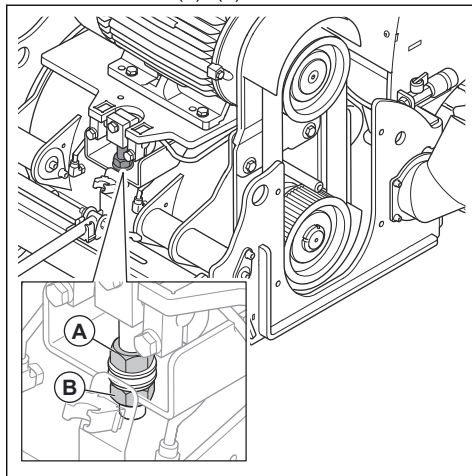
6. Повністю підніміть барабан з алмазними дисками за допомогою підйомного важеля та колеса регулювання глибини.



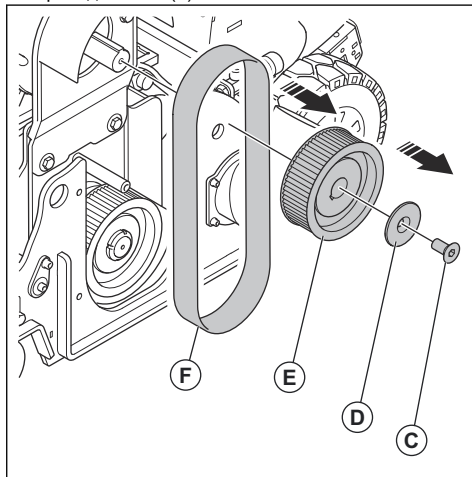
7. Зніміть барабан з алмазними дисками.



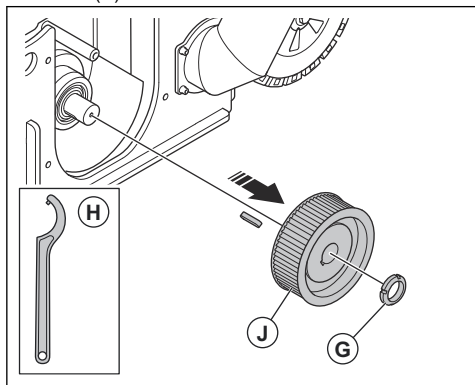
8. Послабте гайки (A) і (B).



9. Викрутіть гвинт (C), втулку (D), шків (E) і приводний пас (F).

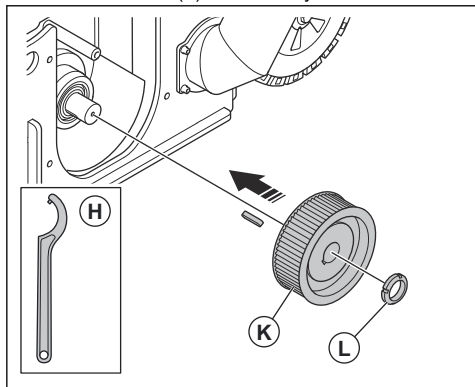


10. Відкрутіть гайку вала (G) за допомогою гайкового ключа (H).



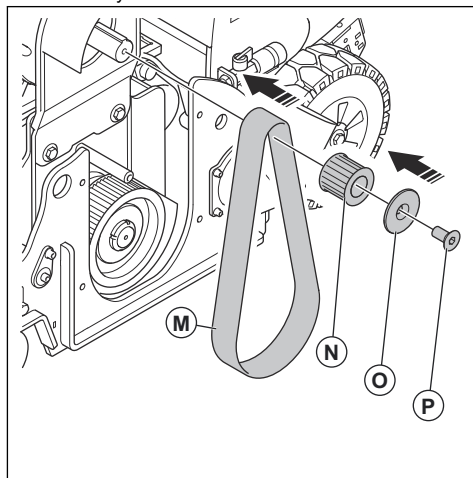
11. Зніміть шків (J).

12. Установіть шків (K) із комплекту.



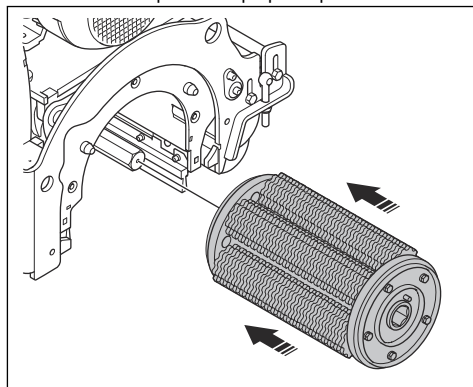
13. Установіть нову гайку вала (L) з комплекту. Затягніть її гайковим ключем (H).

14. Установіть приводний пас (M) і шків (N) із комплекту.

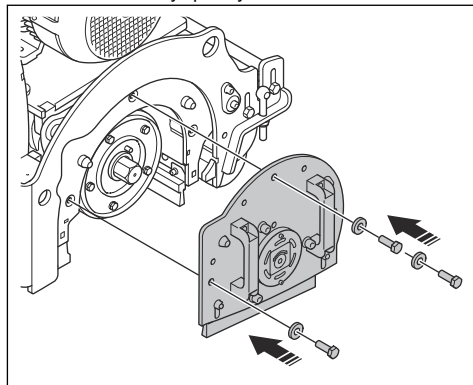


15. Установіть втулку (O) за допомогою гвинта (P).

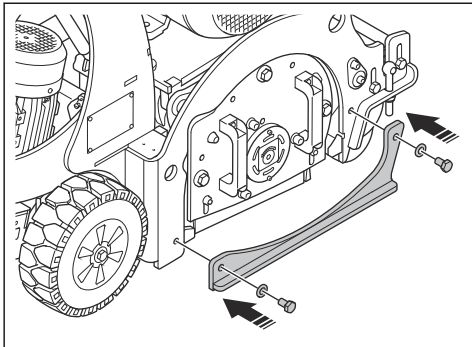
16. Установіть барабан скарифікатора.



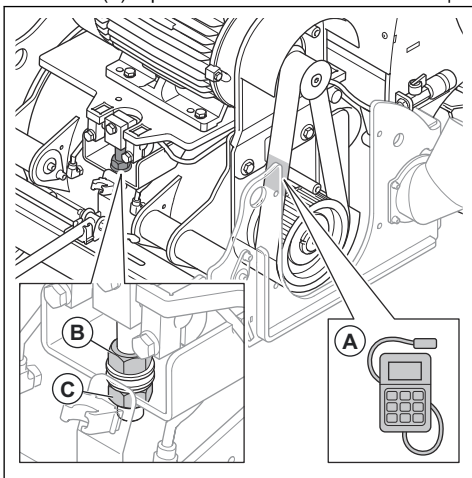
17. Установіть бічну кришку.



18. Установіть опорну пластину.



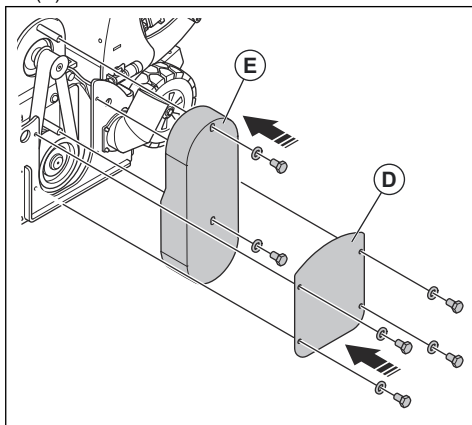
19. Виміряйте натяг приводного pása в центральній частині (A). Правильний натяг становить 117 Гц.



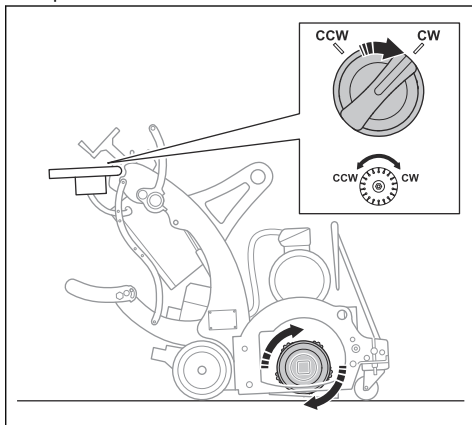
20. За потреби відрегулюйте натяг приводного pása за допомогою гайки (B).

21. Затягніть гайку (C).

22. Установіть кришку приводного pása (E) й кришку (D).



23. Встановіть перемикач напрямку обертання панелі керування в положення за годинниковою стрілкою.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не встановлюйте напрямок обертання проти годинникової стрілки, коли ви використовуєте виріб як скарифкатор.

Усунення несправностей

Несправність	Причина	Рішення
Занадто сильна вібрація та/або незвичний шуми.	Інструменти зношені або пошкоджені.	Замініть зношені й пошкоджені деталі.
	Підшипник пошкоджено.	Перевірте підшипник на валі приводної осі й за необхідності замініть його.
	Неправильний натяг приводного паса.	Перевірте натяг приводного паса. Див. <i>Перевірка натягу приводного паса на сторінці 135</i> .
	Пошкоджено двигун.	Замініть двигун.
	Робоча глибина барабана з інструментами завелика.	Зменште робочу глибину.
Оброблення незадовільне або не виконується.	Інструменти зношені або пошкоджені.	Замініть зношені деталі.
	Тип інструмента не відповідає поверхні.	Замініть інструменти на відповідний тип для цієї поверхні.
Двигун не запускається.	Відсутня одна з фаз джерела живлення.	Перевірте подачу живлення.
	Неправильна фаза джерела живлення.	Відрегулюйте фазу.
	Активовано кнопку аварійного зупинення.	Поверніть кнопку аварійного зупинення за годинниковою стрілкою, щоб її вимкнути.
	Система привода знеструмлена.	Запустіть систему привода, а після — двигун барабана.
	Пошкоджено один із компонентів.	Замініть пошкоджений компонент.
	Функцію OPC не встановлено.	Установіть функцію OPC.
	Подовжувальний кабель від'єднано або пошкоджено.	Під'єднайте подовжувальний кабель або за необхідності замініть його.
Виріб зупиняється через деякий час.	Через надмірне навантаження спрацював захисний вимикач двигуна.	Зменште глибину різання.
	Пошкоджено двигун.	Перевірте двигун.
Система приводу не працює належним чином.	Педаль системи привода не задіяно.	Натисніть педаль системи привода.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте обережні під час транспортування. Виріб важкий і може спричинити травмування або пошкодження, якщо впаде або зміститься під час транспортування.



УВАГА: Перед транспортуванням потягніть за підйомний важіль. Під час транспортування інструменти не мають торкатися землі.

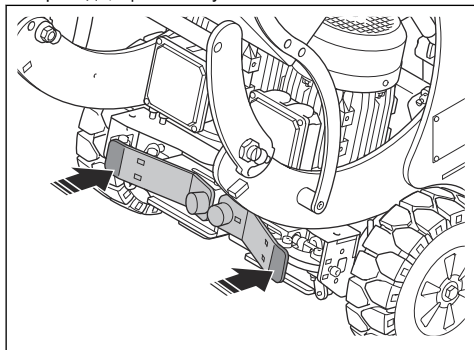


УВАГА: Не тягніть виріб за транспортним засобом.

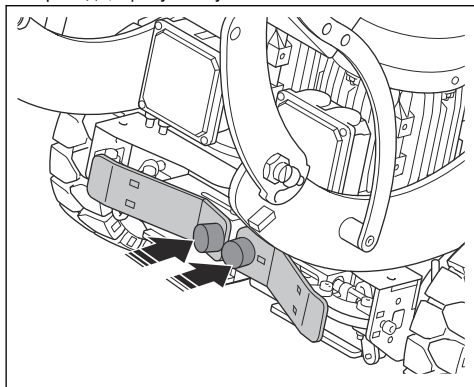
- Колеса призначено для переміщення виробу на невеликій відстані. Для переміщення виробу на великі відстані підніміть його або перевезіть транспортним засобом.
- Під час транспортування забезпечте для виробу певний захист. Захист захищає виріб від таких природних явищ, як дощ і сніг.

Зчеплення та розчеплення системи привода

1. Натисніть зовнішні частини педалей системи привода, щоб вимкнути її.



2. Натисніть внутрішні частини педалей системи привода, щоб увімкнути її.



Ручне переміщення виробу з вимкненим двигуном



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж переміщати виріб, зачекайте, поки всі рухомі частини не зупиняться.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте захисне взуття зі сталевими носками й неслизькою підшовою.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не переміщуйте виріб вгору та вниз по пандусах вручну з вимкненою системою приводу. Переміщуйте виріб вручну лише рівною поверхнею.

1. Розчепіть систему привода. Див. *Зчеплення та розчеплення системи привода на сторінці 144*.
2. Штовхайте виріб за ручки.
3. Забезпечте зчеплення системи привода. Див. *Зчеплення та розчеплення системи привода на сторінці 144*. За вимкненого двигуна це виконує функцію стоянкового гальма і запобігає випадковому переміщенню виробу.

Переміщення виробу по пандусу вгору й униз



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте дуже обережними під час переміщення виробу вгору та вниз пандусами. Оскільки цей виріб важкий, існує ризик травмування, якщо він упаде або рухатиметься занадто швидко.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: На пандусах із великим нахилом завжди використовуйте лебідку. Не ходіть і не стоїть під виробом або поблизу нього.

- Щоб перемістити виріб по пандусу вниз, повільно рухайте виріб вперед.
- Щоб перемістити виріб по пандусу вгору, повільно рухайте виріб назад.
- На пандусах не повертайте виріб ліворуч або праворуч більше ніж на 45°.

Піднімання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що підйомальне обладнання має відповідні характеристики, які дозволяють безпечно піднімати виріб. На паспортній табличці зазначено масу виробу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Надійно закріпіть піднятий виріб, щоб запобігти небажаному зміщенню.

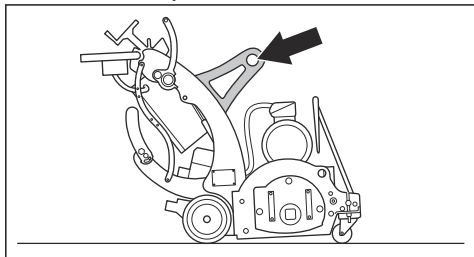


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не ходіть і не стійте поблизу піднятого виробу або поблизу нього. Не підпускайте до робочої зони сторонніх осіб.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не піднімайте пошкоджений виріб. Переконайтеся в тому, що піднімальне вушко правильно встановлено й не пошкоджено.

1. Прикріпіть підймальне обладнання до піднімального вушка.



2. Під час піднімання виробу дотримуйтеся правил техніки безпеки.

Кріплення виробу на транспортному засобі

1. Переконайтеся, що привідні колеса задіяно. Див. *Зчеплення та розчеплення системи привода на сторінці 144.*

2. Закріпіть стяжні паси у петлі для підйому та в отворах для стяжних строп. Інформацію про розташування отворів для стяжних строп на виробі див. в розділі *Огляд виробу на сторінці 114.*

3. Прикріпіть стяжні стропи до транспортного засобу та затягніть їх.

Зберігання



УВАГА: Не зберігайте виріб поза приміщенням. Завжди тримайте його в приміщенні.

- Зберігайте виріб у сухому місці, захищеному від морозу.
- Перед зберіганням промийте виріб і здійсніть повне технічне обслуговування.
- Зберігайте виріб у закритому приміщенні, куди не матимуть доступу діти й особи без належної підготовки.

Утилізація виробу

- Виконуйте місцеві вимоги та відповідні норми й правила щодо утилізації.
- Якщо виріб більше не використовується, відправте його дилеру Husqvarna або утилізуйте на відповідному підприємстві з переробки відходів.

Технічні дані BMC 335, BMC 335RC

	3 x 400 В / 50 Гц	3 x 480 В, 60 Гц
Потужність двигуна, кВт / к.с.	15+1,1 / 20,11+1,48	
Електричне з'єднання, В	3x400	3x480
Частота, Гц	50	60
Роз'єм живлення, вилка / А	5 / 63	
Споживання струму, А	27,4+3,4	
Робоча ширина, мм / дюйми	335 / 13,2	
Швидкість обертання барабана з алмазними дисками, мін. ⁻¹	3000	
Швидкість обертання барабана скарифкатора, мін. ⁻¹	1000	
Тип мастила для підшипників	E08729	
BMC 335: Вага без барабана, кг / фунти	430 / 947,9	
BMC 335: Вага з барабаном і дисками, кг / фунти	493 / 1086,8	
BMC 335RC: Вага без барабана, кг / фунти	432 / 952,3	

	3 x 400 В / 50 Гц	3 x 480 В, 60 Гц
ВМС 335RC: Вага з барабаном і дисками, кг / фунти	495 / 1091,2	
Рівень шуму ¹³	83	
Рівень звукової потужності ¹⁴	102	
Рівень вібрації (ручки), м/с ² ¹⁵	2,3	
Кімнатна температура, °C / °F	-5-40 / 23-104	
Діаметр з'єднання шланга для пилу, мм / дюйми.	100 / 3,94	
Швидкість руху, м/хв / фут/хв	0,5-11,6 / 1,6-38	

Зверніть увагу: Якщо для вашого виробу потрібні електричні характеристики, яких немає в

таблиці, зверніться по додаткову інформацію до центру обслуговування Husqvarna.

Подовжувачі

Довжина кабелю	Переріз кабелю			
	≤ 16 А	≤ 32 А	≤ 63 А	≤ 125 А
Розраховано на вхідний запобіжник класу GG ¹⁶ :	16 А	32 А	63 А	125 А
> 20 м	1,5 мм ²	2,5 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
20 м > 50 м	2,5 мм ²	4 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
50 м > 75 м	4 мм ²	6 мм ²	16 мм ²	35 мм ²

Декларативна заява про шум і вібрацію

Ці заявлені значення було отримано під час лабораторних випробувань відповідно до вказаної директиви або стандартів. Ці значення є придатні для порівняння із заявленими значеннями інших виробів, випробуваних відповідно до тієї ж директиви або стандартів. Ці заявлені значення

не підходять для використання в оцінках ризику, а значення в окремих робочих місцях можуть бути вищими. Фактичний вплив і ризик заподіяння шкоди, яким піддаватиметься конкретний користувач, є унікальними та залежать від способу роботи користувача, типу оброблюваного виробом матеріалу, а також від часу впливу й фізичного стану користувача та стану виробу.

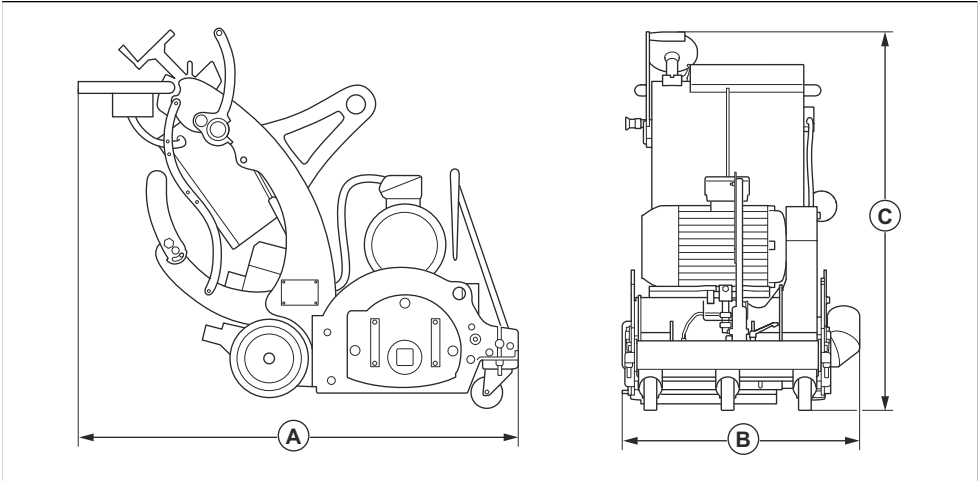
¹³ Похибка 3 дБ(А).

¹⁴ Похибка 3 дБ(А).

¹⁵ Похибка 1,5 м/с²

¹⁶ Поперечні перерізи необхідно розрахувати повторно, якщо використовується запобіжник іншого типу або розміру, ніж вказано.

Розміри виробу



A	Довжина, мм	1410
B	Ширина, мм	750

C	Висота, мм	1158
---	------------	------

Додаткове приладдя

Барабан із синіми алмазними дисками
Барабан із зеленими алмазними дисками
Барабан із червоними алмазними дисками
Барабан без алмазних дисків

Алмазні диски можна придбати окремо.

Декларація відповідності

Декларація відповідності ЄС

Ми, компанія Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Швеція, тел.: +46-36-146500, заявляє під свою
відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Скарифikator
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	BMC 335
Ідентифікація	Серійні номери за 2022 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

Директива/норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/30/EU	«Про електромагнітну сумісність»

і що до нього застосовуються вказані далі узгоджені
стандарти та/або технічні специфікації:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Мартін Губер (Martin Huber)

Директор відділу НДДКР із бетонних поверхонь і
підлог

Husqvarna AB, підрозділ будівельної техніки

Відповідальний за технічну документацію



Декларація відповідності ЄС

Ми, компанія Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, тел.: +46-36-146500, заявляє під свою відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Скарифikator
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	BMC 335RC
Ідентифікація	Серійні номери за 2022 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

Директива/норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/53/EU	«Про радіотехнічне обладнання»

і що до нього застосовуються вказані далі узгоджені стандарти та/або технічні специфікації:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Мартін Губер (Martin Huber)

Директор відділу НДДКР із бетонних поверхонь і підлог

Husqvarna AB, підрозділ будівельної техніки

Відповідальний за технічну документацію





www.husqvarnaconstruction.com

Оригинални инструкции
Instrucțiuni inițiale
Orijinal talimatlar
Оригінальні інструкції

1143045-39



2025-01-20